

OPEL Astra



Обслуживание, Безопасность, Сервис

Конкретные параметры Вашего автомобиля

Пожалуйста, впишите сюда данные Вашего автомобиля, чтобы всегда иметь под рукой все сведения о нем. Информацию для этого Вы можете найти в главе "Технические данные" или на типовой табличке автомобиля, а также в сервисной книжке.

Топливо

Обозначение

Моторное масло

Качество

Вязкость

Давление в шинах

	Типоразмер шин	при загрузке до 3 пассажиров		при полной загрузке	
Летние шины		спереди	сзади	спереди	сзади
Зимние шины		спереди	сзади	спереди	сзади

Весовые данные

Допуст. общ. масса

– Собств. масса по ЕС

= Загрузка

Ваша Astra

представляет собой продуманное сочетание прогрессивной техники, высочайшей безопасности, экологичности и экономичности.

В Ваших интересах безопасное вождение и сохранение исправной работы Вашего автомобиля. В данной инструкции Вы найдете всю необходимую для этого информацию.

Проинформируйте также Ваших пассажиров о возможных опасностях несчастных случаев и травм при неправильной эксплуатации.

Необходимо всегда придерживаться законов страны, по которой Вы ездите. Они могут отличаться от данных этой Инструкции по эксплуатации.

При необходимости посещения станции техобслуживания мы рекомендуем обращаться к партнерам фирмы Opel.

Партнеры фирмы Opel обеспечат первоклассное обслуживание по умеренным ценам.

Вам окажут быструю, надежную и индивидуальную помощь.

Опытный, обученный на фирме Opel персонал работает в соответствии со специальными инструкциями фирмы Opel.

Инструкция по эксплуатации должна находиться в машине: в вещевом ящике, наготове к использованию.

Используйте инструкцию по эксплуатации:

- Предварительный обзор Вы найдете в главе "Коротко и ясно",
- Вы сможете ориентироваться по содержанию, расположенному в начале инструкции по эксплуатации и в отдельных главах,
- Вы сможете ориентироваться по предметному указателю,
- Вы узнаете технические тонкости,
- Вы получите больше удовольствия от Вашего автомобиля,
- Вы в полной мере овладеете Вашим автомобилем.

Структура инструкции по эксплуатации обеспечивает ее легкую читаемость и хорошую обзорность.

Это означает:

► Читайте дальше.

* Оборудование, обозначенное звездочкой, имеется не во всех автомобилях (варианты моделей, типы двигателей, варианты для различных стран, специальное оборудование, фирменные детали и принадлежности Opel).

Внимание!

Отдельные параграфы в тексте, помеченные знаком и надписью ** Внимание**, указывают на возможную опасность несчастного случая и получения травм. Несоблюдение указаний может привести к травмам или опасности для жизни. Сообщите об этом Вашим пассажирам.

Желтые стрелки на рисунках служат для подсказки или показывают операцию, которую необходимо выполнить.

Черные стрелки на рисунках показывают реакцию или следующую выполняемую операцию.

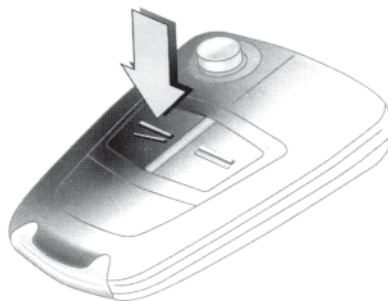
Направление в описании (влево или вправо, вперед или назад) всегда указывается относительно направления движения автомобиля.

Вам желает счастливого пути
Ваша группа Opel

Содержание

Коротко и ясно	2
Ключи, двери, окна, раздвижная крыша	24
Сидения, салон	42
Приборы, элементы управления	68
Освещение	96
Информационно-развлекательная система	103
Поддержание микроклимата	106
Езда и управление	128
Самопомощь, уход за автомобилем	170
Сервис фирмы Opel, техническое обслуживание	206
Технические данные	220
Предметный указатель	234

Коротко и ясно

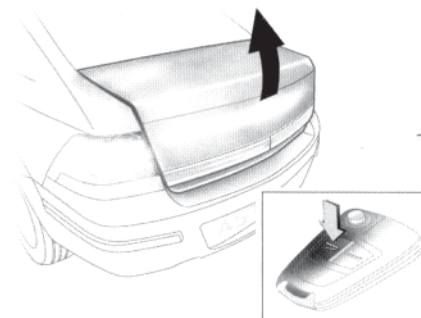


16968 T

Отпирание и открывание дверей:

нажать кнопку $\geq$ устройства дистанционного управления, потянуть за ручку двери

► Замки дверей – стр. 35, ключи – стр. 24, электронная блокировка пуска двигателя – стр. 25, устройство дистанционного управления – стр. 26, центральное запорное устройство – стр. 28, противоугонное устройство * – стр. 28, устройство противоугонной сигнализации * – стр. 33.

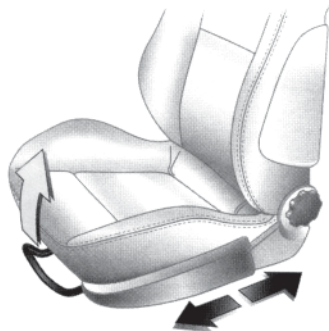


18547 T

Отпирание и открывание багажника:

нажимать кнопку $\geq$ устройства дистанционного управления более 2 секунд, крышка багажника отпирается и слегка приоткрывается, поднять крышку багажника

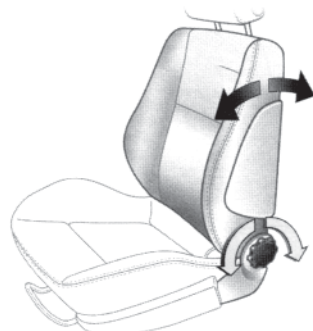
► Отпирание крышки багажника из салона – стр. 31, устройство дистанционного управления – стр. 26, центральное запорное устройство – стр. 28, устройство противоугонной сигнализации * – стр. 33.



16970 T

Регулировка передних сидений:
потянуть рычаг, переместить сиденье, отпустить рычаг

► Сиденья – стр. 42,
положение сидений – 44.



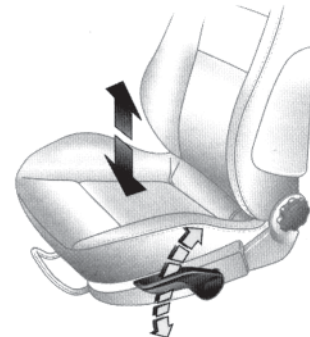
16971 T

Регулировка наклона спинок передних сидений:
повернуть регулятор

Установить требуемое положение спинки сиденья.

Для установки разгрузить спинку сиденья.

► Сиденья – стр. 42,
положение сидений – 44.



16973 T

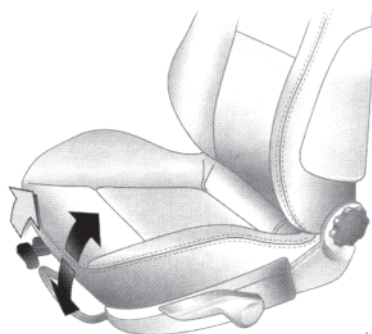
Регулировка высоты* передних сидений:
воспользоваться рычагом с наружной стороны сиденья

Качательное движение рычага

вверх: поднять сиденье

вниз: опустить сиденье

► Сиденья – стр. 42,
положение сидений – 44.

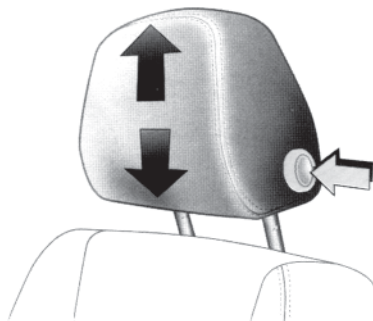


16974 T

Регулировка наклона * передних сидений:
 потянуть внутренний рычаг
 спереди сиденья,
 отрегулировать наклон,
 отпустить рычаг, зафиксировать
 сиденье до щелчка

Изменение наклона достигается
 перемещением тяжести тела.

► Сиденья – стр. 42,
 положение сидений – 44.



16976 T

**Регулировка высоты
 подголовников на передних
 и крайних задних сиденьях:**
 для освобождения нажать
 кнопку, отрегулировать по
 высоте, зафиксировать

► Подголовники – стр. 44, регулировка
 заднего среднего подголовника – стр. 44,
 положение подголовника – стр. 45,
 демонтаж подголовников – стр. 45.



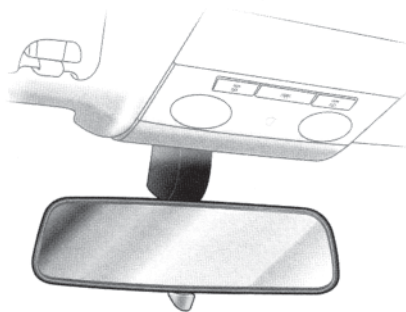
18533 T

**Пристегивание ремня
 безопасности:**
 плавно вытянуть ремень
 из натягивающего устройства,
 пропустить через плечо
 и зашелкнуть в замке

Не допускается перекручивание ремня
 безопасности по всей его длине. Поясной
 ремень должен вплотную прилегать к
 телу. Спинки передних сидений не
 должны быть отклонены слишком
 далеко назад (рекомендуемый
 максимальный угол наклона
 примерно 25°).

Для снятия ремня нажать красную
 кнопку на замке ремня.

► Трехточечные ремни безопасности –
 стр. 49,
 системы воздушных подушек
 безопасности – стр. 56,
 положение сиденья – стр. 44.

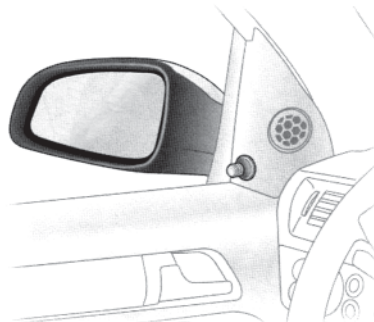


16977 T

**Регулировка положения
внутреннего зеркала:
повернуть корпус зеркала**

Поворот рычажка на нижней стороне корпуса зеркала: снижение эффекта ослепления в ночных условиях.

► Зеркала – стр. 36,
автоматически затемняющееся
внутреннее зеркало – стр. 37.



16978 T

**Ручная регулировка наружных
зеркал:
повернуть ручку изнутри
в соответствующем
направлении**

► Зеркала – стр. 36,
асферическое выпуклое наружное
зеркало – стр. 36,
складывание наружных зеркал – стр. 36,
обогрев наружных зеркал – стр. 109.

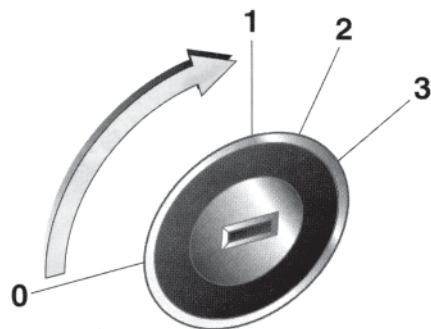


18437 T

**Электрическая регулировка *
положения наружных зеркал:
четырёхпозиционный
переключатель на двери
водителя**

Нажать переключатель зеркала влево или вправо: с помощью четырёхпозиционного переключателя отрегулировать соответствующее зеркало. Среднее положение переключателя: зеркала не регулируются.

► Зеркала – стр. 36,
асферическое выпуклое наружное
зеркало – стр. 36,
складывание наружных зеркал – стр. 36,
обогрев наружных зеркал – стр. 109.



16982 T

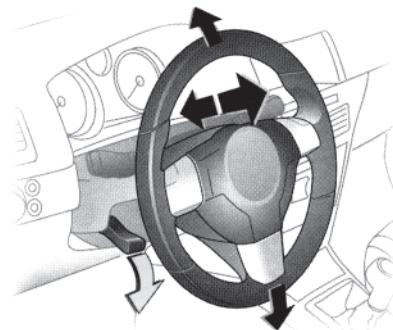
Блокировка рулевого колеса и зажигание:

повернуть ключ в положение 1. Для освобождения блокировки рулевой колонки слегка повернуть рулевое колесо

Положения:

- 0 = зажигание выключено
- 1 = рулевое управление разблокировано, зажигание выключено
- 2 = зажигание включено, с дизельным двигателем: предпусковой разогрев
- 3 = пуск

► Пуск двигателя – стр. 15, электронная блокировка пуска двигателя – стр. 25, парковка автомобиля – стр. 16.



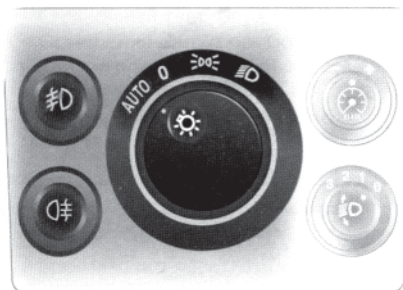
17328 T

Регулировка положения рулевого колеса:

повернуть рычаг вниз, отрегулировать высоту и расстояние, повернуть рычаг вверх, зафиксировать

Регулировку положения рулевого колеса производить только на стоящем на месте автомобиле, при снятой блокировке рулевого колеса.

► Система подушек безопасности – стр. 56.



16986 T

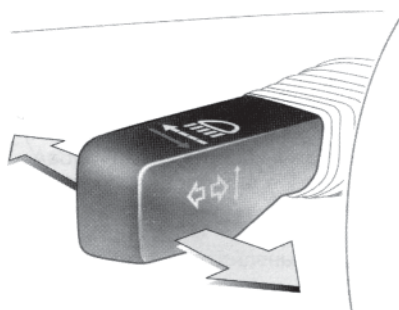
Повернуть выключатель света:

- 0** = выкл.
- ☞** = стояночный свет
- ☞D** = ближний или дальний свет
- AUTO** = автоматическое включение ближнего света *

Нажать кнопку:

- ☞D** = противотуманные фары *
- ☞** = задние противотуманные фары

► Освещение – стр. 96, контроль включения - фар – стр.93.



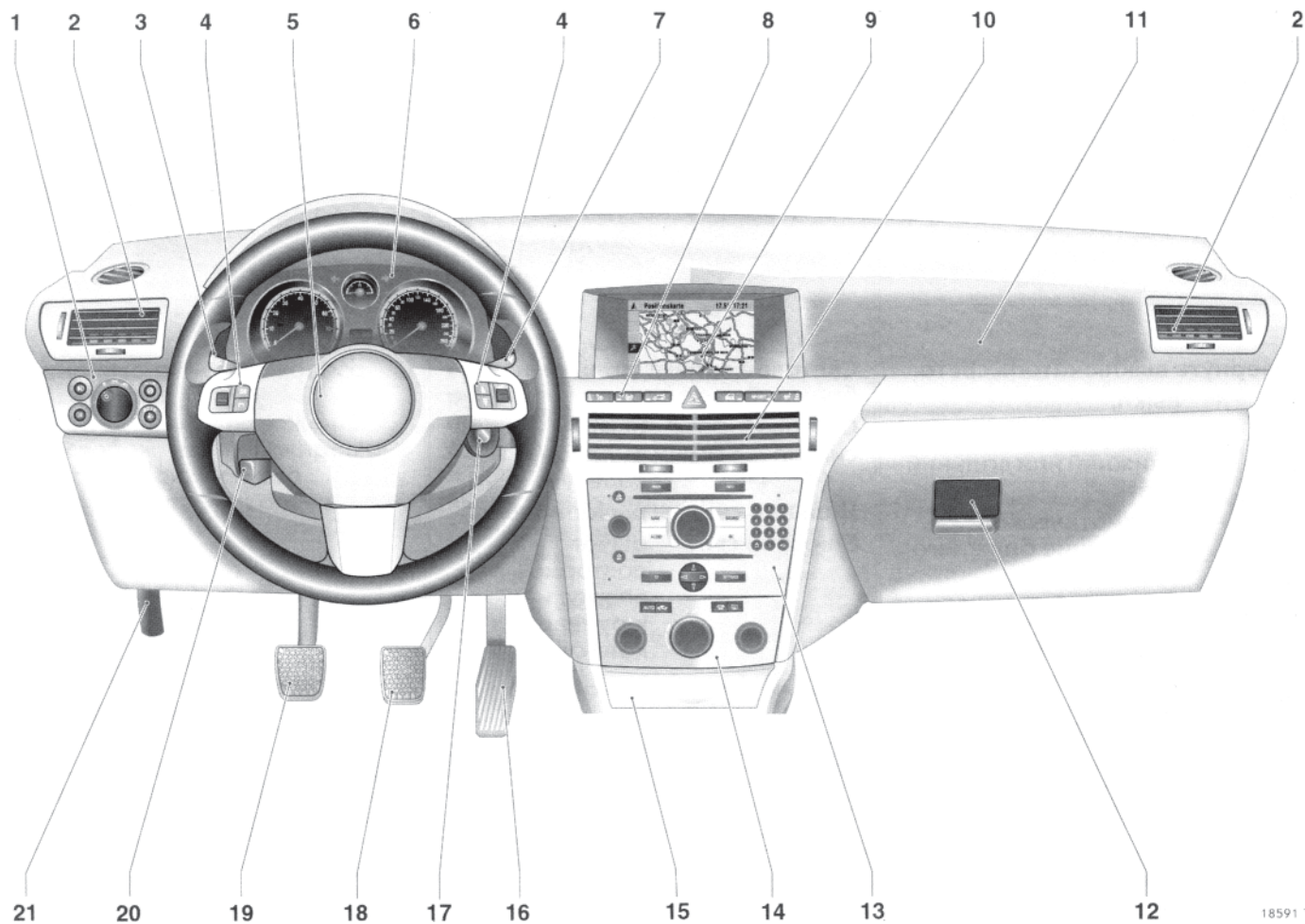
16987 T

Световой сигнал, дальний и ближний свет:

Световой сигнал = рычаг к рулевому колесу

Дальний свет = рычаг вперед
Ближний свет = рычаг повторно вперед или к рулевому колесу

► Дальний свет, световой сигнал – стр. 97.



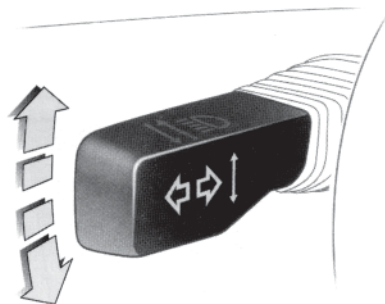
	стр.		стр.		стр.
1	Стояночный свет, ближний свет ... 96	8	Обогрев левого сиденья * 109	13	Информационно-развлекательная система * 103
	Освещение щитка приборов 100		Система контроля	14	Поддержание микроклимата 106
	Задние противотуманные фары .. 98		падения давления в шинах * 159	15	Пепельница * 64
	Противотуманные фары * 98		Парковочный пилот * 157		Прикуриватель * 63
	Регулирование угла наклона		Отпирание багажника 30	16	Педаль акселератора 142, 143
	фар * 99		Аварийный световой сигнал 11	17	Замок зажигания
2	Боковые сопла обдува 108		Центральное запорное		с блокировкой рулевого колеса 6
3	Указатель поворота, световой		устройство 29	18	Педаль тормоза 143, 160
	сигнал, ближний свет,		Кнопка SPORT * 131, 137, 154	19	Педаль сцепления * 143
	дальний свет 7		Обогрев правого сиденья * 109	20	Регулировка положения рулевого
	подсветка дороги * 100	9	Центральный информационный		колеса 6
	стояночный свет * 100		дисплей для времени, даты,	21	Отпирание капота двигателя 170
	регулятор скорости * 155		наружной температуры,		
4	Дистанционное управление на		информационно-развлекательной		
	рулевым колесе * 103		системы *,		
5	Звуковой сигнал 11		системы контроля * 92		
	подушка безопасности водителя 57		Бортовой компьютер * 82, 88		
6	Приборы 68		Климат-контроль * 120		
7	Фары,	10	Средние сопла обдува 108		
	устройство промывки стекол,	11	Воздушная подушка безопасности		
	устройство промывки фар * .. 12, 94		переднего пассажира 57		
		12	Передний вещевой ящик 66, 108		

Сигнализаторы

-  Давление масла,
см. стр. 68.
-  Тормозная система,
система сцепления,
см. стр. 69, 160, 214.
-  Системы подушек
безопасности, стопоры
ремней безопасности,
см. стр. 51, 60.
-  Электронная программа
стабилизации (ESP^{Plus}) *,
см. стр. 153.
-  Открытые двери, багажник
см. стр. 70.
-  Генератор,
см. стр. 70.
-  Температура охлаждающей
жидкости,
см. стр. 70, 212.

-  Электронная система
двигателя, электронная
система коробки передач *,
блокировка пуска двигателя,
дизельный топливный
фильтр *, неисправность,
см. стр. 25, 70, 134, 140, 150.
-  Easytronic *,
запуск двигателя *
см. стр. 71, 129.
-  Уровень моторного масла *,
см. стр. 71, 210.
-  Наружное освещение,
см. стр. 71, 96.
-  Парковочный пилот *,
см. стр. 157.
-  Указатели поворота,
см. стр. 11, 71.
-  Запас топлива,
см. стр. 71, 74, 146.
-  Противотуманные фары *,
см. стр. 71, 98.
-  Дальний свет,
см. стр. 7, 71.

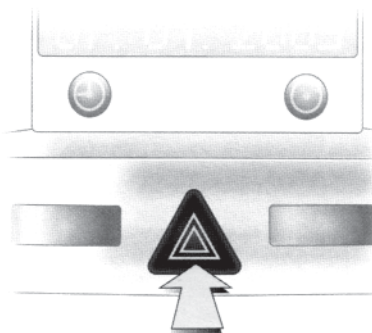
-  Задние противотуманные
фонари,
см. стр. 71, 98.
-  Зимний режим
автоматической коробки
передач * или Easytronic *,
см. стр. 132, 138.
-  Спортивный режим
автоматической коробки
передач * или Easytronic *,
см. стр. 131, 137.
-  Выхлопные газы *,
см. стр. 72, 149.
-  Противоблокировочная
система торможения,
см. стр. 162.
-  Устройство разогрева
двигателя *, дизельный
фильтр сажи *,
см. стр. 72.
-  Система контроля падения
давления в шинах *,
см. стр. 73, 159.
-  Регулятор скорости *,
см. стр. 155.



16989 T

Включение указателей поворота:
 направо = рычаг вверх
 налево = рычаг вниз

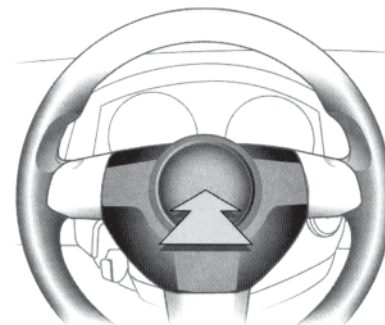
► Указатели поворота – стр. 97.



16991 T

Аварийный световой сигнал:
 вкл. = нажать ▲
 выкл. = повторно нажать ▲

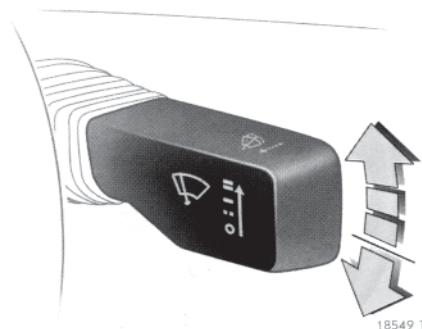
► Аварийный световой сигнал – стр. 99.



16992 T

Подача звукового сигнала:
 нажать ▲ посередине рулевого колеса

► Система подушек безопасности – стр. 57, дистанционное управление на рулевом колесе * – стр. 103.



Стеклоочистители:
слегка подать рычаг вверх

○ = выкл.

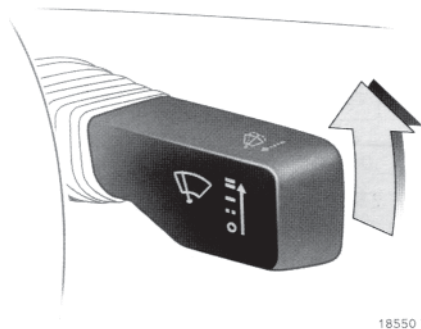
-- = периодическое
включение

— = медленно

== = быстро

Рычаг вниз из положения ○:
однократное включение.

► Стеклоочистители – стр. 94,
регулируемый интервал очистки * –
стр. 94, дополнительные указания –
стр. 204, 215.

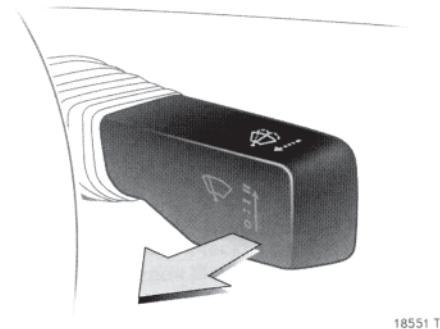


**Устройство автоматического
управления стеклоочистителями
с датчиком дождя *:**
слегка подать рычаг вверх

-- = устройство
автоматического
управления
стеклоочистителями
с датчиком дождя

○ = выкл.

► Стеклоочистители – стр. 94,
дополнительные указания – стр. 204, 215.



**Включение устройства
промывки стекол и фар *:**
рычаг к рулевому колесу

► Устройства промывки стекол и фар –
стр. 95, дополнительные указания –
стр. 204, 215.

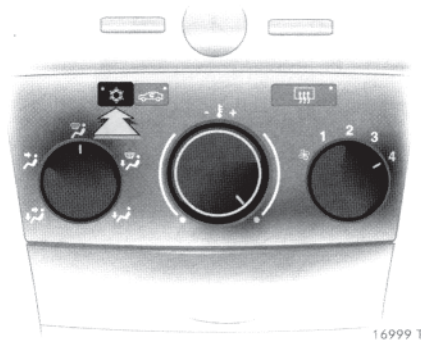


**Обогрев заднего стекла,
обогрев наружных зеркал:**

вкл. = нажать

выкл. = повторно нажать

► Поддержание микроклимата –
стр. 106, обогрев заднего стекла –
стр. 109.



**Удаление со стекол влаги
и инея:**

распределитель воздуха в
положение , поворотные
регуляторы температуры и
расхода воздуха вправо;
кондиционер *:

**дополнительно нажать
клавишу**

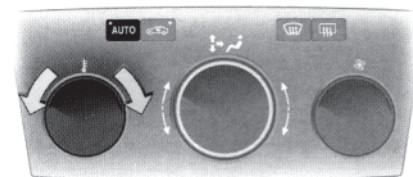
автоматический кондиционер *:

нажать клавиши и ,
поворотный регулятор
температуры вправо, расход
воздуха в положение "A";

климат-контроль *:

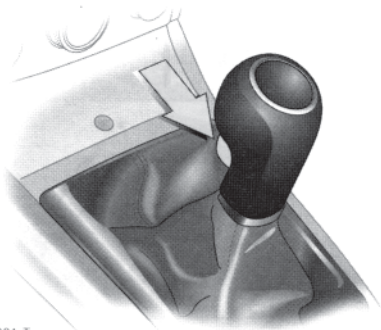
нажать клавишу

► Поддержание микроклимата * –
стр. 106.



**Включение автоматического
режима климат-контроля *:**
нажать клавишу "AUTO",
установить температуру
поворотным регулятором,
открыть сопла обдува

► Климат-контроль * – стр. 120.

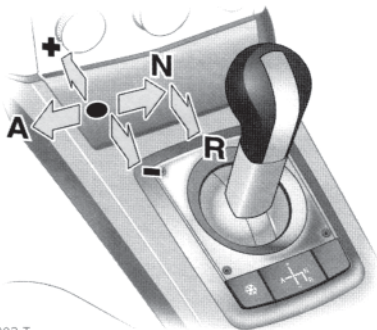


17001 T

Механическая коробка передач:

Задний ход: на стоящем автомобиле через 3 секунды после выключения сцепления нажать кнопку на рычаге переключения передач, включить передачу.

Если передача не включается: в нейтральном положении на короткое время включить и выключить сцепление, повторно включить передачу.



17002 T

Easytronic *:

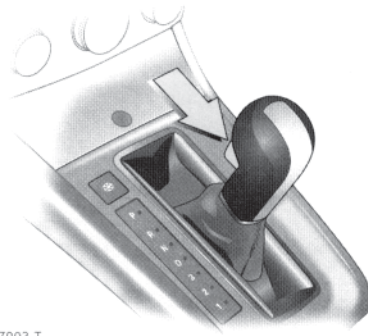
- N** = холостой ход
- = положение для езды
- +** = повысить передачу
- = понизить передачу
- A/M** = переключение между автоматическим и ручным режимом
- R** = задний ход (с блокировкой рычага переключения передач)

Рычаг переключения передач всегда должен перемещаться в каждом направлении до упора.

После каждого переключения он автоматически возвращается в среднее положение.

Запускать двигатель только при нажатой педали тормоза.

► Easytronic * – стр. 128.



17003 T

Автоматическая коробка передач *:

- P** = положение парковки
- R** = задний ход
- N** = нейтральное положение (холостой ход)
- D** = автоматическое переключение передач
- 3** = 1 - 3 передачи
- 2** = 1 - 2 передачи
- 1** = 1 - я передача

Пуск только в положении **P** или **N**. Для выхода из положения **P** включить зажигание, нажать педаль тормоза и клавишу.

Включить **P** или **R**: нажать клавишу.

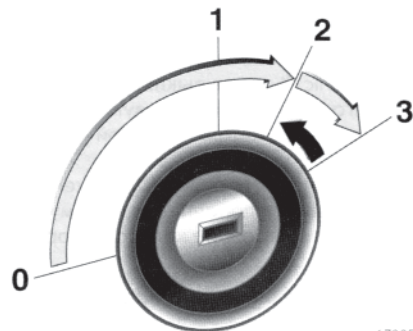
P только при стоящем автомобиле
с затянутым стояночным тормозом

R только при стоящем автомобиле

► Автоматическая коробка передач * –
стр. 136.

Перед тем, как отправиться в путь, проверьте:

- давление в шинах и состояние шин,
см. стр. 164, 229,
- уровень моторного масла и других
жидкостей в моторном отсеке,
см. стр. 209–216,
- функционирование всех окон и
зеркал, наружного освещения и
подсветки номерного знака, а также
их чистоту, отсутствие снега и льда,
- отсутствие предметов на щитке
приборов, в зоне действия подушек
безопасности и перед задним стеклом,
- правильность установки зеркал,
сидений и ремней безопасности,
- функционирование тормозов.



17005 T

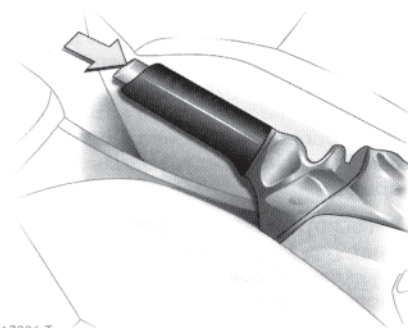
Пуск двигателя:
нажать педаль сцепления и
тормоза, автоматическую
коробку передач * в положение
P или **N**,
Easytronic *: нажать педаль
тормоза, не нажимать педаль
акселератора; бензиновый
двигатель: ключ в положение **3**;
дизельный двигатель: ключ в
положение **2**, когда погаснет
сигнализатор ¹⁾, ключ в
положение **3**; отпустить ключ,
когда запустится двигатель

Для повторного запуска или выключения
двигателя ключ снова повернуть
в положение **0**.

Для включения зажигания ключ
повернуть только в положение **2**.

► Электронная блокировка пуска
двигателя – стр. 25, топливная система
дизеля – стр. 171.

¹⁾ Система разогрева включается только при
низких наружных температурах.



17006 T

**Отпускание стояночного
тормоза:**
слегка приподнять рычаг,
нажать кнопку фиксатора,
полностью опустить рычаг
► Стояночный тормоз – стр. 161.

Парковка автомобиля

- Затягивать стояночный тормоз нужно всегда плотно, не нажимая кнопку фиксатора. На спуске или подъеме – так плотно, насколько это возможно. Чтобы облегчить затягивание, одновременно нажать педаль тормоза.
- Выключить двигатель. Для этого повернуть ключ зажигания в положение 0. Вынуть ключ зажигания и повернуть рулевое колесо до блокировки (противоугонная защита).
В автомобилях с автоматической коробкой передач * ключ зажигания можно вынуть только тогда, когда рычаг переключения передач находится в положении Р.

- Если автомобиль стоит на ровном месте или на подъеме, на механической коробке передач или Easytronic * перед выключением зажигания включить первую передачу, на автоматической коробке передач * установить рычаг переключения передач в положение Р. На подъеме в дополнение к этому повернуть передние колеса в сторону от бордюра.

Если автомобиль стоит на спуске, перед выключением зажигания на механической коробке передач или Easytronic * включить заднюю передачу, на автоматической коробке передач * установить рычаг переключения передач в положение Р. В дополнение к этому повернуть передние колеса в направлении к бордюру.

- Запереть двери и багажник с помощью клавиши $\equiv$ на устройстве дистанционного управления.

Для включения противоугонного устройства * и устройства противоугонной сигнализации * нажать клавишу $\equiv$ два раза.

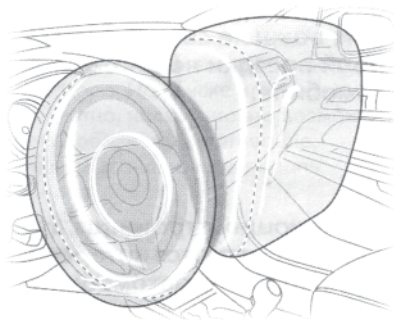
Указания по парковке

- Не оставляйте автомобиль на легко воспламеняющейся поверхности, поскольку высокие температуры системы выпуска отработавших газов могут привести к возгоранию.
 - На автомобилях с коробкой передач Easytronic * при незатянutom стояночном тормозе после выключения зажигания сигнализатор (D) мигает в течение нескольких секунд, см. стр. 134.
 - Закрывать окна и раздвижную крышу *.
 - Вентиляторы обдува двигателя могут работать и после выключения двигателя, см. стр. 209.
 - Устройство дистанционного управления – стр. 26, центральное запорное устройство – стр. 28, устройство противоугонной сигнализации * – стр. 33.
- Установка автомобиля на хранение – стр. 219.

Это были в кратком виде все самые важные сведения для первой поездки на Вашем автомобиле.

На следующих страницах этой главы описываются интересные функции Вашего автомобиля.

В последующих главах инструкции по эксплуатации Вы найдете важные сведения об управлении, безопасности и обслуживании, а также полный предметный указатель.



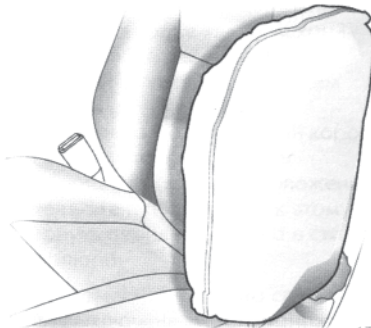
17009 T

Система подушек безопасности

Система подушек безопасности состоит из нескольких отдельных систем.

Система передних подушек безопасности

Система передних подушек безопасности срабатывает при тяжелых лобовых столкновениях и образует предохранительный амортизатор для водителя и переднего пассажира. Движение впереди сидящих вперед резко замедляется и, тем самым, существенно уменьшается опасность травмирования верхней части тела и головы.

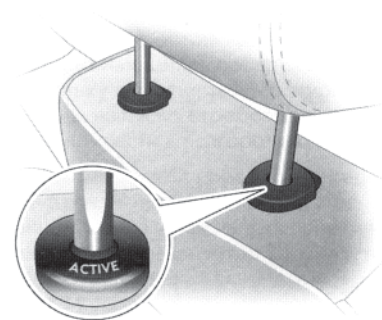


17110 T

Система боковых подушек безопасности *

Система боковых подушек безопасности срабатывает при боковых столкновениях и образует предохранительный амортизатор для водителя или переднего пассажира в зоне соответствующей передней двери. Таким образом при боковом столкновении существенно уменьшается опасность травмирования верхней и тазовых частей тела.

► Система подушек безопасности – стр 56.



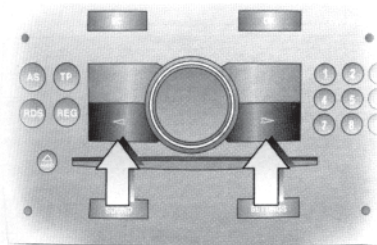
17011 T

Активные подголовники * на передних сиденьях

При заднем ударе активные подголовники слегка подаются вперед. За счет этого улучшается поддержка головы подголовником, и уменьшается опасность получения травм из-за растяжений в шейной области позвоночника.

Активные подголовники обозначаются надписями **ACTIVE** на направляющих втулках подголовников.

► Подголовники – стр. 44.

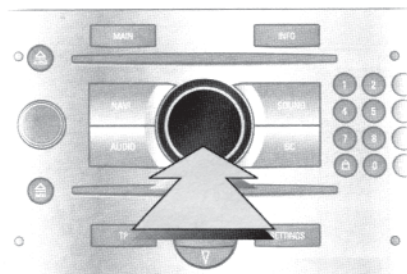


S 13209

Управление с помощью меню на информационном дисплее *

Пункты меню выбираются с помощью клавиш со стрелками, многофункциональной ручки на информационно-развлекательной системе * или левого управляющего кольца * на рулевом колесе. Соответствующие пункты меню отображаются на дисплее.

Выбор с помощью клавиш со стрелками *: нажать левую или правую клавишу со стрелкой.



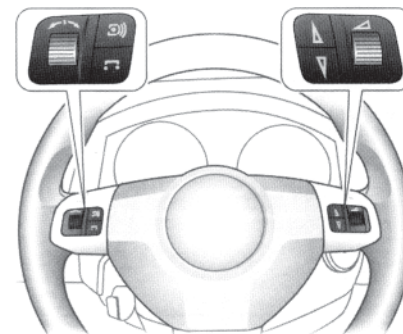
17013 T

Выбор с помощью многофункциональной ручки *: повернуть и нажать многофункциональную ручку.

Чтобы выйти из меню, следует повернуть многофункциональную кнопку влево или вправо на пункт **Return** или **Main** и выбрать его.

Выбор с помощью левой ручки с рифленой головкой на рулевом колесе *: повернуть ручку с рифленой головкой и нажать ее.

► Информационный дисплей – стр. 76.



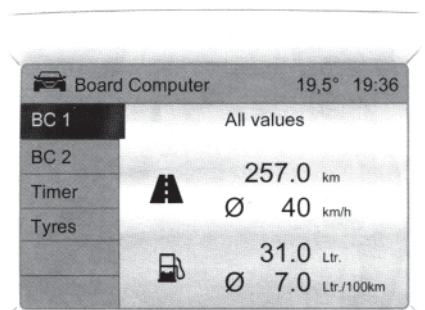
17015 T

Дистанционное управление на рулевом колесе *

Управление информационно-развлекательной системой * и информационными дисплеями может осуществляться с помощью клавиш и управляющих колец на рулевом колесе.

Прочие указания см. в соответствующем руководстве по эксплуатации информационно-развлекательной системы.

► Дистанционное управление на рулевом колесе * – стр. 103, информационно-развлекательная система – стр. 103.



17344 T

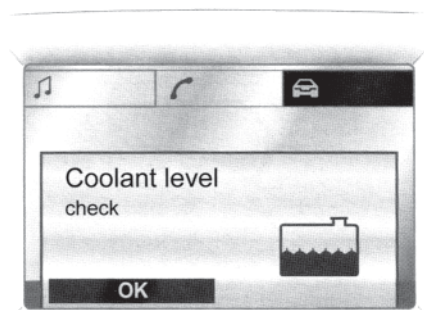
Бортовой компьютер *

Бортовые компьютеры представляют параметры движения, которые непрерывно собираются и анализируются в электронной форме.

Функции:

- запас хода
- мгновенный расход топлива
- пробег
- средняя скорость
- абсолютный расход топлива
- средний расход топлива
- таймер

► Бортовой компьютер * – стр. 82, 88.



17339 T

Система контроля *

Система контроля контролирует

- Уровень жидкостей
 - Батарею устройства дистанционного управления
 - Устройство противоугонной сигнализации *
 - Важные лампы внешнего освещения, включая кабель и предохранители.
- Система контроля * – стр. 92.



17026 T

Twin Audio *

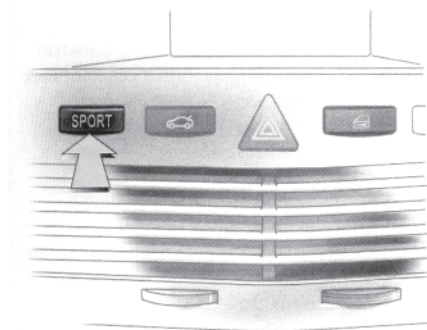
Система "Twin Audio" предоставляет пассажирам на задних сидениях возможность прослушивания любого источника звука независимо от того, какой из них выбран на информационно-развлекательной системе.

С помощью системы "Twin Audio" можно управлять только тем источником звука, который в данный момент не используется на информационно-развлекательной системе.

Имеется два гнезда для подключения наушников. Громкость регулируется отдельно.

Прочие указания см. в соответствующем руководстве по эксплуатации информационно-развлекательной системы.

► Twin Audio * – стр. 104.



18593 T

Режим SPORT *

Включение

Нажать клавишу **SPORT**, в клавише загорится светодиод.

На коробке передач Easytronic * или автоматической коробке передач * время переключения передач сокращается, и переключение происходит при более высоких оборотах (если не включен регулятор скорости *).

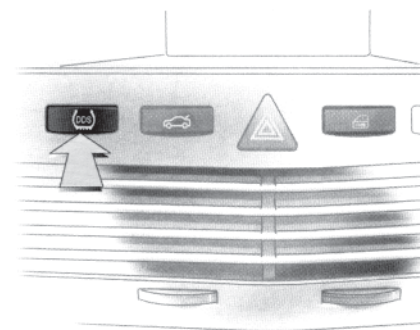
Спортивный режим * – стр. 131, 137, 154.



17018 T

Система контроля падения давления в шинах (DDS = Deflation Detection System) *

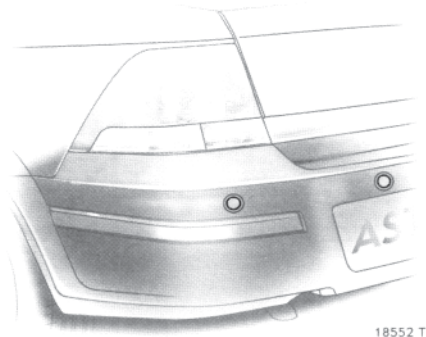
Система контроля падения давления в шинах при движении непрерывно контролирует частоту вращения всех колес. При падении давления в одной из шин уменьшается диаметр этого колеса, и благодаря этому оно вращается быстрее, чем остальные колеса. Когда система обнаруживает такое отличие частоты вращения, сигнализатор (!) загорается красным цветом.



18599 T

После корректировки давления в шине, замены шины или колеса систему необходимо инициализировать нажатием клавиши DDS.

► Система контроля падения давления в шинах * – стр. 159.



18552 T

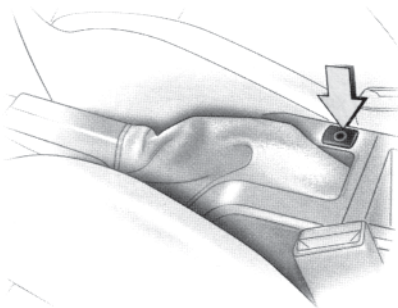
Парковочный пилот *

При включении заднего хода автоматически включается парковочный пилот.

Парковочный пилот можно включить также вручную при скорости ниже 25 км/ч клавишей **P** , расположенной на щитке приборов.

Если автомобиль приближается к препятствию сзади, то в салоне автомобиля раздается периодический звуковой сигнал. С уменьшением расстояния интервал между сигналами становится короче. При расстоянии менее 30 см сигнал становится непрерывным.

► Парковочный пилот * – стр. 157.



18505 T

Вход AUX *

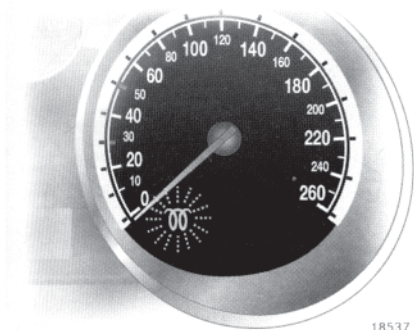
Ко входу AUX с помощью штыревого концентрического штекера диаметром 3,5 мм можно подключить внешний источник аудиосигнала, например, переносной проигрыватель компакт-дисков.

Вход AUX * – стр. 104.

Дизельный фильтр сажи *

Система дизельного сажевого фильтра удаляет сажевые частицы из выхлопных газов двигателя. Система обладает функцией самоочистки, которая включается автоматически во время движения автомобиля. Фильтр очищается посредством сжигания поглощенных сажевых частиц при высокой температуре. В связи с этим во время операции самоочистки может увеличиться потребление топлива, появиться запах выхлопных газов и включиться вентилятор охлаждения двигателя *.

Функция самоочистки может не включиться автоматически в некоторых дорожных ситуациях, когда двигатель не достигает своей рабочей температуры. Например, это может происходить при движении автомобиля на короткие расстояния в холодную погоду.



Если фильтр нуждается в очистке, а возникшая дорожная ситуация не допускает автоматического включения функции, начинает мигать сигнализатор . В этом случае можно продолжать нормальное движение автомобиля. Автомобиль не будет поврежден и не будет нуждаться в сервисном обслуживании.

Функция самоочистки включается автоматически, когда во время движения автомобиля двигатель достигнет своей нормальной рабочей температуры. Сигнализатор  продолжает мигать до завершения операции самоочистки. Это наступает через 20 минут от начала поездки. При более высокой скорости автомобиля это время сокращается.

► Дизельный сажевый фильтр – стр. 151.

Ключи, двери, окна, раздвижная крыша

Замена ключей.....	24
Паспорт автомобиля	24
Ключ со складной бородкой *.....	24
Электронная блокировка пуска двигателя.....	25
Сохранение индивидуальных настроек автомобиля в ключе автомобиля *.....	26
Устройство дистанционного управления * с механическим ключом	26
Центральное запорное устройство.....	28
Багажник	30
Неисправность запираания или отпираания	32
Устройство противоугонной сигнализации *.....	33
Блокировка от открывания детьми *.....	35
Наружные зеркала.....	36
Внутреннее зеркало	37
Электронное управление стеклоподъемниками *.....	38
Раздвижная крыша *.....	40

Замена ключей

Номер ключа указывается в документации на автомобиль и в паспорте автомобиля *.

Ключ является составной частью электронной системы блокировки пуска двигателя. Запасные ключи, заказанные у партнера фирмы Opel, гарантируют безотказное функционирование электронной блокировки пуска двигателя.

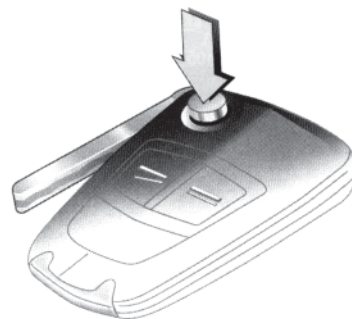
Запасной ключ хранить в безопасном месте.

Замки, см. стр. 204.

Паспорт автомобиля

В паспорте автомобиля приведены данные автомобиля, связанные с безопасностью, поэтому паспорт должен храниться в надежном месте вне автомобиля.

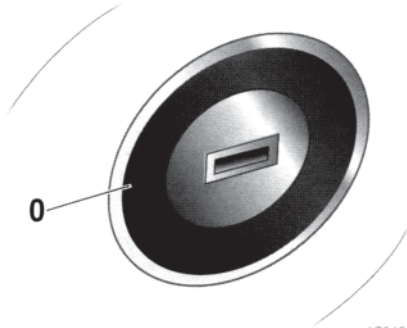
При обращении к партнеру фирмы Opel предъявите паспорт автомобиля.



17027 T

Ключ со складной бородкой *

Чтобы разложить, следует нажать кнопку. Чтобы сложить, нажать кнопку и зафиксировать бородку ключа до ощутимого щелчка.



17349 T

Электронная блокировка пуска двигателя

Система проверяет, разрешен ли пуск двигателя используемым ключом. Пуск двигателя возможен только в том случае, если ключ распознается системой как "разрешенный". Проверка осуществляется с помощью встроенного в ключ транспондера.

Электронная блокировка пуска двигателя активируется автоматически после изъятия ключа из замка зажигания.

Кодовый номер электронной блокировки пуска двигателя указывается в паспорте автомобиля.

Сигнализатор блокировки пуска двигателя

При включении зажигания сигнализатор кратковременно загорается.

Если сигнализатор мигает при включенном зажигании, значит система неисправна и двигатель не может быть запущен. В этом случае следует выключить зажигание и включить заново.

Если сигнализатор продолжает мигать, следует попытаться запустить двигатель запасным ключом и обратиться за помощью на станцию техобслуживания.



17028 T

Если сигнализатор горит после пуска двигателя, значит в электронном оборудовании двигателя или коробки передач возникла неисправность, см. стр. 134, 140, 150, или в дизельном топливном фильтре скопилось вода, см. стр. 212.

Указания

Система электронной блокировки пуска двигателя не запирает двери. Поэтому после выхода из автомобиля всегда запирайте машину и включайте устройство противоугонной сигнализации, см. стр. 28, 33.

Сохранение индивидуальных настроек автомобиля в ключе *

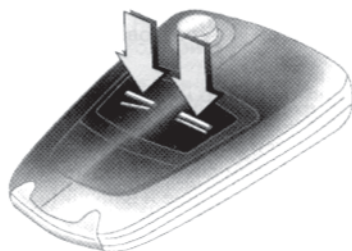
Последние установленные параметры

- освещения приборов,
- информационного дисплея *,
- информационно-развлекательной системы *,
- климат-контроля *,

автоматически сохраняются и связываются с используемым ключом автомобиля.

Параметры настройки, сохраненные для разных ключей автомобиля, автоматически восстанавливаются при использовании соответствующего ключа.

При каждом запираании автомобиля заново сохраняются соответствующие параметры настройки.



17029 T

Устройство дистанционного управления * с механическим ключом

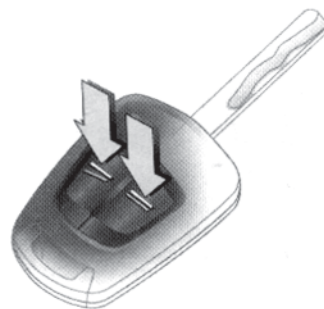
В зависимости от комплектации автомобиля применяется одно из изображенных на этой странице устройств дистанционного радиоуправления.

Устройство дистанционного управления встроено в ключ.

Управление

- центральным запорным устройством,
- механическим противоугонным устройством *,
- устройством противоугонной сигнализации *.

В зависимости от комплектации оборудования * на автомобилях с электронным управлением стеклоподъемниками на всех дверях * окна можно закрывать снаружи с помощью устройства дистанционного управления, см. стр. 30.



17030 T

Устройство дистанционного управления имеет дальность действия около 5 метров. На дальность действия могут влиять окружающие условия. Для использования направить устройство дистанционного управления на автомобиль.

Следует бережно обращаться с устройством дистанционного управления, не подвергать его воздействию влаги и высокой температуры, избегать использования без необходимости.

Индикация функционирования выполняется включением аварийного светового сигнала.

Центральным запорным устройством, см. стр. 28.

Механическое противоугонное устройство *, см. стр. 27.

Устройство противоугонной сигнализации *, см. стр. 33.

Электронное управление стеклоподъемниками *, см. стр. 38.

Неисправность

Если управление центральным запорным устройством с помощью устройства дистанционного управления невозможно, причина неисправности может заключаться в следующем:

- превышена дальность действия устройства дистанционного управления,
- напряжение батареи устройства дистанционного управления слишком низкое, заменить батарею, см. в следующей колонке,
- многократные, следующие одна за другой попытки использования устройства дистанционного радиоуправления за пределами дальности приема автомобиля (например, расстояние до автомобиля слишком велико, что приводит к тому, что устройство дистанционного управления перестает распознаваться). Необходимо

синхронизировать устройство дистанционного радиоуправления (см. в следующей колонке),

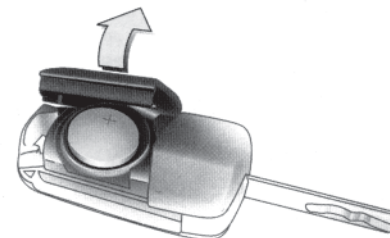
- перегрузка центрального запорного устройства в результате частых, многократных воздействий, электропитание устройства временно прерывается,
- наложение радиоволн за счет наличия внешних радиоустройств высокой мощности.

Для устранения неисправности рекомендуется обратиться за помощью на станцию техобслуживания.

Открыть дверь водителя ключом, см. стр. 32.

Замена батареи устройства дистанционного управления

Если дальность действия устройства дистанционного управления снижается, необходимо немедленно заменить батарею.



17031 T

Ключ со складной бородкой

Раскладывание бородки ключа - см. стр. 24.

Раскрыть устройство дистанционного радиоуправления. Заменить батарею (тип батареи см. на стр. 231), соблюдая при этом полярность. Закрыть устройство дистанционного радиоуправления.

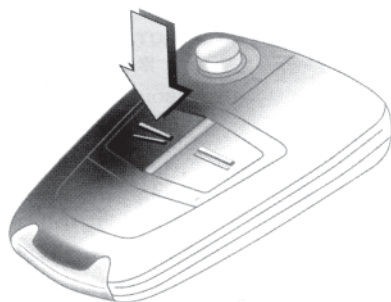
Использованные батареи утилизировать согласно правилам охраны окружающей среды.

Ключ с неподвижной бородкой

Обратиться на станцию техобслуживания для замены батареи.

Синхронизация устройства дистанционного управления

После замены батареи отпереть дверь с помощью ключа, вставленного в замок, см. стр. 32. При включении зажигания устройство дистанционного радиоуправления будет синхронизировано.



16968 T

Центральное запорное устройство

дверей, багажника и крышки топливного бака.

Отпирание

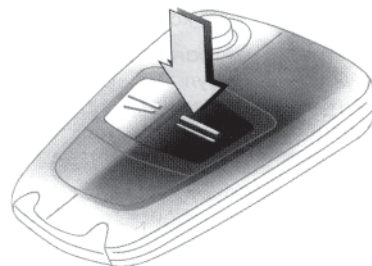
Нажать клавишу $\supseteq$ устройства дистанционного управления.

Для открытия дверей потянуть за ручку.

Нажатием на клавишу $\supseteq$ отпираются только двери и крышка топливного бака, багажник остается запертым.

Нажатием на клавишу $\supseteq$ более 2 секунд отпирается и слегка открывается багажник.

При открытой двери или крышке багажника на тахометре загорается значок .

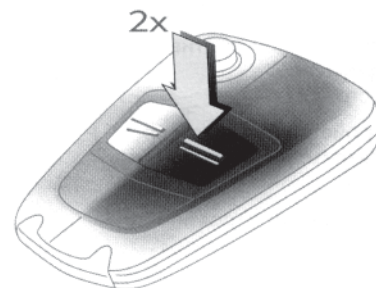


17042 T

Запирание

Закреть двери, багажник и заправочный лючок.

Нажать клавишу $\equiv$ устройства дистанционного управления.



17043 T

Механическое противоугонное устройство *

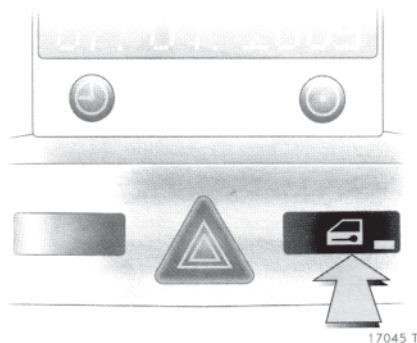
Внимание!

Не блокировать, если в автомобиле находятся люди! Деблокирование изнутри невозможно.

Все двери должны быть закрыты. Не позже, чем через 15 секунд после запирания, повторно нажать клавишу $\equiv$ устройства дистанционного управления.

Фиксаторы всех дверей заблокированы от открывания.

Если включалось зажигание, необходимо один раз открыть и закрыть дверь водителя, чтобы автомобиль можно было заблокировать.



Клавиша центрального запорного устройства для запирания и отпирания дверей изнутри

Нажать клавишу  на средней консоли: двери запрутсЯ или, соответственно, отпрутсЯ.

Светодиод в клавише центрального запорного устройства  горит после запирания с помощью дистанционного управления приблизительно в течение 2 минут.

Если двери запираются во время движения изнутри нажатием клавиши центрального запорного устройства, светодиод  горит непрерывно.

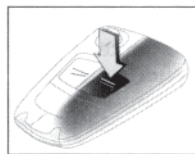
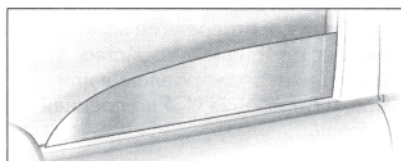
Если ключ вставлен в замок зажигания, запереть автомобиль можно только в том случае, если закрыты все двери.

При включенном механическом противоугонном устройстве , см. предыдущую страницу, отпереть двери этой клавишей нельзя.

Указания

- При неплотно закрытой двери водителя центральное запорное устройство не запирается, для предупреждения горит значок  на тахометре.
- Если не закрыты плотно дверь переднего пассажира, задние двери или крышка багажника, при включенном центральном запорном устройстве светодиод в кнопке центрального запорного устройства  мигает в течение 10 секунд, одновременно с этим загорается значок  на тахометре.
- Для запирания дверей изнутри (например, чтобы предотвратить нежелательное проникновение в салон посторонних) следует нажать клавишу центрального запорного устройства  на центральной консоли.
- После отпирания ключом в замке двери водителя остальные двери отпираются только после того, как будет открыта дверь водителя.
- Двери, запертые посредством центрального запорного устройства, можно также открыть, потянув за ручку с внутренней стороны дверей. Одновременно отпирается центральное запорное устройство.

- Для крышки багажника нет кнопки отпирания, и отпереть ее можно только с помощью устройства дистанционного управления или кнопки отпирания  на средней консоли.
- Запертые двери при аварии отпираются автоматически, начиная с определенной тяжести аварии (для оказания помощи снаружи), в дополнение к этому включается аварийная световая сигнализация и освещение салона. Ключ при этом должен находиться в замке зажигания.



18553 T

Управление окнами * снаружи

⚠ Внимание!

Соблюдать осторожность при управлении электрическими стеклоподъемниками. Опасность получения травм, особенно для детей.

Соответствующим образом проинформировать пассажиров.

При закрывании окон обязательно наблюдать за участком закрывания. Удостовериться в отсутствии предметов, которые могут быть зажаты.

В зависимости от комплектации оборудования *, на автомобилях с электронным управлением стеклоподъемниками на всех дверях * окна можно закрывать снаружи:

придерживать нажатой кнопку  устройства дистанционного управления, пока все окна полностью не закроются.

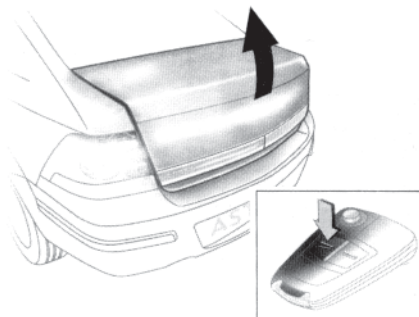
Прочие указания относительно окон, см. стр. 38.

Неисправность

■ Перегрузка центрального запорного устройства в результате частых, многократных воздействий, электропитание устройства кратковременно прерывается.

■ Вышел из строя предохранитель в коробке предохранителей, см. стр. 185.

Для устранения неисправности обратиться за помощью на станцию техобслуживания. Отпирание и запираание двери водителя ключом, см. стр. 32.



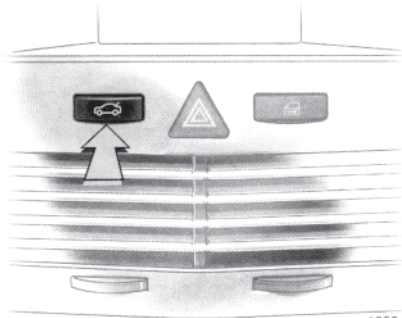
18547 T

Багажник

Для крышки багажника нет кнопки отпирания, и отпереть ее можно только с помощью кнопки  устройства дистанционного управления или кнопки  на средней консоли.

Отпирание с помощью устройства дистанционного управления

Нажимать кнопку  устройства дистанционного управления более 2 секунд, багажник отпирается и слегка приоткрывается вместе с дверями.



Отпирание из салона с помощью клавиши на средней консоли

Нажать клавишу  на средней консоли: крышка багажника отпирается и слегка открывается.

При открытой двери или крышке багажника на тахометре загорается значок .

Возможно только при стоящем автомобиле или при скорости макс. 6 км/ч.

Если двери заперты посредством центрального запорного устройства, нельзя отпереть крышку багажника с помощью клавиши .

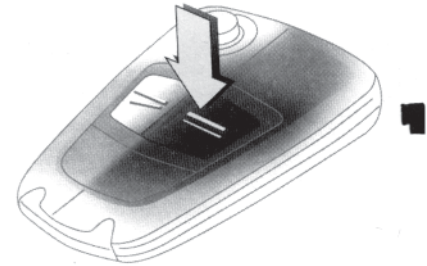
Открытие

Поднять крышку багажника.

Внимание!

Не следует ездить с полностью или частично открытой крышкой багажника, например, при перевозке крупногабаритных грузов, так как в салон могут попадать токсичные выхлопные газы.

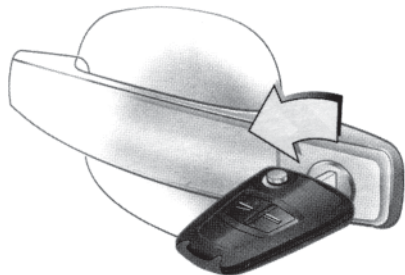
Монтаж дополнительных принадлежностей на крышке багажника увеличивает ее массу. В результате при чрезмерной массе она уже не удерживается в открытом положении.



Закрывание и запираение

Заккрыть крышку багажника. Закрытая крышка багажника всегда заперта.

Для запираения дверей нажать на кнопку  устройства дистанционного управления.



17047 T

Неисправность запираения или отпирания

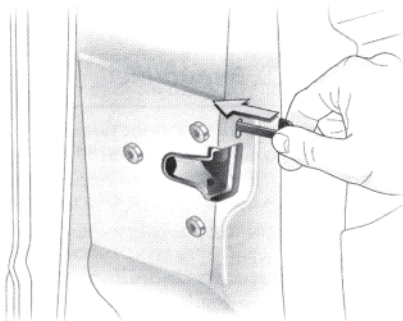
Неисправность устройства дистанционного управления

Отпирание

Повернуть ключ в замке двери водителя вперед, потом назад до вертикального положения и вынуть. После открытия двери водителя все двери отпираются.

Запирание

Открыть дверь переднего пассажира, закрыть дверь водителя, нажать клавишу центрального запорного устройства  на центральной консоли. Центральным запорным устройством будут заперты все двери. Закрыть дверь переднего пассажира.



17048 T

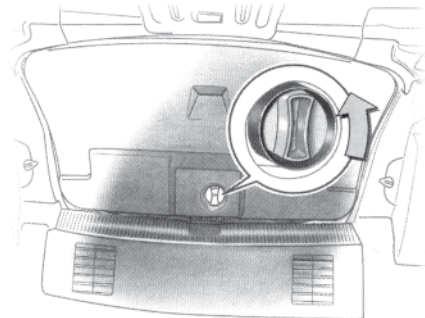
Неисправность центрального запорного устройства

Отпирание

Повернуть ключ в замке двери водителя вперед, потом назад до вертикального положения и вынуть. Остальные двери можно открыть, потянув за ручку на внутренней стороне дверей (только если не включено противоугонное устройство *). Багажник и крышка топливного бака остаются запертыми. Для выключения противоугонного устройства * включить зажигание, см. стр. 33.

Запирание

Вставить ключ в отверстие над замком на внутренней стороне двери и включить блокировку, поднимая ее с помощью ключа до ощутимой фиксации, закрыть дверь. Этот процесс следует повторить для каждой двери. Дверь водителя можно заблокировать также снаружи с помощью замка. Разблокированную крышку топливного бака заблокировать нельзя.



18555 T

Ручное отпирание крышки багажника

Складывание вперед спинки задних сидений, см. стр. 46.

Находясь в салоне автомобиля, повернуть поворотный регулятор на внутренней стороне крышки багажника влево, благодаря этому крышка багажника отпирается и слегка открывается.

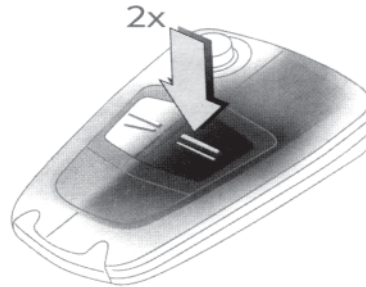
Устройство противоугонной сигнализации *

контролирует

- двери, багажник, капот,
- салон автомобиля,
- наклон автомобиля, например, при поднятии,
- зажигание.

Внимание!

Не включать, если в автомобиле находятся люди! Разблокировка изнутри невозможна.

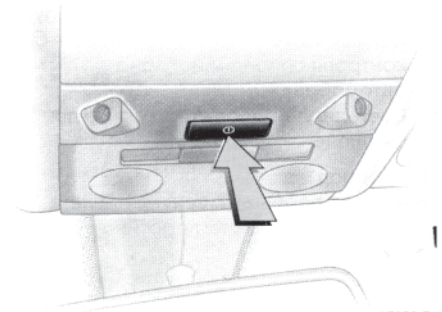


17043 T

Включение

Все двери, крышка багажника, окна, раздвижная крыша * и капот должны быть закрыты. Не позднее, чем через 15 секунд после запирания еще раз нажать клавишу  устройства дистанционного управления.

Если включалось зажигание, необходимо один раз открыть и закрыть дверь водителя, чтобы можно было включить устройство противоугонной сигнализации.



17050 T

Включение без контроля салона и наклона автомобиля

Включение в случае, например, если в автомобиле должны оставаться животные.

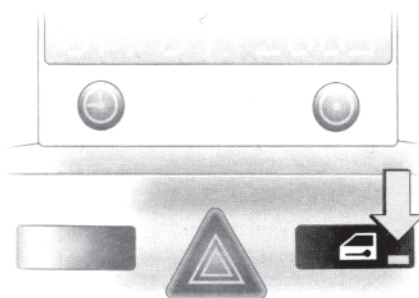
1. Закрыть багажник и капот,
2. нажать клавишу ① на потолочной консоли, светодиод в клавише  мигает (не дольше 10 секунд), см. на следующей странице,
3. закрыть двери,

4. включить устройство противоугонной сигнализации, светодиод горит. Спустя примерно 10 секунд устройство – без контроля салона и наклона автомобиля – активировано. Светодиод продолжает мигать до выключения устройства.

Светодиод

В течение первых 10 секунд после включения устройства противоугонной сигнализации:

- светодиод горит = проверка, задержка включения,
- светодиод мигает часто = открыты двери, багажник, капот двигателя или неисправность в системе.

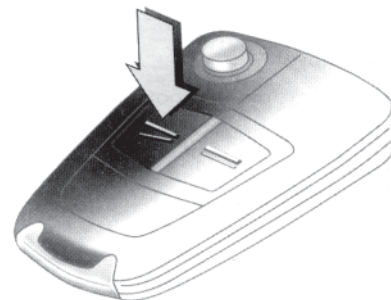


17051 T

По истечении примерно 10 секунд после включения устройства противоугонной сигнализации:

- светодиод мигает редко = устройство включено,
- светодиод горит = функция выключения. приблизительно 1 секунду

При возникновении неисправности обратиться за помощью на станцию техобслуживания.



16968 T

Выключение

Нажать кнопку  устройства дистанционного управления – или
Включить зажигание.

При неисправности устройства дистанционного управления открывать, как описано на стр. 32.

Если при открытии двери водителя сработает сигнализация, отключить устройство противоугонной сигнализации, включив зажигание.

Указания

- Изменения в салоне, например, надевание чехлов на сиденья, могут привести к нарушению функционирования контроля салона.
- Выключить контроль салона, если салон установленного на стоянку автомобиля будет обогреваться.

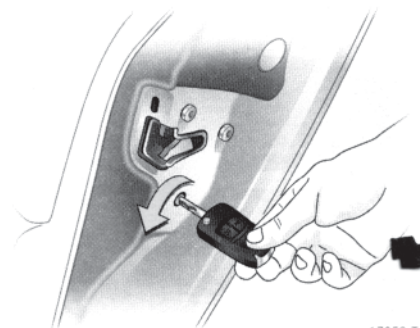
Сигнализация

При включенном устройстве противоугонной сигнализации может сработать сигнализация:

- звуковая (гудок) и
- световая (аварийная световая сигнализация).

Количество и продолжительность сигналов ограничивается законодательно.

Выдачу сигнала можно прервать, нажав кнопку на устройстве дистанционного управления или включив зажигание. Одновременно с этим отключается также устройство противоугонной сигнализации.



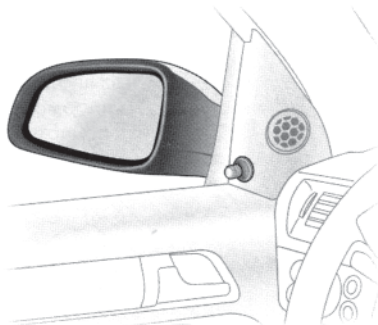
17052 T

Блокировка от открывания детьми *

⚠ Внимание!

Пользуйтесь блокировкой от открывания детьми во всех случаях, когда на задних сиденьях находятся дети. Несоблюдение этого правила может привести к травмам или опасности для жизни. Соответствующим образом проинформировать пассажиров.

Повернуть возвратную ручку на замке задней двери ключом или отверткой из вертикального положения: открыть дверь изнутри невозможно.



16978 T

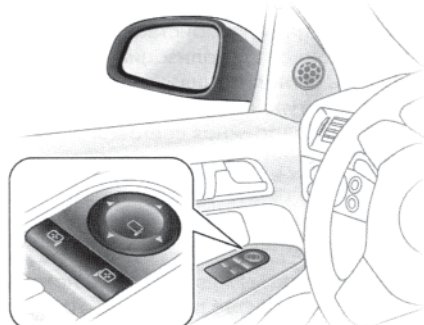
Наружные зеркала

Регулировка положения ручками на передних дверях или с помощью электропривода *, выключателем на консоли на двери водителя.

Ручная регулировка положения наружных зеркал

Повернуть ручку в треугольнике для зеркала на передних дверях.

Зеркало повернется в том же направлении, в котором была повернута соответствующая ручка.



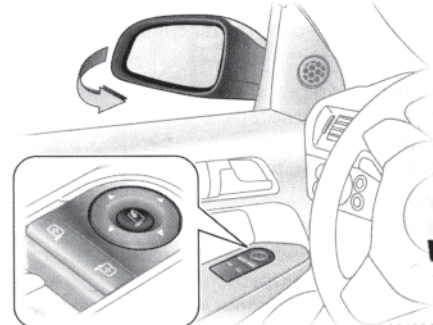
18437 T

Электрическая регулировка положения наружных зеркал *

Для регулировки служит четырехпозиционный переключатель на двери водителя. Нажатие переключателя зеркал вправо или влево: четырехпозиционный переключатель управляет соответствующим зеркалом. Зеркало повернется в том же направлении, в котором была нажата соответствующая кнопка переключателя.

Асферическое выпуклое наружное зеркало *

Благодаря асферическому выпуклому зеркалу уменьшается мертвая зона заднего обзора. Из-за выпуклости отраженные в зеркале объекты кажутся меньше, и поэтому возможна лишь приблизительная оценка расстояния до следующих позади автомобилей.



18438 T

Складывание наружных зеркал

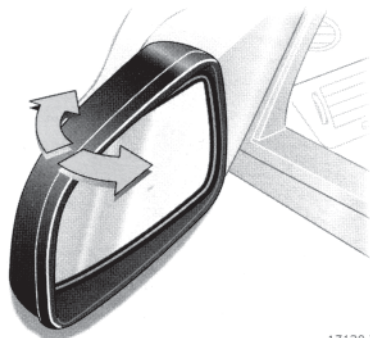
Вручную: наружные зеркала складываются легким прижатием наружной кромки корпуса зеркала.

С помощью электропривода *: нажать клавишу , оба наружных зеркала сложаются.

Еще раз нажать клавишу , оба наружных зеркала устанавливаются в рабочее положение.

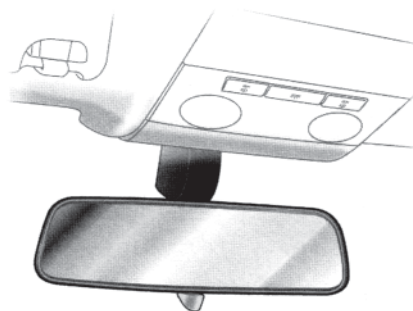
Если сложенное зеркало было разложено вручную, при нажатии клавиши  это зеркало переместится в крайнее переднее положение, а другое зеркало будет установлено электроприводом в рабочее положение. При повторном нажатии клавиши  оба зеркала будут сложены электроприводом. При следующем нажатии клавиши  оба зеркала будут установлены в рабочее положение.

Перед тем как тронуться в путь, нужно установить зеркала в рабочее положение.



17120 T

Для безопасности пешеходов при столкновении наружные зеркала складываются из своего рабочего положения. Зафиксировать их в рабочем положении легким нажатием.

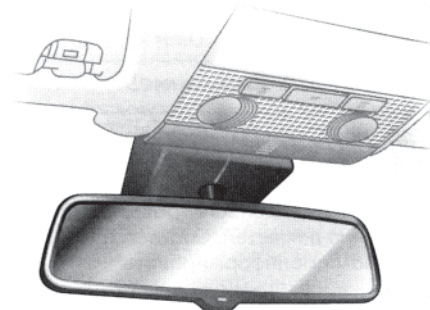


16977 T

Внутреннее зеркало

Чтобы отрегулировать положение, нужно повернуть корпус зеркала.

Для уменьшения ослепления ночью светом фар едущих сзади автомобилей передвинуть рычаг на нижней части корпуса зеркала.



17121 T

Автоматически затемняющееся внутреннее зеркало *

Зеркало ночью автоматически затемняется, чтобы ослабить ослепление.

При выключенном зажигании зеркало не затемняется.

Электронное управление стеклоподъемниками *

⚠ Внимание!

Соблюдать осторожность при электронном управлении стеклоподъемниками * и раздвижной крышей *. Опасность травмирования, особенно для детей. Соответствующим образом проинформировать пассажиров.

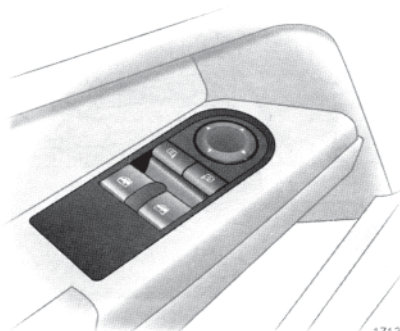
Если на заднем сидении находятся дети, включить блокировку * электронного управления стеклоподъемниками от детей.

При закрывании окон и раздвижной крыши обязательно наблюдать за участком закрывания. Удостовериться в отсутствии предметов, которые могут быть зажаты.

Электронное управление стеклоподъемниками работает

- при включенном зажигании,
- в течение 5 минут после выключения зажигания *,
- в течение 5 минут при ключе зажигания в положении 1.

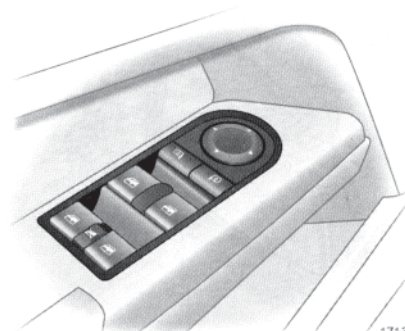
Готовность к функционированию после выключения зажигания прекращается с открытием двери водителя.



17134 T

Управление двумя или четырьмя * клавишами на ручке двери водителя. Передние клавиши для управления стеклами на дверях водителя и переднего пассажира, задние клавиши * – для задних стекол. Дополнительные клавиши расположены на двери переднего пассажира и на задних дверях *.

Для постепенного перемещения нажимать одновременно нажимать клавиши вперед или назад. Для автоматического открытия или закрытия удерживать клавиши в нажатом положении вперед или назад; чтобы остановить перемещение повторно нажать клавишу.

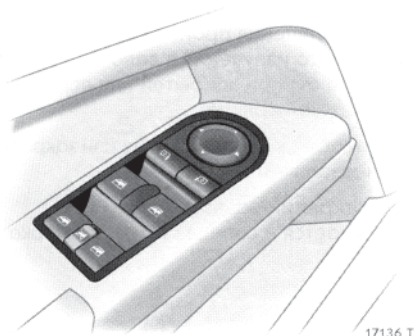


17135 T

Предохранительная функция

В случае возникновения сопротивления во время автоматического закрывания стекла выше середины окна движение моментально прекращается, и окно вновь откроется.

В случае тугого хода, например, из-за наличия инея, многократно нажимать клавишу соответствующего окна, пока окно постепенно не закроется.

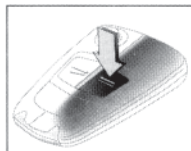
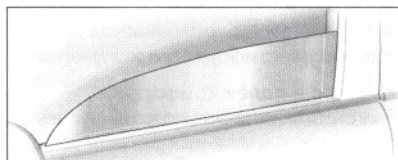


17136 T

Блокировка от открывания задних окон детьми *

Переключатель  между задними клавишами на ручке двери водителя.

- вперед (видно красное окошко): клавиши на задней двери блокируются,
- назад (видно зеленое окошко): клавиши на задней двери работают.



18553 T

Управление окнами снаружи *

В зависимости от комплектации оборудования * на автомобилях с электронным управлением стеклоподъемниками на всех дверях * окна можно закрывать снаружи с помощью устройства дистанционного управления.

придерживать нажатой кнопку  устройства дистанционного управления, пока все окна полностью не закроются.

Перегрузка

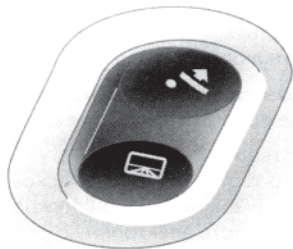
При слишком частом многократном воздействии электропитание управления стеклоподъемниками на некоторое время отключается.

Система защищена предохранителями в коробке предохранителей, см. стр. 185.

Неисправность

Если не работает автоматическое открытие и закрытие окон, нужно активизировать электронную систему управления стеклоподъемниками следующим образом:

1. Закрыть двери.
2. Включить зажигание.
3. Полностью открыть окна.
4. Закрыть окно и удерживать клавишу нажатой назад еще не менее 5 секунд.
5. Повторить процедуру для каждого окна.



18598 T

Раздвижная крыша *

Управление при включенном зажигании с помощью тумблера в консоли на крыше.

Открытие

Нажать кнопку , раздвижная крыша откроется до комфортного положения *.

Открытие далее комфортного положения *: еще раз нажать кнопку .

Закрывание

Нажимать кнопку , пока раздвижная крыша не закроется.

Подъем

При закрытой крыше нажать кнопку , крыша приподнимется сзади.

Опускание

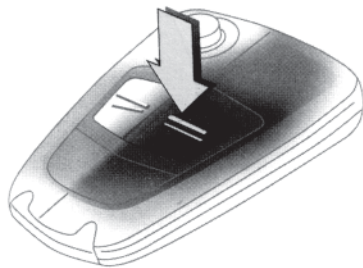
Нажимать кнопку , пока раздвижная крыша не закроется.

Солнцезащитная шторка

Для ограничения проникновения солнечного излучения в салон автомобиля при закрытой или поднятой раздвижной крыше.

При необходимости открыть или закрыть солнцезащитную шторку.

При открытии раздвижной крыши открывается и солнцезащитная шторка.



17042 T

Управление раздвижной крышей * снаружи

Придерживать нажатой кнопку  устройства дистанционного управления, пока раздвижная крыша полностью не закроется.

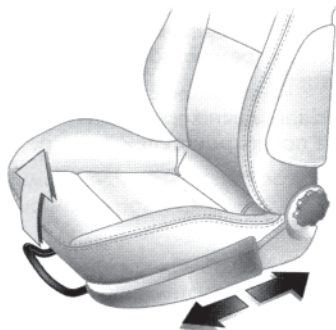
Перегрузка

При перегрузке подача электропитания на короткое время автоматически прерывается.

Система защищена предохранителями в коробке предохранителей, см. стр. 185.

Сидения, салон

Передние сиденья.....	42
Подголовники	44
Подлокотник * на сидении водителя	46
Подлокотник * в спинке заднего сиденья.....	46
Расширение пространства багажника	46
Крепежные проушины *.....	47
Указания по загрузке автомобиля..	48
Трехступенчатая система безопасности.....	49
Трехточечные ремни безопасности	49
Стопоры ремней безопасности	50
Использование ремней безопасности.....	52
Система обеспечения безопасности детей Opel *.....	54
Система подушек безопасности.....	56
Прикуриватель *.....	63
Розетка для дополнительных принадлежностей *.....	63
Пепельницы *.....	64
Подставка для напитков *.....	66
Багажные сумки *.....	66
Вещевые ящики.....	66
Солнцезащитные козырьки.....	67



16970 T

Передние сиденья

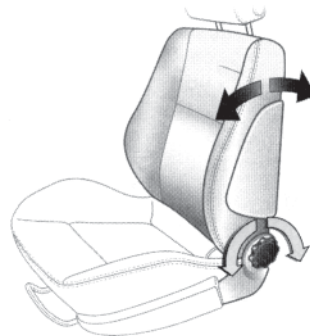


⚠ Внимание!

Запрещается регулировать сиденья во время движения – они могут самопроизвольно переместиться.

Регулировка продольного положения сиденья

Чтобы отрегулировать положение, потянуть ручку спереди сиденья, переместить сиденье и отпустить ручку.

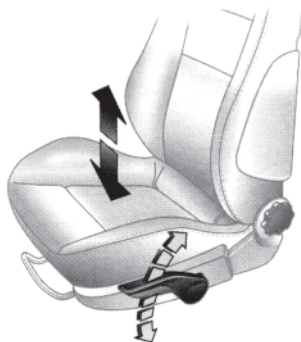


16971 T

Регулировка спинки сиденья

Чтобы отрегулировать положение, вращать маховичок сбоку на сиденье, предварительно разгрузив спинку сиденья.

Установить требуемое положение спинки сиденья.



16973 T

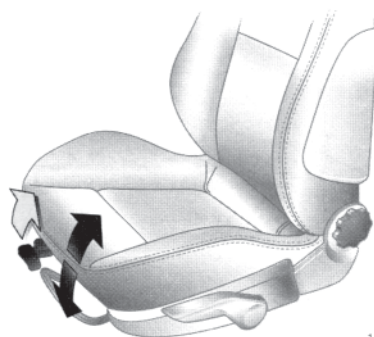
Регулировка высоты сиденья *

Для регулировки служит рычаг на внешней стороне сиденья.

Качательное движение рычага

вверх: поднять сиденье

вниз: опустить сиденье



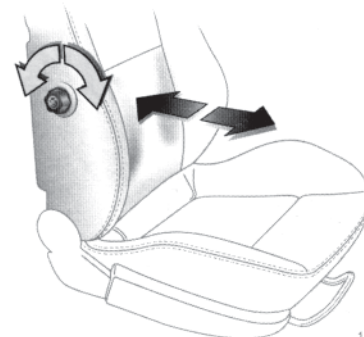
16974 T

Регулировка наклона сиденья *

Для регулировки потянуть внутренний рычаг спереди сиденья, отрегулировать наклон и отпустить рычаг.

Зафиксировать сиденье с ощутимым щелчком.

Изменение наклона достигается перемещением тяжести тела.

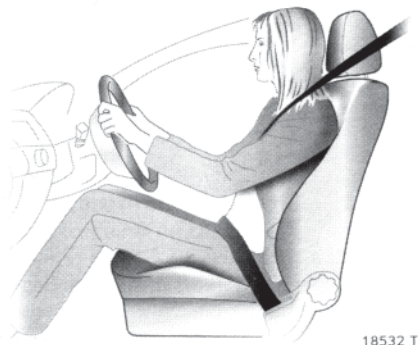


16972 T

Регулировка опоры для поясницы *

Чтобы отрегулировать положение, вращать маховичок на спинке сиденья, предварительно разгрузив спинку сиденья.

Установить положение опоры поясницы в соответствии с личным удобством.



Положение сиденья

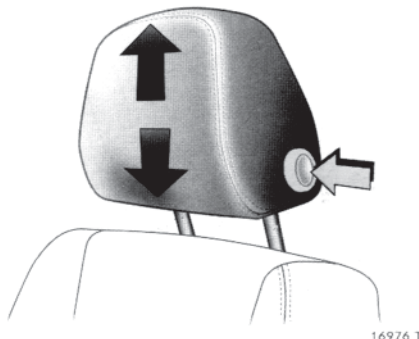
Установите положение сиденья водителя таким образом, чтобы в вертикальном сидячем положении слегка согнутыми руками можно было держать рулевое колесо в районе его верхних спиц.

Сдвинуть сиденье переднего пассажира как можно дальше назад.

Спинки сидений не должны быть отклонены слишком далеко назад, рекомендуемый максимальный угол наклона составляет около 25°.

⚠ Внимание!

Несоблюдение правил может привести к травмам или угрозе жизни. Соответствующим образом проинформировать пассажиров перед началом поездки.



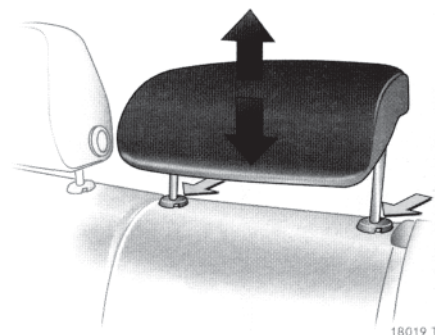
Подголовники

Регулировка подголовников на передних и крайних задних сиденьях *

Для установки нажать боковую кнопку и отрегулировать высоту.

Чтобы сложить спинку заднего сиденья (см. стр. 46) или улучшить обзорность при незанятых задних сиденьях, подголовники нужно демонтировать или полностью опустить.

При занятых сиденьях отрегулировать подголовники по высоте в соответствии с ростом пассажиров.

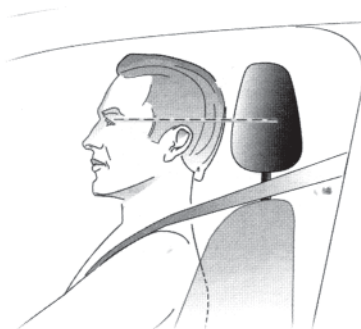


Регулировка заднего среднего подголовника *

Для регулировки положения вытянуть подголовник вверх или нажать кнопки фиксаторов и опустить его вниз.

Чтобы сложить спинку заднего сиденья (см. стр. 46) или улучшить обзорность при незанятом среднем сиденье, подголовник нужно полностью опустить.

При занятом сиденье отрегулировать подголовник по высоте в соответствии с ростом пассажира.



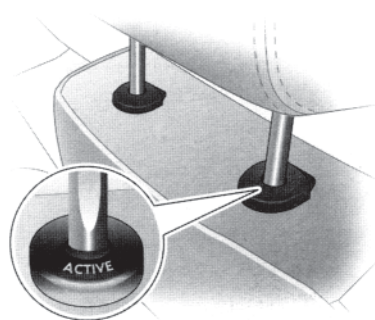
17055 T

Положение подголовников

Середина подголовника должна находиться на уровне глаз. Если это невозможно, то для очень высоких людей следует установить самое высокое положение, а для людей низкого роста опустить подголовник в самое низкое положение.

Внимание!

Несоблюдение правил может привести к травмам или угрозе жизни. Соответствующим образом проинформировать пассажиров перед началом поездки.

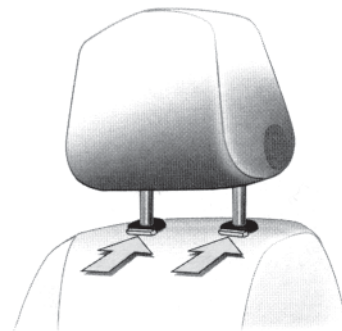


17011 T

Активные подголовники *

При заднем ударе активные подголовники слегка наклоняются вперед. За счет этого улучшается опора головы на подголовник и уменьшается опасность растяжений в шейной области позвоночника.

Активные подголовники обозначаются надписями **ACTIVE** на направляющих втулках подголовников.



17056 T

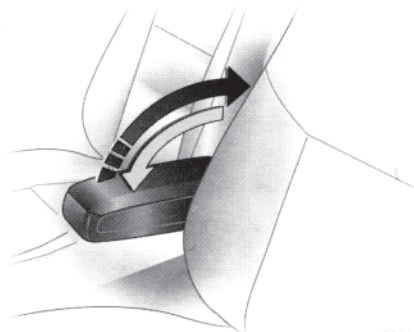
Демонтаж подголовников

Нажатием освободить оба пружинных фиксатора и вытянуть подголовник.

Чтобы сложить спинки задних сидений * (см. стр. 46), следует полностью опустить или снять задние подголовники.

Указания

Закреплять на подголовнике незанятого сиденья переднего пассажира только допущенные предметы или детали.



17058 T

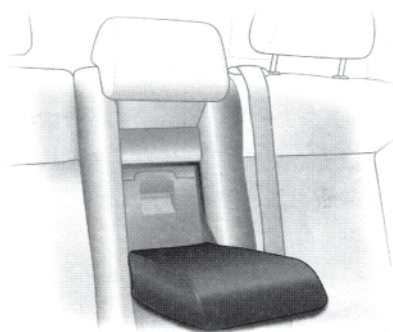
Подлокотник * на сидении водителя

Прижать поднятый подлокотник вниз, преодолевая сопротивление, и опустить его.

Поднимая подлокотник, его можно постепенно установить в одно из нескольких фиксированных положений.

Если подлокотник не нужен, его можно откинуть вверх.

Вещевой ящик в подлокотнике, см. стр. 66.



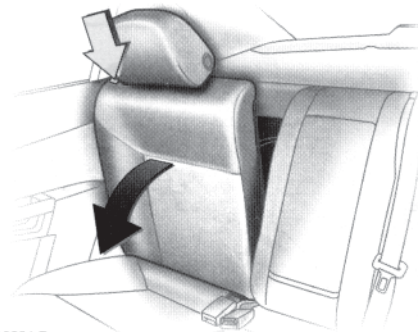
17060 T

Подлокотник * в спинке заднего сиденья

Откинуть вперед подлокотник, потянув петлю наискось вниз (под углом 45°).

При использовании среднего заднего сиденья или складывании спинки заднего сиденья откинуть подлокотник вверх.

За подлокотником находится заслонка проема багажного отделения для перевозки длинномерных, узких предметов, см. стр. 47.



18556 T

Расширение пространства багажника

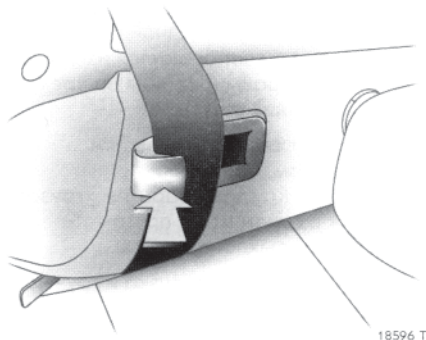
Складывание спинок задних сидений

Задние подголовники полностью опустить вниз или демонтировать, см. стр. 45. Подвинуть немного вперед передние сидения.

Для защиты ремней безопасности от повреждений вставить их в направляющие * при кнопках разблокирования с правой и/или левой стороны, см. стр. 47, рисунок 18596 T. При складывании спинок вперед ремни безопасности тоже вытягиваются вперед.

Одну или обе спинки заднего сиденья разблокировать нажатием кнопки и сложить на подушку сиденья.

Если загрузка автомобиля происходит через заднюю дверь, необходимо вынуть ремень безопасности из направляющей спинки сиденья и скрутить его. Отодвинуть передние сидения назад в желаемое положение.



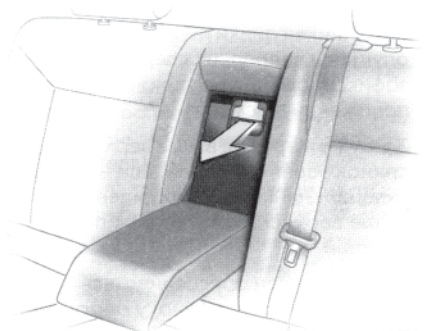
18596 T

Установка спинки заднего сиденья в вертикальное положение

Выровнять спинки задних сидений и зафиксировать стопорные устройства до щелчка.

Не зажать ремни при выравнивании.

Трехточечный ремень безопасности на среднем, заднем сидении можно вытянуть из натяжного устройства только при зафиксированной спинке заднего сиденья *.



18557 T

Возможность загрузки за подлокотником на спинке заднего сиденья

Опустить вперед подлокотник.

За подлокотником находится заслонка проема багажного отделения для перевозки длинномерных, узких предметов. Потянуть ручку и опустить вперед заслонку.

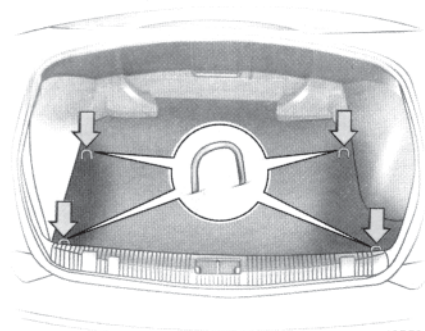
После установки зафиксировать заслонку до щелчка.

Указания по загрузке

⚠ Внимание!

Груз не должен мешать обслуживанию педалей, стояночного тормоза и переключению и ограничивать свободу движения водителя. Не помещать в салоне автомобиля незакрепленные предметы.

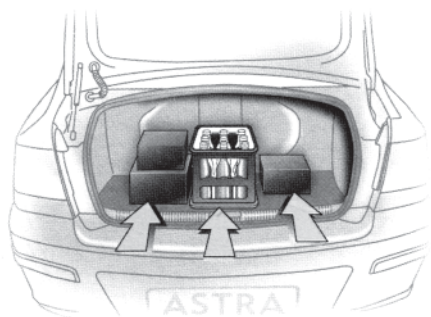
Прочие указания, см. стр. 48.



18558 T

Крепежные проушины *

в багажнике используются при креплении крепежных ремней * или сетки для багажника *. Они служат для предохранения транспортируемых предметов от сдвига.



18559 T

Указания по загрузке автомобиля

- Тяжелые предметы размещать в багажнике вплотную к зафиксированным спинкам задних сидений или, при сложенных спинках задних сидений *, к спинкам передних сидений. При укладывании предметов друг на друга, наиболее тяжелые следует укладывать вниз. Незакрепленные предметы в багажнике в случае резкого торможения перемещаются вперед с очень большой силой.
- Предметы закрепить посредством крепежных ремней * в крепежных проушинах, см. стр. 47. В случае перемещения тяжелых грузов во время резкого торможения или на крутых поворотах возможно изменение ходовых качеств автомобиля.

- Если при перевозке предметов в багажнике спинки сидений не опущены вперед, их следует зафиксировать в вертикальном положении *, см. стр. 47.
- Загружать груз не выше верхнего края спинок задних сидений, или – при сложенных спинках задних сидений * – не выше верхнего края спинок передних сидений.
- Всегда должен обеспечиваться свободный доступ к знаку аварийной остановки * и дорожной аптечке *.
- Не класть никаких предметов перед задним стеклом и на щиток приборов. Данные предметы отражаются в стекле, уменьшая пространство обзора, а при сильном торможении могут попасть во внутреннее пространство салона.
- Груз не должен мешать обслуживанию педалей, стояночного тормоза и переключению и ограничивать свободу движения водителя. Не помещать в салоне автомобиля незакрепленные предметы.

- Помещение предметов в области срабатывания воздушной подушки безопасности запрещается из-за опасности травмирования во время срабатывания систем.
- Не следует ездить с открытым багажником, например, при перевозке крупногабаритных грузов, так как в салон могут проникать токсичные выхлопные газы.
- Весовые данные, загрузка и груз на крыше, см. стр. 226.
- Езда с грузом на крыше, см. стр. 142, 144, 169. Наличие груза на крыше усиливает влияние бокового ветра и ухудшает ходовые качества автомобиля за счет перемещения его центра тяжести вверх.

Внимание!

Несоблюдение указанных правил может привести к травмам или опасности для жизни. Соответствующим образом проинформировать пассажиров.

Трехступенчатая система безопасности

Содержит:

- трехточечные ремни безопасности,
- стопоры ремней безопасности на передних сиденьях,
- системы воздушных подушек безопасности водителя и переднего пассажира.

В зависимости от тяжести аварии компоненты трехступенчатой системы безопасности включаются поочередно:

- автоматическая блокировка ремней безопасности предотвращает вытяжку ремней, что позволяет удерживать пассажиров в сиденьях,
- замки ремней на передних сиденьях оттягиваются назад. За счет этого ремни безопасности мгновенно натягиваются, и пассажиры заранее принимают участие в торможении автомобиля, в результате чего уменьшается нагрузка на тело,
- системы воздушных подушек безопасности срабатывают дополнительно при тяжелых авариях и образуют защитный амортизатор для пассажиров. Срабатывание фронтальных подушек безопасности, в зависимости от аварии, имеет две фазы.

Внимание!

Системы воздушных подушек безопасности являются дополнением к трехточечным ремням безопасности и натяжителям ремней, поэтому обязательно следует пристегиваться ремнями безопасности. Несоблюдение этих правил может привести к травмам или опасности для жизни. Соответствующим образом проинформировать пассажиров.

Обязательно прочитайте прилагающуюся к системе безопасности детей инструкцию по эксплуатации!



18533 T

Трехточечные ремни безопасности

Автомобиль оборудован трехточечными ремнями безопасности с автоматической подмоткой и блокировкой, которые обеспечивают полную свободу движений, при этом всегда обеспечивается прилегание подпружиненных ремней безопасности к телу.

Сведения о правильном положении сиденья, см. стр. 44, 52, 58.

При сильном ускорении или резком торможении автомобиля происходит блокировка ремней безопасности.

⚠ Внимание!

Перед каждой поездкой пристегивайтесь ремнем безопасности – даже при езде в городе и сидя на задних сидениях – он может спасти Вам жизнь!

Беременные женщины также обязаны всегда пристегиваться ремнем безопасности, см. стр. 52.

Не пристегнутые ремнями лица при авариях представляют собой угрозу всем другим пассажирам и самим себе.

Каждый ремень безопасности предназначен только для одного пассажира. Для пассажиров младше 12 лет или ростом до 150 см эти ремни не пригодны.

Для детей младше 12 лет мы рекомендуем систему обеспечения безопасности детей Opel, см. стр. 54.

Ограничители усилия ремней безопасности

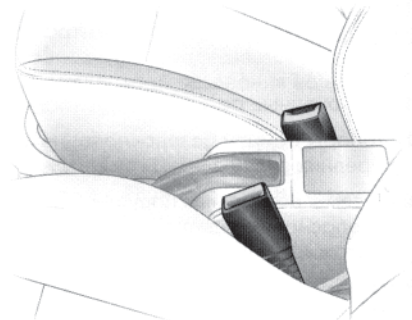
на ремнях безопасности передних сидений уменьшают нагрузку на тело путем плавного освобождения ремня безопасности во время столкновения. При этом обеспечивает контролируемое участие пассажира в перемещении вперед.

Проверка ремней безопасности

Время от времени необходимо проверять все части системы ремней безопасности на функционирование и отсутствие повреждений. Поврежденные детали следует заменить. После аварии ремни безопасности и сработавшие стопоры ремней безопасности подлежат замене на станции техобслуживания.

Запрещается вносить изменения в конструкцию ремней безопасности, их креплений, автоматических механизмов подмотки и замков ремней.

Не допускать повреждения ремней безопасности острыми предметами или их зажатия.



17104 T

Стопоры ремней безопасности

Системы ремней безопасности на передних сиденьях оборудованы стопорами. При столкновениях спереди и сзади, начиная с определенной степени тяжести, замки ремней вытягиваются вниз, натягивая при этом ремни безопасности.

Сработавшие стопоры замков ремней безопасности

указываются горящим сигнализатором , см. в следующей колонке.

Сработавшие стопоры ремней безопасности подлежат замене на станции техобслуживания.

Важные указания, см. стр. 51.



17105 T

Сигнализатор стопоров замков ремней

Функциональность стопоров ремней безопасности и систем воздушных подушек безопасности контролируется электроникой и демонстрируется с помощью сигнализатора . При включении зажигания сигнализатор светится около 4 секунд. Если он не светится или не гаснет через 4 секунды или светится во время движения автомобиля, значит система стопоров ремней безопасности или системы воздушных подушек безопасности неисправны, см. стр. 60. В случае аварии системы могут не сработать.

О срабатывании стопоров ремней безопасности свидетельствует непрерывное горение сигнализатора .

Внимание!

Немедленно обратиться на станцию техобслуживания для устранения неисправности.

Встроенная система самодиагностики обеспечивает быстрое устранение неисправности.

Важные указания

- Во избежание опасности получения травм при срабатывании стопоров ремней безопасности запрещается монтаж оборудования, не предназначенного для Вашего типа автомобиля, а также размещение предметов в зоне срабатывания стопоров ремней безопасности (в области замков ремней).
- Запрещается вносить изменения в конструкцию стопоров замков ремней безопасности, в противном случае разрешение на эксплуатацию автомобиля теряет силу.

Внимание!

При неквалифицированном обращении (на пример, демонтаже или монтаже ремней или замков ремней безопасности) могут внезапно сработать стопоры ремней безопасности, что может привести к травмам.

- В зоне средней консоли находится электронная система управления стопорами замков ремней безопасности и системами воздушных подушек безопасности. Запрещается размещать в этом месте магнитные предметы, чтобы не допустить нарушений функционирования.
- Не допускать попадания грязи в автоматические стягивающие устройства ремней безопасности.
- Чтобы выполнить демонтаж сидений, рекомендуется обратиться на станцию техобслуживания.
- Стопоры ремней безопасности срабатывают только один раз, что показывается загоранием сигнализатора . Сработавшие стопоры ремней безопасности подлежат замене на станции техобслуживания.
- При утилизации автомобиля необходимо соблюдать соответствующие правила безопасности, поэтому утилизация должна выполняться специализированными предприятиями.



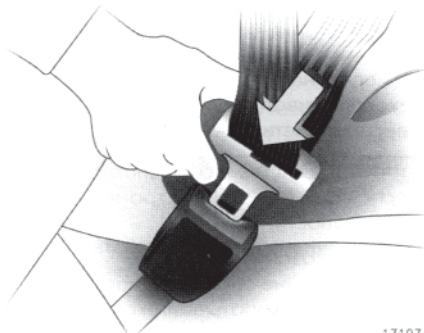
17106 T

Использование ремней безопасности

Пристегивание

Равномерно вытянуть ремень безопасности из подматывающего устройства и, не перекручивая, протянуть его поверх тела.

Защелкнуть язычок пряжки в замок. Спинка переднего сидения не должна быть наклонена слишком сильно назад, так как это отрицательно влияет на эффективность ремней безопасности; рекомендуемый угол наклона составляет около 25°. Поясной ремень должен плотно прилегать к телу без перекручивания. Во время поездки его время от времени следует подтягивать, вытягивая плечевой ремень.

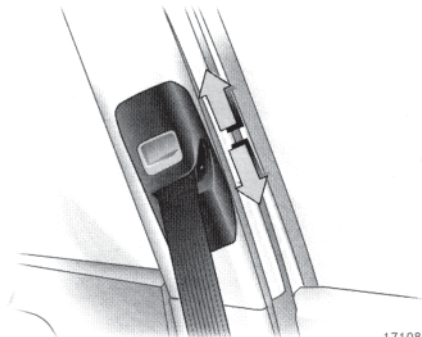


17107 T

⚠ Внимание!

В особенности у беременных женщин поясной ремень должен проходить по возможности ниже по бедрам, чтобы избежать давления на низ живота.

Надетая одежда влияет на плотность прилегания ремня безопасности. Ремень безопасности нельзя накладывать на твердые или хрупкие предметы в карманах одежды (например, ключи, ручки или очки), так как это может привести к травмам. Между ремнем безопасности и телом не должно находиться никаких предметов, например, сумочек или мобильных телефонов.



17108 T

Регулировка высоты *

Регулировка высоты верхней направляющей передних ремней безопасности:

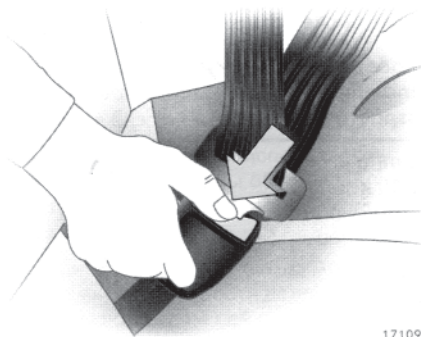
1. Слегка вытянуть ремень безопасности.
2. Нажать вниз кнопку на сдвижном регуляторе.
3. Переместить сдвижной регулятор вверх или вниз.
4. Зафиксировать сдвижной регулятор до ощутимого щелчка.

Не регулировать высоту во время движения.



18533 T

Отрегулировать высоту ремня безопасности так, чтобы он проходил через плечо и плотно прилегал к нему. Ни в коем случае ремень не должен проходить по шее или верхней части руки.



17109 T

Снятие

Чтобы отстегнуть ремень безопасности, нажать красную кнопку на замке, ремень безопасности сматывается автоматически.

Трехточечные ремни безопасности на крайних местах заднего сидения

Если ремни безопасности не используются, их следует пропустить, как показано на рис. 18596 T на стр. 47, через боковые держатели *.

Трехточечный ремень безопасности на среднем месте заднего сиденья *

Ремень безопасности вытягивается из подматывающего устройства только в том случае, если спинка заднего сидения зафиксирована в вертикальном положении в своих держателях, см. стр. 47.

Система обеспечения безопасности детей Opel *

При использовании системы безопасности детей необходимо соблюдать инструкции по ее монтажу и эксплуатации.

Страна, по которой Вы путешествуете, может запрещать использование систем обеспечения безопасности детей на определенных местах. Следует всегда придерживаться местных и национальных предписаний.

Правильный выбор системы

Ваш ребенок должен перевозиться в автомобиле по возможности дольше спиной вперед. Пока еще очень слабые шейные позвонки ребенка при аварии нагружаются в полулежачем положении против направления движения намного меньше, чем при прямой посадке.

Внимание!

Категорически запрещено перевозить системы обеспечения безопасности детей на коленях пассажиров, опасность для жизни.

Допустимые возможности крепления детских сидений¹⁾

Класс массы тела или возраста ²⁾	На сиденье переднего пассажира	На крайних местах заднего ряда сидений	На среднем месте заднего ряда сидений
Группа 0: до 10 кг или примерно 10 месяцев	X	L, +	X
Группа 0+: до 13 кг или примерно 2 лет			
Группа I: от 9 до 18 кг или примерно от 8 месяцев до 4 лет	X	L, +	X
Группа II: от 15 до 25 кг или примерно от 3 до 7 лет	X	L	X
Группа III: от 22 до 36 кг или примерно от 6 до 12 лет			

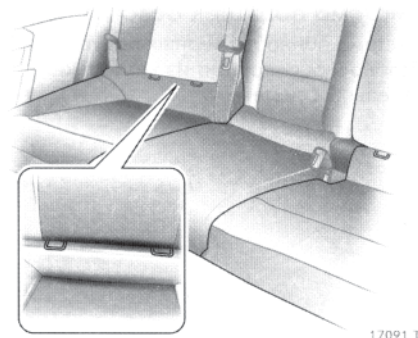
¹⁾ В целях безопасности, как правило, рекомендуется устанавливать детские сидения на крайних местах заднего ряда сидений.

²⁾ Рекомендуется всегда полностью использовать весь диапазон массы соответствующих систем.

- + = Имеется автомобильное сиденье с креплением ISOFIX. Для крепления с помощью ISOFIX можно использовать только системы безопасности детей ISOFIX, допущенные для данного автомобиля.
- X = Для этого диапазона массы не разрешены системы безопасности детей.
- L = Можно применять со следующими системами обеспечения безопасности детей:
 Opel Baby Safe
 Opel Duo
 Opel Kid

Указания

- Перевозка детей младше 12 лет или ростом ниже 150 см разрешается только в соответствующем детском сиденье безопасности.
- Для перевозки детей использовать подходящие системы обеспечения безопасности детей в зависимости от массы тела.
- Следить за правильностью монтажа системы безопасности детей, см. прилагающееся к ней руководство по эксплуатации.
- Обивка системы обеспечения безопасности детей Opel допускает влажную чистку.
- Системы обеспечения безопасности детей запрещается обклеивать и обтягивать другими материалами.
- Разрешайте детям входить и выходить из автомобиля только на ту сторону улицы, где нет движения.
- После аварии сработавшую систему обеспечения безопасности детей необходимо заменить.
- Перевозимые в автомобиле, но не используемые системы безопасности детей следует закрепить или убрать.



17091 T

Скобы для крепления * системы безопасности детей ISOFIX

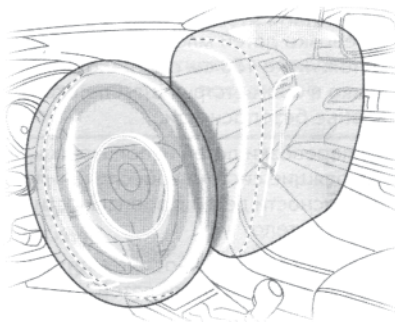
Зажимы, расположенные на крайних задних сиденьях между спинкой и поверхностью сиденья, предназначены для крепления систем обеспечения безопасности детей ISOFIX.

Следует обязательно соблюдать инструкцию, прилагаемую к системе обеспечения безопасности детей ISOFIX.

Разрешается использовать только системы безопасности детей ISOFIX, допущенные для данного автомобиля.

Система подушек безопасности

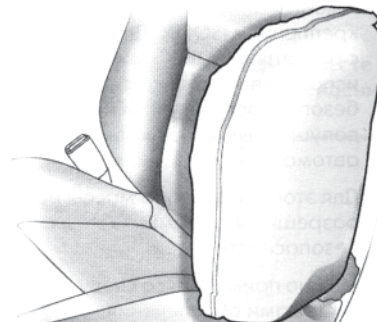
Система полноразмерных подушек безопасности состоит из нескольких отдельных систем.



17009 T

Система передних подушек безопасности

Система передних подушек безопасности срабатывает при тяжелых лобовых столкновениях и образует предохранительный амортизатор для водителя и переднего пассажира. Движение вперед сидящих вперед резко замедляется и, тем самым, существенно уменьшается опасность травмирования верхней части тела и головы.



17110 T

Система боковых подушек безопасности

Система боковых подушек безопасности срабатывает при боковых столкновениях и образует предохранительный амортизатор для водителя или переднего пассажира в зоне соответствующей передней двери. Таким образом при боковом столкновении существенно уменьшается опасность травмирования верхней и тазовых частей тела.



17111 T

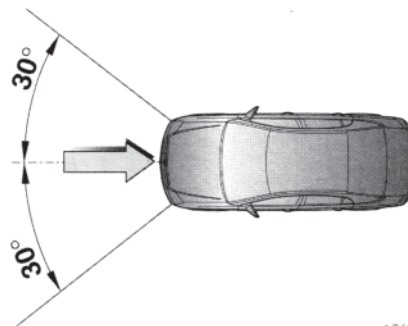
Система подушек безопасности

Передняя подушка безопасности

Наличие системы передних подушек безопасности маркируется надписью **AIRBAG** на рулевом колесе и над передним вещевым ящиком.

Система передних подушек безопасности включает

- воздушную подушку с газогенератором, размещенную как в рулевом колесе, так и в щитке приборов,
- управляющую электронику с датчиками столкновения,
- сигнализатор системы подушек безопасности  на щитке приборов.



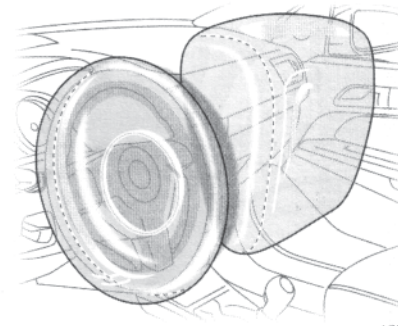
17621 J

Система передних подушек безопасности срабатывает

- начиная с определенной тяжести аварии,
- в зависимости от вида столкновения,
- в зоне действия, показанной на рисунке,
- независимо от системы боковых подушек безопасности.

Примеры ситуаций со срабатыванием системы передних подушек безопасности:

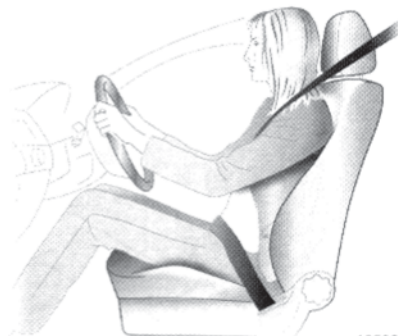
- столкновение с неподвижным недеформируемым препятствием: передние подушки срабатывают при небольшой скорости движения автомобиля.
- столкновение с подвижным деформируемым препятствием (например, с другим автомобилем): передние подушки срабатывают только при повышенной скорости движения автомобиля.



17009 T

При срабатывании передние подушки безопасности в течение миллисекунд наполняются газом и образуют предохранительный амортизатор для водителя и переднего пассажира. Движение сидящих впереди людей замедляется и таким образом существенно уменьшается опасность травмирования верхней части тела и головы.

Опасность ограничения видимости для водителя практически отсутствует, так как воздушная подушка наполняется и опорожняется с такой быстротой, что срабатывание во время аварии часто остается незамеченным.



18532 T

⚠ Внимание!

Система передних воздушных подушек безопасности обеспечивает оптимальную защиту при правильной установке положения сидения, спинки сидения и подголовника. Установить положение сидения водителя в соответствии с ростом таким образом, чтобы сидя в вертикальном положении можно было держать рулевое колесо в районе его верхних спиц слегка согнутыми руками. Сидение переднего пассажира отодвинуть по возможности дальше назад и привести спинку в вертикальное положение, см. стр. 3, 44. Не класть руки, голову, ноги или туловище на кожу систем воздушных подушек безопасности.

Не помещать никакие предметы в зоне срабатывания подушек безопасности. Важные указания, см. стр. 61.



18533 T

⚠ Внимание!

Правильно пристегивайтесь трехточечным ремнем безопасности, см. стр. 52.

Система передних подушек безопасности не срабатывает при

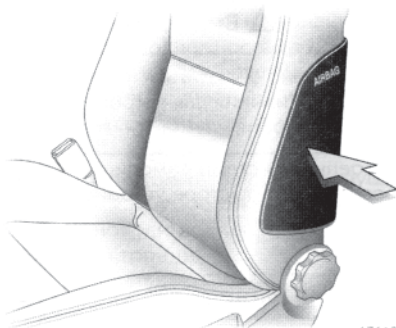
- выключенном зажигании,
- легких фронтальных столкновениях,
- опрокидывании,
- боковых и задних столкновениях,

т.е. в случаях, когда она не способствует повышению безопасности пассажиров.

⚠ Внимание!

Поэтому необходимо всегда пристегиваться ремнями безопасности. Система передних подушек безопасности является лишь дополнением к трехточечным ремням безопасности. Кто не пользуется ремнями безопасности, рискует получить в момент аварии существенно более тяжелые травмы или даже быть выброшенным из автомобиля.

Ремень безопасности способствует тому, что при аварии пассажир сохраняет наиболее безопасное положение сидя, при котором система передних подушек может обеспечить наибольшую эффективность защиты.



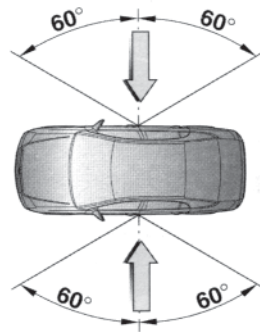
17113 T

Боковая воздушная подушка безопасности

Наличие системы боковых подушек безопасности обозначается надписями **AIRBAG** на наружных сторонах спинок передних сидений.

Система боковых подушек безопасности включает

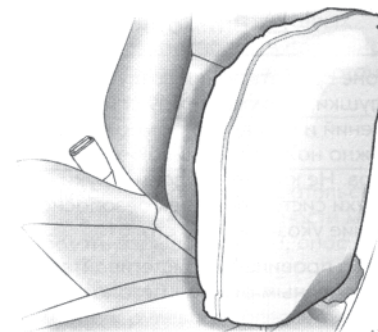
- воздушные подушки с газогенератором, размещенные в спинках сидений водителя и переднего пассажира,
- электронное управление,
- боковые датчики столкновения,
- сигнализатор системы подушек безопасности  на щитке приборов.



17623 J

Система боковых подушек безопасности срабатывает

- начиная с определенной тяжести аварии,
- в зависимости от вида столкновения,
- в зоне действия, показанной на рисунке, у средней стойки двери водителя и переднего пассажира,
- независимо от системы передних подушек безопасности.



17110 T

При срабатывании боковая подушка безопасности с течение миллисекунд наполняется газом и образует предохранительный амортизатор для водителя и переднего пассажира в зоне соответствующей передней двери. Таким образом при боковом столкновении существенно уменьшается опасность травмирования верхней и тазовой частей тела.

⚠ Внимание!

В зоне срабатывания воздушной подушки, а также между спинками сидений и кузовом автомобиля не должно находиться никаких предметов. Не кладите ладони и руки на кожу систем подушек безопасности. Прочие указания, см. стр. 61.

Всегда правильно пристегивайтесь трехточечным ремнем безопасности, см. стр. 52.

Система боковых подушек безопасности не срабатывает при

- выключенном зажигании,
- фронтальных столкновениях,
- опрокидывании,
- задних столкновениях,
- боковых столкновениях за пределами пассажирской ячейки.



17105 T

Сигнализатор ⚡ системы подушек безопасности

Функциональность систем воздушных подушек безопасности и стопоров ремней безопасности контролируется электронной системой и отображается с помощью сигнализатора ⚡. При включении зажигания сигнализатор загорается приблизительно на 4 секунды. Если он не светится или не гаснет через 4 секунды или светится во время движения автомобиля, значит системы воздушных подушек безопасности или стопоры ремней безопасности неисправны, см. также стр. 51. Системы могут не сработать при аварии.

О срабатывании подушек безопасности свидетельствует непрерывно горящий сигнализатор ⚡.

⚠ Внимание!

Немедленно обратиться на станцию техобслуживания для устранения неисправности.

Встроенная система самодиагностики обеспечивает быстрое устранение неисправности.

Важные указания

- Избегать размещения и хранения вещей и принадлежностей в области расширения систем воздушных подушек безопасности во избежание травм при срабатывании компонентов системы.
- Между системами воздушных подушек безопасности и пассажирами не должны находиться вещи, опасность получения травмы.

⚠ Внимание!

Категорически запрещается перевозить системы обеспечения безопасности детей и другие предметы на коленях пассажиров, опасно для жизни.

- Крючки на рукоятках в раме крыши предназначены для подвешивания только легких предметов одежды без плечиков. В карманах одежды не должно находиться никаких предметов, опасность травм.
- В области средней консоли находится электронная система управления систем воздушных подушек безопасности и стопоров ремней безопасности. Запрещается размещать в этом месте магнитные предметы, чтобы не допустить нарушений функционирования.
- Нельзя клеить и обтягивать другими материалами рулевое колесо, щиток приборов, спинку переднего сиденья и каркас крыши в области воздушных подушек безопасности.

- Рулевое колесо, щиток приборов, спинки передних сидений и каркас крыши следует очищать только сухой тряпкой или средством для чистки салона. Запрещается использовать агрессивные моющие средства.
- На передних сиденьях использовать только защитную обивку, допущенную для Вашего автомобиля с боковыми подушками безопасности. При обтягивании защитными чехлами не закрывать подушки безопасности с наружных сторон спинок передних сидений.
- Системы воздушных подушек срабатывают независимо друг от друга, начиная с определенной тяжести аварии и в зависимости от вида столкновения.
- Каждая воздушная подушка безопасности срабатывает только один раз. Сработавшую подушку безопасности немедленно заменить на станции техобслуживания.
- На тяжесть аварии и на срабатывание подушек оказывает влияние скорость, направление движения и деформируемость автомобилей, а также характеристики препятствия. Степень повреждения Вашего автомобиля и вытекающие из этого затраты на ремонт не являются свидетельством того, что были выполнены критерии для срабатывания подушек безопасности.

- Запрещается вносить изменения в конструкцию систем воздушных подушек безопасности, в противном случае разрешение на эксплуатацию автомобиля теряет силу.

⚠ Внимание!

При некомпетентном вмешательстве системы подушек безопасности могут сработать взрывообразно, опасность ранений.

- Демонтаж рулевого колеса, щитка приборов, всех деталей обшивки и сидений мы рекомендуем выполнять на станции техобслуживания.
- При утилизации автомобиля необходимо соблюдать соответствующие правила безопасности, поэтому утилизация должна выполняться специализированными предприятиями.

⚠ Внимание!

Категорически запрещается перевозить системы обеспечения безопасности детей и другие предметы на коленях пассажиров, опасно для жизни.



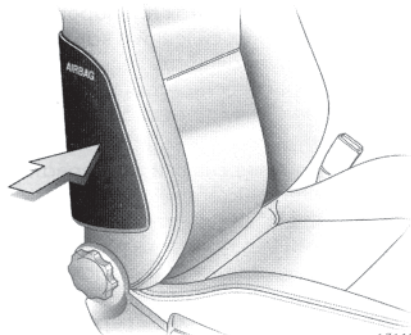
17118 T

Использование систем обеспечения безопасности детей *

⚠ Внимание!

На сидении переднего пассажира из-за системы воздушных подушек безопасности нельзя устанавливать систему обеспечения безопасности детей *, опасность для жизни.

О наличии воздушной подушки безопасности переднего пассажира свидетельствует надпись **AIRBAG** над передним вещевым ящиком и предупредительная наклейка сбоку на щитке приборов, видимая при открытой двери переднего пассажира, см. рис. 17118 T.

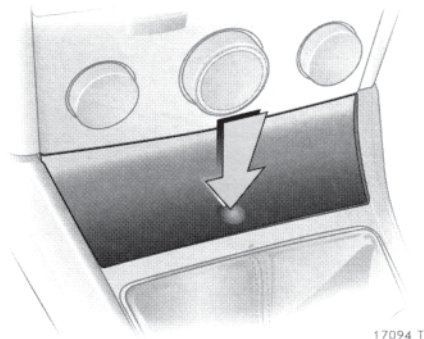


17119 T

Наличие системы боковых подушек безопасности * обозначается надписями **AIRBAG** на наружных сторонах спинок передних сидений.

⚠ Внимание!

Разрешается устанавливать системы обеспечения безопасности детей только на сиденьях заднего ряда, задние наружные сиденья предусмотрены дополнительно для детских сидений с креплением ISOFIX *.

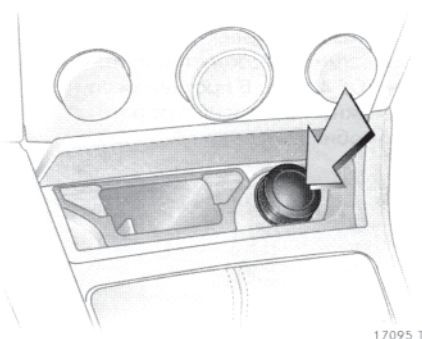


17094 T

Прикуриватель *

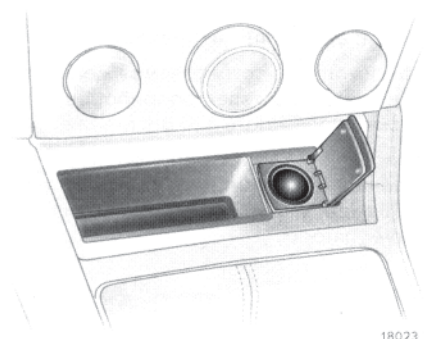
Прикуриватель расположен на средней консоли спереди, под крышкой пепельницы.

Крышка пепельницы открывается нажатием в отмеченном месте.



17095 T

Прижать прикуриватель. Он отключается автоматически, когда спираль раскаляется. Вынуть прикуриватель.



18023 T

Розетка для дополнительных принадлежностей *

Вместо прикуривателя на автомобиле может быть расположена розетка, служащая для подключения электрических принадлежностей. Использование розетки для принадлежностей при выключенном двигателе приводит к разрядке аккумулятора.

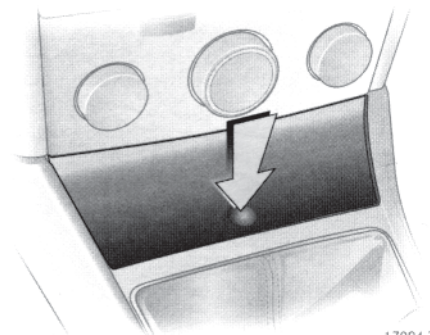


Не допускать повреждения розетки несоответствующими штекерами.

Максимальная потребляемая мощность дополнительных электроприборов не должна превышать 120 Ватт.

Не подключать электроприборы, подающие электрический ток, например, зарядные устройства или аккумуляторы.

Подключенные электроприборы должны по показателям электромагнитной совместимости соответствовать DIN VDE 40 839. В противном случае возможны неполадки в работе автомобиля.



17094 T

Пепельницы *

только для пепла, не для
воспламеняющихся отходов.

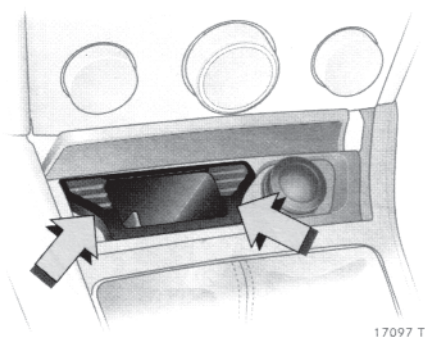
Внимание!

Несоблюдение указанных правил может привести к травмам или опасности для жизни. Соответствующим образом проинформировать пассажиров.

Пепельница впереди

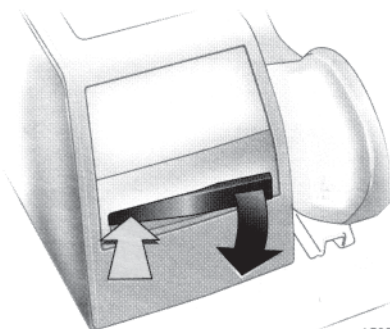
Пепельница расположена на средней консоли спереди, под крышкой.

Крышка открывается нажатием в промаркированном месте.



17097 T

Чтобы опорожнить вкладыш, следует взять его с двух сторон, как показано на рисунке, и вынуть вверх.

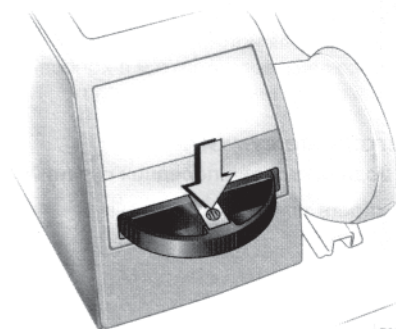


17098 T

Пепельница сзади *

Пепельница расположена на средней консоли сзади.

Вытащить пепельницу, нажав на одну из ее сторон и повернув.



17099 T

Для опорожнения открыть пепельницу, нажать на пружину (стрелка) и вытянуть пепельницу прямо назад.

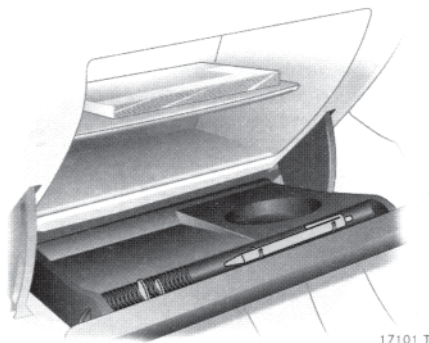
Подставка для напитков *

Подставка для напитков находится в крышке вещевого ящика и в консоли между передними сиденьями.

Багажные сумки *

на задней стороне передних сидений.

Не класть тяжелые или острые предметов.



17101 T

Вещевые ящики**Передний вещевой ящик**

Чтобы открыть, потянуть ручку вверх.

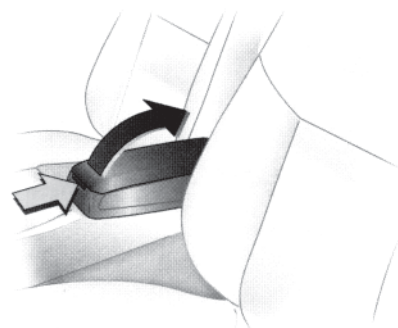
Полочка * в переднем вещевом ящике вынимается: чтобы освободить ее от фиксатора, нужно потянуть за переднюю кромку.

Чтобы вставить полочку на место, вставить ее в боковые направляющие и зафиксировать ее, прижав к задней стенке.

В передней части открытой крышки имеется держатель для карандаша и отделение для хранения монет (для парковки).

Во время езды передний вещевой ящик должен быть закрыт.

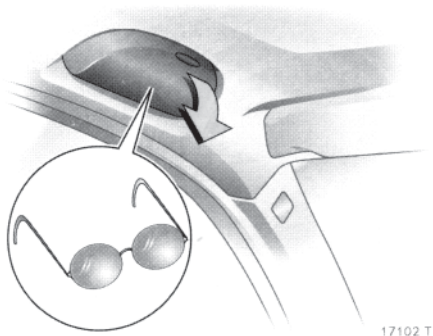
Охлаждение переднего вещевого ящика *, см. стр. 108.



17103 T

Вещевой ящик в переднем подлокотнике *

Чтобы открыть, нажать кнопку и откинуть вверх верхнюю часть подлокотника.

**Отсек для очков ***

Со стороны водителя: чтобы открыть, откинуть вниз.

Не класть в отсек тяжелые предметы.

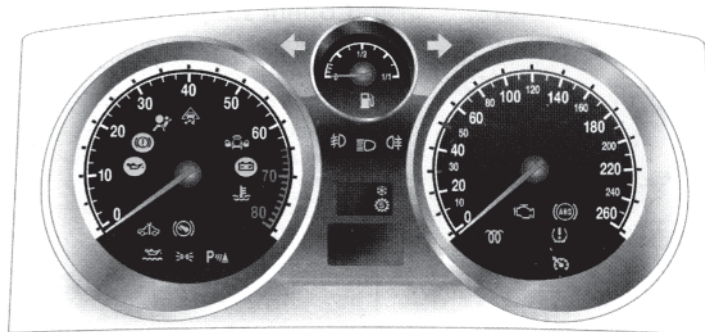
Солнцезащитные козырьки

Для защиты от яркого света солнцезащитные козырьки могут опускаться и поворачиваться в сторону *.

Во время езды крышки зеркал в солнцезащитных козырьках должны быть закрыты.

Приборы, элементы управления

Сигнализаторы	68
Указательные приборы	73
Информационный дисплей	76
Предупредительные звуковые сигналы	93
Стеклоочистители	94



18597 T

Сигнализаторы

Описанные здесь сигнализаторы имеются не во всех автомобилях. Описание относится ко всем исполнениям приборов.

Значение цвета сигнализаторов:

- красный опасность, важное напоминание,
- желтый предупреждение, указание, неисправность,
- зеленый подтверждение включения,
- синий подтверждение включения.



Давление моторного масла

Сигнализатор горит красным цветом.

Сигнализатор загорается после включения зажигания и гаснет вскоре после пуска двигателя.

Загорание при работающем двигателе
Возможно прекращение смазки двигателя. Это может привести к повреждению двигателя или к блокированию приводных колес:

1. выжать сцепление,
2. переключить механическую коробку передач и Easytronic * в нейтральное положение, а на автоматической коробке передач * перевести рычаг переключения передач в положение N,

3. как можно быстрее вывести автомобиль из движущегося потока, не мешая другим автомобилям,
4. Выключить зажигание.

Внимание!

При выключенном двигателе требуются значительно большие усилия для торможения и рулевого управления.

Вынуть ключ только после остановки автомобиля, так как в противном случае может неожиданно сработать блокировка рулевого колеса.

Обратиться за помощью на станцию техобслуживания.



Тормозная система, система сцепления
Сигнализатор горит или мигает красным цветом.

Сигнализатор загорается после включения зажигания, когда затянута стояночная тормозная ручка или уровень жидкости в тормозной системе и системе сцепления слишком низкий. Прочие указания, см. стр. 160, 214.

На автомобилях с коробкой передач Easytronic* при незатянутой стояночной тормозной ручке сигнализатор мигает в течение нескольких секунд после выключения зажигания.

Внимание!

Загорание при отпущенной стояночной тормозной ручке: остановиться, немедленно прервать поездку. Обратиться за помощью на станцию техобслуживания.



Системы подушек безопасности, стопоры ремней безопасности,
Сигнализатор горит красным цветом.

Загорание при работающем двигателе
Неисправность в системах воздушных подушек безопасности или стопоров ремней безопасности, см. стр. 51, 60.

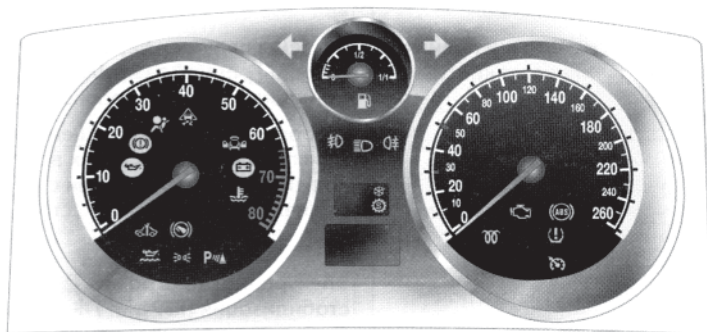


Электронная программа стабилизации (ESP®^{Plus}) *

Сигнализатор мигает или горит желтым цветом.

Мигание во время движения
Система активно действует, см. стр. 153.

Горение во время движения
Система выключена, или неисправность в системе электронной программы стабилизации, см. стр. 153.



18597 T



Открытые двери и крышка багажника
Сигнализатор горит красным цветом.
Он горит, если открыта одна из дверей или крышка багажника.



Генератор

Сигнализатор горит красным цветом.
Сигнализатор загорается после включения зажигания и гаснет вскоре после пуска двигателя.
Загорание при работающем двигателе
Остановиться, выключить двигатель.
Не заряжается аккумулятор. Может быть нарушено охлаждение двигателя.
С дизельным двигателем может нарушиться работа тормозного усилителя. Обратиться за помощью на станцию техобслуживания.



Температура охлаждающей жидкости
Сигнализатор горит красным цветом.

Загорание при работающем двигателе
Остановиться, выключить двигатель.
Слишком высокая температура охлаждающей жидкости: опасность повреждения двигателя. Немедленно проверить уровень охлаждающей жидкости, см. стр. 213.



Электронное оборудование двигателя и коробки передач *, блокировка пуска двигателя, дизельный топливный фильтр *

Сигнализатор горит или мигает желтым цветом.

Сигнализатор загорается на несколько секунд после включения зажигания.

Загорание при работающем двигателе
Неисправность в электронной системе двигателя или коробки передач.

Электронная система переключается в аварийный режим, могут возрасти расход топлива и ухудшиться ходовые качества автомобиля, см. стр. 150.
Немедленно обратиться за помощью на станцию техобслуживания.

Загорание вместе с InSP4 на индикаторе техобслуживания: удалить воду из дизельного топливного фильтра, см. стр. 212.

Мигание при включенном зажигании
Неисправность в системе блокировки пуска двигателя, пуск двигателя невозможен, см. стр. 25.



Easytronic *, запуск двигателя

Сигнализатор горит желтым цветом.

Сигнализатор горит, если не нажата педаль тормоза. Он гаснет, как только будет нажата педаль тормоза. Запустить двигатель можно только при нажатой педали тормоза, см. стр. 134.



Уровень моторного масла *

Сигнализатор горит желтым цветом.

Контроль уровня моторного масла выполняется автоматически.

Загорание при работающем двигателе

Слишком низкий уровень моторного масла. Проверить уровень масла в двигателе, при необходимости долить, см. стр. 210.



Наружное освещение

Сигнализатор горит зеленым цветом.

Сигнализатор горит при включенном наружном освещении, см. стр. 96.



Парковочный пилот *

Сигнализатор горит желтым цветом.

Неисправность в системе. Обратиться за помощью на станцию техобслуживания.

Парковочный пилот, см. стр. 157.



Указатели поворота

Сигнализатор мигает зеленым цветом.

Сигнализатор демонстрирует сторону включенного указателя поворота.

При включенных аварийных световых сигналах мигают оба сигнализатора.

Быстрое мигание: Перегорела лампочка указателя поворота или соответствующий предохранитель.

Заменить лампу, см. стр. 189.

Предохранители, см. стр. 185.



Запас топлива

Сигнализатор горит или мигает желтым цветом.

Горение

Кончается запас топлива, указатель остатка топлива в резервной области.

Мигание

Исчерпался запас топлива, незамедлительно заправиться.

Категорически запрещается езда до пустого бака!

Неравномерная подача топлива может привести к перегреву катализатора, см. стр. 148.

Дизельные двигатели: после полного опустошения бака удалить воздух из топливной системы, как описано на стр. 170.



Противотуманные фары *

Сигнализатор горит зеленым цветом.

Сигнализатор горит при включенных противотуманных фарах, см. стр. 98.



Дальний свет

Сигнализатор горит синим цветом.

Сигнализатор горит при включенном дальнем свете и при подаче светового сигнала, см. стр. 7, 97.



Задние противотуманные фары

Сигнализатор горит желтым цветом.

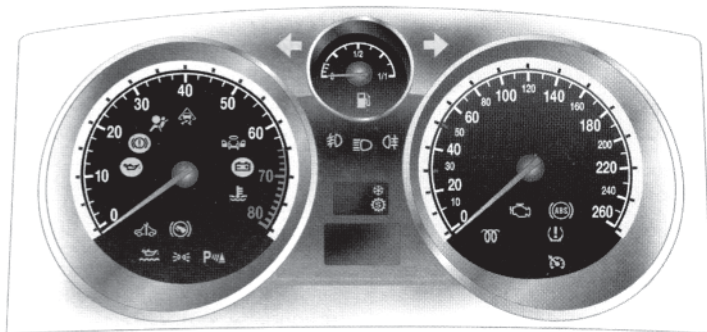
Сигнализатор горит при включенных задних противотуманных фонарях, см. стр. 98.



Зимний режим автоматической коробки передач * или Easytronic *

Значок загорается на индикаторе коробки передач при включенном зимнем режиме.

Прочие указания, см. на стр. 132, 138.



18597 T



Спортивный режим автоматической коробки передач * или Easytronic *

Значок загорается на индикаторе коробки передач при включенном спортивном режиме.

Прочие указания, см. на стр. 131, 137.



Противоблокировочная система торможения (ABS) *

Сигнализатор горит красным цветом.

Горение во время движения

Неисправность в противоблокировочной системе торможения, см. стр. 162.



Выхлопные газы *

Сигнализатор горит или мигает желтым цветом.

Сигнализатор загорается после включения зажигания и гаснет вскоре после пуска двигателя.

Загорание при работающем двигателе

Неисправность в системе очистки выхлопных газов. Могут быть превышены допустимые нормы токсичности выхлопных газов. Немедленно обратиться за помощью на станцию техобслуживания.

Мигание при работающем двигателе

Неисправность, которая может привести к повреждению катализатора, см. стр. 149. Немедленно обратиться за помощью на станцию техобслуживания.



Устройство разогрева двигателя *, дизельный фильтр сажи *

Сигнализатор горит или мигает желтым цветом.

Горение

Система разогрева активизирована, она включается только при низких наружных температурах.

Мигание

(на автомобилях с дизельным фильтром сажи)

Дорожная ситуация не позволяет на автоматическое включение функции самоочистки дизельного сажевого фильтра. Можно продолжать нормальное движение автомобиля. Автомобиль не будет поврежден и не будет нуждаться в сервисном обслуживании.

Функция самоочистки включается автоматически, когда во время движения автомобиля двигатель достигнет своей нормальной рабочей температуры. Сигнализатор  продолжает мигать до завершения операции самоочистки. Это наступает через 20 минут от начала поездки. При более высокой скорости автомобиля это время сокращается.

Прочие указания, см. стр. 151.



Система контроля падения давления в шинах *

Сигнализатор горит красным цветом
Падение давления в шине, см. стр. 159.

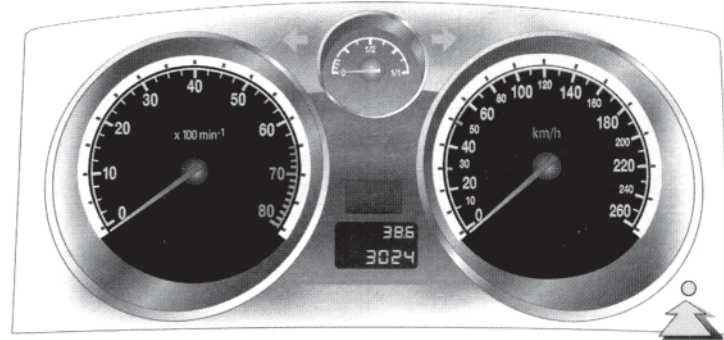
Сигнализатор горит желтым цветом
Неисправность в системе, см. стр. 159.
Обратиться за помощью на станцию техобслуживания.



Регулятор скорости *

Сигнализатор горит зеленым цветом.

Сигнализатор горит при включенной системе, см. стр. 155.



17021 T

Указательные приборы

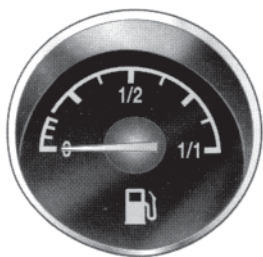
Тахометр

Индикация числа оборотов двигателя.

Предупредительное поле: превышено максимальное допустимое число оборотов, опасность для двигателя.

Спидометр

Индикация скорости.



17023 T

Указатель остатка топлива

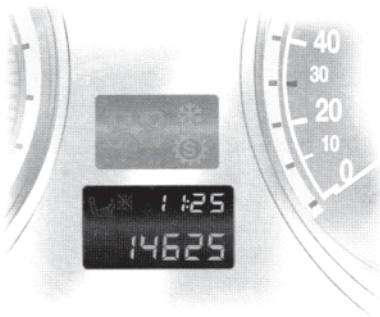
Стрелка = резервная зона
в левом
диапазоне или
горит

Стрелка = заправиться, см.
в левом стр. 146
диапазоне или
мигает

Категорически запрещается езда до
пустого бака!

Дизельные двигатели: после полной
выработки топлива необходимо удалить
воздух из топливной системы, как
описано на стр. 170.

Вследствие наличия остатков топлива в
баке заправляемый объем топлива
может быть меньше указанной
номинальной емкости топливного бака.



17335 T

Индикатор счетчика пробега

Верхняя строка:

Счетчик суточного пробега или время *

Для переключения между индикацией
суточного пробега и времени *
кратковременно нажать установочную
кнопку, см. на предыдущей странице.

Счетчик суточного пробега

Индикация пробега в километрах с
момента обнуления.

Чтобы обнулить счетчик, при
включенном зажигании удерживать
нажатой установочную кнопку
приблизительно одну секунду, см. на
предыдущей странице.

Если включена индикация времени,
вначале нужно переключиться на
индикацию суточного пробега.

Индикация времени *

Чтобы выставить время установочной
кнопкой на комбинации приборов:

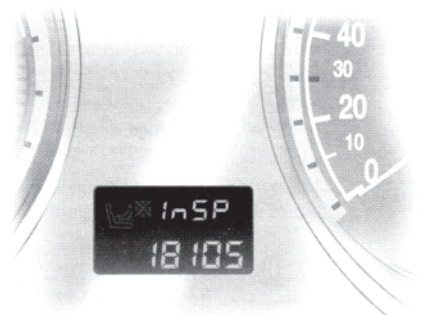
держат нажатой в течение примерно
2 секунд,

мигает показание часов,
кратковременно нажать,
установить показание часов,
нажать в течение примерно 2 секунд,
мигает показание минут,
кратковременно нажать,
установить показание минут,
нажать в течение примерно 2 секунд,
часы запускаются.

Нижняя строка:

Счетчик пробега

Индикация пройденного количества
километров.



18561 T

Индикация техобслуживания

InSP Индикация интервалов техобслуживания. Указание пробега, оставшегося до следующего техобслуживания. Дополнительные указания см. на стр. 208.

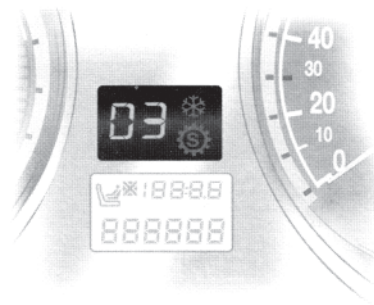
InSP2 Отказ лампы *, см. стр. 189,

InSP3 Напряжение батареи устройства дистанционного управления слишком низкое, см. стр. 27,

InSP4 Удалить воду из дизельного топливного фильтра *. Обратиться за помощью на станцию техобслуживания.

На автомобилях с системой контроля * вместо надписей **InSP2** и **InSP3** на информационный дисплей выдается соответствующее сообщение.

ESPoff, **ESPon** Выключена или включена электронная программа стабилизации *, см. стр. 153.



17022 T

Индикатор коробки передач *

Индикация выбранной ступени на автоматической коробке передач * или установленной передачи или режима на Easytronic *:

P Положение парковки на автоматической коробке передач.

R Задний ход.

N нейтральное положение и холостой ход.

A Автоматический режим на Easytronic.

M Ручной режим на Easytronic.

D Автоматический режим на автоматической коробке передач.

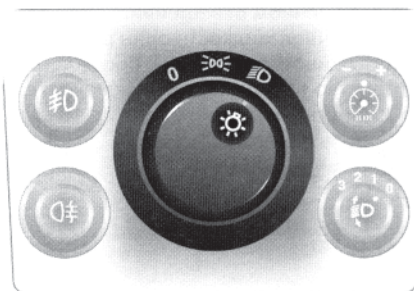
1 - 4 Включенная передача на автоматической коробке передач.

1 - 5 Ручной режим, включенная передача на Easytronic.

На Easytronic * индикатор мигает в течение нескольких секунд, если при работающем двигателе и ненажатой педали тормоза устанавливается положение **A**, **M** или **R**.

Освещение

Наружное освещение	96
Дальний свет, световой сигнал	97
Автоматическое включение ближнего света *	97
Указатели поворота	97
Противотуманные фары *	98
Задние противотуманные фары *	98
Фонари заднего хода	98
Аварийный световой сигнал	99
Регулирование угла наклона фар *	99
Задержка наружного освещения *	100
Стояночный свет *	100
Освещение щитка приборов, освещение информационного дисплея	100
Освещение салона	101
Подсветка пространства позади автомобиля *	102
Защита от разрядки аккумулятора.	102
Колпаки светильников	102
Фары при езде за границей	102



17122 T

Наружное освещение

Повернуть выключатель света:

- 0** = выкл.
- D** = стояночный свет
- L** = ближний или дальний свет

В положениях **D** и **L** также включаются задние огни и освещение номерного знака.

Сигнализатор **D**, см. стр. 71.

Если при включенном ближнем или дальнем свете выключить зажигание, то загорается стояночный огонь.

Исполнение с фарами дневного света *: при включении зажигания и положении выключателя света **0** или **AUTO** включается стояночный свет. При работающем двигателе включается ближний свет.

Фары дневного света выключаются при выключении зажигания.

При включении фар дневного света и дополнительном включении противотуманных фар * соблюдать местные правила.

Езда за границей, см. стр. 102.

Отображаемая информация и ее представление зависят от комплектации автомобиля и параметров настройки информационно-развлекательной системы *, бортового компьютера * и климат-контроля *.

Некоторые индикации появляются на дисплее в сокращенном виде.

Информационно-развлекательная система, см. руководство по информационно-развлекательной системе. Климат-контроль, см. стр. 120.

Символ **F** на индикаторе указывает на возникновение неисправности. Обратиться на станцию техобслуживания для устранения неисправности.

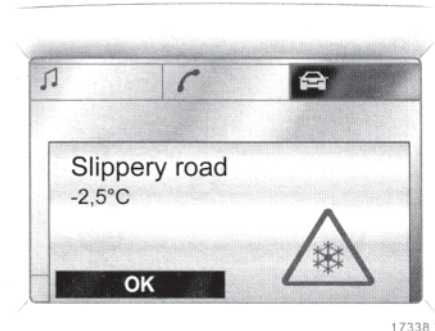


17336 T

Наружная температура

Термометр реагирует на понижение температуры воздуха сразу, а на повышение – с запаздыванием.

Для предупреждения об обледенении дороги при понижении наружной температуры до 3 °C на тройном или бортовом информационном дисплее * отображается значок *. При повышении температуры значок * исчезает только при 5 °C.

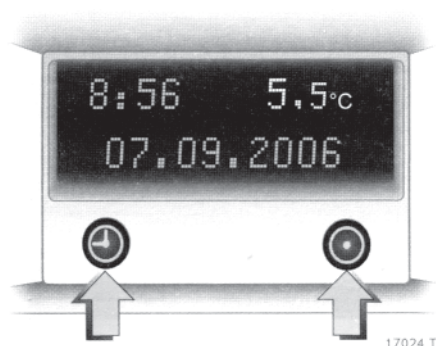


17338 T

На автомобилях с графическим информационным дисплеем * или цветным информационным дисплеем * для предупреждения об обледенении дороги на дисплее появляется предупредительное сообщение. При температуре ниже -5 °C сообщение не отображается.

Внимание!

Осторожно: при температуре на индикации в несколько градусов выше 0 °C дорога уже может быть покрыта льдом.



Тройной информационный дисплей

Установка даты и времени

Выключить информационно-развлекательную систему, нажать кнопки ⌚ и 🎯 под дисплеем следующим образом:

- ⌚ примерно 2 секунды:
мигает показание дня,
- 🎯: установить показание дня,
- ⌚: мигает показание месяца,
- 🎯: установить показание месяца,
- ⌚: мигает показание года,
- 🎯: установить показание года,
- ⌚: мигает показание часов,
- 🎯: установить показание часов,
- ⌚: мигает показание минут,
- 🎯: установить показание минут,
- ⌚: часы запускаются.

Коррекция времени *

Некоторые радиостанции RDS передают неточное время. Если в связи с этим часы часто показывают неправильное время, следует отключить автоматическую синхронизацию часов * (см. следующую колонку) и установить время вручную.

Автоматическая установка отображается на дисплее значком 🕒.

Выключение и включение автоматической синхронизации времени: выключить информационно-развлекательную систему, нажать кнопки ⌚ и 🎯 под дисплеем следующим образом:

- ⌚ удерживать в нажатом положении около 2 секунд, индикация времени переключится в режим установки,
- ⌚ нажать два раза (чтобы начало мигать показание года),
- ⌚ нажать и удерживать около 3 секунд до тех пор, пока на дисплее не начнет мигать 🕒* и не появится надпись "RDS TIME" (в данный момент мигает показание года),
- 🎯 нажать, индикация на дисплее: RDS TIME 0 = выключено,
- 🎯 нажать, индикация на дисплее: RDS TIME 1 = включено,
- ⌚ нажать три раза.



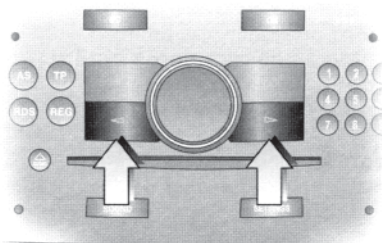
17337 T

Бортовой информационный дисплей *, выбор функций

С помощью бортового информационного дисплея осуществляется управление функциями и настройкой некоторого оборудования *.

Эти функции выбираются с помощью меню и клавиш информационно-развлекательной системы * или левого управляющего кольца * на рулевом колесе. Соответствующие пункты меню отображаются в следующих строках дисплея.

При появлении предупредительных сообщений системы контроля * дисплей блокируется для остальной информации. Предупредительные сообщения следует подтвердить. При поступлении нескольких предупредительных сообщений необходимо подтвердить их по очереди.

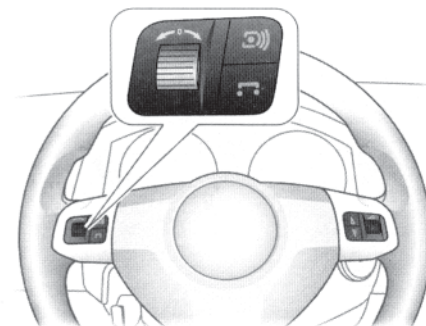


S 13209

Выбор с помощью клавиш со стрелками
Выбрать пункты меню с помощью клавиш на информационно-развлекательной системе.

Клавиша ОК

Выбрать выделенный пункт, подтвердить команду.



17014 T

Управление с помощью левого управляющего кольца * на рулевом колесе

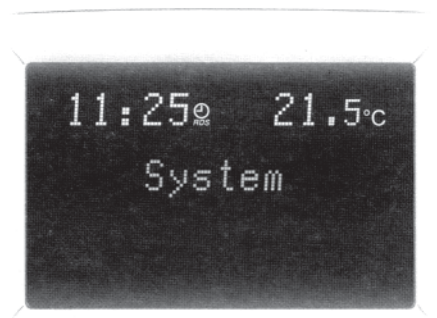
Повернуть вверх
предыдущий пункт меню.

Повернуть вниз
следующий пункт меню.

Нажать
Выбор выделенного пункта, подтверждение команды.

Настройка системы, см. стр. 85.

Бортовой компьютер, см. стр. 82.



17337 T

Бортовой информационный дисплей *, настройка системы

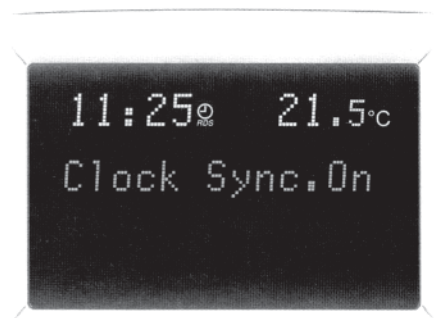
Нажать клавишу **Settings** на информационно-развлекательной системе, отобразятся пункты меню **Audio** или **System**.

Нажать левую клавишу со стрелкой, чтобы перейти к пункту меню **System**.
Выбрать пункт меню **System**.
Отобразится первая функция меню **System**.

Некоторые индикации появляются на дисплее в сокращенном виде.

Функции отображаются в следующем порядке:

- синхронизация времени
- время, установка часов
- время, установка минут
- дата, установка дня
- дата, установка месяца
- дата, установка года
- логика зажигания
- выбор языка
- выбор единиц измерения



17337 T

Коррекция времени *

Некоторые RDS-станции передают неправильный сигнал времени. Если из-за этого время часто показывается неправильно, следует отключить автоматическую синхронизацию часов * и установить время вручную.

Автоматическая установка отображается на дисплее значком .

Для коррекции с помощью системы RDS выбрать в меню **Settings** пункт синхронизации времени.

Установить нужные значения.

Установка времени и даты

В меню **Settings** выбрать пункты меню установки времени и даты.

Установить нужные значения.

Установка после выхода из меню записывается в память.

Логика зажигания *

Настройка, см. руководство по эксплуатации информационно-развлекательной системы.



Выбор языка

Язык текстовых сообщений некоторых функций может выбираться.

В меню **Settings** выбрать пункт выбора языка и установить нужное значение параметра.



Выбор единиц измерения

Единицы измерения можно выбирать.

В меню **Settings** выбрать пункт выбора системы единиц измерения и подтвердить нужное значение параметра.

Бортовой информационный дисплей *, бортовой компьютер *

Бортовой компьютер выдает данные о параметрах движения, которые непрерывно собираются и обрабатываются им в электронной форме.

Для индикации на бортовом компьютере параметров движения нажать клавишу **ВС** на информационно-развлекательной системе или нажать левое управляющее колесико * на рулевом колесе.

Некоторые индикации появляются на дисплее в сокращенном виде.

После выбора функции аудио нижняя строка выбранной функции бортового компьютера продолжает демонстрироваться.

Функции отображаются в следующем порядке:

- мгновенный расход топлива
- средний расход топлива
- абсолютный расход топлива
- средняя скорость
- пробег
- запас хода
- таймер



Мгновенный расход топлива

Индикация меняется в зависимости от скорости:

- индикация в л/ч ниже 13 км/ч,
- индикация в л/100 км выше 13 км/ч.

Средний расход топлива

Индикация среднего расхода топлива. Результат измерения можно в любой момент сбросить на ноль и запустить измерение заново, см. "Обнуление показаний бортового компьютера".

Абсолютный расход топлива

Индикация израсходованного количества топлива. Результат измерения можно в любой момент сбросить на ноль и запустить измерение заново, см. "Обнуление показаний бортового компьютера".

Средняя скорость

Индикация средней скорости. Результат измерения можно в любой момент сбросить на ноль и запустить измерение заново, см. "Обнуление показаний бортового компьютера".

Остановки в пути при выключенном зажигании не учитываются.

Пробег

Индикация пройденного пути в километрах. Результат измерения можно в любой момент сбросить на ноль и запустить измерение заново, см. "Обнуление показаний бортового компьютера".



17337 T

Запас хода

Запас хода рассчитывается на основе текущего остатка топлива в баке и мгновенного расхода топлива. На индикаторе показывается усредненное значение.

Спустя некоторое время после заправки автомобиля индикация запаса хода автоматически обновляется.

Когда топлива в баке остается менее, чем на 50 км, на дисплее появляется сообщение "Range".

Когда топлива в баке остается менее, чем на 30 км, на дисплее появляется сообщение "Refuel!" *.

Подтвердить предупредительное сообщение, как описано на странице 84.

Обнуление показаний бортового компьютера (сброс)

Следующие данные бортового компьютера могут быть сброшены (обнуление и повторный запуск измерений или расчетов):

- средний расход топлива,
- абсолютный расход топлива,
- средняя скорость,
- пробег.

Выбрать нужные данные бортового компьютера.

Сбросить показания нажатием левого управляющего кольца * на рулевом колесе или клавиши "OK" на информационно-развлекательной системе.



17337 T

Таймер

Выбор функции, управление с помощью клавиш со стрелками:

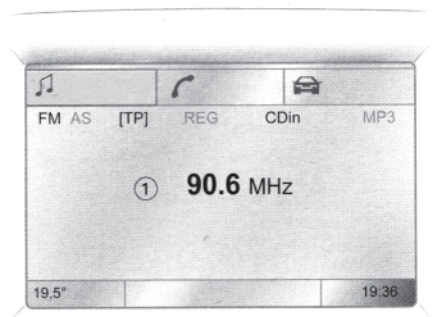
- Клавишей со стрелкой влево выбрать пункт меню "Пуск", пуск/остановка нажатием клавиши OK
- Клавишей со стрелкой вправо выбрать пункт меню "Обнуление", обнулить с помощью кнопки OK

Управление с помощью левого управляющего кольца * на рулевом колесе:

- Нажать: пуск/остановка.

Прерывание электропитания

После прерывания электропитания или при недостаточном напряжении аккумулятора значения, записанные в память бортового компьютера, стираются.



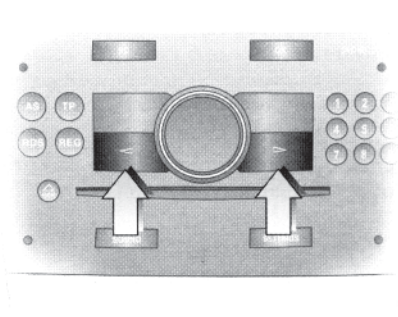
17331 T

Графический информационный дисплей * или цветной информационный дисплей *, выбор функций

С помощью графического или цветного информационного дисплея выполняются функции и осуществляется настройка некоторого оборудования *.

Эти функции выбираются и выполняются в меню дисплея с помощью клавиш со стрелками *, многофункциональной ручки * на информационно-развлекательной системе или левого управляющего колесика * на рулевом колесе.

При появлении предупредительных сообщений системы контроля * дисплей блокируется для остальной информации. Предупредительные сообщения следует подтвердить. При поступлении нескольких предупредительных сообщений необходимо подтвердить их по очереди.



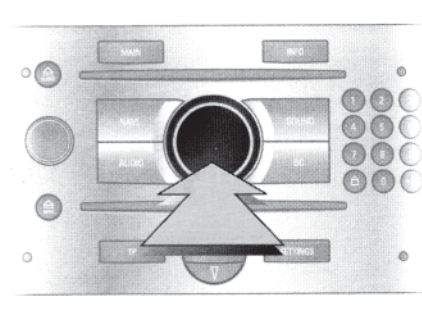
S 13209

Выбор с помощью клавиш со стрелками
Выбрать пункты меню с помощью клавиш на информационно-развлекательной системе.

Клавиша ОК

Выбрать выделенный пункт, подтвердить команду.

Чтобы выйти из меню, нажать правую или левую клавишу со стрелкой, чтобы перейти к пункту **Return** или **Main**.



17013 T

Управление с помощью многофункциональной ручки

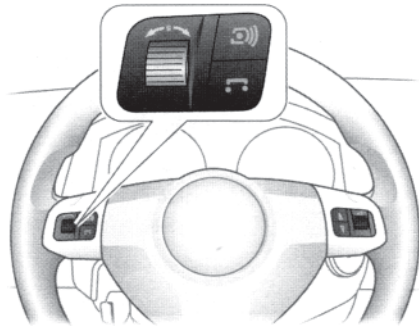
Повернуть

Выделение пунктов меню или команд, выбор функциональных областей,

Нажать

Выбор выделенного пункта, подтверждение команды.

Чтобы выйти из меню, следует повернуть многофункциональную кнопку влево или вправо на пункт **Return** или **Main** и выбрать его.



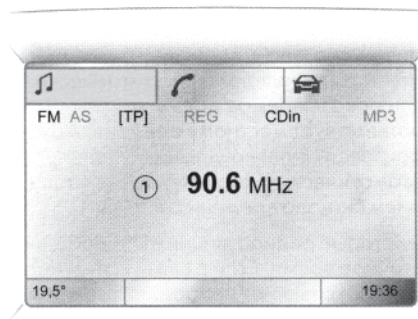
17014 T

Управление с помощью левого управляющего кольца * на рулевом колесе

Повернуть вверх
предыдущий пункт меню,

Повернуть вниз
следующий пункт меню,

Нажать
Выбор выделенного пункта,
подтверждение команды.



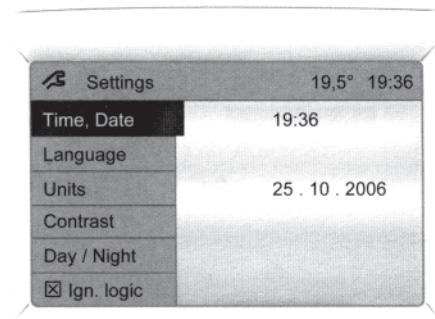
17331 T

Функциональные области

Для каждой области функции существует главная страница (Main), можно ее выбрать в верхней части дисплея (исключение составляет информационно-развлекательная система CD 30 без портала мобильного телефона):

- аудио,
- навигация *,
- телефон *,
- бортовой компьютер *.

Области функций "Аудио", "Навигация" * и "Телефон" *, см. в руководстве по эксплуатации информационно-развлекательной системы.



17332 T

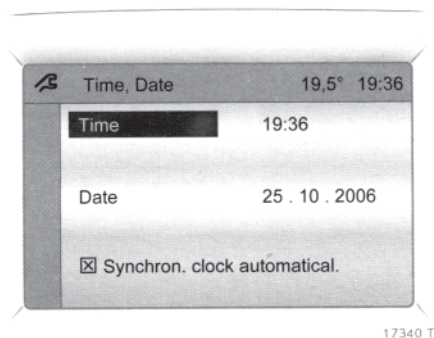
Настройка системы

Настройка параметров выполняется в меню **Settings**.

Нажать главную клавишу **Main *** (имеется не на всех системах) на информационно-развлекательной системе (вызвать главное меню).

Нажать клавишу **Settings** на информационно-развлекательной системе. На информационно-развлекательной системе CD 30 выбор меню невозможен.

Отобразится меню **Settings**.



Установка времени и даты *

Выбрать в меню **Settings** пункт **Time, Date**.

Отобразится меню **Time, Date**.

Выбрать желаемые пункты меню.

Установить нужные значения.

Коррекция времени *

На системах с приемником GPS¹⁾ при приеме сигнала спутника GPS время и дата устанавливаются автоматически. Если показываемое время не соответствует местному времени, можно произвести ручную установку или автоматическую корректировку через прием сигнала времени системы RDS²⁾ *.

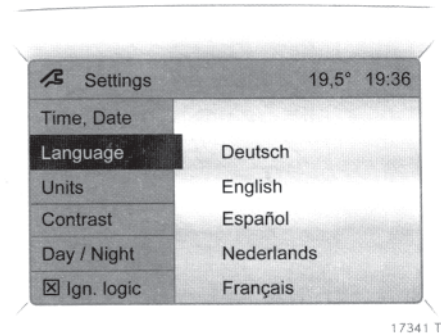
Некоторые радиостанции RDS сообщают неточное время. Если в связи с этим часы часто показывают неправильное время, следует отключить автоматическую синхронизацию времени * и установить время на часах вручную.

Для коррекции времени с помощью системы RDS выбрать в меню **Time, Date** пункт меню **Synchron. clock automatical**.

Поле перед **Synchron. clock automatical** обозначено крестиком, см. рисунок 17340 T.

¹⁾ **GPS = Global Positioning System**, Глобальная система позиционирования, спутниковая система для определения местоположения в любой точке мира.

²⁾ **RDS = Radio Data System**.

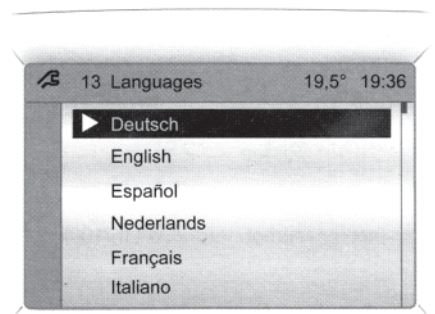


Выбор языка

Язык текстовых сообщений некоторых функций может выбираться.

Выбрать в меню **Settings** пункт **Language**.

Будет отображен список доступных языков.

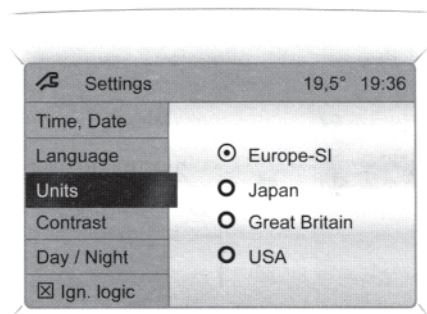


17342 T

Выбрать нужный язык.

Выбранное значение отмечается символом ► перед пунктом меню.

На системах с голосовым информатором * после изменения языка отображения задается вопрос, нужно ли также изменить язык голосового информатора, см. руководство по эксплуатации информационно-развлекательной системы.



17343 T

Выбор единиц измерения

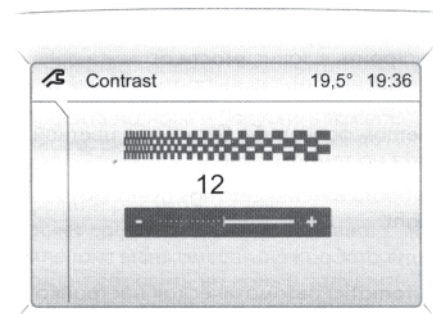
Единицы измерения можно выбирать.

Выбрать в меню **Settings** пункт **Units**.

Отображается список доступных систем единиц измерения.

Выбрать нужную систему единиц измерения.

Выбранное значение отмечается символом ● перед пунктом меню.



17926 T

Настройка контрастности * (графический информационный дисплей)

Выбрать в меню **Settings** пункт **Contrast**.

Отобразится меню **Contrast**.

Подтвердить желаемую установку.

Настройка режима отображения *

Изображение на дисплее можно настроить в зависимости от освещенности, т.е. выбрать черный или, соответственно, цветной текст на светлом фоне, либо белый или цветной текст на темном фоне.

Выбрать в меню **Settings** пункт **Day / Night**.

Будут отображены возможные значения.

Automatic: автоматическая настройка в зависимости от условий освещенности в автомобиле.

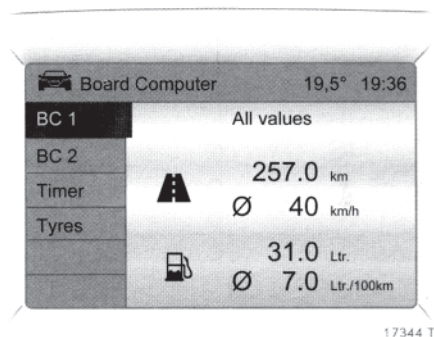
Always day design: черный или цветной текст на светлом фоне.

Always night design: белый или цветной текст на темном фоне.

Выбранное значение отмечается символом ● перед пунктом меню.

Логика зажигания *

Настройка, см. руководство по эксплуатации информационно-развлекательной системы.

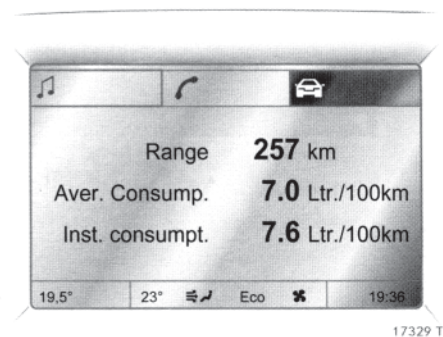


Графический информационный дисплей * или цветной информационный дисплей *, бортовой компьютер *

Бортовые компьютеры представляют параметры движения, которые непрерывно собираются и анализируются в электронной форме.

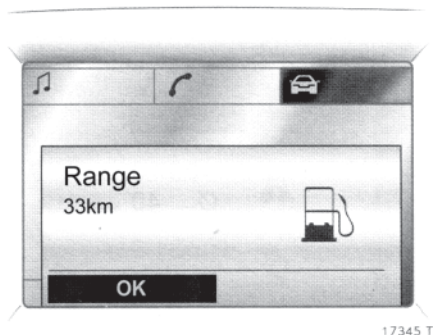
На главной странице бортового компьютера ("Main") отображается информация о запасе хода, а также о среднем * и мгновенном расходе топлива.

Для индикации других параметров движения на бортовом компьютере нажать клавишу **BC** на информационно-развлекательной системе *, выбрать на дисплее меню бортового компьютера или нажать левое управляющее колесико * на рулевом колесе.

**Запас хода**

Запас хода рассчитывается на основе текущего остатка топлива в баке и мгновенного расхода топлива. На индикаторе показывается усредненное значение.

Спустя некоторое время после заправки автомобиля индикация запаса хода автоматически обновляется.



Когда топлива в баке останется менее, чем на 50 км, на дисплее появляется сообщение "Range".

Когда топлива в баке остается менее, чем на 30 км, на дисплее появляется сообщение "Please refuel!" ✱.

Подтвердить предупредительное сообщение, как описано на странице 84.

Мгновенный расход топлива

Индикация меняется в зависимости от скорости:

индикация в л/ч ниже 13 км/ч,
индикация в л/100 км выше 13 км/ч.

Пробег

Индикация пройденного пути в километрах. Результат измерения можно в любой момент сбросить на ноль и запустить измерение заново, см. "Обнуление показаний бортового компьютера".

Средняя скорость

Расчет средней скорости. Результат измерения можно в любой момент сбросить на ноль и запустить измерение заново, см. "Обнуление показаний бортового компьютера".

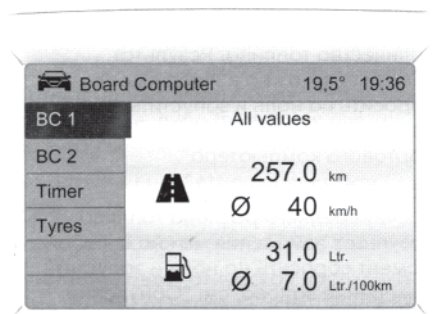
Остановки в пути при выключенном зажигании не учитываются.

Абсолютный расход топлива

Индикация израсходованного количества топлива. Результат измерения можно в любой момент сбросить на ноль и запустить измерение заново, см. "Обнуление показаний бортового компьютера".

Средний расход топлива

Расчет среднего расхода топлива. Результат измерения можно в любой момент сбросить на ноль и запустить измерение заново, см. "Обнуление показаний бортового компьютера".



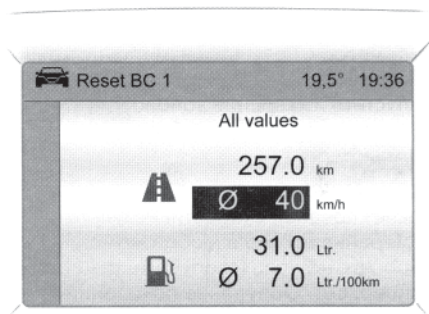
17344 T

Обнуление показаний бортового компьютера (сброс)

Следующие показания бортового компьютера можно сбросить (заново запустить измерения):

- пробег,
- средняя скорость,
- абсолютный расход топлива,
- средний расход топлива.

Выбрать в меню бортового компьютера пункт **BC 1** или **BC 2**.

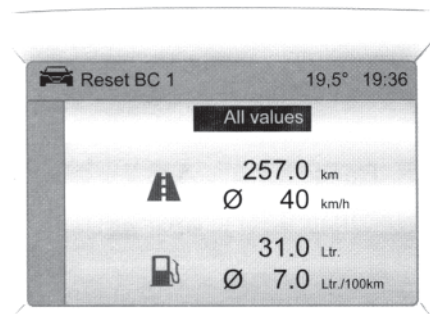


17346 T

Показания двух бортовых компьютеров могут сбрасываться отдельно, и таким образом предоставляется возможность оценки данных на протяжении различных промежутков времени.

Выбрать нужные данные бортового компьютера.

Значение выбранной функции сбрасывается и рассчитывается заново.



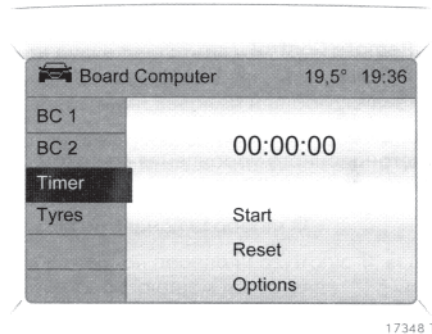
17347 T

Чтобы сбросить все данные бортового компьютера, выбрать пункт меню **All values**.

После сброса на дисплее бортового компьютера вместо выбранных показаний отображается строка прочерков "---". Через некоторое время появится заново определенное значение.

Прерывание электропитания

После прерывания электропитания или при недостаточном напряжении аккумулятора значения, записанные в память бортового компьютера, стираются.



Таймер

Выбрать в меню **Board Computer** пункт **Timer**.

Отобразится меню **Timer**.

Чтобы запустить таймер, выбрать пункт меню **Start**.

Чтобы обнулить таймер, следует выбрать пункт меню **Reset**.

В меню **Options** * можно выбрать различные показания таймера:

Driving Time excl. Stops

Измеряется время, которое автомобиль находится в движении. Время остановок не учитывается.

Driving Time incl. Stops

Измеряется время, которое автомобиль находится в движении. Дополнительно учитывается время остановок с ключом в замке зажигания.

Travel Time

Измеряется время между моментами пуска и остановки таймера вручную с помощью пунктов меню, соответственно, **Start** и **Reset**.

Система контроля *

Система контроля проверяет уровень рабочей жидкости, контролирует батарею устройства дистанционного управления, выключатель устройства противоугонной сигнализации *, выключатель стоп-сигнала а также важные лампы наружного освещения, включая кабель и предохранители.

Предупредительные сообщения отображаются на дисплее. При наличии нескольких предупредительных сообщений они отображаются поочередно.

Некоторые предупредительные сообщения отображаются в сокращенном виде.

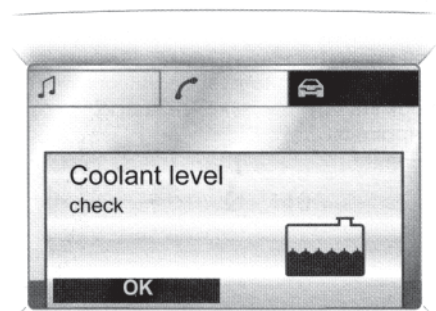
Предупредительные сообщения появляются, например, на графическом информационном дисплее * и цветном информационном дисплее *. На бортовом информационном дисплее часть сообщений отображается в сокращенном виде.

Подтвердить предупредительное сообщение, как описано на страницах 79, 84. Неподтвержденные предупредительные сообщения могут через определенное время снова появиться на дисплее.

Предупредительные сообщения:

**Remote Control
Battery
check**

Напряжение батареи устройства дистанционного управления слишком низкое, см. стр. 27.



17339 T

**Brakelight switch
check**

Неисправность. Тормозной огонь не горит при торможении. Немедленно обратиться на станцию техобслуживания для устранения неисправности.

**Safeguard
check**

Неисправность. Нарушение в системе противоугонной сигнализации. Немедленно обратиться на станцию техобслуживания для устранения неисправности.

В случае неисправности в системе освещения автомобиля соответствующий источник неисправности указывается текстовым сообщением, например:

**Brakelight
check right**

Прочие индикации неисправностей:

**Washer
Fluid Level
check**

Уровень промывочной жидкости устройства промывки стекол слишком низок. Долить промывочную жидкость, см. стр. 216.

При слишком низком уровне жидкости устройство промывки заднего стекла и устройство промывки фар ✱ отключаются.

**Coolant level
check**

Слишком низкий уровень жидкости в системе охлаждения двигателя. Немедленно проверить уровень охлаждающей жидкости, см. стр. 212.

Прерывание электропитания

Записанные в память предупредительные сообщения отображаются на дисплее поочередно.

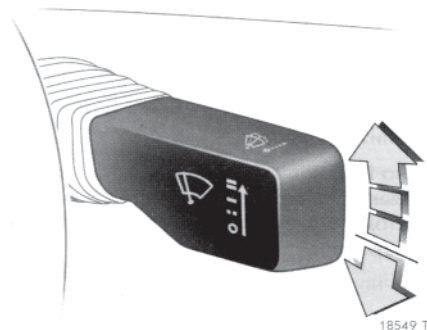
Предупредительные звуковые сигналы

При пуске двигателя или во время езды:

- при начале движения с неплотно закрытыми дверями или багажником.
- при затянутом стояночном тормозе, начиная с определенной скорости ✱.
- при превышении установленной максимальной скорости ✱.
- с коробкой передач Easytronic ✱: если при работающем двигателе установлено положение **A**, **M** или **R** при ненажатой педали тормоза и открыта дверь водителя.

При парковке автомобиля и открытии двери водителя:

- при вставленном в замок зажигания ключе ✱.
- при включенном стояночном или ближнем свете.
- на Easytronic ✱, если при выключенном двигателе не затянут стояночный тормоз и не включена передача.



Стеклоочистители

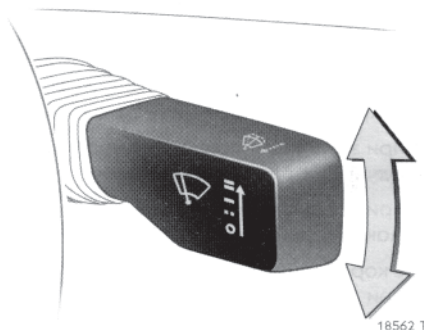
Чтобы включить, слегка подать рычаг вверх.

- = выкл.
- = периодическое включение
- = медленно
- ≡ = быстро

Рычаг всегда возвращается в исходное положение. Чтобы переключить на следующую высшую или низшую ступень, рычаг следует слегка подать вверх или вниз.

Удержание прижатого рычага: ступени стеклоочистителя поочередно переключаются, в положении ○ прозвучит сигнал.

Рычаг вниз из положения ○: однократное включение.

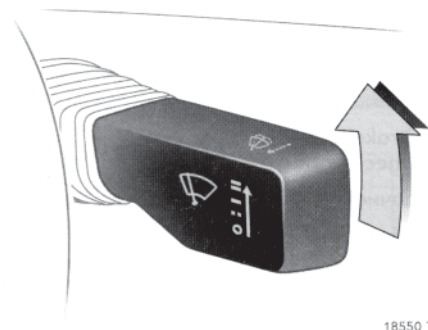


Регулируемый интервал очистки *

Регулировка интервала очистки в пределах от 2 до 15 секунд: включить зажигание, нажать рычаг вниз из положения ○, выждать желаемый промежуток времени, установить рычаг в положение периодического включения --.

Установленная продолжительность интервала очистки остается записанной в память до следующего изменения или до выключения зажигания.

После включения зажигания и установки рычага в положение -- интервал включения устанавливается на 6 секунд.



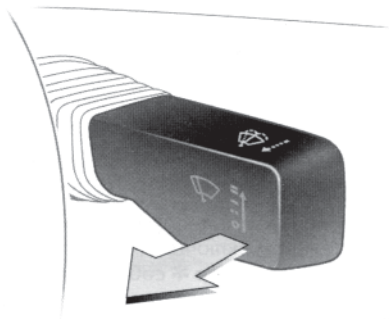
Устройство автоматического управления стеклоочистителями с датчиком дождя *

Чтобы включить, слегка подать рычаг вверх.

- = Устройство автоматического управления стеклоочистителями с датчиком дождя
- = выкл.

Датчик дождя определяет количество воды на стекле и автоматически управляет включением стеклоочистителей.

Поддерживать чистоту окошка датчика дождя, периодически включая стеклоомыватель.



18551 T

Устройства промывки стекол и фар *

Чтобы включить, потянуть рычаг к рулевому колесу.

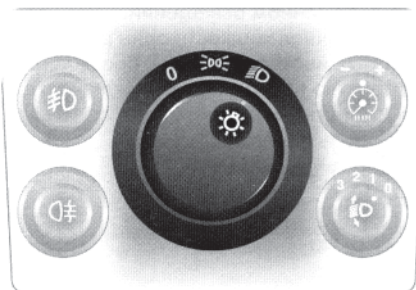
Стеклоочистители включаются на несколько циклов очистки. На небольшой скорости выполняется однократная протирка.

Устройство промывки фар * работает при включенном освещении. Промывочная жидкость один раз разбрызгивается на фары, после чего устройство промывки фар отключается на 2 минуты.

На автомобилях с датчиком дождя * необходимо следить за чистотой окошка датчика.

Освещение

Наружное освещение	96
Дальний свет, световой сигнал	97
Автоматическое включение ближнего света *	97
Указатели поворота	97
Противотуманные фары *	98
Задние противотуманные фары *	98
Фонари заднего хода	98
Аварийный световой сигнал	99
Регулирование угла наклона фар *	99
Задержка наружного освещения *	100
Стояночный свет *	100
Освещение щитка приборов, освещение информационного дисплея	100
Освещение салона	101
Подсветка пространства позади автомобиля *	102
Защита от разрядки аккумулятора	102
Колпаки светильников	102
Фары при езде за границей	102



17122 T

Наружное освещение

Повернуть выключатель света:

0 = выкл.

☞ = стояночный свет

☞D = ближний или дальний свет

В положениях **☞** и **☞D** также включаются задние огни и освещение номерного знака.

Сигнализатор **☞**, см. стр. 71.

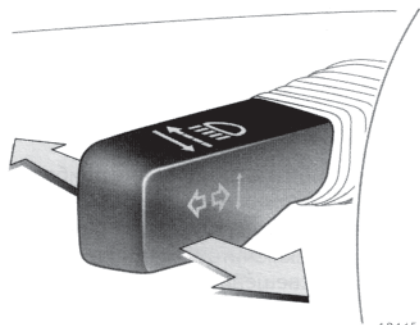
Если при включенном ближнем или дальнем свете выключить зажигание, то загорается стояночный огонь.

Исполнение с фарами дневного света *: при включении зажигания и положении выключателя света **0** или **AUTO** включается стояночный свет. При работающем двигателе включается ближний свет.

Фары дневного света выключаются при выключении зажигания.

При включении фар дневного света и дополнительном включении противотуманных фар * соблюдать местные правила.

Езда за границей, см. стр. 102.



18445 T

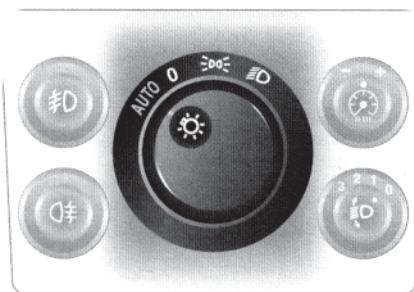
Дальний свет, световой сигнал

Для переключения с ближнего света на дальний прижать рычаг вперед.

Для переключения на ближний свет повторно прижать рычаг вперед или потянуть его к рулевому колесу.

Чтобы подать световой сигнал, потянуть рычаг к рулевому колесу. На время удержания рычага включается дальний свет.

При включенном дальнем свете или световом сигнале горит синий сигнализатор .



17123 T

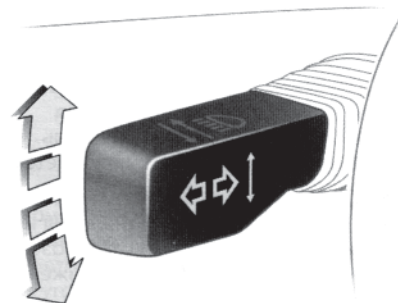
Автоматическое включение ближнего света *

Выключатель света в положение **AUTO**: при работающем двигателе ближний свет включается и выключается автоматически в зависимости от наружной освещенности.

Наружное освещение выключается при выключении зажигания.

В целях безопасности выключатель света следует всегда оставлять в положении **AUTO**.

В условиях плохой видимости, например, в тумане, повернуть выключатель света в положение .



16989 T

Указатели поворота

Чтобы включить, нажать рычаг вверх или вниз.

рычаг вверх	=	правые указатели поворота
рычаг вниз	=	левые указатели поворота

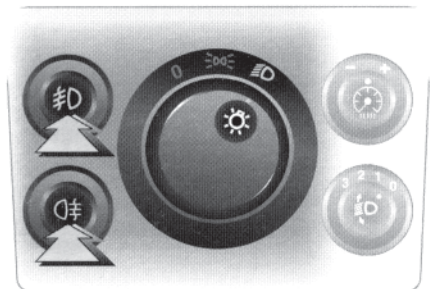
Рычаг указателей поворота всегда возвращается в исходное положение.

При переключении за точку сопротивления указатель поворота постоянно мигает. После поворота рулевого колеса обратно указатель поворота автоматически выключается.

Кратковременное включение: нажать рычаг до ощутимого сопротивления и отпустить. Указатели мигнут три раза, например, для смены полосы движения.

Для более длительного сигнала поворота нажать рычаг до ощутимого сопротивления и придержать.

Вручную указатели поворота выключаются повторным нажатием рычага.



17124 T

Противотуманные фары $\text{\textcircled{D}}$ *

Противотуманные фары включаются только при включенном зажигании и включенном освещении.

- вкл. = нажать $\text{\textcircled{D}}$, на щитке приборов загорится $\text{\textcircled{D}}$
- выкл. = повторно нажать $\text{\textcircled{D}}$ или выключить зажигание или освещение

Задние противотуманные фары $\text{\textcircled{D}}$

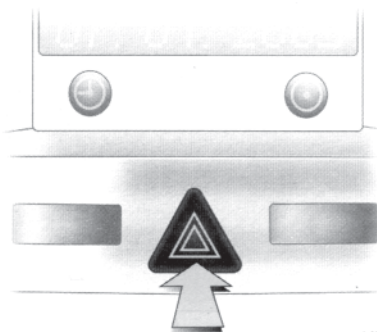
Задние противотуманные фары включаются только при включенном зажигании и включенном ближнем или стояночном свете.

- вкл. = нажать $\text{\textcircled{D}}$, на щитке приборов загорится $\text{\textcircled{D}}$
- выкл. = повторно нажать $\text{\textcircled{D}}$ или выключить зажигание или освещение

Задние противотуманные фары на автомобиле при езде с прицепом отключаются.

Фонари заднего хода

горят при включенном зажигании и переключении на задний ход.



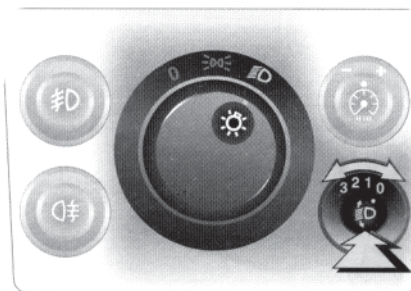
16991 T

Аварийный световой сигнал

Чтобы включить, нажать кнопку , чтобы выключить повторно нажать кнопку .

Чтобы упростить поиск выключателя, при включенном зажигании красное поле освещено. При включении загорается сигнализатор, который мигает с той же частотой, что и указатели поворота.

Аварийные световые сигналы автоматически включаются при срабатывании подушек безопасности, кроме этого центральное запорное устройство отпирает все двери. Выключить аварийную световую сигнализацию клавишей .



17125 T

Регулирование угла наклона фар

Регулирование угла наклона фар вручную

Установить угол наклона фар при включенном ближнем свете в одно из четырех положений в зависимости от загрузки автомобиля: нажав на регулятор, расфиксировать его, и повернуть в желаемое положение.

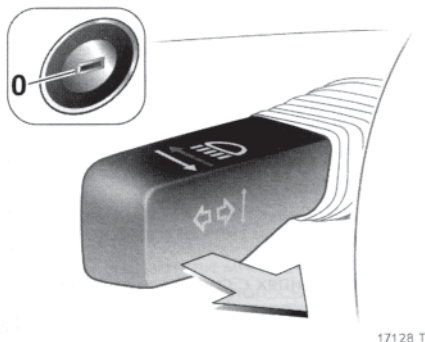
При правильной установке уменьшается ослепление водителей встречных автомобилей.

Положения регуляции

- 0 = заняты передние сидения
- 1 = заняты все сидения
- 2 = заняты все сидения и загружен багажник
- 3 = занято сиденье водителя и загружен багажник

Автоматический регулятор угла наклона фар

На автомобилях с системой ксеноновых фар угол наклона фар регулируется автоматически в зависимости от загрузки автомобиля.



17128 T

Задержка наружного освещения *

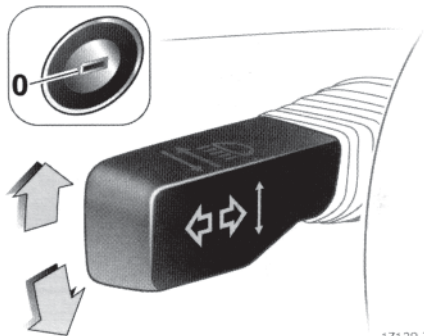
Ближний свет и фонари заднего хода * горят приблизительно 30 секунд после выхода из автомобиля и закрытия двери водителя.

Включение

1. Выключить зажигание.
2. Вынуть ключ из замка зажигания *.
3. Открыть дверь водителя.
4. Потянуть рычаг указателя поворота к рулевому колесу.
5. Закрыть дверь водителя.

Если дверь водителя не будет закрыта, то свет через две минуты гаснет.

При вставлении ключа в замок зажигания или повторном нажатии рычага указателя поворота к рулевому колесу при открытой двери водителя освещение выключается немедленно.



17129 T

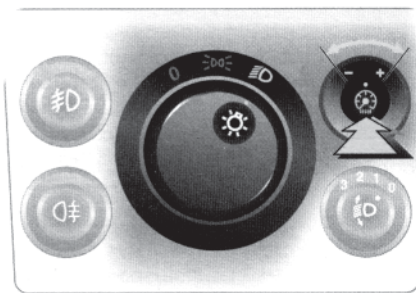
Стояночный свет *

При парковке автомобиля можно включить передний стояночный и задний габаритный огни с одной стороны:

1. Выключатель света в положение **0** или **AUTO** *.
2. Выключить зажигание.
3. Рычаг указателя поворота до упора вверх (стояночный свет справа) или вниз (стояночный свет слева).

Для подтверждения будет выдан звуковой сигнал и кратковременно загорится сигнализатор  на панели приборов.

Чтобы выключить стояночный свет, снова включить зажигание или перевести рычаг указателя поворота в другое положение.



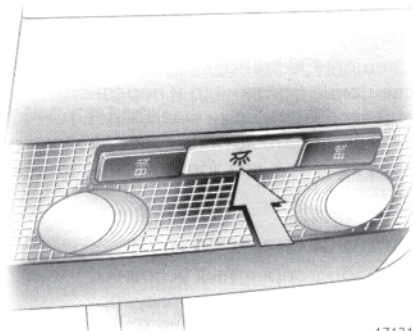
17130 T

Освещение щитка приборов, освещение информационного дисплея

Освещение горит при включенном зажигании.

Яркость регулируется при включенном наружном освещении: отблокировать регулятор , нажав на него, повернуть вправо или влево и держать, пока не будет достигнута желаемая яркость.

Режим отображения *, см. стр. 88.



17131 T

Освещение салона

Автоматическое управление освещением салона

Включается автоматически при отпирании автомобиля с помощью устройства дистанционного радиуправления или при открытии двери, а также после выключения зажигания и вынимания ключа из замка зажигания.

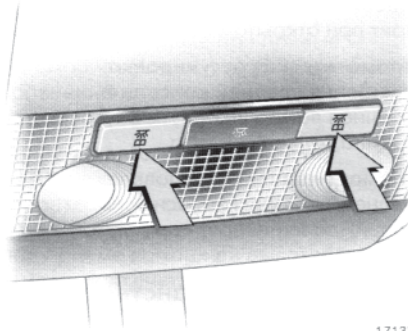
Выключается автоматически с задержкой после закрытия дверей или сразу после включения зажигания или запираания дверей.

Освещение салона спереди

Управление вручную изнутри при закрытых дверях:

вкл. = нажать кнопку 

выкл. = повторно нажать кнопку 



17132 T

Лампы для чтения спереди *

Лампы для чтения справа и слева включаются отдельно, при включенном зажигании:

вкл. = нажать кнопку 

выкл. = повторно нажать кнопку 



17133 T

Освещение салона и лампы для чтения сзади *

Среднее положение переключателя: задние светильники салона горят при открытых дверях вместе с передними.

Лампы для чтения сзади включаются отдельно справа и слева, при включенном зажигании:

вкл. = положение выключателя I

выкл. = положение выключателя 0

Освещение входа *

После отпирания дверей на несколько секунд загорается освещение щитка приборов и переключателей.

Подсветка дверных ручек *

Внутренние ручки для открывания передних дверей подсвечиваются при включенном наружном освещении.

Зеркала с подсветкой в солнцезащитных козырьках *

Подсветка включается при открытии крышки.

Освещение переднего вещевого ящика
загорается при открытии крышки.**Подсветка прикуривателя и пепельницы ***

горит при включенном зажигании.

Освещение багажника
горит при открытом багажнике.**Автоматическая регулировка освещения средней консоли ***

Точечная лампа в корпусе внутреннего зеркала заднего обзора.

Автоматическая регулировка освещения средней консоли в зависимости от условий освещенности при включенном зажигании.

Подсветка пространства позади автомобиля *

После отпирания автомобиля на несколько секунд загорается освещение номерного знака.

Защита от разрядки аккумулятора

Освещение салона, лампы для чтения, освещение багажника и переднего вещевого ящика при выключенном зажигании автоматически выключаются через 10 минут для защиты от разрядки аккумулятора.

Колпаки светильников

При неблагоприятных условиях, в холодную и сырую погоду, при сильном дожде или после мойки автомобиля могут кратковременно запотевать внутренние поверхности светильников. Запотевание исчезает вскоре само собой, для ускорения можно включить освещение.

Фары при езде за границей

Асимметричный ближний свет улучшает обзор дороги со стороны переднего пассажира.

В странах с противоположным направлением движения это приводит к ослеплению водителей встречных машин.

Для избежания ослепления переустановить фары на станции техобслуживания.

Информационно-развлекательная система

Прием радиоволн *	103
Информационно-развлекательная система *	103
Дистанционное управление на рулевом колесе *	103
Twin Audio *	104
Вход AUX *	104
Мобильные телефоны и радиоаппаратура *	104

Прием радиоволн *

Существует отличие при приеме автомобильным радиоприемником по сравнению с домашними радиоустройствами:

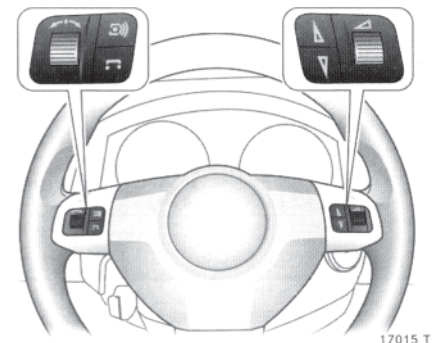
Так как в автомобиле антенна расположена близко к земле, нельзя гарантировать такое же качество приема во всех диапазонах волн, как при приеме домашней высотной антенной за счет:

- изменения расстояния до передатчика,
- многократного приема отраженных сигналов и
- перекрытия сигналов.

Вследствие этих особенностей могут иметь место шипения и шумы, искажения звука принимаемой радиопрограммы, а также прекращения приема вообще.

Информационно-развлекательная система *

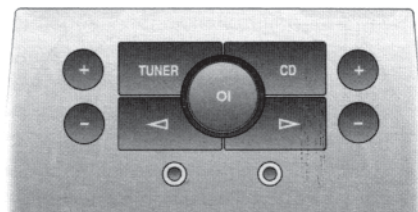
Управление описывается в руководстве по эксплуатации информационно-развлекательной системы.



Дистанционное управление на рулевом колесе *

Управление информационно-развлекательной системой * и информационными дисплеями может осуществляться с помощью управляющих колец и клавиш на рулевом колесе.

Прочие указания, см. стр. 79, 85 и в соответствующем руководстве по эксплуатации.



17026 T

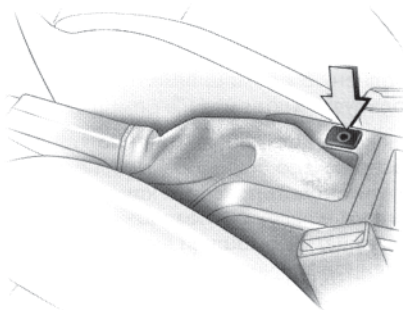
Twin Audio *

Система "Twin Audio" предоставляет пассажирам на задних сидениях возможность прослушивания любого источника звука независимо от того, какой из них выбран на информационно-развлекательной системе.

С помощью системы "Twin Audio" можно управлять только тем источником звука, который в данный момент не используется на информационно-развлекательной системе.

Имеется два гнезда для подключения наушников. Громкость регулируется отдельно.

Прочие указания см. в соответствующем руководстве по эксплуатации информационно-развлекательной системы.



18505 T

Вход AUX *

Вход AUX находится на центральной консоли, рядом со стояночным тормозом.

Ко входу AUX с помощью штыревого концентрического штекера диаметром 3,5 мм можно подключить внешний источник аудиосигнала, например, переносной проигрыватель компакт-дисков.

Следить за тем, чтобы на вход AUX не попадала грязь или влага.

Прочие указания см. в соответствующем руководстве по эксплуатации информационно-развлекательной системы.

Мобильные телефоны и радиоаппаратура *

При монтаже и эксплуатации мобильного телефона должны соблюдаться требования монтажной инструкции фирмы Opel и правил эксплуатации изготовителя телефона, так как в противном случае возможна утрата допуска на эксплуатацию автомобиля (Инструкция EC 95/54/EC).

Рекомендуемые условия для безотказной работы:

- правильно смонтированная внешняя антенна, которая обеспечивает максимальную дальность действия;
- максимальная мощность передачи 10 Вт;
- монтаж телефона на специальном месте установки при соблюдении соответствующих указаний на стр. 51, 61.

Проконсультируйтесь о предусмотренных местах установки внешней антенны и держателя аппарата, а также о возможности эксплуатации устройств с мощностью передатчика свыше 10 Вт. Мы рекомендуем обратиться к партнеру фирмы Opel. У него Вы сможете выбрать в качестве принадлежностей консоли и различные монтажные наборы, которые будут установлены с соблюдением всех требований.

Эксплуатация громкоговорящего устройства без наружной антенны с мобильными телефонами стандартов GSM 900/1800/1900 и UMTS допускается только при условии, что максимальная мощность передачи не превышает 2 Вт для мобильных телефонов стандарта GSM 900 и 1 Вт для остальных устройств. В любом случае должны соблюдаться указания по эксплуатации изготовителя телефона и устройства громкой связи.

В целях безопасности мы рекомендуем не разговаривать по телефону во время езды. Даже при использовании устройства громкоговорящей связи телефонный разговор может отвлекать от дорожного движения. Соблюдайте законодательные предписания, действующие в соответствующих странах.

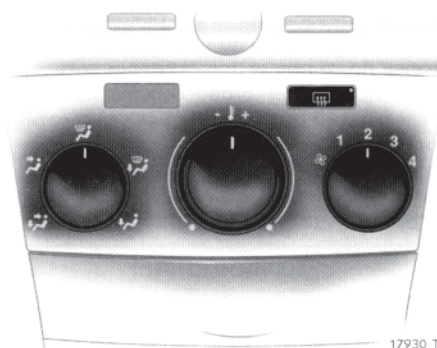
 Внимание!

Пользование мобильными телефонами и радиоаппаратурой без внешней антенны в салоне автомобиля может привести к нарушению функционирования электронного оборудования автомобиля, если не соблюдаются приведенные выше указания.

Мобильные телефоны, не отвечающие указанным выше стандартам, следует использовать только с антенной, размещенной на автомобиле снаружи.

Поддержание микроклимата

Система обогрева и вентиляции, кондиционер *	106
Автоматический климат-контроль *	107
Электронная система климат-контроля *	107
Сопла обдува	108
Охлаждение переднего вещевого ящика *	108
Обогрев заднего стекла *, обогрев наружных зеркал *	109
Обогрев передних сидений *	109
Система обогрева и вентиляции	110
Кондиционер *	113
Автоматический климат-контроль *	115
Электронная система климат-контроля *	120
Воздухозаборник	126
Воздушный микрофильтр	126
Указания	126
Техническое обслуживание	127

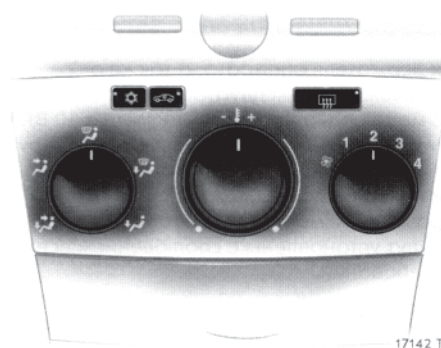


Система обогрева и вентиляции, кондиционер *

Системы вентиляции, обогрева и охлаждения * составляют единый функциональный узел, который предназначен для создания комфортных условий в любую погоду и при любой наружной температуре.

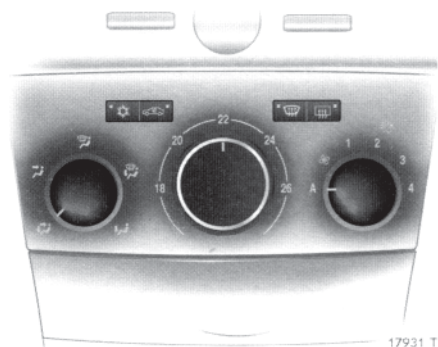
При включении охлаждения * воздух охлаждается и осушается.

Обогревательное устройство во всех режимах подогревает воздух по потребности в зависимости от положения температурного переключателя. Подачу воздуха можно отрегулировать по потребности посредством устройства обдува.



Кнопки охлаждения * и системы циркуляции воздуха * имеются только на исполнении с устанавливаемым дополнительно кондиционером *.

Кондиционер *, см. стр. 113, 115.

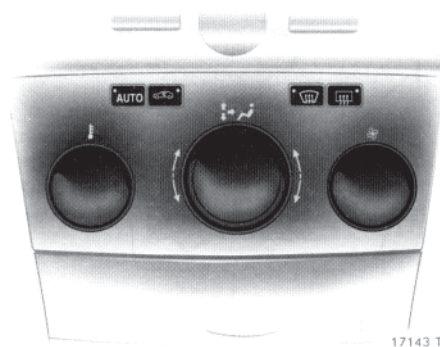


Автоматический климат-контроль *

обеспечивает максимальный комфорт в салоне автомобиля при всякой погоде, при любой наружной температуре и в любое время года.

После установки температуры воздуха в салоне с помощью регулятора производится автоматическая регулировка температуры и расхода поступающего воздуха. Таким образом автоматически обеспечивается постоянный и уютный микроклимат в автомобиле вне зависимости от наружных атмосферных условий.

Автоматический климат-контроль, см. стр. 115.



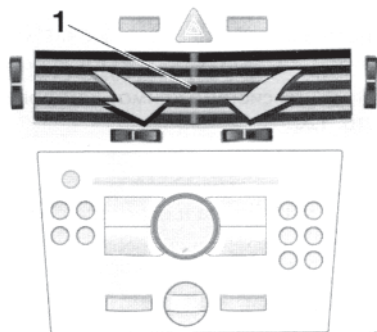
Электронная система климат-контроля *

обеспечивает максимальный комфорт в салоне автомобиля при любых погодных условиях.

Чтобы обеспечить постоянный и уютный микроклимат в автомобиле, производится автоматическая регулировка температуры поступающего воздуха, а также расхода и распределения воздуха в зависимости от наружных атмосферных условий и заданной температуры в салоне.

Индикация заданных значений осуществляется на информационном дисплее.

Электронная система климат-контроля, см. стр. 120.



17151 T

Сопла обдува

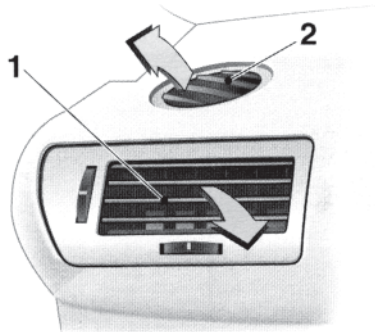
Изменением положения регуляторов температуры достигается комфортная вентиляция салона.

Для усиления притока воздуха переключить обдув на более высокую ступень и установить распределитель воздуха в положение или .

Средние и боковые сопла обдува (1)

Открыть сопло: повернуть вертикальное кольцо регулятора вниз.

Отрегулировать направление потока воздуха вращением горизонтального кольца регулятора.



17152 T

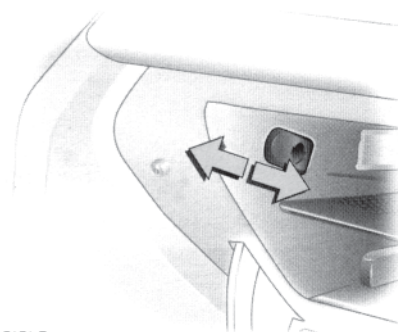
Чтобы закрыть сопло, повернуть вертикальное кольцо регулятора до упора вверх. Появится значок . Пластины дефлектора остаются открытыми, но подача воздуха прекращается.

Сопла обдува стекол (2)

Распределитель воздуха в положение или : воздух поступает к ветровому и боковым стеклам.

Дополнительные сопла

расположены под ветровым стеклом и боковыми стеклами, а также спереди в нижнем пространстве.



17171 T

Охлаждение переднего вещевого ящика *

Охлажденный воздух поступает через сопло в передний вещевой ящик.

Если необходимости в охлаждении переднего вещевого ящика нет, сдвинуть заслонку вперед.



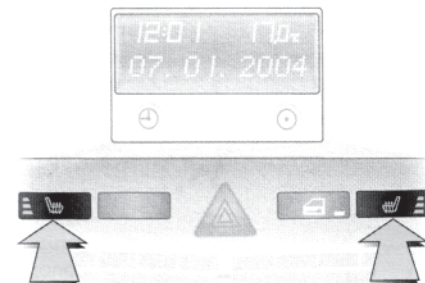
Обогрев заднего стекла *, обогрев наружных зеркал *

При включении зажигания обогрев заднего стекла и наружных зеркал включается нажатием клавиши .

Горит светодиод в клавише : обогрев заднего стекла и наружных зеркал включен.

Обогрев осуществляется при работающем двигателе и автоматически отключается через несколько минут.

На автомобилях с некоторыми двигателями во время очистки дизельного сажевого фильтра * обогрев заднего стекла автоматически выключается.



Обогрев передних сидений *

Две клавиши над средними соплами обдува для левого и правого сидений.

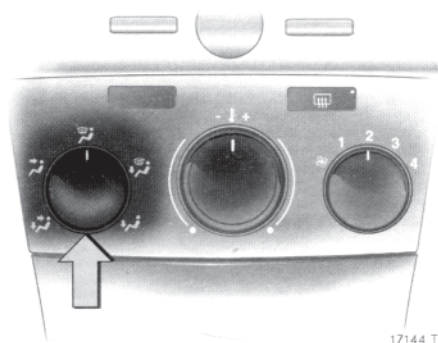
Управление при включенном зажигании:

В зависимости от нужной степени обогрева нажать клавишу  для соответствующего сиденья один или несколько раз, индикация включения одной из трех ступеней осуществляется сигнализатором в клавише.

Людям с повышенной чувствительностью кожи не рекомендуется длительное использование обогрева на самой высокой ступени.

Выключение: многократно нажимать клавишу , пока не погаснут сигнализаторы в клавише.

Подогрев сидений осуществляется только при работающем двигателе.



Система обогрева и вентиляции

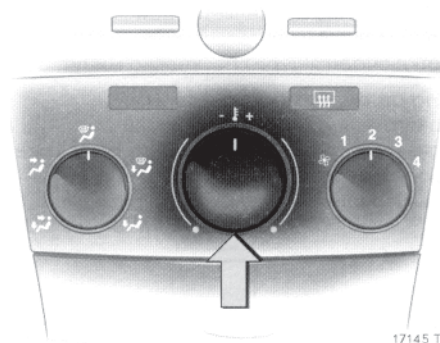
Распределение воздуха

Регулируется левым поворотным переключателем.

- ❄ в верхнее пространство салона через регулируемые сопла обдува, в нижнее пространство салона
- ↺ в верхнее пространство салона через регулируемые сопла обдува
- ↗ к ветровому и передним боковым стеклам
- ↘ к ветровому и передним боковым стеклам, в нижнее пространство салона
- ↙ в нижнее пространство салона

Возможны промежуточные положения.

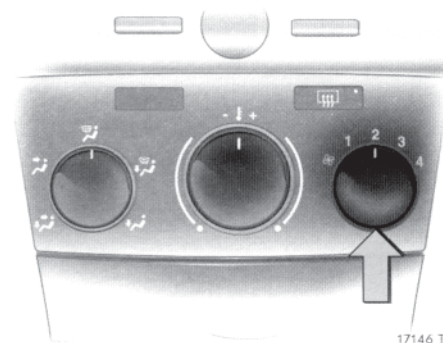
При установке ❄ или ↺ открыть сопла обдува.



Температура

Регулируется средним поворотным переключателем.

- красная зона = тепло
- синяя зона = холод



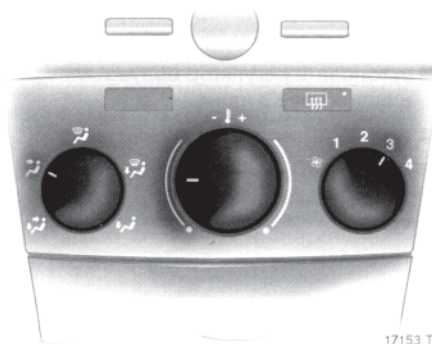
Расход воздуха

Регулируется правым поворотным переключателем.

Четыре скорости вентилятора обдува:

- ❄ выключено
- 1-4 выбранная скорость вентилятора

Расход воздуха определяется обдувом. Поэтому необходимо включать обдув и во время движения.



Обдув

- Для максимальной вентиляции верхнего пространства салона: установить распределитель воздуха в положение , открыть все сопла обдува,
- для вентиляции нижнего пространства салона: установить распределитель воздуха на ,
- для одновременной вентиляции верхнего и нижнего пространства салона: установить распределитель воздуха на ,
- установить желаемую температуру,
- включить обдув, отрегулировать обдув по потребности.

Обогрев

Мощность обогрева зависит от температуры охлаждающей жидкости и поэтому достигает максимального значения только при прогревом двигателя.

Для быстрого прогрева салона

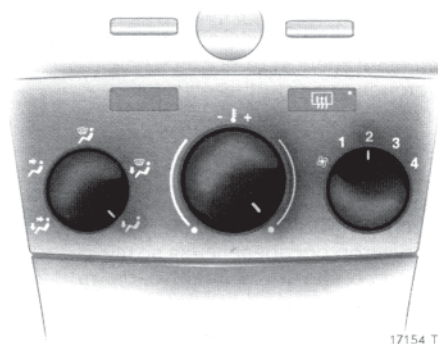
- установить распределитель воздуха в желаемое положение, рекомендуется в положение , см. стр. 110,
- повернуть регулятор температуры до упора вправо (теплее),
- включить ступень обдува 3,
- открыть сопла обдува.

Автомобили с системой быстрого прогрева "Quickheat" : В зависимости от наружной температуры и температуры двигателя благодаря дополнительному нагревателю происходит ускоренный прогрев салона автомобиля.

Дополнительный электрический нагреватель включается автоматически.

Удобство, хорошее самочувствие и комфорт пассажиров в значительной степени зависят от правильной установки режима вентиляции и обогрева.

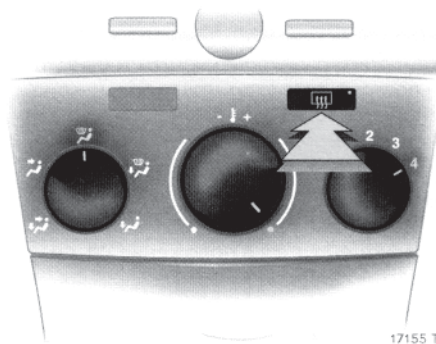
Чтобы обеспечить комфортное распределение температуры по принципу "голова в холоде, а ноги в тепле", установить поворотный регулятор распределения воздуха в положение  или , установить поворотный регулятор температуры в любое желаемое положение (в средней зоне с эффектом распределения температуры).



17154 T

Обогрев нижнего пространства

- Установить распределитель воздуха на ,
- повернуть регулятор температуры в красную зону,
- включить обдув.



17155 T

Удаление влаги и инея со стекол

Внимание!

Несоблюдение указанных правил может привести к запотеванию или обмерзанию стекол и авариям в результате ухудшения видимости.

Запотевание или обмерзание стекол, например, в сырую погоду, от влажной одежды или при низкой наружной температуре:

- установить распределитель воздуха в положение ,
- для одновременного обогрева нижнего пространства установить распределитель воздуха на ,

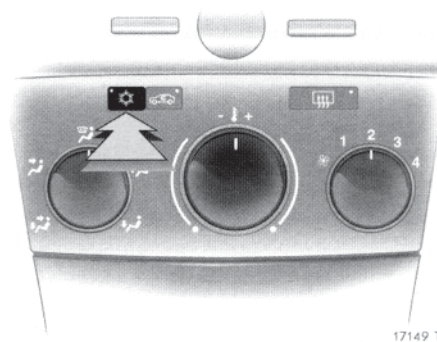
- повернуть регулятор температуры до упора вправо (теплее),
- установить регулятор обдува в положение 3 или 4,
- включить обогрев заднего стекла ,
- по потребности открыть боковые сопла обдува и направить на боковые стекла.

Кондиционер *

В дополнение к действию систем обогрева и вентиляции кондиционер охлаждает и осушает (обезвоживает) поступающий в салон воздух.

Если в охлаждении или осушении необходимости нет, следует выключить охлаждение для экономии топлива.

При низких наружных температурах охлаждение автоматически выключается.



17149 T

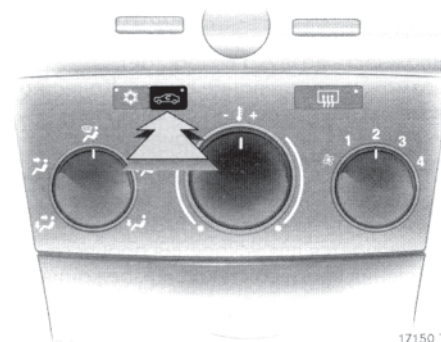
Охлаждение ☀

Работает только при работающем двигателе и включенном обдуве:

Вкл. = нажать ☀

Выкл. = повторно нажать ☀

Контроль включения в клавише.



17150 T

Система циркуляции воздуха ↻

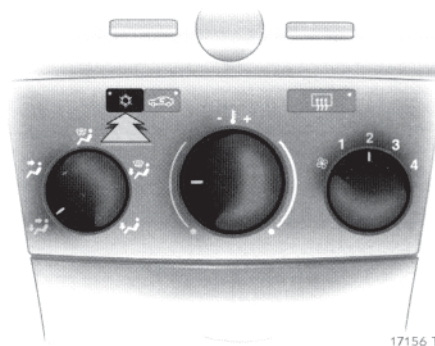
Клавишей выключателя циркуляции ↻ система вентиляции переключается на режим циркуляции воздуха, сигнализатор включения в клавише.

При проникновении дыма или запаха снаружи: кратковременно включить систему циркуляции воздуха ↻.

Для усиления охлаждения при высокой наружной температуре кратковременно включить систему циркуляции воздуха.

Включенная система циркуляции воздуха снижает воздухообмен. Влажность воздуха возрастает, возможно запотевание стекол. Качество воздуха внутри салона со временем ухудшается, это может приводить к явлениям усталости у пассажиров.

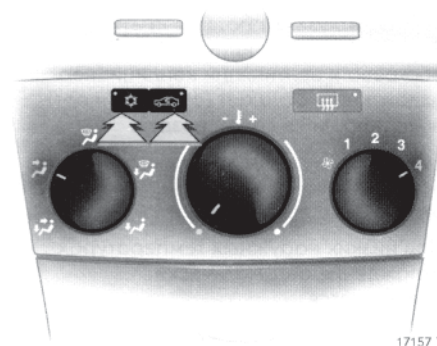
Распределение воздуха на : система циркуляции воздуха автоматически выключается для ускорения процесса удаления влаги со стекол и избежания запотевания стекол.



Комфортный режим

- установить желаемую степень охлаждения ,
- выключить режим циркуляции воздуха ,
- установить распределитель воздуха в положение  или ,
- установить в нужное положение регулятор температуры,
- включить обдув, выбрать нужную ступень,
- открыть или направить сопла обдува по потребности.

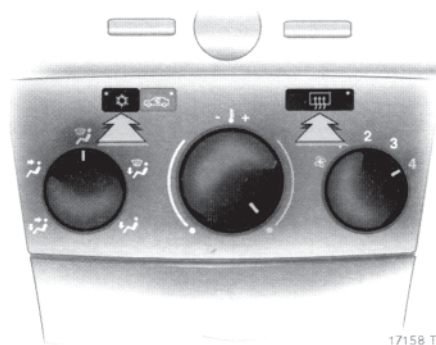
Температурный переключатель в среднем диапазоне: более теплый воздух поступает в нижнее пространство, а более холодный – вверх, теплый воздух выходит из боковых сопел обдува, а более холодный – из средних.



Максимальное охлаждение

На короткое время открыть окна и раздвижную крышу , чтобы быстрее удалить прогретый воздух,

- включить охлаждение ,
- включить режим циркуляции воздуха ,
- установить регулятор распределителя воздуха в положение ,
- температурный регулятор в крайнее левое положение (холоднее),
- установить регулятор обдува в положение 4,
- открыть все сопла обдува.



Удаление влаги и инея со стекол

Внимание!

Несоблюдение указанных правил может привести к запотеванию или обмерзанию стекол и авариям в результате ухудшения видимости.

Запотевание или обмерзание стекол, например, в сырую погоду, от влажной одежды или при низкой наружной температуре:

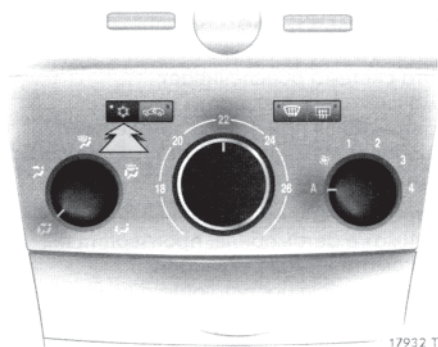
- включить охлаждение , при низкой наружной температуре (обледенение) компрессор кондиционера автоматически отключается,
- установить распределитель воздуха в положение ,
- повернуть регулятор температуры вправо,
- установить регулятор обдува в положение 4,
- по потребности открыть боковые сопла обдува и направить на боковые стекла,
- включить обогрев заднего стекла .

Автоматический климат-контроль *

Эта система обеспечивает максимальный комфорт в салоне автомобиля при всякой погоде, при любой наружной температуре, в любое время года.

Чтобы обеспечить постоянный и уютный климат в автомобиле, производится автоматическая регулировка температуры поступающего воздуха, а также расхода воздуха в зависимости от наружных атмосферных условий.

Выполняется автоматическая компенсация изменений температуры за счет внешних воздействий, например, солнечных лучей.

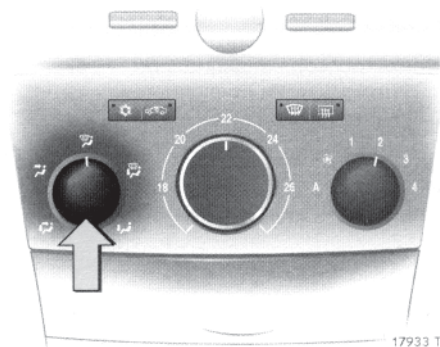


Автоматический режим

Исходная установка для максимального комфорта:

- повернуть регулятор обдува в положение **A**,
- установить в нужное положение регулятор распределения воздуха, см. в следующей колонке,
- установить поворотным регулятором температуру 22 °С, при необходимости можно выше или ниже,
- включить компрессор кондиционера, см. стр. 117,
- открыть все сопла обдува.

При отключении компрессора кондиционера может понизиться уровень комфорта и безопасности, см. стр. 117.



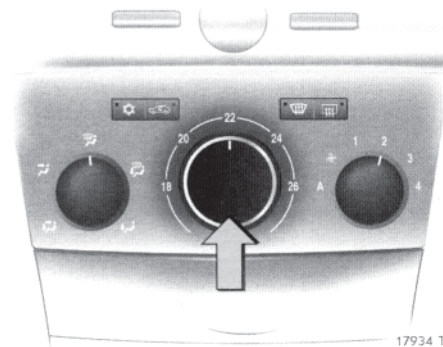
Распределение воздуха

Регулируется левым поворотным переключателем.

- ⬆ в верхнее пространство салона через регулируемые сопла обдува, в нижнее пространство салона
- ↗ в верхнее пространство салона через регулируемые сопла обдува
- ↖ к ветровому и передним боковым стеклам
- ⬇ к ветровому и передним боковым стеклам, в нижнее пространство салона
- ↘ в нижнее пространство салона

Возможны промежуточные положения.

При установке ⬆ или ↗ открыть сопла обдува.



Установка заданной температуры

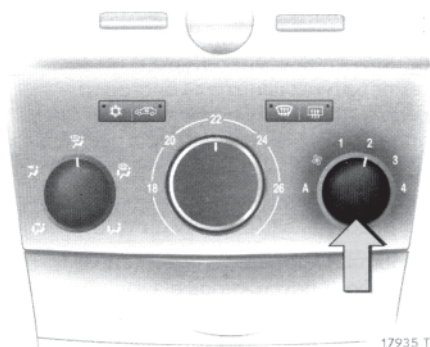
Регулируется средним поворотным переключателем.

Установить поворотным регулятором значение между 17 °С и 27 °С. Возможны промежуточные положения.

Будет постоянно поддерживаться установленная температура.

Для обеспечения комфортных условий температуру следует изменять постепенно.

При установке температуры ниже 17 °С (крайнее левое положение) или выше 27 °С (крайнее правое положение) регулирование температуры не выполняется, кондиционер работает с максимальным охлаждением или, соответственно с максимальным обогревом.



Расход воздуха

Регулируется правым поворотным переключателем.

1 - 4 ручное регулирование интенсивности обдува, возможны также промежуточные положения.

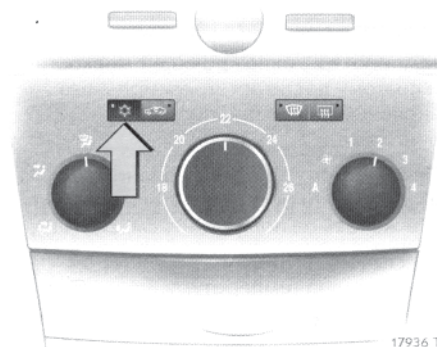
A автоматическое регулирование интенсивности обдува

***** обдув выключен

Скоростью вентилятора определяется расход воздуха, необходимый для поддержания установленной температуры.

Для обеспечения максимального комфорта установить автоматический режим.

При выключенном обдуве выключается компрессор кондиционера.



Включение и выключение компрессора кондиционера (охлаждения) ☼

Работает только при работающем двигателе и включенном обдуве:

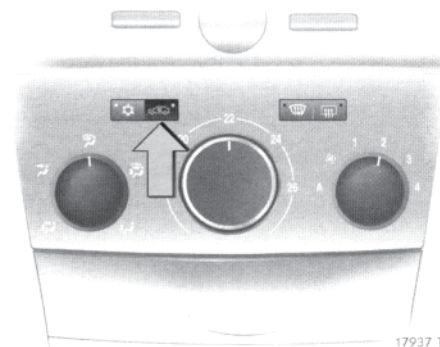
Вкл. = нажать ☼

Выкл. = повторно нажать ☼

Контроль включения в клавише.

При включенном охлаждении (компрессоре кондиционера) воздух охлаждается и осушается. Если в охлаждении или осушении необходимости нет, следует выключить охлаждение для экономии топлива.

При низких наружных температурах охлаждение автоматически выключается.



Ручной режим циркуляции воздуха

Система циркуляции воздуха предотвращает проникновение внешнего воздуха в салон, при этом производится перекачка внутреннего воздуха салона.

Нажать клавишу ☼, индикатор включения в клавише.

В режиме циркуляции воздуха воздухообмен ограничен. Качество воздуха внутри салона со временем ухудшается, это может приводить к явлениям усталости у пассажиров. В режиме эксплуатации без охлаждения влажность воздуха возрастает, возможно запотевание стекол. Поэтому ручной режим циркуляции воздуха включать лишь на короткое время.

Выключение ручного режима циркуляции воздуха: повторно нажать клавишу ☼, индикатор включения в клавише гаснет.



17938 T

Обдув

- Для максимальной вентиляции верхнего пространства салона: установить распределитель воздуха на , все сопла открыты,
- для вентиляции нижнего пространства салона: установить распределитель воздуха на ,
- для одновременной вентиляции верхнего и нижнего пространства салона: установить распределитель воздуха на ,
- установить желаемую температуру,
- установить переключатель обдува в положение **A**, при необходимости обдув можно регулировать вручную: установить поворотный регулятор в одной из положений **1 - 4**, возможны также промежуточные положения.

Обогрев

Мощность обогрева зависит от температуры охлаждающей жидкости и поэтому достигает максимального значения только при прогревом двигателя.

Для быстрого прогрева салона

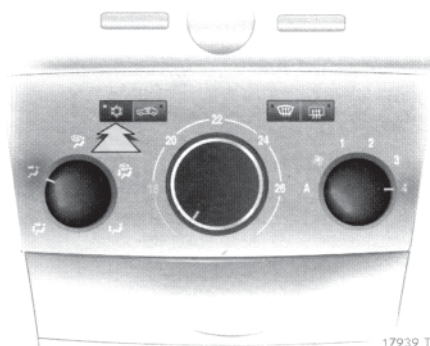
- установить распределитель воздуха в желаемое положение, см. стр. 110,
- установить средним регулятором желаемую температуру, рекомендуется значение около 22 °С.
- Установить переключатель обдува в положение **A**, при необходимости обдув можно отрегулировать вручную: установить поворотный регулятор в одно из положений **1 - 4**, возможны также промежуточные положения.

Автомобили с системой быстрого прогрева "Quickheat" : В зависимости от наружной температуры и температуры двигателя благодаря дополнительному нагревателю происходит ускоренный прогрев салона автомобиля.

Дополнительный электрический нагреватель включается автоматически.

Удобство, хорошее самочувствие и комфорт пассажиров в значительной степени зависят от правильной установки режима вентиляции и обогрева.

Чтобы обеспечить комфортное распределение температуры по принципу "голова в холоде, а ноги в тепле", установить поворотный регулятор распределения воздуха в положение или , установить поворотный регулятор температуры в положение около 22 °С и открыть средние сопла обдува.



Максимальное охлаждение при сильно нагретом салоне

На короткое время открыть окна и раздвижную крышу , чтобы быстрее удалить прогретый воздух,

- включить охлаждение ,
- установить регулятор распределителя воздуха в положение ,
- установить регулятором температуры желаемое значение,
- установить регулятор обдува в положение **A**,
- открыть все сопла обдува.

Автоматический регулятор микроклимата автоматически, с максимальной мощностью охлаждения понижает температуру воздуха до заданного значения. При установке температуры ниже 17 °C (поворотный регулятор в крайнем левом положении) система непрерывно работает с максимальной мощностью охлаждения. При включенном компрессоре кондиционера система автоматически переключается в режим циркуляции воздуха.



Удаление влаги и инея со стекол



Внимание!

Несоблюдение указанных правил может привести к запотеванию или обмерзанию стекол и авариям в результате ухудшения видимости.

Запотевание или обмерзание стекол, например, в сырую погоду, от влажной одежды или при низкой наружной температуре:

- включить охлаждение ,
- нажать клавишу : обдув в положении **A** автоматически переключается на максимальную скорость, распределитель воздуха направляется на ветровое стекло,

- установить положение максимального обогрева, т.е. повернуть регулятор до упора вправо (28 °C),

- включить обогрев заднего стекла .

Режим с охлаждением (компрессор кондиционера) при низких наружных температурах включить невозможно.

Для выключения повторно нажать клавишу , автоматический климат-контроль будет работать в установленном ранее режиме.

Электронная система климат-контроля *

Эта система обеспечивает максимальный комфорт в салоне автомобиля при всякой погоде, при любой наружной температуре, в любое время года.

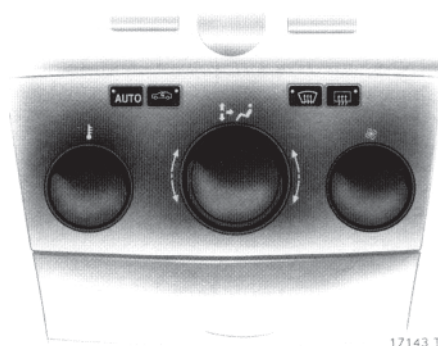
Чтобы обеспечить постоянный и уютный климат в автомобиле, производится автоматическая регулировка температуры поступающего воздуха, а также расхода и распределения воздуха в зависимости от наружных атмосферных условий.

Выполняется автоматическая компенсация изменений температуры за счет внешних воздействий, например, солнечных лучей.

Индикация осуществляется на информационном дисплее. Изменения отдельных параметров временно отображаются на информационном дисплее. При этом отображаемое в данный момент меню перекрывается показанием параметра.

В зависимости от модели дисплея изображение может быть различным, см. стр. 76.

Параметры настройки климат-контроля сохраняются в ключе автомобиля при его запирании, см. "Сохранение индивидуальных настроек автомобиля в ключе автомобиля", см. стр. 26.

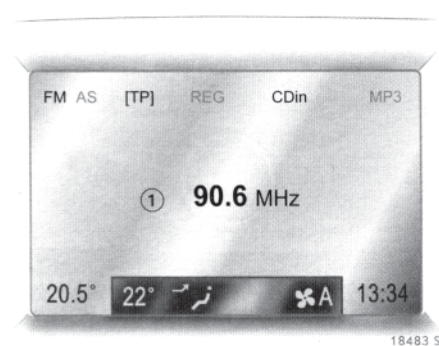


Параметры настройки, сохраненные для разных устройств дистанционного управления, автоматически восстанавливаются при использовании соответствующего устройства дистанционного управления.

Возможна установка режима вручную, например, режим без охлаждения и распределение воздуха, с помощью меню на дисплее, см. стр. 123.

При включенном охлаждении (компрессор кондиционера) производится охлаждение и осушение воздуха.

Воздушный микрофильтр очищает поступающий снаружи воздух от пыли и сажи, а также от пыльцы и спор.

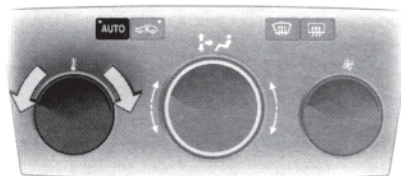


Автоматическая система циркуляции воздуха * с помощью датчика качества воздуха регистрирует наличие вредных газов в наружном воздухе и автоматически переключается на режим циркуляции.

В автоматическом режиме климат-контроль обеспечивает поддержание оптимальных параметров практически в любых условиях. При необходимости параметры климат-контроля могут настраиваться вручную.

Функции климат-контроля в полном объеме доступны только при работающем двигателе.

При низких наружных температурах охлаждение (компрессор кондиционера) автоматически выключается.



17000 T

Автоматический режим

Исходная установка для максимального комфорта:

- нажать клавишу **AUTO**,
- открыть все сопла обдува,
- включить компрессор кондиционера, см. стр. 123,
- установить левым регулятором температуру 22 °C.

При необходимости можно установить температуру выше или ниже.

При отключении компрессора кондиционера (на дисплее отобразится **Eco**) может понизиться уровень комфорта и безопасности, см. стр. 123.

Все сопла обдува в автоматическом режиме регулируются автоматически, поэтому они должны быть постоянно открыты, см. стр. 108.

Автоматический режим циркуляции воздуха *

Система вентиляции переключится в режим циркуляции воздуха, воздух в салоне будет перемешиваться.

Автоматическая система циркуляции воздуха с помощью датчика качества воздуха регистрирует наличие вредных окружающих газов и автоматически переключается на режим циркуляции.

При низкой наружной температуре и выключенном охлаждении (компрессоре кондиционера) возможность включения автоматического режима циркуляции воздуха ограничена. Таким образом избегаются запотевание стекол. При необходимости включить режим циркуляции воздуха вручную.

Включение и выключение автоматического режима циркуляции воздуха, см. стр. 125.

Ручной режим циркуляции воздуха, см. стр. 125.

Установка заданной температуры

Значение температуры может устанавливаться левым регулятором в пределах от 16 °C и 28 °C.

Для обеспечения комфортных условий температуру следует изменять постепенно.

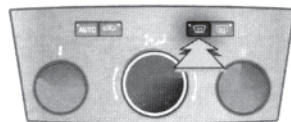
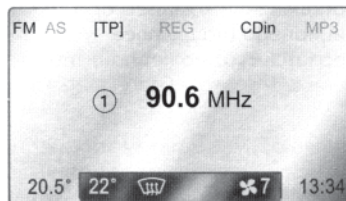
Автомобили с системой быстрого прогрева "Quickheat" *: В зависимости от наружной температуры и температуры двигателя благодаря дополнительному нагревателю происходит ускоренный прогрев салона автомобиля.

Дополнительный электрический нагреватель включается автоматически.

При установке температуры ниже 16 °C на дисплее отобразится **Lo**: климат-контроль работает непрерывно с максимальным охлаждением без регулирования температуры.

При установке температуры выше 28 °C на дисплее отобразится **Hi**: климат-контроль работает непрерывно с максимальной мощностью обогрева без регулирования температуры.

Установленное значение температуры сохраняется в памяти после выключения зажигания.



18496 T

Удаление влаги и инея со стекол**⚠ Внимание!**

Несоблюдение указанных правил может привести к запотеванию или обмерзанию стекол и авариям в результате ухудшения видимости.

Запотевание или обмерзание стекол, например, в сырую погоду, от влажной одежды или при низкой наружной температуре:

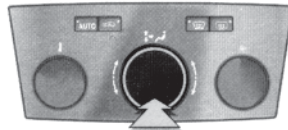
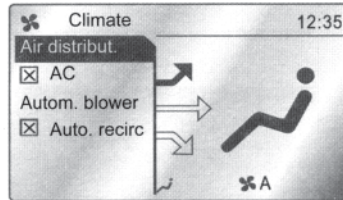
Нажать клавишу , на дисплее отображается , в клавише загорается сигнализатор.

Температура и распределение воздуха устанавливаются автоматически, обдув работает на повышенной мощности, и стекла быстро освобождаются от инея и влаги.

Расход воздуха можно увеличить или уменьшить вращением правого регулятора.

Возврат в автоматический режим: нажать клавишу  или клавишу **AUTO**.

Обогрев заднего стекла, см. стр. 109.



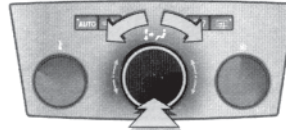
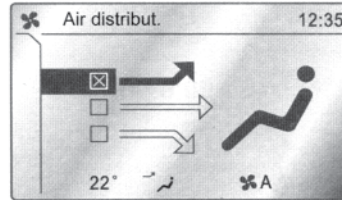
17161 T

Ручные установки в меню Climate

В особых обстоятельствах (например, при обледенении или запотевании стекол) параметры климат-контроля могут настраиваться вручную.

Параметры климат-контроля могут изменяться с помощью среднего поворотного регулятора, клавиш и меню, отображаемого на дисплее.

Для вызова меню нажать центральный регулятор, на дисплее появится меню **Climate**.

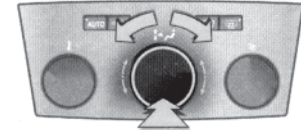
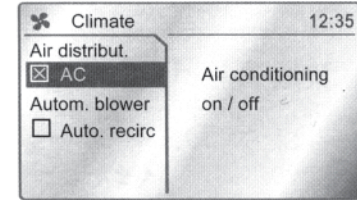


17162 T

Отдельные пункты меню обозначаются поворотом среднего регулятора и выбираются его нажатием. При выборе некоторых пунктов меню появляется другое меню *, если соответствующее меню было выбрано посредством нажатия.

Чтобы закрыть меню повернуть средний регулятор влево или вправо в положение **Return** или **Main** и подтвердить выбор.

Установленные вручную значения сохраняются в памяти после выключения зажигания.



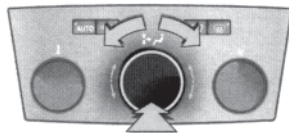
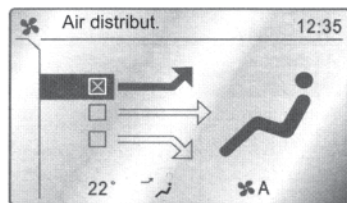
17164 T

Включение и выключение компрессора кондиционера

Если в охлаждении или осушении воздуха необходимости нет, то следует выключить компрессор кондиционера (наибольшая экономия топлива): в меню **Climate** перейти к пункту **AC** и нажатием выбрать его. На дисплее появится **Eco**.

Охлаждение и удаление влаги из поступающего воздуха не производится, за счет этого ограничивается комфорт, обеспечиваемый электронной системой климат-контроля. Это может приводить, например, к запотеванию стекол.

Включение охлаждения: В меню **Climate** выбрать пункт **AC** и нажатием включить охлаждение.



17165 T

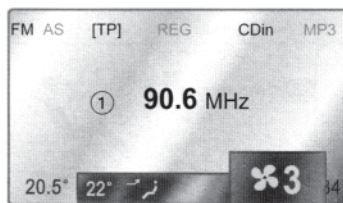
Распределение воздуха

Повернуть центральный регулятор, вызвать меню **Air distribut.** Появляются возможности установки распределения воздуха.

- вверх Распределение воздуха к ветровому и передним боковым стеклам.
- посеред Распределение воздуха на пассажиров через регулируемые сопла обдува спереди.
- вниз Распределение воздуха в нижнее пространство салона.

Меню **Air distribut.** можно вызвать также через меню **Climate**.

Возврат в режим автоматического распределения воздуха: отключить соответствующую настройку или нажать клавишу **AUTO**.



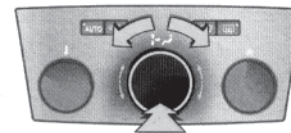
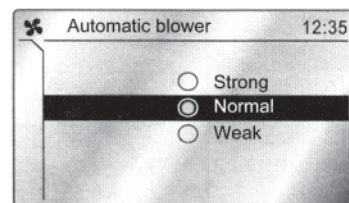
18497 T

Расход воздуха

Повернуть правый регулятор вправо или влево. Выбранная ступень обдува показывается на дисплее числом после значка **✱**.

На ступени **0** обдув и охлаждение (компрессор кондиционера) выключены.

Возврат в автоматический режим: нажать клавишу **AUTO**.



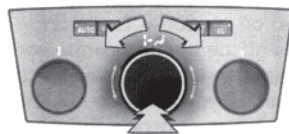
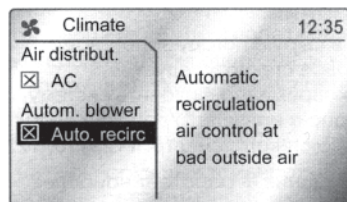
17167 T

Параметры регулировки обдува в автоматическом режиме ✱

Параметры регулировки обдува в автоматическом режиме могут изменяться вручную.

В меню **Climate** выбрать пункт меню **Automatic blower** и установить нужную регулировочную характеристику.

В соответствии с установленным значением повышается максимальный расход воздуха – и вместе с ним уровень шума.



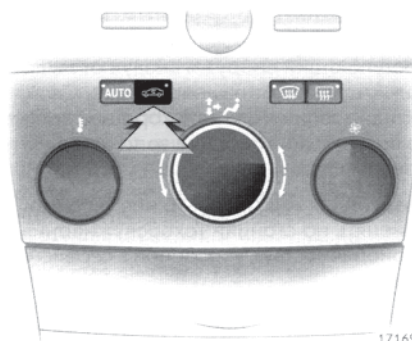
17168 T

Включение и выключение автоматического режима циркуляции воздуха *

Автоматическая система циркуляции воздуха с помощью датчика качества воздуха регистрирует наличие вредных окружающих газов и автоматически переключается на режим циркуляции.

В меню **Climate** выбрать пункт меню **Auto. recirc** и нажатием ручки включить или выключить.

При необходимости включить ручной режим циркуляции воздуха.



17169 T

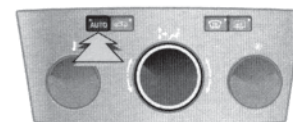
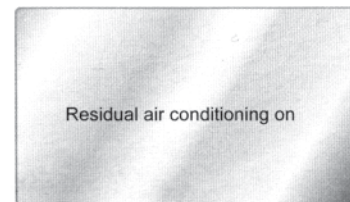
Ручной режим циркуляции воздуха

Система циркуляции воздуха предотвращает проникновение внешнего воздуха в салон, при этом производится перекачка внутреннего воздуха салона.

Нажать клавишу , загорается сигнализатор в клавише.

В режиме циркуляции воздуха воздухообмен ограничен. Качество воздуха внутри салона со временем ухудшается, это может приводить к явлениям усталости у пассажиров. В режиме эксплуатации без охлаждения влажность воздуха возрастает, возможно запотевание стекол. Поэтому ручной режим циркуляции воздуха включать лишь на короткое время.

Выключение ручного режима циркуляции воздуха: повторно нажать клавишу , сигнализатор в клавише гаснет.



17170 T

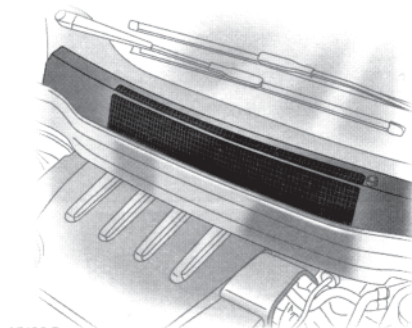
Кондиционирование воздуха при неработающем двигателе

При стоящем автомобиле и выключенном зажигании можно использовать еще имеющиеся в системе тепло или, соответственно, холод для кондиционирования воздуха в салоне, например, при остановке перед железнодорожным переездом.

Для этого нажать клавишу **AUTO** при выключенном зажигании, на дисплее кратковременно отображается надпись **Residual air conditioning on**.

Длительность кондиционирования воздуха ограничена.

Для преждевременного выключения нажать клавишу **AUTO**.



Воздухозаборник

Воздухозаборные отверстия в моторном отделении снаружи перед ветровым стеклом должны быть свободны для притока воздуха, при необходимости удалить листву, грязь или снег.

Воздушный микрофильтр

Воздушный микрофильтр очищает поступающий снаружи воздух от пыли и сажи, а также от пыльцы и спор. Слой активированного угля * хорошо удаляет из воздуха посторонние запахи и вредные газы.

Воздушный микрофильтр необходимо заменять на станции техобслуживания с периодичностью, указанной в сервисной книжке.

Указания

Если в сырую погоду запотевают ветровое стекло, следует кратковременно включить систему, как описано в разделе "Удаление влаги и инея со стекол", см. стр. 112, 115, 122.

Охлаждение * работает наиболее эффективно при закрытых стеклах и раздвижной крыше *. Если салон сильно нагрелся после продолжительного стояния на солнце, открыть ненадолго окна и раздвижную крышу *, чтобы быстрее удалить нагретый воздух.

При включенном кондиционере * (охлаждающем компрессоре) образуется конденсатная вода, вытекающая на днище автомобиля.

При включении кондиционера * (охлаждающего компрессора) должно быть открыто хотя бы одно отверстие для выпуска воздуха, чтобы испаритель не покрывался инеем из-за недостаточного потока воздуха.

При низких наружных температурах охлаждение автоматически выключается.

Во избежание нарушения функционирования климат-контроля * не закрывать датчик на щитке приборов.

Техническое обслуживание

Чтобы обеспечить безотказную работу, компрессор кондиционера * независимо от погоды и времени года необходимо раз в месяц включать на несколько минут. При климат-контроле это происходит автоматически во время езды. Режим с включенным компрессором кондиционера невозможно включить при низкой наружной температуре.

В случае неисправности обратиться за помощью на станцию техобслуживания.

Езда и управление

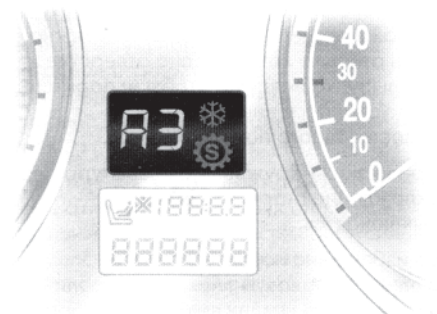
Easytronic *	128
Автоматическая коробка передач *	136
Советы водителю	142
Экономия топлива, защита окружающей среды	144
Сорта топлива, заправка	146
Катализатор, выхлопные газы	148
Ходовые системы	153
Тормозная система	160
Противоблокировочная система торможения (ABS (ESP))	162
Колеса, шины	163
Багажник на крыше *	169
Тягово-сцепное устройство *	169

Easytronic *

Автоматизированная механическая коробка передач Easytronic позволяет выполнять переключение передач вручную (ручной режим) или автоматически (автоматический режим), при этом в обоих режимах обеспечивается автоматическое управление сцеплением.

⚠ Внимание!

Несоблюдение описаний может привести к травмам или опасности для жизни.



17173 T

Индикатор коробки передач

Индикация режима и включенной передачи.

Индикатор мигает на протяжении нескольких секунд, если при работающем двигателе и не нажатой педали тормоза было установлено положение **A**, **M** или **R**.



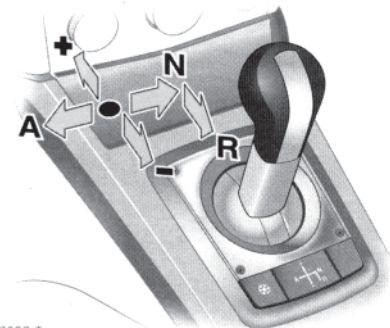
18442 T

Пуск двигателя

При пуске двигателя одновременно нажать педаль тормоза. Двигатель можно запустить только при нажатой педали тормоза. На дисплее коробки передач отображается "N". Если не нажать педаль тормоза, то на щитке приборов горит сигнализатор , одновременно на дисплее коробки передач мигает "N", пуск двигателя невозможен.

При отказе всех тормозных огней запустить двигатель также невозможно.

Устанавливать коробку передач в нейтральное положение перед пуском двигателя необязательно. Если передача осталась включенной, при нажатой педали тормоза, перед пуском двигателя коробка передач автоматически переключится в нейтральное положение (N). Из-за этого может возникнуть небольшая задержка пуска двигателя.

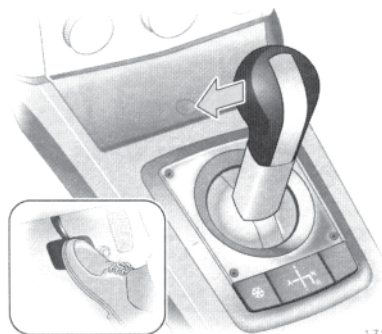


17002 T

Управление коробкой передач Easytronic рычагом переключения передач

Рычаг переключения передач всегда должен перемещаться в каждом направлении до упора. После каждого действия он автоматически возвращается в среднее положение, поэтому необходимо следить за индикацией передачи/режима на индикаторе коробки передач.

Перемещение рычага переключения передач в положение N
нейтральное положение и холостой ход.



17174 T

Трогание

Нажать педаль тормоза, отпустить стояночный тормоз, перевести рычаг переключения передач в положение **A**, **+** или **-**. Easytronic переключится в автоматический режим, и будет включена первая передача (при включенном зимнем режиме – вторая передача). На индикаторе коробки передач отображается "A1" (при включенном зимнем режиме – "A2").

После отпускания педали тормоза автомобиль начинает "ползти".

Можно также тронуться с места, не нажимая тормоз, если сразу же после перемещения рычага переключения передач нажать педаль акселератора. Если не нажать сразу педаль акселератора или тормоза, передача не включится, на индикаторе мигает "A". Через несколько секунд на индикаторе снова появится "N". После этого следует повторить процедуру трогания, как описано выше.

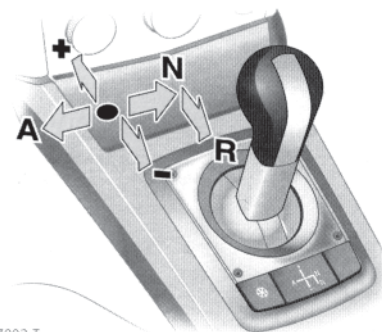
В автоматическом режиме переключение передач выполняется автоматически в зависимости от дорожных условий.

Перемещение рычага переключения передач в положение **A**

Переключение между автоматическим и ручным режимом.

В ручном режиме можно переключать передачи вручную. На индикаторе коробки передач отображается "M" и включенная передача.

При слишком низком числе оборотов двигателя коробка передач Easytronic переключается на более низкую передачу автоматически даже в ручном режиме. Этим предотвращается глушение двигателя.



17002 T

Перемещение рычага переключения передач в положение **+** или **-**

- +** повышение передачи.
- понижение передачи.

Если выбрана более высокая передача при недостаточной скорости или более низкая передача при слишком высокой скорости, переключение не производится. Этим предотвращаются слишком низкие или слишком высокие обороты.

Путем многократного перемещения рычага переключения передач с коротким интервалом можно перескакивать через передачи.

Если включен автоматический режим, при перемещении рычага переключения передач в положение + или - коробка передач Easytronic переключится в ручной режим и повысит или, соответственно, понизит передачу. На индикаторе коробки передач отобразится "M" и включенная в данный момент передача.

Перемещение рычага переключения передач в положение R

Задний ход включать только на стоящем автомобиле.

Нажать педаль тормоза, отпустить стояночный тормоз, перевести рычаг переключения передач в положение R. Включается задний ход. На индикаторе коробки передач отображается "R".

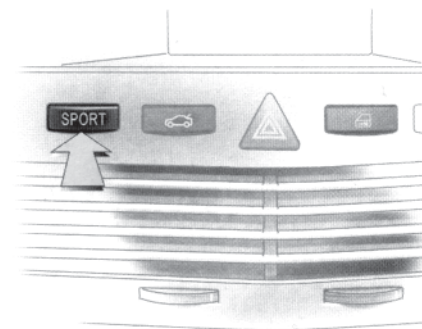
После отпускания педали тормоза автомобиль начинает "ползти".

Можно также тронуться с места задним ходом, не нажимая тормоз, если сразу же после перемещения рычага переключения передач нажать педаль акселератора. Если не нажать сразу педаль акселератора или тормоза, передача не включится, на индикаторе мигает "R". Через несколько секунд на индикаторе снова появится "N". После этого следует повторить процедуру трогания, как описано выше.

Режимы вождения с электронным управлением

■ В автоматическом режиме программа регулирования температуры после холодного старта путем задержки переключения (на повышенных оборотах) автоматически быстро доводит катализатор до температуры, требуемой для оптимального сокращения выброса вредных веществ в выхлопе.

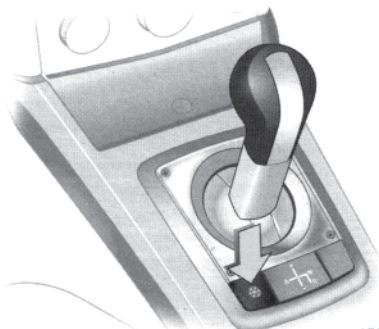
■ Адаптивные режимы в автоматическом режиме автоматически согласуют процесс переключения на другие передачи с условиями езды, например, при езде с прицепом, с большой загрузкой и на подъемах.



18593 T

■ При включенном режиме SPORT время переключения сокращается и переключение осуществляется при достижении более высоких оборотов (если не включен регулятор скорости *). Сигнализатор * горит на дисплее коробки передач, см. стр. 72.

■ Зимний режим вождения: нажать клавишу ❄, см. следующую страницу.



17175 T

Зимний режим вождения ❄

В случае затруднений при трогании с места на скользкой дороге нажать клавишу ❄ (на индикаторе коробки передач отобразится "A", включенная передача и ❄). Коробка передач Easytronic переключится в автоматический режим, и автомобиль тронется на 2-й передаче.

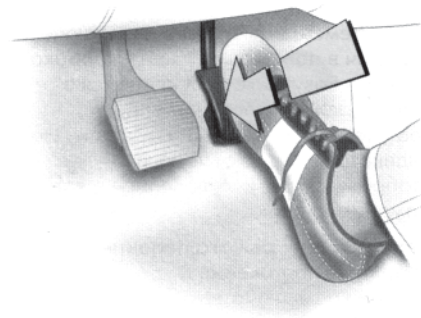
Зимний режим эксплуатации выключается при:

- повторном задействии клавиши ❄,
- выключении зажигания.

Для защиты от повреждения коробки передач Easytronic при слишком высокой температуре сцепления зимний режим вождения автоматически выключается.

При включении зимнего режима режим SPORT выключается (если он был включен).

Если при включенном зимнем режиме было выполнено переключение в ручной режим, зимний режим отключается. При возвращении в автоматический режим снова включается зимний режим.



18451 S

Принудительное понижение передачи

Нажатие педали акселератора ниже точки сопротивления: на скорости ниже определенного значения коробка передач переключится на пониженную передачу. Для ускорения используется полная мощность двигателя.

При выжимании педали акселератора переключение передач вручную невозможно.

В диапазоне числа оборотов двигателя, близком к верхнему пределу, коробка передач при выжимании педали акселератора переключается на более высокую передачу даже в ручном режиме.

Без выжимания педали акселератора данное автоматическое переключение в ручном режиме не производится.

При трогании с места в режиме SPORT с принудительным понижением передачи ведущие колеса могут слегка пробуксовывать. Таким образом обеспечивается максимальное ускорение автомобиля.

Дополнительное торможение двигателем

Автоматический режим

При спуске коробка передач Easytronic переключается на более высокие передачи только на повышенных оборотах. При торможении коробка передач Easytronic переключается на более низкую передачу своевременно.

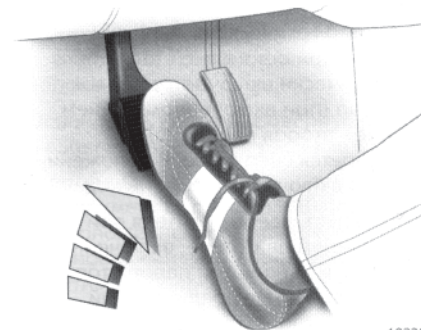
Ручной режим

Для использования тормозных возможностей двигателя при спуске своевременно переключить на более низкую передачу.

"Вытягивание враскачку"

Для вытягивания автомобиля, застрявшего в песке, грязи, снегу или в канаве, при слегка нажатой педали акселератора переводить рычаг переключения передач назад-вперед между положениями **R** и **A** (или **+** и **-**). По возможности удерживать двигатель на низких оборотах и избегать рывков при нажатии на педаль акселератора.

Описанный выше способ применять только в указанных исключительных случаях.



18230 S

Точное маневрирование

Для точного маневрирования, например, при установке на парковку, заезде в гараж и т.п., можно использовать свойство "сползания" с включенной передачей при отпускании педали главного тормоза.

Ни в коем случае не выжимать педали акселератора и тормоза одновременно.

Для защиты от повреждения коробки передач Easytronic при превышении температуры автоматического сцепления функция "сползания" выключается.

Остановка

Как в автоматическом, так и в ручном режимах при остановке автомобиля автоматически включается первая передача (при включенном зимнем режиме - вторая передача) и выключается сцепление. В положении **R** остается включенным задний ход.

Если открыть дверь водителя при работающем двигателе, включенной передаче и ненажатой педали тормоза, будет выдан предупредительный звуковой сигнал. При незатянута стояночном тормозе автомобиль "ползет". Перевести рычаг переключения в положение **N** и затянуть стояночный тормоз.

При остановке на подъеме необходимо обязательно затянуть стояночный тормоз или нажать педаль главного тормоза. Не удерживать автомобиль при включенной передаче за счет повышения числа оборотов двигателя, чтобы не допустить перегрева коробки передач.

Для защиты от повреждения коробки передач Easytronic сцепление при слишком высокой температуре автоматически включается.

При более длительных остановках, например, в пробке или на переезде, выключить двигатель.

Установка автомобиля на парковку

Перед выходом из автомобиля

- затянуть стояночный тормоз,
- Вынуть ключ из замка зажигания.

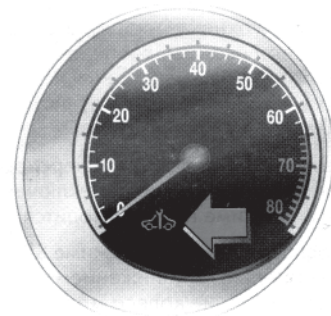
Включенная последней передача (индикация на индикаторе коробки передач) остается включенной. В положении **N** передача не включена.

После выключения зажигания коробка передач Easytronic перестает реагировать на перемещения рычага переключения передач.

Запереть автомобиль, иначе при долгой стоянке автомобиля может разрядиться аккумулятор.

Если не затянут стояночный тормоз, в течение нескольких секунд после выключения зажигания мигает сигнализатор .

Если при выключенном двигателе и незатянута стояночном тормозе открывается дверь водителя, выдается предупредительный звуковой сигнал и мигает сигнализатор : следует включить зажигание, включить передачу, выключить зажигание и затянуть стояночный тормоз.



17028 T

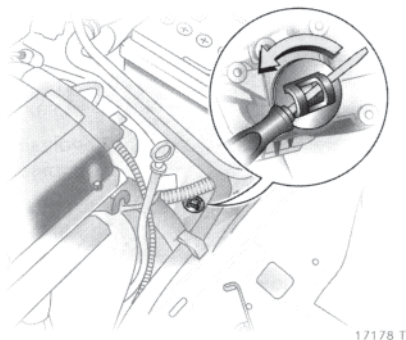
Неисправность

В случае неисправности коробки передач Easytronic загорается сигнализатор . При серьезных неисправностях на индикаторе коробки передач дополнительно появляется символ "F".

Продолжать движение можно, если горит только сигнализатор . При этом переключение в ручной режиме становится невозможным.

Если на индикаторе коробки передач дополнительно появляется символ "F", то продолжение поездки невозможно.

Для устранения неисправности обратиться на станцию техобслуживания. Встроенная система самодиагностики обеспечивает быстрое устранение неисправности.



Прерывание электропитания

При разряженном аккумуляторе и включенной передаче сцепление не разъединяется. Автомобиль сдвинуть невозможно.

В случае разрядки аккумулятора выполнить процедуру вспомогательного пуска, см. стр. 172.

Если причиной прерывания электропитания не является разряжение аккумулятора, следует обратиться за помощью на станцию техобслуживания. Если необходимо вывести автомобиль из потока движущегося транспорта, то выключить сцепление следующим образом:

1. Затянуть стояночный тормоз, выключить зажигание.
2. Открыть и подпереть капот.

3. Очистить коробку передач Easytronic в области крышки (см. рисунок), чтобы после снятия крышки в отверстие не попала грязь.
4. Освободить крышку, повернув ее, и вытянуть вверх, см. рисунок.
5. С помощью отвертки на шлиц (Инструмент *, см. стр. 178) повернуть расположенный под крышкой установочный винт вправо до ощутимого сопротивления. Теперь сцепление разъединено.

Не вращать далее, преодолевая сопротивление, иначе возможно повреждение коробки передач Easytronic.

6. Установить на место очищенную крышку. Крышка должна полностью прилегать к корпусу.

Буксировка автомобиля и пуск двигателя при расцепленном указанным способом сцеплении запрещается, но возможно передвижение автомобиля на короткие расстояния.

Немедленно обратиться за помощью на станцию техобслуживания.

Автоматическая коробка передач *

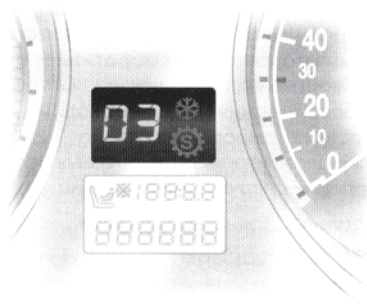
Автоматическая коробка передач * осуществляет автоматическое переключение передач.

Пуск двигателя возможен только в положении **P** или **N**. При пуске двигателя в положении **N** нажать педаль тормоза или затянуть стояночный тормоз. После пуска двигателя, перед включением ступени, нажать педаль тормоза. Во время переключения передач не нажимать педаль акселератора. При включенной передаче и отпущенном тормозе автомобиль "ползет". Запрещается одновременно нажимать педаль акселератора и тормоза. Включенная передача отображается на индикаторе коробки передач.

Внимание!

Несоблюдение описаний может привести к травмам или опасности для жизни.

Устанавливать положения **3**, **2** и **1** только в том случае, когда необходимо предотвратить автоматическое повышение передачи или усилить торможение двигателем.

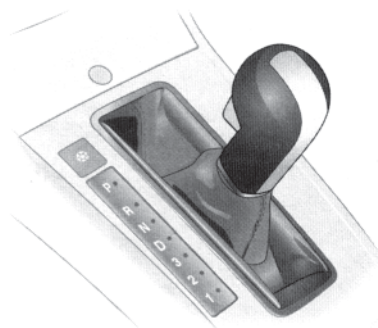


17022 T

Индикатор коробки передач

Индикация режима или выбранной ступени с левой стороны на индикаторе коробки передач. С правой стороны на индикаторе коробки передач отображается включенная передача в коробке передач.

- P** Положение парковки.
- R** Задний ход.
- N** Нейтральное положение и холостой ход.
- D** Положение езды.
- 3, 2, 1** Выбранная ступень *.



17189 T

Положения рычага переключения передач **P**, **R**, **N** и **D**

- P** Положение парковки. Передние колеса заблокированы. Включать только на стоящем автомобиле при затянутом стояночном тормозе. На индикаторе коробки передач отображается "P".
- R** Задний ход. Включать только на стоящем автомобиле. На индикаторе коробки передач отображается "R".
- N** Нейтральное положение или холостой ход. На индикаторе коробки передач отображается "N".
- D** Постоянное положение при нормальных условиях езды на любой передаче от 1-й до наивысшей. На индикаторе коробки передач отображается "D" и включенная в данный момент передача.

Рычаг переключения передач можно переключить из положения **P** только при включенном зажигании и нажатой педали тормоза (блокировка рычага переключения передач).

Для включения **P** или **R** нажать кнопку на рычаге переключения передач.

Пуск двигателя возможен только в положении **P** или **N**. При пуске двигателя в положении **N** дополнительно задействовать педаль главного тормоза или включить стояночный тормоз.

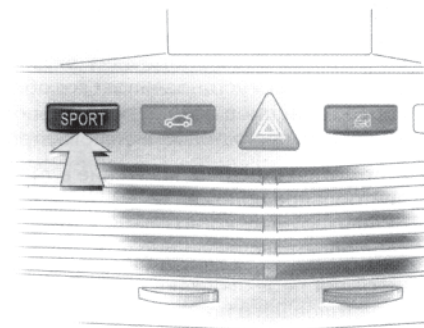
Во время переключения передач педаль акселератора не выжимать.

Ступени 3, 2, 1

3, 2, 1 Коробка передач не переключается выше установленной ступени.

Для включения **3** или **1** нажать кнопку на рычаге переключения передач.

На индикаторе коробки передач отображается актуальная ступень.



18593 T

Режимы вождения с электронным управлением

- При включении спортивного режима переключение передач происходит при более высоких оборотах (если не включен регулятор скорости). На индикаторе коробки передач горит сигнализатор ⚙, см. стр. 72.
- Зимний режим вождения: нажать клавишу ❄, см. следующую страницу.

- Режим автоматического переключения в нейтральное положение для сокращения расхода топлива автоматически устанавливает коробку передач внутри в положение **N**, например, при остановке у светофора.

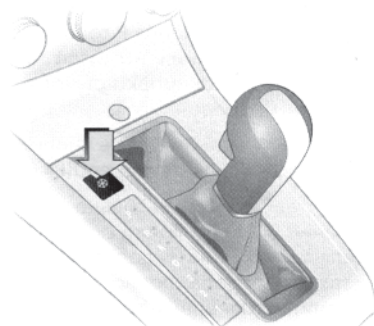
Автоматическое переключение в нейтральное положение активизируется, когда одновременно соблюдаются следующие условия:

- рычаг переключения передач установлен в положение автоматического режима *****,
- рычаг переключения передач находится в положении **3, 2** или **1**,
- педаль тормоза нажата,
- автомобиль стоит на месте,
- педаль акселератора не нажата,
- температура трансмиссионного масла выше 0 °C.

При отпускании тормоза и нажатии педали акселератора автомобиль трогается с места, как обычно.

- Программа рабочей температуры после холодного пуска автоматически быстро устанавливает температуру катализатора, необходимую для оптимального сокращения выброса вредных веществ в выхлопе, благодаря выбору ступени (повышенная частота вращения двигателя).

- Адаптивные режимы автоматически согласуют процесс переключения на другие передачи с условиями езды, например, при езде с большой загрузкой или на подъемах.



17190 T

Зимний режим вождения *****

При затрудненном трогании с места на скользком дорожном полотне нажать кнопку *****.

Включение

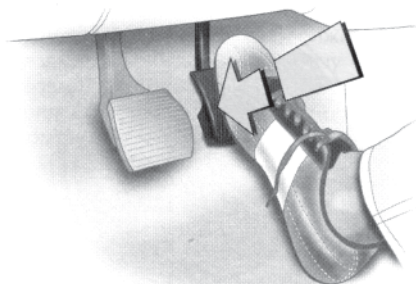
Зимний режим вождения можно включить в положениях **P, R, N, D, 3** (на индикаторе коробки передач отображается *****). Автомобиль трогается на 2-й передаче.

Выключение

Зимний режим эксплуатации выключается при:

- повторном нажатии клавиши *****,
- переключении вручную на **2** или **1**,
- выключении зажигания.

Для защиты от повреждения зимний режим вождения автоматически выключается при слишком высокой температуре трансмиссионного масла.



18451 S

Принудительное понижение передачи

Нажатие педали акселератора за точку сопротивления: В зависимости от частоты вращения двигателя коробка передач переключается на более низкую ступень. Для ускорения доступной является вся мощность двигателя.

Дополнительное торможение двигателем

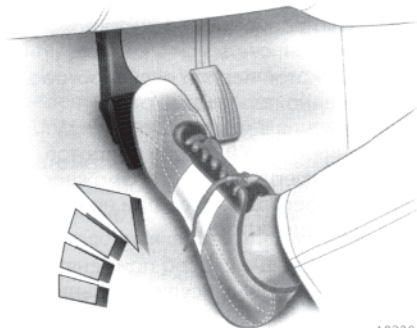
Для использования тормозных функций двигателя при спуске своевременно включить ступень **3**, **2** или, если того требует ситуация, **1**.

Наибольшее тормозное действие достигается на ступени **1**. Если ступень **1** включена при слишком высокой скорости, коробка передач будет продолжать работать на 2-й передаче до того момента, пока не будет достигнута точка перехода на 1-ю передачу – например, за счет торможения.

"Вытягивание враскачку"

Для "вытягивания" машины, застрявшей в песке, грязи, снегу или в канаве, при слегка нажатой педали акселератора попеременно переводить рычаг переключения вперед-назад между положениями **D** и **R**. Число оборотов двигателя удерживать по возможности низким, избегать рывков при нажатии педали акселератора.

Описанный выше способ применять только в указанных исключительных случаях.



Точное маневрирование

Для точного маневрирования, например, при установке на парковку, заезде в гараж и т.п., можно использовать свойство "сползания" при отпуске педали тормоза.

Ни в коем случае не выжимать педали акселератора и тормоза одновременно.

Остановка

Включенная ступень при остановке с работающим двигателем может быть сохранена.

При остановке на подъемах необходимо обязательно затянуть стояночный тормоз или нажать тормозную педаль. Не удерживать автомобиль при включенной передаче за счет повышения числа оборотов двигателя, чтобы избежать перегрева коробки передач.

При более длительных остановках, например, в пробке или на переезде, выключить двигатель.

Перед тем, как покинуть автомобиль, затянуть сначала стояночный тормоз, затем включить Р. Вынуть ключ из замка зажигания. Запереть автомобиль, в противном случае во время длительной стоянки автомобиля может разрядиться аккумулятор.

Вынуть ключ можно только, когда рычаг переключения передач находится в положении Р.



Неисправность

При неисправности автоматической коробки передач горит сигнализатор . Коробка передач не переключается автоматически. Можно продолжить поездку.

Если горит сигнализатор , это также свидетельствует о неисправности в электронной системе двигателя, см. стр. 150.

При дизельных двигателях горение сигнализатора  может также обозначать, что необходимо удалить воду из дизельного топливного фильтра , см. стр. 212.

Обратиться на станцию техобслуживания для устранения неисправности.

Коробка передач не переключается автоматически. Можно продолжить поездку. Включить 2-ю передачу невозможно. Передачи 1, 3 и 4 переднего хода включать вручную с помощью рычага переключения:

- 1 = 1-я передача
- 2 = 3-я передача
- 3, D = 4-я передача



17191 T

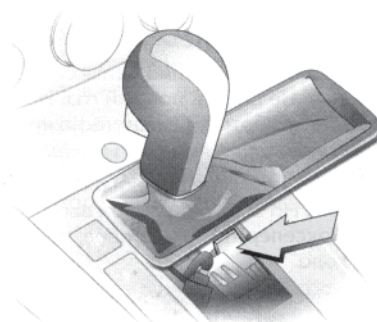
Прерывание электропитания

При разряженном аккумуляторе рычаг переключения передач не переключается из положения **P**.

В случае разрядки аккумулятора выполнить процедуру вспомогательного пуска, см. стр. 172.

Если причина заключается не в разрядке аккумулятора, разблокировать рычаг переключения передач:

1. Затянуть стояночный тормоз.
2. Освободить от фиксаторов кожух рычага переключения передач сзади из средней консоли, отогнуть его вверх и повернуть влево.



17192 T

3. При помощи отвертки прижать вперед желтый стопор и вывести рычаг переключения передач из положения **P**.
4. Вставить кожух рычага переключения передач в среднюю консоль и закрепить его.

При повторном включении положения **P** снова сработает блокировка. Обратиться на станцию техобслуживания для устранения неисправности.

Советы водителю**Первые 1000 км**

Вести машину, постоянно меняя скорость движения. Не давать полный газ. Не заставлять работать двигатель на низких оборотах.

Вести машину, чаще переключая передачи. На всех передачах выжимать педаль акселератора не более, чем на $\frac{3}{4}$ хода.

Не ездить со скоростью выше $\frac{3}{4}$ максимальной.

Во время пробеге первых 200 км не прибегать к экстренному торможению без крайней необходимости.

Запрещается ездить с выключенным двигателем

Многие устройства при этом не работают (например, усилитель торможения, электрогидравлический усилитель рулевого управления). Вы подвергаете опасности себя и других.

Усилитель торможения

При выключенном двигателе после одного-двух нажатий педали тормоза действие тормозного усилителя прекращается. Эффективность торможения при этом не снижается, однако для торможения потребуется приложить значительно большее усилие.

Электрогидравлический усилитель рулевого управления

В случае отключения гидроусилителя рулевого управления, например, при буксировке автомобиля с выключенным двигателем, автомобиль, тем не менее, остается управляемым, однако для этого потребуется прикладывать значительно большие усилия.

Езда в горных условиях, езда с прицепом

Охлаждающий обдув работает от электропривода. Таким образом эффективность охлаждения не зависит от оборотов двигателя.

Поскольку на высоких оборотах двигателя выделяется больше тепла, а на низких – меньше, на подъемах не следует переключаться на пониженную передачу до тех пор, пока двигатель без проблем преодолевает подъем на более высокой передаче.

Езда с грузом на крыше

Не превышать допустимую нагрузку на крышу, см. стр. 169, 226. В целях безопасности следует равномерно распределять и надежно закреплять груз ремнями, чтобы не допустить смещения. Поддерживать давление воздуха в шинах в соответствии с нагрузкой автомобиля. Не превышать скорость 120 км/ч. Чаще проверять надежность крепления багажа и подтягивать его. Соблюдать правила, действующие в стране.

Выключение двигателя

После выключения двигателя устройства обдува в моторном отделении продолжают работать некоторое время для охлаждения агрегатов.

При очень высокой температуре охлаждающей жидкости, например, после езды в горах: двигатель во избежание накопления тепла примерно на 2 минуты оставить работать на холостом ходу.

Автомобили с двигателями с турбонаддувом *

После езды с высокой частотой вращения двигателя или с высокой нагрузкой на двигатель для защиты турбонагнетателя оставить работать двигатель перед выключением под низкой нагрузкой или в течение примерно 30 секунд на холостом ходу.

Меньше топлива – больше расстояние

Следуйте советам по обкатке автомобиля на предыдущей странице и выполняйте рекомендации по экономии топлива, приведенные на следующих страницах.

Технически правильная и экономичная езда гарантирует работоспособность автомобиля и увеличивает его срок службы.

Принудительный холостой ход

Подача топлива в режиме принудительного холостого хода автоматически отключается, например, при спуске или торможении. В режиме принудительного холостого хода не нажимать педаль акселератора и не выключать сцепление, чтобы обеспечить эффективность отключения тяги. Для защиты от повреждения катализатора отключение тяги деактивируется при высокой температуре катализатора.

Автомобили с двигателями с турбонаддувом *

При быстром отпускании педали акселератора вследствие воздушных потоков в турбонагнетателе могут образовываться воздушные шумы.

Частота вращения

На каждой передаче следует ездить по возможности на более низких оборотах двигателя.

Разогрев двигателя в движении

Автоматическая коробка передач * и Easytronic * в автоматическом режиме после холодного старта переключаются на повышенную передачу при более высоких оборотах. Таким образом катализатор быстро достигает температуры, требуемой для оптимального сокращения выброса вредных веществ в выхлопе.

Вести машину с переключением передач

Не перегружать двигатель на холостом ходу и низких передачах. При движении на слишком высоких скоростях на отдельных передачах, ступенях или передаточных числах, а также при поездках на небольшие расстояния повышается износ и расход топлива.

Обратное переключение передач

При падении скорости переключить обратно передачу – не оставлять в контакте сцепление при повышенной частоте вращения двигателя. Это особенно важно при езде в горах.

Сцепление

всегда выжимать до упора, чтобы избежать проблем при переключении и повреждения коробки передач.

При езде не использовать педаль сцепления в качестве опоры для ноги, так как при этом повышается износ сцепления.

Вентилятор охлаждения

Вентилятор обдува управляется термовыключателем и поэтому работает только при необходимости.

На автомобилях с некоторыми двигателями во время очистки дизельного сажевого фильтра * вентилятор обдува автоматически выключается.

Педали

Не помещайте в нижнем пространстве никаких предметов, которые могут скатиться под педали и, тем самым, ограничить ход педалей.

Чтобы обеспечить полный ход педалей, в зоне педалей запрещается подкладывать маты.

Беречь аккумулятор

В случаях медленной езды или при стоящем автомобиле, например, при медленном движении в городе, при езде на короткие расстояния или в заторе следует по возможности отключать потребители электроэнергии (например, обогрев заднего стекла, обогрев сидений).

При пуске двигателя выжать сцепление, чтобы не нагружать стартер и аккумулятор.

Экономия топлива, защита окружающей среды

Технология, ориентированная на будущее

При разработке и изготовлении Вашего автомобиля использовались не загрязняющие среду и легко утилизируемые материалы. Технология производства автомобиля обеспечивает сохранение окружающей среды.

С помощью повторного использования отходов производства замыкаются циклы использования материалов. Сокращение потребления энергии и воды обеспечивает дополнительную экономию природных ресурсов.

Современная конструкция автомобиля облегчает его разборку по окончании срока эксплуатации и отделение материалов для их дальнейшего использования.

Такие материалы, как асбест и кадмий, не используются. Кондиционер * работает с хладагентом, не содержащим фреонов.

В современной технологии лакирования в качестве растворителя используется вода.

Возврат отработавшего срок службы автомобиля

Сведения о пунктах возврата отработавших срок службы автомобилей и их вторичной переработке Вы можете найти в сети Интернет по адресу www.opel.com.

Езда с экономией энергии и бережным отношением к окружающей среде

■ Высокий расход топлива, уровень шума и выброс вредных выхлопных газов часто обусловлен неэкономичным стилем вождения без учета воздействия на окружающую среду.

■ Поэтому следует ездить, экономя топливо: "меньше топлива – больше километров".

Снижайте уровень шума и выхлоп за счет экологичного стиля вождения. Это в высокой мере окупается и способствует повышению уровня жизни.

Расход топлива во многом зависит от индивидуального стиля вождения. Приведенные ниже указания помогут Вам достичь уровня расхода, приближающегося к стандартным измеренным значениям, см. стр. 224.

Контролируйте расход топлива Вашего автомобиля при каждой заправке. Это поможет Вам скорее установить причины повышенного расхода топлива.

Разогрев двигателя в движении

■ Полный газ или разогрев двигателя в режиме холостого хода вызывает усиленный износ, повышение расхода топлива, увеличение выброса выхлопных газов, повышение содержания вредных веществ в выхлопе и уровня шума.

■ Следует трогаться по возможности сразу же после пуска.

Равномерная скорость

■ Нервный стиль вождения автомобиля значительно повышает расход топлива, уровень шума, количество выхлопных газов и содержание в них вредных веществ.

■ Избегайте лишних ускорений и торможений, старайтесь ехать предусмотрительно с равномерной скоростью.

Путем тщательного планирования маршрута избегайте частых троганий и остановок, например, перед светофорами, на коротких участках пути и при езде в колоннах. Выбирайте улицы с удобным дорожным движением.

Холостой ход

■ Двигатель потребляет топливо и на холостом ходу.

■ Уже во время остановок более одной минуты рекомендуется выключить двигатель. За пять минут работы на холостом ходу двигатель потребляет столько же топлива, как и для одного километра езды!

Принудительный холостой ход

- Подача топлива в режиме принудительного холостого хода автоматически отключается, например, при спуске или торможении, см. также стр. 143.
- В режиме принудительного холостого хода педаль акселератора не выжимать и не выключать сцепление, чтобы обеспечить экономию топлива за счет отключения тяги.

Вести машину с переключением передач

- Работа на высоких оборотах повышает износ и расход топлива.
- Не перегружайте двигатель. Избегайте слишком высоких оборотов.

Езда с учетом показаний тахометра помогает экономить топливо. По возможности двигайтесь на каждой передаче на более низких оборотах и без резких изменений скорости. Двигайтесь по возможности на самой высокой передаче, переключайтесь на повышенную передачу по возможности раньше, а на пониженную – только тогда, когда двигатель перестает работать равномерно.

Высокая скорость

- Чем выше скорость, тем выше расход топлива и уровень шума. При езде на "полном газу" расходуется очень много топлива и производится чрезмерный шум и повышенный выброс выхлопных газов.

- Немного убрав педаль акселератора, Вы сможете существенно сократить расход топлива без больших потерь в скорости.

Двигайтесь со скоростью не выше $\frac{3}{4}$ максимальной, это позволит Вам без существенных потерь во времени сэкономить до 50% топлива.

Давление в шинах

- При слишком низком давлении в шинах из-за повышенного сопротивления качения приходится платить дважды: за дополнительный расход топлива и повышенный износ шин.
- Регулярный контроль давления (через каждые 14 дней) оправдывает себя.

Дополнительные потребители энергии

- Включение дополнительных потребителей повышает расход топлива.
- Выключайте дополнительные потребители (например, кондиционер ❄, обогрев заднего стекла), если в них нет необходимости.

Багажник на крыше, держатель для лыж

- Груз на крыше из-за повышенного сопротивления воздуха может увеличивать расход топлива примерно на 1 л на 100 км.
- Рекомендуется снимать их, если они не используются.

Ремонт и техобслуживание

- Неквалифицированное проведение работ по ремонту, наладке или техобслуживанию могут привести к повышению расхода топлива. Не производите самостоятельно работы на двигателе.

по незнанию Вы можете нарушить законы по охране окружающей среды вследствие неправильной утилизации материалов,

утилизируемые материалы не возвращаются в цикл производства, контакт с различными химическими веществами может быть вреден для здоровья.

- Мы рекомендуем поручать выполнение работ по ремонту и техническому обслуживанию партнеру фирмы Opel.

Сложные условия эксплуатации

- При езде с резкими подъемами, поворотами или по плохим дорогам, а также в зимних условиях расход топлива повышается.

Потребление топлива резко возрастает во время езды в городе и при зимних температурах, а особенно при езде на короткие расстояния, когда двигатель не успевает достичь рабочей температуры.

- Поэтому в таких условиях следует соблюдать приведенные выше рекомендации, чтобы ограничить расход топлива.

Сорта топлива, заправка**Расход топлива**

Расход топлива определяется при предписанных условиях езды, см. стр. 224.

Специальная оснастка увеличивает массу автомобиля. В результате возможно повышение расхода топлива и снижение максимальной скорости ниже указанного значения.

Во время пробеге первых нескольких тысяч километров в двигателе и трансмиссии наблюдается повышенное трение частей, увеличивающее расход топлива.

Сорта топлива для бензиновых двигателей

Соответствующими являются качественные сорта товарного топлива с максимальным содержанием этанола, составляющим 5% в соответствии с нормой DIN EN 228 (катализатор, см. стр. 148, октановые числа, см. стр. 222). Их качество влияет решительным образом на мощность, параметры работы и срок службы двигателя. Топливные добавки (присадки) имеют при этом большое значение, поэтому следует заправлять только качественные сорта топлива с присадками.

Топливо с содержанием этанола, составляющим более 5%, не соответствует норме DIN EN 228 и не должно быть использовано, за исключением определенных случаев, когда автомобиль имеет соответствующую конструкцию и разрешение на использование такого топлива.

Топливо со слишком низким октановым числом может вызвать детонацию (стук в двигателе). Претензии по поводу возникающих по этой причине повреждений не принимаются.

Топливо с высоким октановым числом можно применять в любых случаях.

Производится автоматическая регулировка зажигания в зависимости от заправленного топлива (октанового числа), см. стр. 222.

Экономная езда обеспечивается при использовании топлива с октановым числом 95.

Сорта топлива для дизельных двигателей

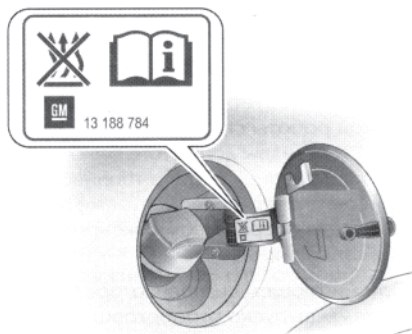
Дизельные двигатели эксплуатировать только на имеющихся в продаже видах дизельного топлива, отвечающих стандарту DIN EN 590. Не допускается применение топлива для морских дизелей, солярки, дизельного топлива, изготовленного полностью или частично на базе растительных масел, например, рапсового масла, а также биодизельного топлива, аквазоли и подобных смесей дизельного топлива с водой.

Текучесть и фильтруемость дизельного топлива зависят от температуры.

Поэтому в зимние месяцы продается дизельное топливо с улучшенными температурными свойствами. При наступлении холодного времени года заправляйте только зимние сорта дизельного топлива.

При использовании дизельного топлива с гарантируемыми поставщиком характеристиками для зимней эксплуатации и при наличии дизельного топливного фильтра, подогреваемого в зависимости от наружной температуры, необходимости в присадках нет.

Запрещено разбавлять дизельное топливо, смешивая его с топливом для карбюраторных двигателей.



17197 T

Крышка топливного бака

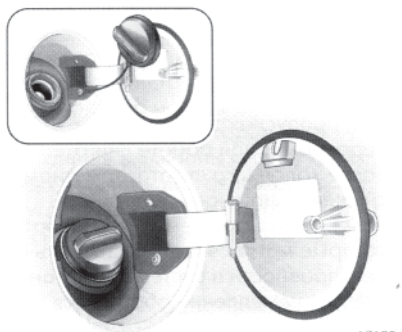
При замене крышки топливного бака следует устанавливать только фирменную крышку, выпущенную для Вашей модели, так как только она обеспечивает полную функциональность. На автомобилях с дизельными двигателями особая крышка топливного бака.

Закорвка

Внимание!

Соблюдать осторожность при обращении с топливом!

Перед заправкой обязательно выключить двигатель и, при необходимости, также дополнительные нагреватели с камерами сгорания (указывается на наклейке на крышке топливного бака). Выключить мобильные телефоны.



17198 T

Заправочная горловина расположена с правой стороны автомобиля сзади.

Заправочный лючок отпирается вместе с дверями, см. стр. 28.

Открыть заправочный лючок.

Открутить крышку топливного бака, снять и повесить ее на заправочный лючок.

Топливный бак имеет ограничитель заливки, предотвращающий переполнение бака.

Правильность заправки существенно образом определяется правильным обращением с заправочным пистолетом:

1. Вставить заправочный пистолет до упора и включить его.
2. После автоматического отключения выполняется повторная дозированная дозаправка до номинальной емкости топливного бака. Заправочный пистолет при этом следует оставлять вставленным до упора.

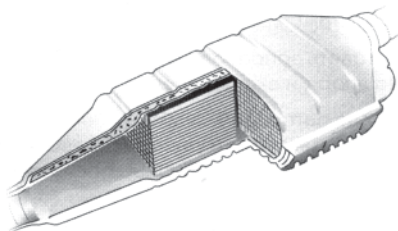
Чтобы закрыть крышку топливного бака, установить ее на место и повернуть, преодолевая сопротивление, до ощутимого щелчка фиксатора.

Закорить заправочный лючок.

Перелившееся топливо немедленно вытереть.

Внимание!

Топливо легко воспламеняется и может взорваться. При обращении с топливом не допускать наличия поблизости открытого пламени или образования искр. Не курить! Это относится также и к тем местам, где наличие топлива заметно только по его характерному запаху. При появлении запаха топлива в салоне следует немедленно устранить причину его появления, обратившись на станцию техобслуживания.



17199 T

Катализатор, выхлопные газы

Катализатор для бензиновых двигателей

Этилированное топливо приводит к повреждению и выходу из строя катализатора и электронных деталей.

Сорта топлива, не указанные на стр. 146, 222, (на пример, LRP¹⁾), могут вызвать повреждение катализатора.

Несоблюдение приведенных ниже рекомендаций может привести к повреждению катализатора или всего автомобиля:

■ При пропусках зажигания, неравномерной работе двигателя после холодного старта, заметном снижении мощности и прочих необычных нарушениях его работы, которые могут свидетельствовать о неисправности в системе зажигания, следует немедленно обратиться за помощью на станцию техобслуживания. В случае крайней необходимости кратковременно продолжить поездку на пониженной скорости и малых оборотах двигателя.

Неравномерность работы и снижение мощности двигателя при вмешательстве электронной программы стабилизации ESP[®]Plus* обусловлены особенностями функционирования и поэтому значения не имеют, см. стр. 153.

■ При попадании в катализатор несгоревшего топлива он может перегреться и выйти из строя.

Поэтому следует избегать слишком долгой работы стартера при пуске двигателя, езды до пустого бака (неравномерная подача топлива приводит к перегреву), а также пуска двигателя посредством буксировки или толкания.

■ При мигающем сигнализаторе  системы выпуска отработавших газов отпустить педаль акселератора настолько, чтобы прекратилось мигание и сигнализатор горел непрерывно. Немедленно обратиться за помощью на станцию техобслуживания. Сигнализатор  системы выпуска отработавших газов, см. стр. 149.

¹⁾ LRP = Lead Replacement Petrol (бензин с заменителем свинца)

Катализатор для дизельных двигателей

Несоблюдение приведенных ниже рекомендаций может привести к повреждению дизельного катализатора или всего автомобиля:

- При неравномерной работе двигателя, заметном снижении его мощности и прочих необычных нарушениях его работы следует немедленно обратиться за помощью на станцию техобслуживания. В случае крайней необходимости кратковременно продолжить поездку на пониженной скорости и малых оборотах двигателя.

Неравномерность работы и снижение мощности двигателя при вмешательстве электронной программы стабилизации ESP® Plus * обусловлены особенностями функционирования и поэтому значения не имеют, см. стр. 153.

Двигатель с контролем отработавших газов

За счет конструктивных мероприятий – в основном в конструкции систем впрыска топлива и зажигания в комплекте с катализатором – содержание в выхлопных газах таких вредных веществ, как окись углерода (CO), углеводороды (CH) и угарный газ (NO_x) снижено до минимума.



17352 T

Сигнализатор выхлопных газов

Горит после включения зажигания и во время пуска двигателя. Гаснет вскоре после пуска двигателя.

Горение при работающем двигателе указывает на наличие неисправности в системе очистки отработавших газов. Возможно превышение допустимых норм токсичности выхлопных газов. Немедленно обратиться за помощью на станцию техобслуживания.

Мигание при работающем двигателе указывает на неисправность, которая может привести к повреждению катализатора. Можно продолжить движение без риска повреждения, если сбросить газ до такой степени, чтобы прекратилось мигание и сигнализатор горел непрерывно. Немедленно обратиться за помощью на станцию техобслуживания.



17028 T

Сигнализатор «1» электронной системы двигателя

Загорается на несколько секунд после включения зажигания.

Горение при работающем двигателе указывает на неисправность в электронном оборудовании двигателя или коробки передач. Электронная система переключается на аварийный режим, может возрасти расход топлива и ухудшиться ход автомобиля.

В отдельных случаях неисправность можно устранить, выключив и снова запустив двигатель. Если сигнализатор снова загорается при работающем двигателе, для устранения неисправности следует обратиться на станцию техобслуживания.

Кратковременное однократное загорание лампы значения не имеет.

Загорание сигнализатора «1» может указывать также на наличие воды в дизельном топливном фильтре *, одновременно появляется текстовое сообщение на сервисном индикаторе, см. стр. 75. Обратиться на станцию техобслуживания, чтобы проверить топливный фильтр на наличие воды.

Мигание после включения зажигания сигнализирует о неисправности в системе блокировки пуска двигателя, двигатель запустить невозможно, см. стр. 25.

Выхлопные газы



Внимание!

Выхлопные газы двигателя содержат ядовитый, без цвета и запаха угарный газ (моноокись углерода). Не допускать его вдыхания, так как это смертельно опасно.

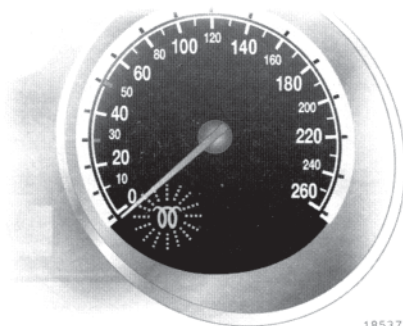
Если выхлопные газы попадают внутрь салона, следует открыть окна. Обратиться за помощью на станцию техобслуживания.

Следует избегать езды с открытым багажником, чтобы не допускать попадания выхлопных газов в салон автомобиля.

Во время первой поездки за счет испарения воска и масла возможно выделение дыма из системы выпуска выхлопных газов. Оставить автомобиль после первой поездки на некоторое время на открытом воздухе. Избегать вдыхания паров.

Дизельный фильтр сажи ❄

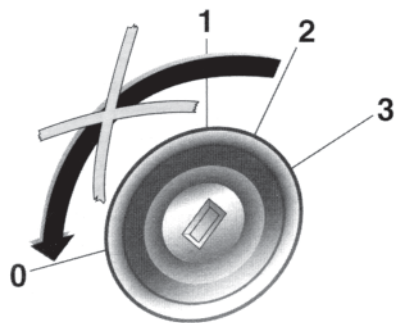
Система дизельного сажевого фильтра удаляет сажевые частицы из выхлопных газов двигателя. Система обладает функцией самоочистки, которая включается автоматически во время движения автомобиля. Фильтр очищается посредством сжигания поглощенных сажевых частиц при высокой температуре. В связи с этим во время операции самоочистки может увеличиться потребление топлива, появиться запах выхлопных газов и включиться вентилятор охлаждения двигателя ❄.



18537 T

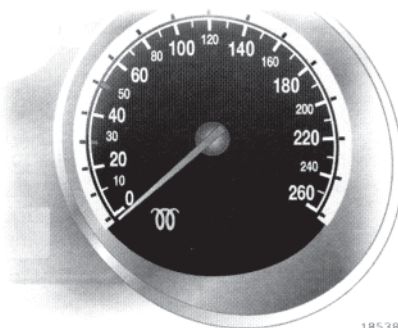
Функция самоочистки может не включиться автоматически во время некоторых дорожных ситуаций, когда двигатель не достигает своей рабочей температуры. Примером может послужить движение автомобиля на короткие расстояния в холодную погоду. Если фильтр нуждается в очистке, а возникшая дорожная ситуация не допускает автоматического включения функции, тогда начинает мигать сигнализатор . В этом случае можно продолжать нормальное движение автомобиля. Автомобиль не будет поврежден и не будет нуждаться в сервисном обслуживании.

Функция самоочистки включается автоматически, когда во время движения автомобиля двигатель достигнет своей нормальной рабочей температуры. Сигнализатор  продолжает мигать до завершения операции самоочистки. Это наступает через 20 минут от начала поездки. При более высокой скорости автомобиля это время сокращается. Если автомобиль не движется более нескольких минут, то функция самоочистки не включается. Функция снова включится при возобновлении движения.



18540 T

Мы рекомендуем не выключать зажигание, пока не завершится функция самоочистки. Если, однако, возникнет необходимость выключения зажигания перед завершением операции, то при следующей поездке после достижения двигателем своей нормальной рабочей температуры операция возобновляется автоматически.



18538 T

Сигнализатор  выключится, как только операция самоочистки полностью завершится.

Техническое обслуживание

Все работы по техобслуживанию должны выполняться с установленной периодичностью. Мы рекомендуем обращаться к партнеру фирмы Opel. В его распоряжении имеется необходимое оборудование и квалифицированный персонал. Электронные системы контроля обеспечивают быструю диагностику и устранение неисправности. Вы можете быть уверены в том, что все компоненты электрооборудования, топливной системы и системы зажигания работают в оптимальном режиме, выброс вредных веществ поддерживается на минимальном уровне и обеспечивается максимальный срок службы системы катализатора.

Таким образом Вы внесете важный вклад в поддержание чистоты воздуха и выполнение законодательных требований по обезвреживанию отработавших газов.

Проверка и регулирование системы впрыскивания топлива и системы зажигания входят в программу техосмотра. Поэтому следите за регулярным проведением работ по техническому осмотру в сроки, указанные в сервисной книжке.

Ходовые системы

Электронная программа стабилизации (ESP® Plus) *

Система ESP® Plus при необходимости улучшает устойчивость движения автомобиля независимо от состояния дорожного покрытия и сцепления шин в любых дорожных условиях. Она также предотвращает пробуксовывание ведущих колес независимо от состояния дорожного покрытия и сцепления шин.

Система контролирует движение автомобиля. При обнаружении опасности заноса автомобиля (недостаточное или слишком резкое воздействие на органы управления) мощность двигателя снижается (меняется шум двигателя) и отдельные колеса целенаправленно растормаживаются. Таким образом существенно улучшается устойчивость хода автомобиля, особенно в снег и гололедицу, а также на мокрой или скользкой дороге.

Система ESP® Plus готова к работе, когда включено зажигание и погас сигнализатор .

Процесс управления системой ESP® Plus сопровождается миганием сигнализатора .

Автомобиль находится при этом в критическом состоянии; система ESP® Plus предотвращает потерю управления автомобилем и напоминает о необходимости согласования скорости с дорожными условиями.

Внимание!

Данная предохранительная система не дает Вам права на рискованный стиль вождения.

Безопасность движения обеспечивается только при ответственном управлении автомобилем.



17200 T

Сигнализатор

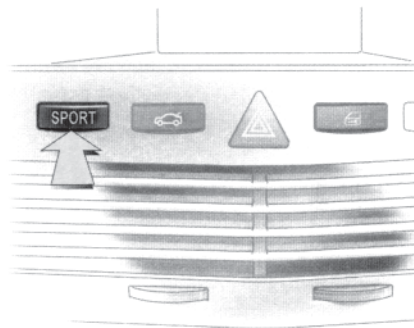
горит после включения зажигания несколько секунд. После этого система готова к работе.

Мигание во время движения:
Срабатывание системы. Мощность двигателя может несколько снизиться (меняется шум двигателя), и автомобиль может автоматически немного притормозить.

Горение во время движения:

Система отключена или неисправна. Можно продолжить поездку, однако устойчивость хода может ухудшиться в зависимости от состояния дороги.

Снова включить систему ESP^{Plus} или обратиться на станцию техобслуживания, чтобы устранить неисправность. Встроенная система самодиагностики обеспечивает быстрое устранение неисправности.



Отключение *

ESP^{Plus} можно выключить для придания движению спортивного характера: удерживать нажатой клавишу **SPORT** приблизительно 4 секунды, загорится сигнализатор . Кроме этого на сервисном индикаторе появится надпись **ESPoff**, см. стр. 75.

При повторном нажатии клавиши **SPORT** или при включении зажигания система ESP^{Plus} снова включается.

Регулятор скорости *

Регулятор скорости позволяет запомнить и постоянно поддерживать значение скорости примерно от 30 до 200 км/ч. На подъемах и спусках возможно отклонение от установленной скорости.

По соображениям безопасности регулятор скорости может включаться только после однократного нажатия педали тормоза.

Регулятор скорости управляется с помощью клавиш ,  и  на рычаге указателя поворота.

Регулирование не включается, если постоянная скорость не рекомендуется (например, в опасных ситуациях для собственного автомобиля и других автомобилей, а также при интенсивном движении, на извилистых, гладких или скользких дорогах).

При автоматической коробке передач * регулятор скорости включать только в режиме **D**, при коробке передач Easytronic * – только в автоматическом режиме.

При включенном регуляторе скорости время срабатывания может увеличиться, что обусловлено изменением положения ноги.

 Внимание!

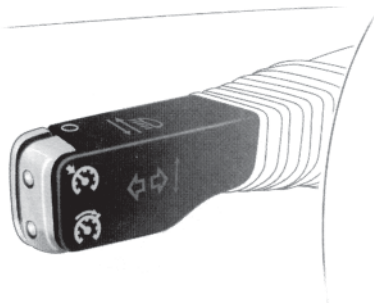
Водитель отвечает за соблюдение соответствующей скорости и при включенном регуляторе скорости. Нарушение установленных правил может привести к травмам и опасности для жизни.



17202 T

Сигнализатор

При езде сигнализатор  загорается при включении системы.



16990 T

Включение

Нажать клавишу : мгновенное значение скорости записывается в память и поддерживается постоянным. Ногу можно снять с педали акселератора.

Для ускорения можно нажать педаль акселератора. После того как педаль акселератора будет отпущена, вновь восстановится запомненная скорость.

Ускорение

При включенном регуляторе скорости длительно или несколько раз кратковременно нажать клавишу : постоянное или ступенчатое увеличение скорости с шагом по 2 км/ч без задействия педали акселератора.

После отпускания клавиши  актуальная скорость записывается в память и сохраняется.

Замедление

При включенном регуляторе скорости длительно или несколько раз кратковременно нажать клавишу : плавное или ступенчатое уменьшение скорости по 2 км/ч.

После отпускания клавиши  актуальная скорость записывается в память и сохраняется.

Выключение

Нажать клавишу : регулятор скорости выключится, погаснет сигнализатор , автомобиль плавно замедлит ход. Для продолжения поездки нажать, как обычно, педаль акселератора.

В определенных условиях регулятор скорости автоматически отключается для обеспечения безопасности.

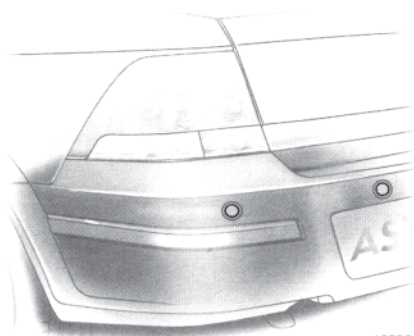
Например:

- скорости ниже примерно 30 км/ч или
- задействия педали главного тормоза или
- задействия педали сцепления или
- рычаг переключения передач на автоматической коробке передач * или Easytronic * в положении N.

Восстановление записанной в памяти скорости

Нажать клавишу  при скорости движения выше 30 км/ч: будет восстановлена скорость, установленная перед выключением.

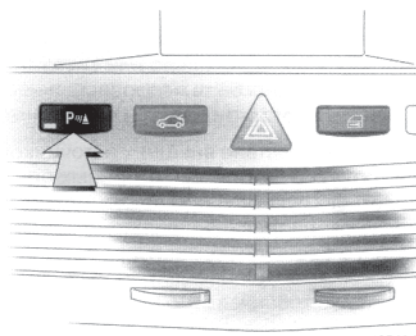
Записанное в память значение скорости стирается после выключения зажигания.



Парковочный пилот *

Парковочный пилот облегчает парковку тем, что он измеряет расстояние от автомобиля до препятствия сзади и подает звуковой сигнал в салоне автомобиля.

Система определяет расстояние с помощью четырех датчиков в заднем бампере.



Включение

При включенном зажигании система парковочного пилота включается автоматически при включении заднего хода.

О готовности к работе сигнализирует загорание светодиода в клавише **P**▲.

Если автомобиль приближается к препятствию сзади, то в салоне автомобиля раздается периодический звуковой сигнал. С уменьшением расстояния интервал между сигналами становится короче. При расстоянии менее 30 см сигнал становится непрерывным.

▲ Внимание!

При особых обстоятельствах различные отражающие поверхности предметов или одежды, а также посторонние источники звука могут привести к тому, что система не среагирует на препятствия. По этой причине наличие парковочного пилота не освобождает Вас от обязанности соблюдать осторожность, например, при движении задним ходом. Это в особенности относится к внимательному отношению к пешеходам.

Выключение

После выключения заднего хода система автоматически отключается.

Если систему нужно выключить при включенном заднем ходе, следует нажать клавишу **P**▲, светодиод в клавише погаснет.

Для включения системы повторно нажать клавишу **P**▲.



17204 T

Сигнализатор P

Горение:

Неисправность в системе. Система неработоспособна. Обратиться на станцию техобслуживания для устранения неисправности. Встроенная система самодиагностики обеспечивает быстрое устранение неисправности.

Мигание:

Сбой вследствие загрязнения датчиков либо наличия на них льда или снега. Датчики должны быть исправны и свободны от грязи, снега и льда.

Помехи вследствие внешних источников ультразвука (например, отбойных молотков, мусороуборочных машин). После окончания действия помех система вновь работает исправно.

Монтаж заднего багажника *

Задние багажники, например, для велосипедов, смонтированные вблизи датчиков, могут нарушать функционирование системы.



17018 T

Система контроля падения давления в шинах

(DDS = Deflation Detection System) *

Система контроля падения давления в шинах при движении непрерывно контролирует частоту вращения всех колес. При падении давления в одной из шин уменьшается диаметр этого колеса, и оно вращается быстрее, чем остальные колеса. Когда система обнаруживает такое отличие частоты вращения, сигнализатор (⚠) загорается красным цветом.

Немедленно остановиться и проверить давление в шинах. При необходимости установить запасное колесо, см. стр. 176, 179.

Система функционирует после включения зажигания и обнаруживает падение давления, начиная со скорости около 30 км/ч.

Сигнализатор (⚠)

Если сигнализатор (⚠) во время движения горит красным цветом, это указывает на падение давления в шинах. Немедленно остановиться и проверить давление в шинах.

Загорание сигнализатора (⚠) желтого цвета указывает на неисправность в системе. Обратиться на станцию техобслуживания, чтобы устранить неисправность. Встроенная система самодиагностики обеспечивает быстрое устранение неисправностей.

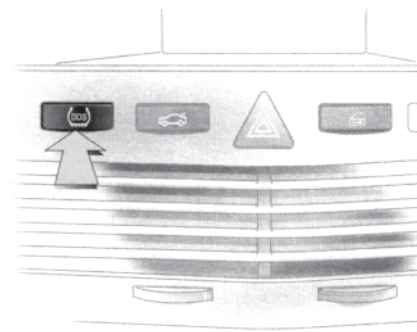
Трехкратное мигание сигнализатора указывает на инициализацию системы.

⚠ Внимание!

Система контроля падения давления в шинах не заменяет ручной контроль с помощью поверенного манометра.

Давление в шинах проверять на холодных шинах не реже, чем раз в 14 дней, и перед каждой длительной поездкой. Не забывать про запасное колесо *.

Давление в шинах, см. стр. 164, 229.



18599 T

Инициализация системы

После корректировки давления в шине, а также после замены шины или колеса систему необходимо инициализировать: при включенном зажигании удерживать нажатой клавишу **DDS** приблизительно в течение 4 секунд, сигнализатор (⚠) мигнет три раза. После пробега определенного пути система будет готова к работе.

Систему можно инициализировать только в том случае, если во все шинах предписанное давление воздуха.

Тормозная система

Тормоза являются важным фактором безопасности движения.

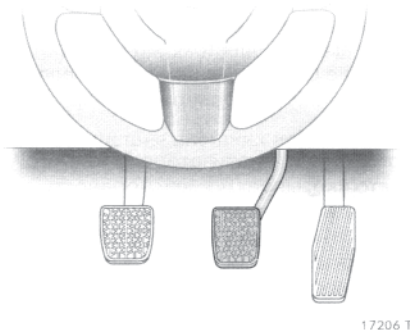
С целью обеспечения высокой эффективности новых тормозных накладок не следует применять экстренное торможение во время пробеге первых 200 км.

Износ тормозных накладок не должен превышать определенной величины. Поэтому для обеспечения безопасности дорожного движения необходимо регулярно выполнять техническое обслуживание согласно указаниям, приведенным в сервисной книжке.

Для замены изношенных тормозных накладок обратиться на станцию техобслуживания.

Проверенные и допущенные к эксплуатации тормозные накладки обеспечивают оптимальную эффективность торможения.

Изношенные до минимального уровня тормозные накладки вызывают характерный скрип. Можно продолжить поездку. Тормозные накладки следует по возможности скорее заменить. Для замены тормозных накладок следует обратиться на станцию техобслуживания.



Тормозной ассистент

При быстром и сильном нажатии на тормозную педаль автоматически осуществляется торможение с максимальным усилием, чтобы при торможении до полной остановки максимально сократить тормозной путь ("тормозной ассистент").

На всем протяжении экстренного торможения не уменьшать давление на педаль тормоза. При отпускании педали тормоза снимается максимальное усилие торможения.

Индикация интенсивности торможения *

При экстренном торможении все три тормозных огня мигают на протяжении времени работы системы ABS.

Главный тормоз

Главный тормоз имеет два независимых друг от друга тормозных контура.

При отказе одного из тормозных контуров автомобиль можно затормозить с помощью другого тормозного контура, однако при этом эффективное торможение обеспечивается только при глубоко нажатой педали тормоза и, кроме того, потребуется значительно большее усилие. Тормозной путь удлинится. Перед тем как продолжить поездку, следует обратиться на станцию техобслуживания.

Для обеспечения полного хода тормозной педали – особенно при отказе одного из контуров тормозного привода – запрещается подкладывать маты под педаль, см. стр. 143.

При выключенном двигателе после одного-двух нажатий педали тормоза действие тормозного усилителя прекращается. Эффективность торможения при этом не снижается, однако для торможения потребуется приложить значительно большее усилие. Это следует учитывать особенно при буксировке.

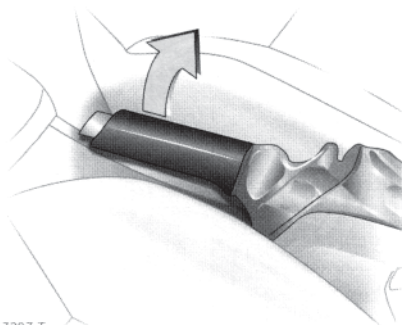
Перед каждой поездкой проверить работу тормозных огней. В автомобилях с функцией контрольной проверки * контроль тормозных огней выполняется автоматически, см. стр. 92.

Вскоре после начала каждой поездки следует при малой скорости и не препятствуя дорожному движению проверить действенность тормозной системы, в особенности при влажных тормозах, например, после мойки автомобиля.

Постоянно следить за уровнем тормозной жидкости, при недостаточном уровне тормозной жидкости и отпущенном стояночном тормозе горит сигнализатор ① на щитке приборов, см. стр. 69.

Ассистент трогания в гору * (HSA = Hill Start Assist)

Система облегчает трогание на подъемах. После отпускания педали тормоза, при незатянута стояночном тормозе, тормоза отпускаются только через 2 секунды. Как только обороты двигателя будут достаточны для того, чтобы не допустить скатывания назад, тормоза отпускаются.



17207 T

Стояночный тормоз

Затягивать стояночный тормоз нужно всегда плотно, не нажимая кнопку фиксатора, на спуске или подъеме – так плотно, насколько это возможно.

Механический стояночный тормоз воздействует на тормоза задних колес. При затягивании он фиксируется самостоятельно.

Для отпускания стояночного тормоза немного приподнять рычаг, нажать на кнопку фиксатора, полностью опустить рычаг.

Для облегчения перемещения рычага стояночного тормоза одновременно нажать педаль тормоза.



17208 T

Сигнализатор тормозной системы ①

Сигнализатор горит после включения зажигания, когда затянута стояночный тормоз или слишком низок уровень тормозной жидкости или гидросистемы сцепления. Уровень тормозной жидкости, см. стр. 214.

На автомобилях с коробкой передач Easytronic * при незатянута стояночном тормозе сигнализатор мигает в течение нескольких секунд после выключения зажигания.

Внимание!

Если сигнализатор загорается при отпущенном стояночном тормозе, необходимо остановиться, немедленно прервать поездку. Обратиться за помощью на станцию техобслуживания.

Противоблокировочная система торможения (ABS ^(ABS))

Система ABS непрерывно контролирует тормозную систему и, независимо от состояния дороги и сцепления шин, предотвращает блокирование колес.

При опасности блокирования одного из колес устройство ABS регулирует тормозное давление соответствующего колеса. Автомобиль остается управляемым даже при полном торможении на поворотах или при боковом маневрировании. Даже при аварийном торможении ABS позволяет объехать препятствия, не отпуская тормоза.

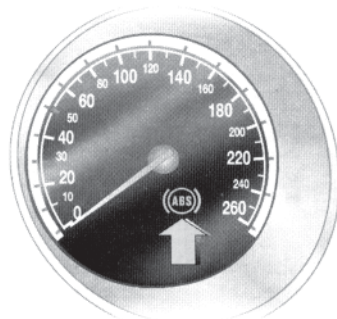
Работа системы ABS проявляется сопровождается пульсированием педали тормоза и характерным шумом.

Внимание!

Для достижения оптимального тормозного эффекта выжимать педаль рабочих тормозов полностью в течении всего процесса торможения, не обращая внимания на пульсацию педали и не уменьшая усилие.

Данная предохранительная система не дает Вам права на рискованный стиль вождения.

Безопасность движения обеспечивается только при ответственном управлении автомобилем.



17209 T

Сигнализатор ^(ABS) для ABS

Сигнализатор загорается после включения зажигания на несколько секунд. После того как сигнализатор погаснет, система готова к работе.

Если сигнализатор не гаснет спустя несколько секунд или горит во время езды, возникла неисправность в системе ABS. Тормозная система продолжает функционировать, но без регулирования ABS.

Самодиагностика

После каждого включения зажигания и пуска двигателя, после трогания, на скорости приблизительно с 3 км/ч водитель может услышать, как выполняется самодиагностика системы.

Неисправность

Внимание!

В случае неисправности системы ABS при чрезмерно резком торможении колеса могут заблокироваться. Преимущества системы ABS теряются. Автомобиль теряет управляемость и может сорваться в занос.

Вы можете продолжать свою поездку, управляя автомобилем осторожно.

Для устранения неисправности обратиться на станцию техобслуживания. Встроенная система самодиагностики обеспечивает быстрое устранение неисправности.

Колеса, шины

Подходящие шины и ограничения, см. стр. 229.

Шины, смонтированные изготовителем, соответствуют ходовой части автомобиля. Они обеспечивают оптимальную комфортность езды и безопасность.

Переоборудование на другие шины

Перед установкой других шин или ободьев нужно учесть необходимые изменения.

При использовании шин типоразмеров, отличающихся от установленных на заводе-изготовителе, может понадобиться перепрограммирование электронного спидометра для того, чтобы обеспечить правильную индикацию скорости.

Внимание!

Применение неподходящих шин или ободьев может привести к аварии и изъятию технического допуска к эксплуатации автомобиля.

Монтаж новых шин

Шины монтировать попарно, лучше полным комплектом. На один мост ставить шины

- одинаковой величины,
- одинаковой конструкции,
- одного изготовителя,
- с одинаковым рисунком протектора.

Шины с предписанным направлением вращения монтировать таким образом, чтобы они катились в направлении движения автомобиля. Направление вращения показано символом (например, стрелкой) на боковине покрышки.

Смонтированные против направления движения шины (например, при смене колес) как можно быстрее перемонтировать. Только таким образом обеспечивается оптимальное использование характеристик шин.

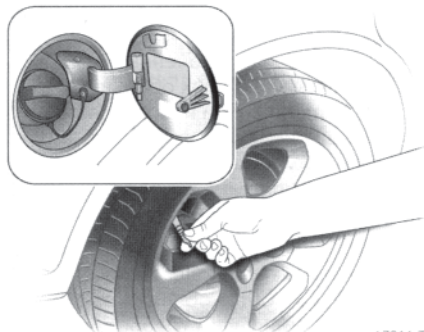
При утилизации шин соблюдать соответствующие правила.

Некоторые виды шин имеют окружающие обод защитные утолщения, предназначенные для защиты легкосплавных ободьев от повреждений. При использовании колпаков колес на стальных дисках с шинами, имеющими защитные утолщения, следует соблюдать следующие условия:

- Использовать колпаки колес и шины, допущенные к использованию на конкретном автомобиле фирмой Opel, и отвечающие всем требованиям к соответствующим комбинациям колес и шин.
- В случае применения не допущенных фирмой Opel колпаков колес и шин на шинах не должно быть защитных утолщений.

Внимание!

Применение неподходящих шин или колпаков колес может привести к внезапному падению давления и, вследствие этого, к аварии.



17211 T

Давление в шинах

проверять не реже, чем раз в 14 дней и перед каждой длительной поездкой на холодных шинах. Не забывать про запасное колесо *.

Для облегчения откручивания крышек клапанов использовать специальный ключ для крышек клапанов.

Он находится на внутренней стороне заправочного лючка.

Давление в шинах, см. стр. 229 и наклейку * на внутренней стороне заправочного лючка. После переоборудования на шины другого типоразмера следует заменить наклейку.

Давление, повышенное вследствие нагрева шин, сбрасывать нельзя, иначе при охлаждении оно может упасть ниже минимального допустимого значения.



17213 T

После проверки плотно завинтить крышки клапанов специальным ключом.

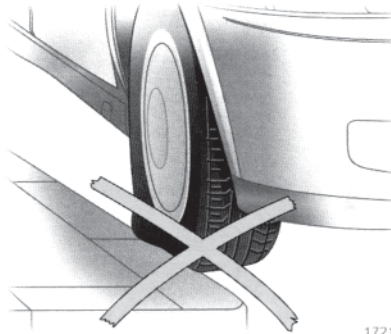
При давлении выше или ниже предписанных значений снижается безопасность, ухудшаются ходовые качества, комфортность и расход топлива, а также повышается износ шин.

Чрезмерно низкое давление может привести к сильному нагреву шин, внутренним повреждениям и за счет этого на высоких скоростях - к отслаиванию ходовой поверхности шин и даже к их разрыву.

Скрытые повреждения шин невозможно устранить последующей корректировкой давления воздуха.

⚠ Внимание!

Неправильное давление в шине может привести к ее разрыву.



17214 T

Состояние шин, состояние ободьев

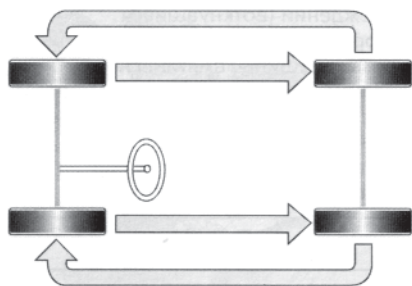
Бордюры переезжать на малой скорости и по возможности под прямым углом. Наезд на острые бордюры может привести к скрытым повреждениям шин и ободьев, которые проявляют себя лишь позднее:

При парковке шины не зажимать.

Регулярно проверять шины на отсутствие повреждений (воткнувшиеся посторонние предметы, проколы, порезы, трещины, вмятины на боковинах). Убедиться в отсутствии повреждений колес. При обнаружении повреждений или чрезмерного износа следует обратиться на станцию техобслуживания.

⚠ Внимание!

Повреждения могут привести к разрыву шины.



17215 T

Высота рисунка протектора

Регулярно проверять высоту рисунка протектора.

Если износ шин спереди превышает износ сзади, поменять местами задние и передние колеса.

Откорректировать давление воздуха в шинах.

На автомобилях с системой контроля падения давления в шинах *, установить систему, см. стр. 159.

Чтобы обеспечить безопасность, шины следует заменять при высоте рисунка протектора 2–3 мм (зимние шины – 4 мм).



17216 T

Минимальная допустимая по закону высота рисунка протектора (1,6 мм) достигается тогда, когда протектор изнашивается до указателей износа (TWI¹⁾). Несколько указателей износа нанесены на одинаковом расстоянии друг от друга в углублениях ходовой поверхности. Их положение отмечено также указателями на боковой поверхности шины.

Общие указания

- При малой высоте рисунка протектора существенно возрастает опасность аквапланирования.
- Шины стареют, даже если автомобиль не ездит или ездит мало. Неиспользованное запасное колесо после 6 месяцев применять только в крайних случаях и только при медленной езде.
- Никогда не применяйте подержанные шины, происхождение которых Вам неизвестно.
- Чтобы не ухудшить охлаждение тормозов, использовать только колпаки колес, допущенные для Вашего автомобиля.

¹⁾ TWI = Tread Wear Indicator, индикатор износа протектора.

Обозначение шин

Значение:

например, **195/65 R 15 91 H**

195 = ширина шины в мм

65 = соотношение поперечного сечения (высота шины к ее ширине в %)

R = конструкция шины: **R** - радиальная

RF = конструкция шины: RunFlat (не боящаяся прокола)

15 = диаметр обода в дюймах

91 = показатель грузоподъемности
например: 91 соответствует 618 кг

H = буква обозначения скорости

Буквы обозначения скорости:

Q до 160 км/ч

S до 180 км/ч

T до 190 км/ч

H до 210 км/ч

V до 240 км/ч

W до 270 км/ч

Зимние шины *

Указания по монтажу новых шин, см. стр. 163.

Ограничения см. на стр. 167, 229.

Зимние шины обеспечивают при температуре ниже 7 °C повышенную безопасность движения, поэтому их следует устанавливать на все колеса.

Летние шины по своей конструкции имеют ограниченные характеристики при зимней эксплуатации.

Если максимальная допустимая скорость для зимних шин меньше, чем у автомобиля, необходимо прикрепить указательную табличку с допустимой максимальной скоростью зимних шин на видном водителю месте¹⁾.

При использовании запасного колеса с летней шиной возможно изменение ходовых качеств автомобиля. Срочно заменить поврежденную шину, отбалансировать колесо и установить его на автомобиль.

Колпаки колес *

В случае применения не допущенных фирмой Opel колпаков колес и шин необходимо обратить внимание на то, чтобы на шинах не было защитных уплотнений, см. стр. 163.

¹⁾ Местные отклонения в соответствии с законодательными предписаниями.



17217 T

Цепи противоскольжения *

Ограничения и прочие указания см. на стр. 229.

Использование цепей противоскольжения допускается только на ведущих колесах (на переднем мосту). Они должны быть установлены на шинах симметрично, чтобы обеспечить концентричную посадку.

Использовать мелкозвенные цепи, высота которых вместе с соединительным звеном цепи на ходовой поверхности и с внутренней стороны шины не превышает 10 мм.

Колпаки стальных колес могут соприкасаться со звеньями цепей противоскольжения и повреждаться. Колпаки колес следует снять, см. стр. 179.

Цепи противоскольжения разрешается использовать исключительно при скорости до 50 км/ч и на бесснежных участках только на короткое время, так как на твердом покрытии они быстро изнашиваются и могут разорваться.

Аварийное колесо *

Использование цепей противоскольжения на аварийном колесе не допускается. Если при проколе шины переднего колеса необходимо ехать с цепями противоскольжения, аварийное колесо следует установить на задний мост, а заднее колесо – на передний.

Указания по использованию аварийного колеса, см. стр. 177.

Смена колеса, см. стр. 179.

Откорректировать давление воздуха в шинах.

Система контроля падения давления в шинах *, см. стр. 159.

Багажник на крыше *



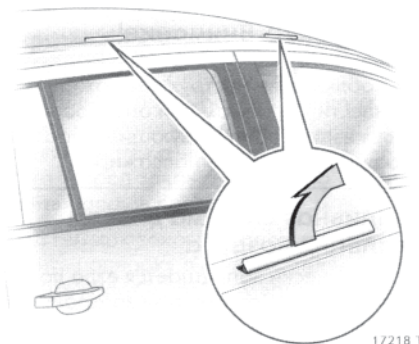
Внимание!

Несоблюдение инструкции может привести к травмам или опасности для жизни. Соответствующим образом проинформировать пассажиров.

В целях обеспечения безопасности и во избежание повреждения крыши рекомендуется использовать систему крепления багажника на крыше, допущенную фирмой Opel для Вашего автомобиля.

Закрепить багажник на крыше согласно прилагающейся к системе инструкции.

Советы водителю, см. стр. 142.



Установка

Откинуть вверх крышки монтажных отверстий.

Закрепить багажник в соответствующих точках, см. прилагающуюся инструкцию по системе багажника на крыше.

Тягово-сцепное устройство *

Использовать только допущенное для Вашего автомобиля тягово-сцепное устройство. Для послепродажной установки тягово-сцепного устройства следует обратиться на станцию техобслуживания. Там Вас проконсультируют о возможном повышении прицепной нагрузки. На СТО имеются инструкции по монтажу тягово-сцепного устройства и по необходимым изменениям конструкции автомобиля, касающимся системы охлаждения, теплозащитных экранов и других агрегатов.

Самопомощь, уход за автомобилем

Топливная система дизеля, удаление воздуха	170
Капот	170
Пуск	171
Буксировка	173
Знак аварийной остановки *, дорожная аптечка *	176
Запасное колесо	176
Домкрат и автомобильный инструмент	178
Замена колеса	179
Электрическое оборудование	182
Предохранители и важнейшие цепи с предохранителями	185
Замена ламп	189
Система галогенных фар	189
Система ксеноновых фар *	193
Передние указатели поворота	196
Боковые указатели поворота	196
Противотуманные фары *	196
Задние огни	197
Освещение номерного знака	200
Лампы освещения салона	201
Уход за автомобилем	202

Внимание!

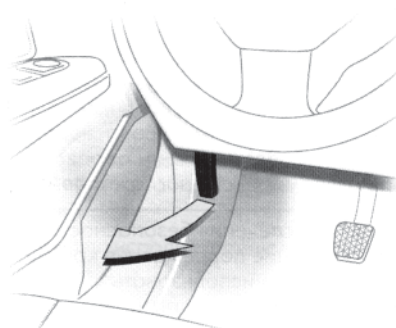
Несоблюдение инструкции может привести к травмам или опасности для жизни. Соответствующим образом проинформировать пассажиров.

Топливная система дизеля, удаление воздуха

Категорически запрещается езда до пустого бака! Поэтому при загорании сигнализатора следует заправиться по возможности скорее, а при его мигании – немедленно.

Повторный запуск после полной выработки топлива возможен. Процесс пуска двигателя может замедлиться. Включить зажигание три раза по 15 секунд. После этого запускать двигатель не более 40 секунд¹⁾. Если двигатель не запускается, повторить попытку пуска не ранее, чем через 5 секунд. Если и после этого двигатель запустить не удастся, следует обратиться за помощью на станцию техобслуживания.

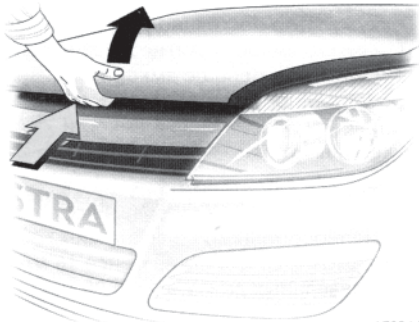
¹⁾ При двигателе Z 17 DTH по техническим причинам это возможно только 30 секунд. Торговое обозначение, см. стр. 222.



17053 T

Капот

Потянуть ручку отпирания капота со стороны водителя под щитком приборов. Капот отпирается и слегка приоткрывается. Прижать ручку в исходное положение.



17054 T

На нижней стороне капота находится ручка фиксатора: прижать ее вверх и открыть капот.

Грязь или снег, находящиеся на капоте, при открывании могут упасть на лобовое стекло или засорить воздухозаборник.

Воздухозаборник, см. стр. 126.

Капот автоматически * удерживается в открытом положении.

Для фиксации капота в открытом положении вставить расположенную поперек радиатора опору в небольшой продольный паз с нижней стороны капота. Перед закрытием плотно вдавить опору в держатель.

Перед тем как закрыть капот, плотно вставить подпорку в ее держатель. Опустить капот и дать ему защелкнуться в замке.

Проверить фиксацию капота, потянув его за передний край. Если капот не зафиксирован, повторить предыдущую операцию.

Пуск

Не запускать двигатель агрегатом быстрой зарядки

для сохранности электронных элементов.

Не допускается пуск двигателя толканием или буксировкой

Ваш автомобиль оборудован катализатором, поэтому пуск двигателя с помощью толкания или буксировки запрещается, см. стр. 148.

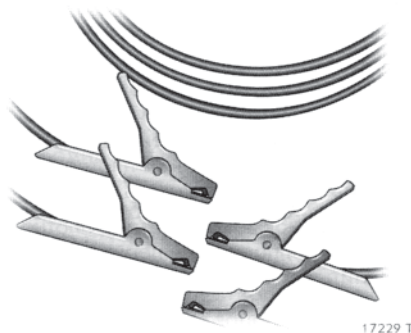
Пуск возможен только с помощью вспомогательного стартового кабеля, см. следующую стр.

Пуск двигателя с помощью вспомогательного стартового кабеля *

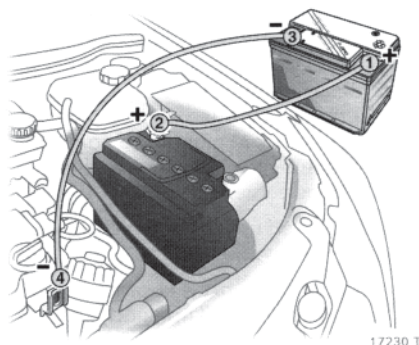
Если аккумулятор разрядился, двигатель можно запустить с помощью вспомогательных стартовых кабелей и аккумулятора другого автомобиля.

⚠ Внимание!

Пуск с помощью вспомогательных стартовых кабелей должен осуществляться с предельной осторожностью. Каждое отклонение от следующей инструкции может привести к травмам или повреждениям в результате взрыва аккумулятора, а также к повреждению электрических приборов обоих автомобилей.



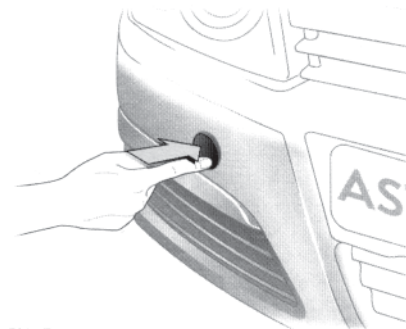
- Избегать искр и открытого пламени вблизи аккумулятора.
- Разряженный аккумулятор может замерзнуть уже при температуре 0 °С. Перед тем как подключить вспомогательный стартовый кабель, необходимо разморозить замерзший аккумулятор в теплом помещении.
- Не допускать попадания аккумуляторной жидкости в глаза, на кожу, ткань и лакированные поверхности. Жидкость содержит серную кислоту, которая при непосредственном контакте вызывает травмы и повреждения.
- При работе с аккумулятором надевать защитные очки и одежду.
- Использовать вспомогательный аккумулятор постоянного напряжения (12 В). Его емкость (Ач) не должна быть значительно меньше емкости разряженного аккумулятора. Значения напряжения и емкости указаны на аккумуляторах.
- Следует использовать вспомогательный стартовый кабель с изолированными полюсными зажимами, сечением не менее 16 мм², для дизельных двигателей – 25 мм².
- Разряженный аккумулятор не отключать от бортовой сети.
- Отключить ненужные потребители тока.
- Во время всей процедуры не наклоняться над аккумулятором.
- Полюсные зажимы одного кабеля не должны касаться зажимов другого.
- Во время вспомогательного пуска автомобили должны быть неподвижны.
- Затянуть стояночный тормоз. Механическую коробку передач и Easytronic * переключить в нейтральное положение, автоматическую коробку передач * – в положение Р.



Подключить кабели в показанной на рисунке последовательности:

1. Подключить кабель к положительному полюсу 1 вспомогательного аккумулятора (знак "плюс" на корпусе аккумулятора или на клемме).
2. Другой конец данного кабеля подключить к положительному полюсу 2 разряженного аккумулятора (знак "плюс").
3. Подключить второй кабель к отрицательному полюсу 3 вспомогательного аккумулятора (знак "минус").
4. Другой конец второго кабеля 4 соединить с массой другого автомобиля – например, подключить к блоку двигателя или к резьбовому соединению подвески двигателя.

- Не подключать кабель к отрицательному полюсу разряженного аккумулятора!
- Точка подключения должна находиться как можно дальше от разряженного аккумулятора.
- Кабели проложить таким образом, чтобы они не касались вращающихся деталей моторного отделения.
- Запустить двигатель автомобиля, с которого подается ток.
- Через 5 минут запустить двигатель другого автомобиля. Попытки пуска не должны длиться более 15 секунд с интервалом в 1 минуту.
- После запуска обоих двигателей дать им поработать около 3 минут на холостом ходу, не отключая кабели.
- Чтобы избежать избыточных напряжений в электрической системе, перед отключением кабелей от клемм следует включить какой-либо потребитель электроэнергии (например, свет, обогрев заднего стекла) на потребляющем ток автомобиле.
- Снятие кабелей производить точно в обратном порядке.

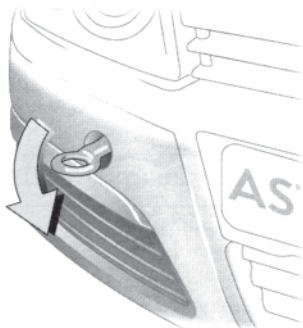


Буксировка

Буксировка собственного автомобиля

Открыть крышку проема для буксирной проушины спереди справа: освободить снизу фиксаторы крышки и снять ее вниз.

Буксирная проушина находится в вещевом отсеке для домкрата и автомобильного инструмента под запасным колесом, см. стр. 178.



17232 T

Закрутить влево буксирную проушину и затянуть до упора в горизонтальное положение.

Прикрепить буксирный трос * – лучше буксирную штангу * – к проушине.

Буксирную проушину разрешается использовать только для буксировки, но не для подъема автомобиля.

Включить зажигание, чтобы разблокировать рулевое колесо и обеспечить включение тормозных огней, звукового сигнала и стеклоочистителей.

Механическая коробка передач или Easytronic * на холостом ходу, автоматическая коробка передач * в положении N.

Медленно тронуться с места. Не допускать рывков. Чрезмерно высокое тяговое усилие может привести к повреждению автомобилей.



Внимание!

Для торможения и руления требуется значительно большие усилия: тормозной усилитель и сервоусилитель рулевого управления функционируют только при работающем двигателе.

Включить систему циркуляции воздуха * и закрыть окна, чтобы в салон не попадали отработавшие газы буксируемого автомобиля.

Автомобили с автоматической коробкой передач * буксировать только вперед со скоростью не выше 80 км/ч и на расстоянии не более 100 км. При неисправной коробке передач, более высокой скорости или более дальнем расстоянии буксировки приподнять автомобиль за передний мост.

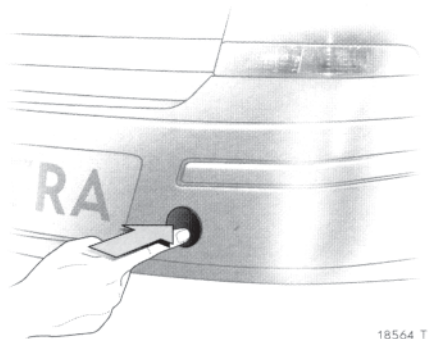
Обратиться за помощью на станцию техобслуживания.

Если на автомобилях с коробкой передач Easytronic * при нарушении электропитания сцепление было выключено вручную, буксировка не разрешается, см. стр. 135. В этом случае следует немедленно обратиться за помощью на станцию техобслуживания.

После буксировки выкрутить буксирную проушину вправо и вставить на место крышку.

Буксирная служба

Выберите сами буксирную службу. Оговорите до выдачи заказа стоимость буксировки. Это позволит Вам избежать излишних затрат и возможных проблем при рассмотрении дела об ущербе со страховой компанией.

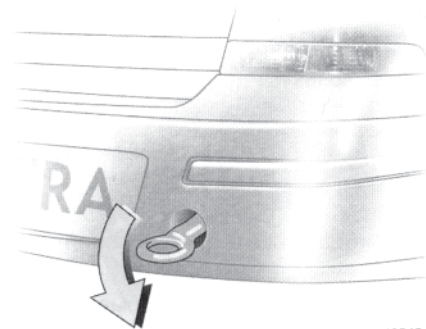


18564 T

Буксировка другого автомобиля

Открыть крышку проема для буксирной проушины сзади справа: нажать крышку вниз, чтобы освободить фиксаторы, и снять ее вниз.

Буксирная проушина находится в вещевом отсеке для домкрата и автомобильного инструмента под запасным колесом, см. стр. 178.



18565 T

Закрутить влево буксирную проушину и затянуть до упора в горизонтальное положение.

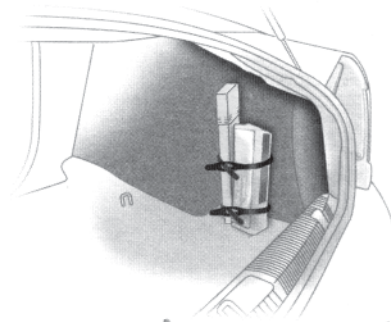
Прикрепить буксирный трос * – лучше буксирную штангу * – к проушине.

Буксирную проушину разрешается использовать только для буксировки, но не для подъема автомобиля.

Медленно тронуться с места.

Не допускать рывков. Чрезмерно высокое тяговое усилие может привести к повреждению автомобилей.

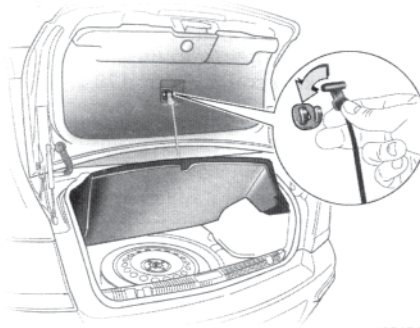
После буксировки выкрутить буксирную проушину вправо и вставить на место крышку.



18566 T

Знак аварийной остановки ▲*, дорожная аптечка ⊕*

Знак аварийной остановки и дорожная аптечка закреплены на обшивке с правой стороны багажника с помощью двух крепежных лент.



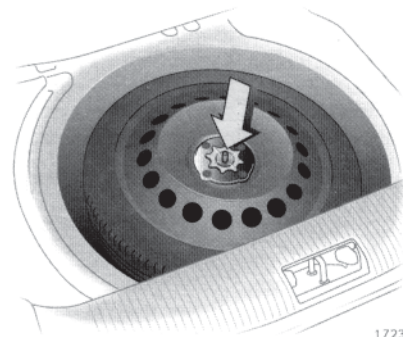
18567 T

Зapasное колесо

Запасное колесо в зависимости от исполнения изготовлено как аварийное колесо или как полноценное запасное колесо.

Размещение запасного колеса в багажнике

Запасное колесо находится в багажнике под ковриком пола. Поднять ковер пола и подвесить крепежную ленту в крепление открытой крышки багажника.



17239 T

Запасное колесо прикреплено с помощью гайки.

При исполнении с аварийным колесом* прокладка* находится под аварийным колесом. Если после аварии колеса на автомобиль устанавливается аварийное колесо, а дефектное колесо помещается в багажник, необходимо вынуть прокладку.

Размещение колес с широкими шинами в нише для запасного колеса

Ниша для запасного колеса конструктивно не рассчитана на любые типоразмеры допущенных шин. Если при замене колеса необходимо положить в нишу для запасного колеса колесо большей ширины, чем запасное, покрытие пола будет лежать на выступающем колесе.

Общие указания

Запасное колесо, в зависимости от исполнения, может быть выполнено в виде аварийного колеса *. Соблюдать указания на этой странице и на стр. 168, 182, 229.

При оборудовании автомобиля легкосплавными ободьями * запасное колесо может иметь стальной обод.

Использование запасного колеса с летними шинами на автомобиле с зимними шинами *: при использовании запасного колеса могут измениться ходовые качества автомобиля. Срочно поменять неисправную шину, отбалансировать колесо и установить на автомобиль.

Запасное колесо может иметь обод и шину меньшего размера, чем установленные на автомобиле колеса¹⁾. При использовании запасного колеса могут измениться ходовые качества автомобиля. Срочно заменить поврежденную шину, отбалансировать колесо и установить его на автомобиль.

¹⁾ Специальное исполнение для отдельных стран: в определенных условиях запасное колесо допускается только как аварийное колесо.

Указания по использованию аварийного колеса *

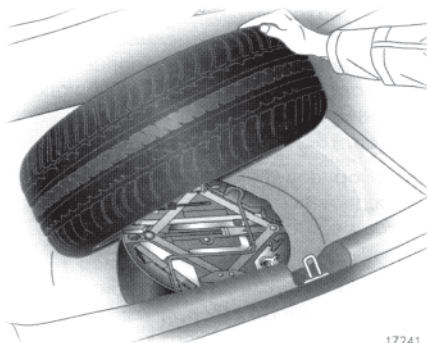
- При использовании аварийного колеса могут измениться ходовые качества автомобиля, особенно при использовании зимних шин *. Срочно заменить поврежденную шину, отбалансировать колесо и установить его на автомобиль.
- Монтировать только одно аварийное колесо.
- Не превышать скорость 80 км/ч.
- На поворотах ехать медленно.
- Не использовать длительное время.
- Незамедлительно заменить аварийное колесо нормальным колесом.
- Запрещается устанавливать на аварийное колесо цепи противоскольжения. Если при проколе шины переднего колеса необходимо двигаться с использованием цепей противоскольжения, нужно установить аварийное колесо на задний мост, а заднее колесо переставить на передний. Проверить и при необходимости откорректировать давление в шинах, см. стр. 229.
- Соблюдать указания по использованию аварийного колеса на стр. 168, 182 и 229.

Указания по применению шин с предписанным направлением вращения *

Шины с предписанным направлением вращения проявляют свои качества в полной мере только в том случае, если они установлены правильно. Если после прокола шина или запасное колесо установлены в противоположном предписанному направлению вращения, необходимо учитывать следующее:

- Могут измениться ходовые качества автомобиля. Поврежденную шину следует срочно заменить, отбалансировать колесо и установить его на автомобиль.
- Не превышать скорость 80 км/ч.
- Соблюдать особую осторожность на мокрой или заснеженной дороге.

Прочие указания по шинам с предписанным направлением вращения см. на стр. 163.

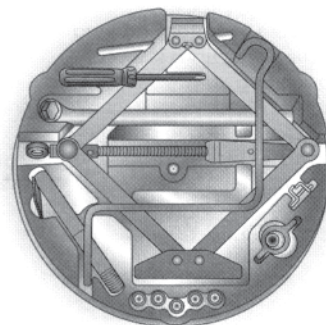


17241 T

Домкрат и автомобильный инструмент

Домкрат и инструмент предназначены специально для Вашего автомобиля и могут использоваться только для него. Использовать домкрат только для замены колес.

В автомобилях с обшивками швеллера* или с дополнительным оснащением обшивками швеллера нельзя использовать домкрат. Это может привести к повреждениям автомобиля.



17242 T

Домкрат и автомобильный инструмент находятся в багажнике, в отсеке под запасным колесом. Извлечение запасного колеса, см. стр. 176.

Домкрат и автомобильный инструмент после использования поместить в отсек, как показано на рисунке.

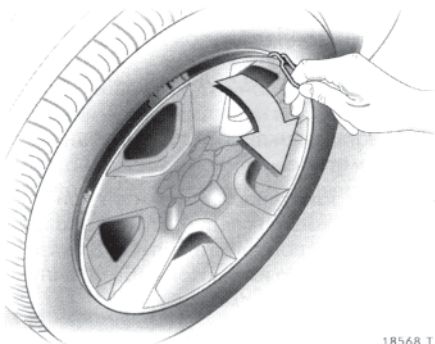
Замена колеса

Во время замены колеса для собственной безопасности произвести следующие подготовительные работы и соблюдать указания:

- Установить автомобиль на горизонтальную площадку с твердой и нескользкой поверхностью.
- Включить аварийную световую сигнализацию, затянуть стояночный тормоз, на автоматической коробке передач * установить рычаг переключения передач в положение парковки **P**, на механической коробке передач или Easytronic * включить 1-ю передачу или задний ход.
- Выставить в соответствии с требованиями правил знак аварийной остановки *. Знак аварийной остановки, см. стр. 176.
- Вынуть запасное колесо из багажника, см. стр. 176.
- Перед подъемом автомобиля привести передние колеса в прямое положение.

- Категорически запрещается одновременно менять несколько колес.
- Заблокировать колесо, расположенное по диагонали к сменяемому, подложив перед и за колесом клинья или подобные предметы.
- Домкрат применять только для смены колес.
- При мягком грунте подложить под домкрат устойчивую подкладку максимальной толщиной 1 см. Использование более толстых подкладок может привести к повреждению домкрата и автомобиля.

- В поднятом автомобиле не должны находиться люди или животные.
- Не залезать под поднятый домкратом автомобиль.
- Не запускать двигатель при поднятом автомобиле.
- Перед закручиванием винтов при замене колеса следует слегка смазать конус каждого винта колеса. В связи с этим нужно иметь при себе обычную консистентную смазку.



18568 T

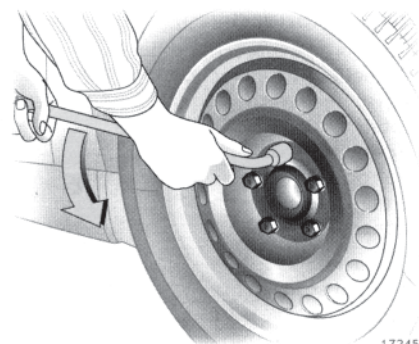
1. Снять колпак колеса крюком *, имеющимся в комплекте инструментов. Инструмент, см. стр. 178.

Если болты колеса расположены над колпаком колеса *, можно оставить колпак на колесе. Запрещается удалять стопорные шайбы * с болтов колеса.



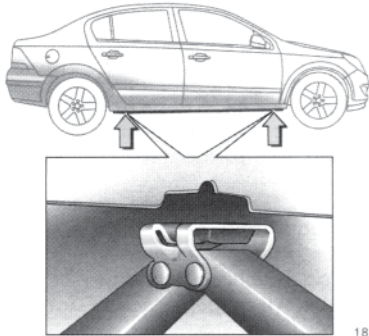
17244 T

Легкосплавные колеса *: с помощью отвертки освободить колпак колеса и снять его. Для защиты обода при этом следует подложить мягкую ткань между отверткой и легкосплавным колесом.



17245 T

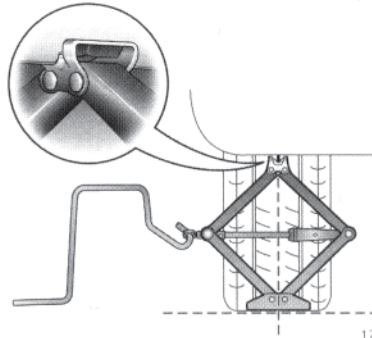
2. Открутить винты колеса на пол-оборота с помощью торцевого гаечного ключа для винтов колеса, при этом вставлять ключ до упора.



18569 T

3. Места для установки домкрата на днище автомобиля указаны отметками на нижней кромке кузова.

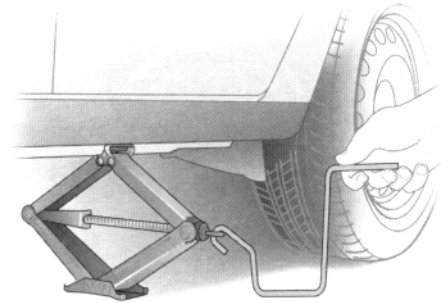
В автомобилях с обшивками швеллера * или с дополнительным оснащением обшивками швеллера нельзя использовать домкрат. Это может привести к повреждениям автомобиля.



17247 T

4. Перед установкой домкрата следует вручную отрегулировать его высоту путем вращения проушины. Домкрат установить спереди – или сзади – таким образом, чтобы захват домкрата охватывал вертикальное ребро и входил в прорезь в нем. Соблюдать надежность установки.

Подпятник домкрата должен быть установлен на грунте вертикально под точкой установки так устойчиво, чтобы не выскользнул.



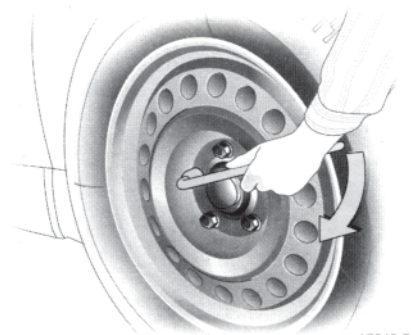
17248 T

Вставить рукоятку в проушину резьбовой штанги, вращением рукоятки поднять автомобиль.

Если в процессе подъема подпятник оказывается не строго под точкой установки, немедленно осторожно опустить автомобиль и повторить процедуру установки домкрата.

5. Выкрутить винты колеса и очистить тряпкой. Потом слегка смазать конус винтов колеса. При этом нельзя смазывать резьбу винта. Так вставить винты, чтобы не загрязнить резьбу.

Если на колесных болтах имеются стопорные шайбы *, снимать их не следует.



17249 T

6. Заменить колесо. Указания по запасному колесу см. на стр. 176, указания по аварийному колесу см. на стр. 177.
7. Вкрутить болты колеса и слегка затянуть их, при этом вставлять торцевой гаечный ключ до упора.
8. Опустить автомобиль.
9. Плотнo затянуть болты колеса крест-накрест, при этом вставлять торцевой гаечный ключ до упора.

10. Перед монтажом крышки колеса очистить колесо на участке зажимных держателей. Символ клапана * с задней стороны крышки колеса должен указывать на клапан колеса. Установить и зафиксировать колпак колеса * и, соответственно, колпачки болтов колеса.

Легкосплавные колеса *: колпачки болтов колеса *.

11. Снятое колесо, инструмент и знак аварийной остановки * поместить в багажник, см. стр. с 176 по 178.
12. Проверить давление в шине установленного колеса, при необходимости откорректировать.
13. С помощью динамометрического ключа проверить момент затяжки болтов колеса на установленном колесе, при необходимости откорректировать его. Момент затяжки, см. стр. 229.
14. Заменить сменную дефектную шину.
15. При первой же возможности заменить установленное аварийное колесо * на нормальное.
16. Установить систему контроля падения давления в шинах *, см. стр. 159.

Электрическое оборудование

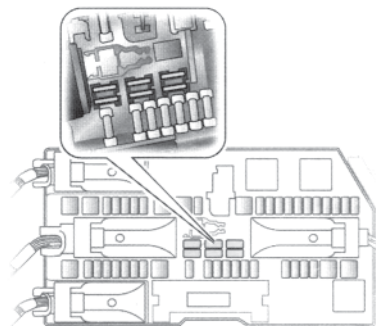


Внимание!

Электронные системы зажигания работают с очень высокой мощностью разряда. Не прикасаться, опасно для жизни.

Предохранители

В автомобиле имеется две коробки предохранителей: в багажнике слева за крышкой и спереди слева в моторном отсеке.



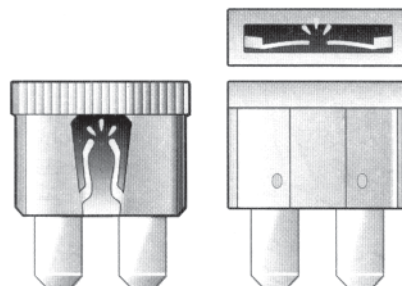
17257 T

Рекомендуется всегда иметь при себе полный комплект предохранителей.

Запасные предохранители поместить в коробке предохранителей в багажнике. Как открыть крышку, см. на стр. 185.

Перед заменой предохранителя отключить соответствующий переключатель или выключить зажигание.

Неисправный предохранитель (см. рис. справа) можно распознать по перегоревшей плавкой нити. Замену предохранителя производить только после устранения неисправности.



17259 T

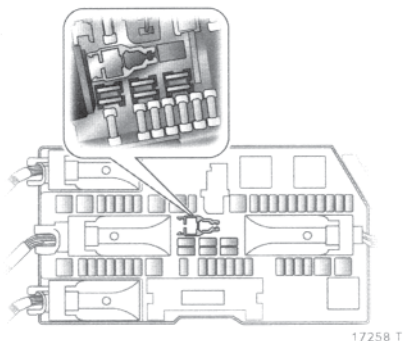
Применяются предохранители в разных исполнениях.

Предохранители, маркирующий цвет	Предохранители, сила тока
желто-коричневый	5 A
коричневый	7,5 A
красный	10 A
синий	15 A
желтый	20 A
прозрачный	25 A
зеленый	30 A

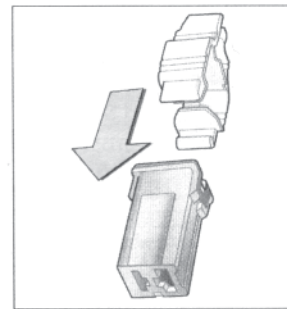
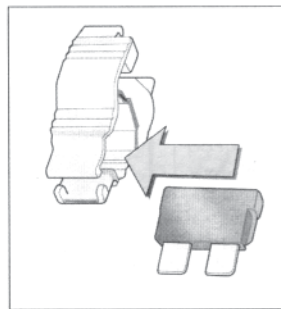
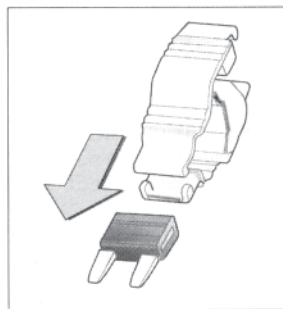


17260 T

Предохранители, маркирующий цвет	Предохранители, сила тока
синий	20 A
прозрачный	25 A
розовый	30 A
зеленый	40 A

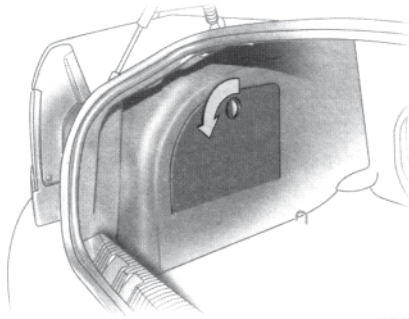


Для замены предохранителей в коробке предохранителей в багажнике имеется приспособление для вытягивания предохранителей, см. пример на рисунке выше.



Установить приспособление для вытягивания предохранителей сверху или сбоку (в зависимости от исполнения предохранителя) и вынуть предохранитель.

Применять предохранители только на заданную силу тока. Она указана на каждом предохранителе и дополнительно маркируется цветом.



18570 T

Предохранители и важнейшие цепи с предохранителями

Коробка предохранителей в багажнике

Запасные предохранители, приспособление для вытягивания предохранителей, см. стр. 182.

Коробка предохранителей находится слева в багажнике, под крышкой.

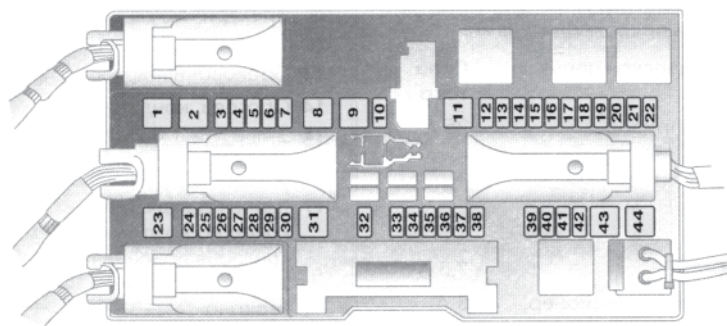
Чтобы открыть, повернуть замок и сложить крышку вниз.

Не помещать никакие посторонние предметы под крышкой.

Некоторые цепи могут быть защищены несколькими предохранителями.

№	Электрическая цепь	Сила тока
1	Электропривод управления стеклоподъемниками, спереди	25 А
2	—	—
3	Приборы	7,5 А
4	Обогрев, кондиционер, климат-контроль	5 А
5	Воздушная подушка безопасности	7,5 А
6	—	—
7	—	—
8	—	—
9	—	—
10	—	—
11	Обогрев заднего стекла	25 А
12	—	—

№	Электрическая цепь	Сила тока
13	Парковочный пилот	5 А
14	Обогрев, кондиционер	7,5
15	—	—
16	—	—
17	Датчик дождя, датчик качества воздуха, система контроля давления в шинах, внутреннее зеркало	5 А
18	Приборы, переключатели	5 А
19	—	—
20	—	—
21	Обогрев наружных зеркал	7,5 А
22	Раздвижная крыша	20 А
23	Электропривод управления стеклоподъемниками, сзади	25 А

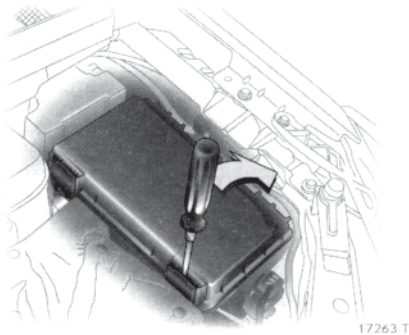


17958 T

№ Электрическая цепь	Сила тока
24 Диагностический штекер	7,5 A
25 –	–
26 Электропривод складывания наружных зеркал	7,5 A
27 Ультразвуковой датчик, устройство противоугонной сигнализации	5 A
28 –	–
29 Прикуриватель, розетка спереди	15 A
30 Розетка сзади	15 A
31 –	–

№ Электрическая цепь	Сила тока
32 –	–
33 –	–
34 Раздвижная крыша	25 A
35 Розетка сзади	15 A
36 –	–
37 –	–

№ Электрическая цепь	Сила тока
38 Центральное запорное устройство, клемма 30	25 A
39 Обогрев левого сидения	15 A
40 Обогрев правого сидения	15 A
41 –	–
42 –	–
43 –	–
44 –	–



Коробка предохранителей в моторном отделении

Коробка предохранителей находится спереди слева в моторном отсеке.

⚠ Внимание!

Перед тем, как открывать коробку предохранителей в моторном отделении, следует выключить двигатель, опасность получения травм, см. стр. 209.

Чтобы открыть крышку, освободить фиксаторы отверткой, для этого вставить ее до упора в отверстия и повернуть в сторону. Откинуть крышку вверх и снять ее.

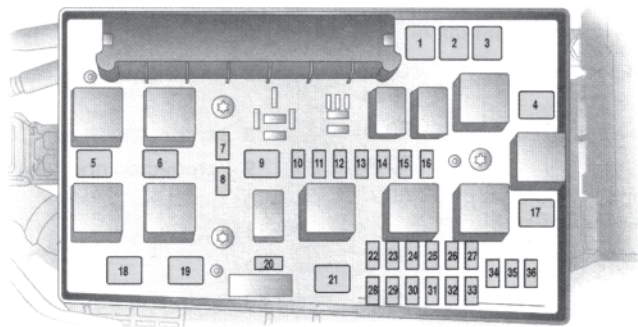
Запасные предохранители, приспособление для вытягивания предохранителей, см. стр. 182.

Некоторые цепи могут быть защищены несколькими предохранителями.

№ Электрическая цепь	Сила тока
1 ABS	20 А
2 ABS	30 А
3 Вентилятор салона из системы климат-контроля	30 А
4 Вентилятор салона из системы обогрева, кондиционер	30 А
5 Вентилятор радиатора 1 ¹⁾	30 А 40 А
6 Вентилятор радиатора 2 ¹⁾	20 А 30 А 40 А

¹⁾ В зависимости от двигателя и оборудования различные номиналы силы тока.

№ Электрическая цепь	Сила тока
7 Устройство промывки стекол	10 А
8 Звуковой сигнал	15 А
9 Устройство промывки фар	25 А
10 –	–
11 –	–
12 –	–
13 Противотуманные фары	15 А
14 Стеклоочистители	30 А
15 Стеклоочистители	30 А



17264 T

№ Электрическая цепь	Сила тока
16 Электронная система контроллеров, ABS, выключатель стоп-сигнала	5 А
17 Обогрев дизельного фильтра	25 А
18 Стартер	25 А
19 Электронное оборудование коробки передач	30 А
20 Кондиционер	10 А
21 Электронное оборудование двигателя	20 А
22 Электронное оборудование двигателя	7,5 А
23 Регулирование угла наклона фар	10 А

№ Электрическая цепь	Сила тока
24 Топливный насос	15 А
25 Электронное оборудование коробки передач	15 А
26 Электронное оборудование двигателя	10 А
27 Сервоусилитель рулевого управления	5 А
28 Электронное оборудование коробки передач	5 А
29 Электронное оборудование коробки передач	7,5 А
30 Электронное оборудование двигателя	10 А

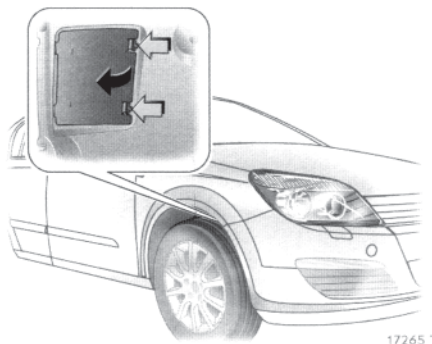
№ Электрическая цепь	Сила тока
31 Регулирование угла наклона фар	10 А
32 Тормозная система, кондиционер, выключатель сцепления	5 А
33 Регулирование угла наклона фар, выключатель света	5 А
34 Контроллер, модуль рулевой колонки	7,5 А
35 Информационно-развлекательная система	20 А
36 Мобильный телефон, цифровой радиоприемник, система Twin Audio, дисплей	7,5 А

Замена ламп

Перед заменой лампы выключить зажигание и соответствующий выключатель.

Новую лампу брать только за цоколь! Не брать лампу за стекло голыми руками, так как в противном случае на стекле остаются следы пальцев. Грязь оседает на рефлекторе и ухудшает его отражательную способность. Удалить следы прикосновения чистой, неволокнистой тканью, пропитанной спиртом.

Сменную лампу подобрать в соответствии с маркировкой на цоколе дефектной лампы. Не превышать указанную мощность в ваттах.



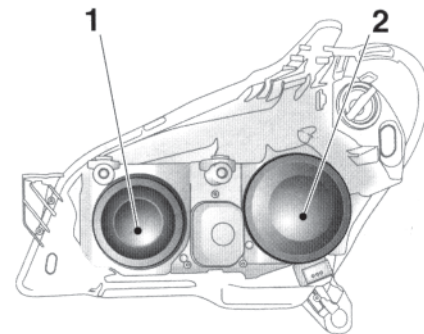
17265 T

Замена крайних ламп переднего блока фар производится через проемы в передней колесной нише: повернуть колеса в нужную сторону, освободить фиксатор и снять крышку.

Регулировка фар

Мы рекомендуем для регулировки фар обращаться на станцию техобслуживания, на которой имеется для этого специальное оборудование.

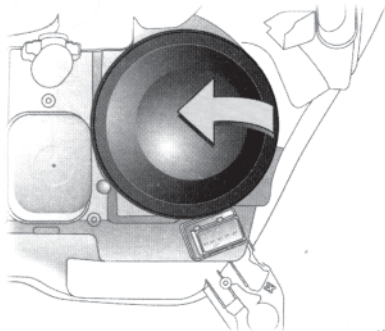
При регулировании фар система ручного регулирования угла наклона фар * должна быть установлена в положение "0".



17266 T

Система галогенных фар

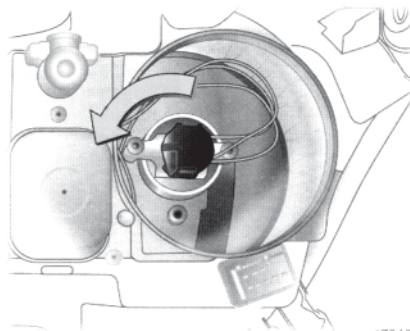
Фары с отдельными системами дальнего света 1 (внутренние лампы) и ближнего света 2 (крайние лампы).



17267 T

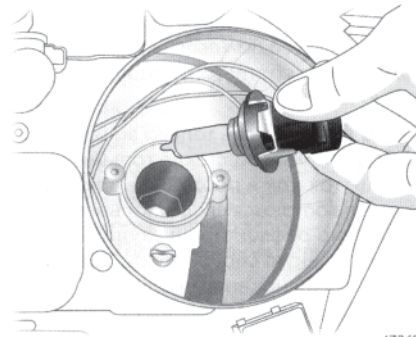
Ближний свет

1. Замена ламп производится через проем в колесной нише: повернуть колеса в нужную сторону, освободить фиксатор и снять крышку, см. стр. 189.
2. Снять колпак фары.



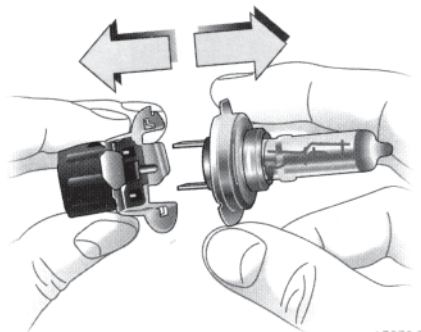
17268 T

3. Повернуть влево и освободить от фиксатора держатель лампы.



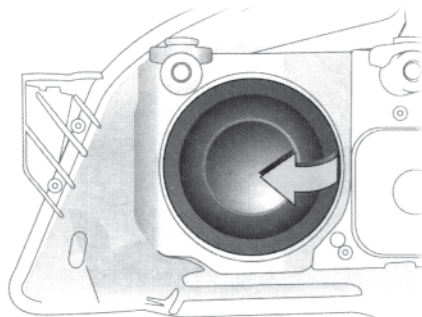
17269 T

4. Вынуть патрон лампы вместе с лампой из рефлектора.



17270 T

5. Снять лампу с держателя.
6. Вставить новую лампу в держатель, не прикасаясь при этом к стеклу лампы.
7. Вставить держатель лампы таким образом, чтобы фиксирующие выступы держателя совпали с вырезами рефлектора.
8. Повернуть держатель лампы вправо до упора.
9. Установить и закрыть защитный колпак фар.
10. Установить крышку на проем в колесной нише и зафиксировать ее.



17271 T

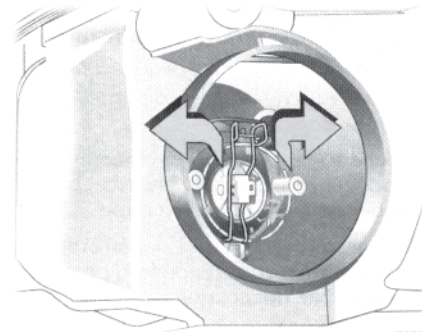
Дальний свет

1. Открыть и подпереть капот.
2. Замена ламп производится из моторного отделения.

При замене лампы с правой стороны снять шланг с воздушного фильтра.

При замене лампы с левой стороны отсоединить разъем на коробке предохранителей.

3. Снять колпак фары.
4. Отсоединить штекер от лампы.



17272 T

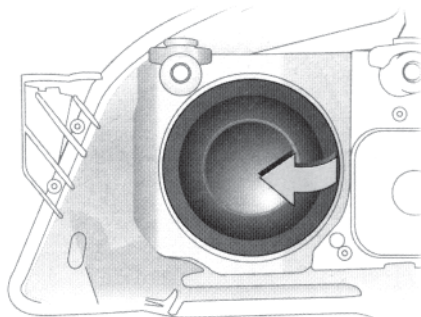
5. Освободить проволочную пружинную скобу вперед с удерживающих выступов и повернуть ее вниз.
6. Вынуть лампу из патрона.
7. При установке новой лампы вставить фиксирующие выступы в вырезы рефлектора, при этом не прикасаться к стеклу лампы.

8. Зафиксировать пружинную проволочную скобу, вставить штекер в лампу.

9. Установить и закрыть защитный колпак фар.

После замены лампы с правой стороны установить и зафиксировать шланг на воздушном фильтре.

После замены лампы с левой стороны установить и зафиксировать разъем на коробке предохранителей.



Стояночный свет

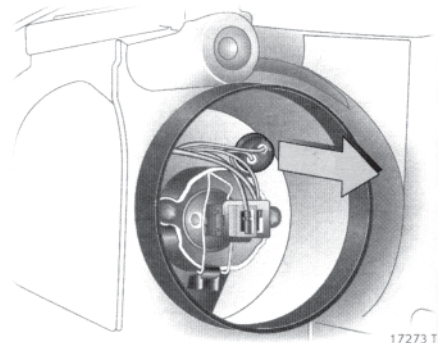
1. Открыть и подпереть капот.

2. Замена ламп производится из моторного отделения.

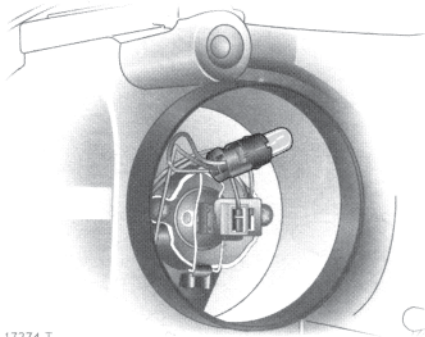
При замене лампы с правой стороны снять шланг с воздушного фильтра.

При замене лампы с левой стороны отсоединить разъем на коробке предохранителей.

3. Снять защитный колпак фары дальнего света.



4. Вынуть из рефлектора патрон лампы стояночного огня.

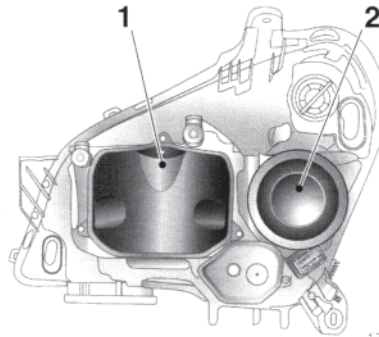


17274 T

5. Вынуть лампу из патрона.
6. Вставить новую лампу, не прикасаясь при этом к стеклу лампы.
7. Вставить патрон в рефлектор, установить и закрыть защитный колпак фар.

После замены лампы с правой стороны установить и зафиксировать шланг на воздушном фильтре.

После замены лампы с левой стороны установить и зафиксировать разъем на коробке предохранителей.



17275 T

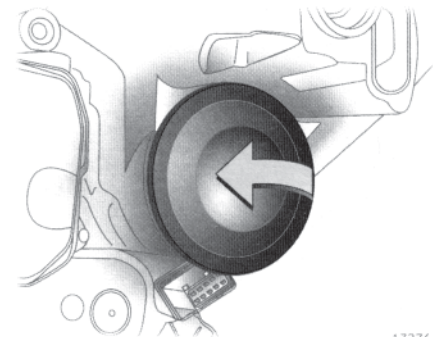
Система ксеноновых фар *

Фары с раздельными системами ближнего света 1 (внутренние лампы) и дальнего света 2 (крайние лампы).

Ближний свет

⚠ Внимание!

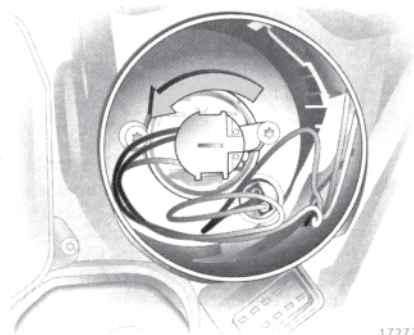
Ближний свет работает при очень высоком электрическом напряжении. Не прикасаться, опасно для жизни! Для замены ламп обращаться на станцию техобслуживания.



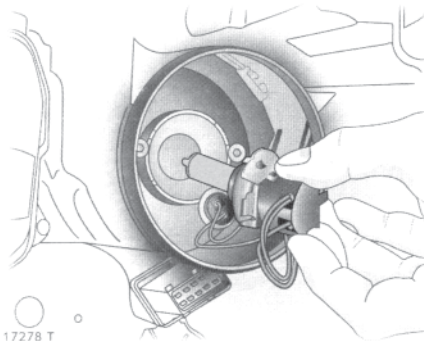
17276 T

Дальний свет

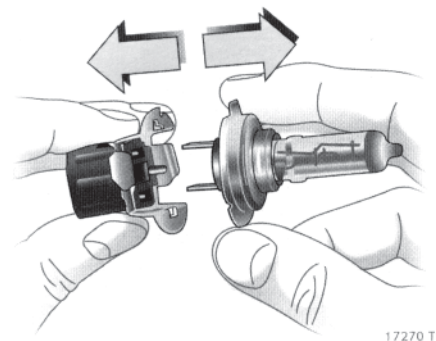
1. Замена ламп производится через проем в колесной нише: повернуть колеса в нужную сторону, освободить фиксатор и снять крышку, см. стр. 189.
2. Снять колпак фары.



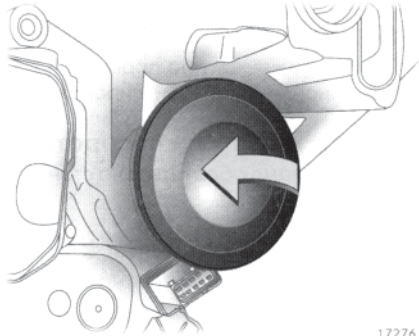
3. Повернуть влево и освободить от фиксатора держатель лампы.



4. Вынуть патрон лампы вместе с лампой из рефлектора.



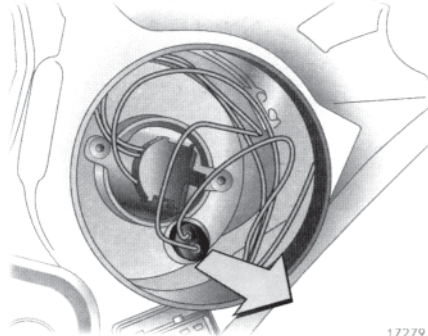
5. Снять лампу с держателя.
6. Вставить новую лампу в держатель, не прикасаясь при этом к стеклу лампы.
7. Вставить держатель лампы таким образом, чтобы фиксирующие выступы держателя совпали с вырезами рефлектора.
8. Повернуть держатель лампы вправо до упора.
9. Установить и закрыть защитный колпак фар.
10. Установить крышку на проем в колесной нише и зафиксировать ее.



17276 T

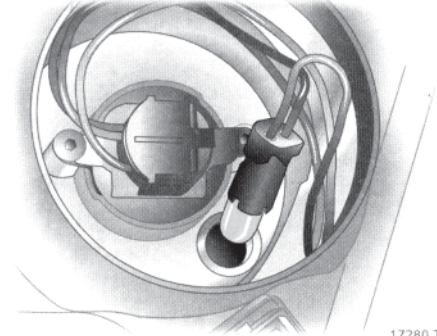
Стояночный свет

1. Открыть и подпереть капот.
2. Замена ламп производится через проем в колесной нише: повернуть колеса в нужную сторону, освободить фиксатор и снять крышку, см. стр. 189.
3. Снять защитный колпак фары дальнего света.



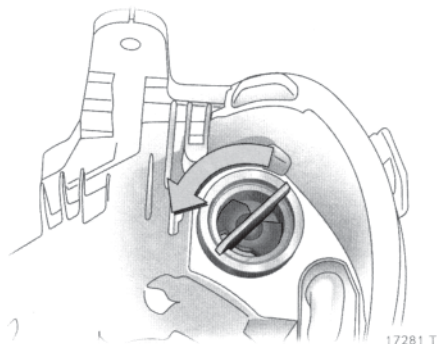
17279 T

4. Вынуть из рефлектора патрон лампы стояночного огня.



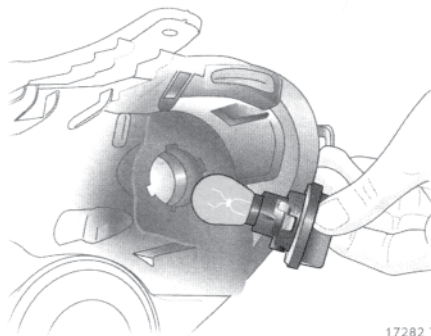
17280 T

5. Вынуть лампу из патрона.
6. Вставить новую лампу, не прикасаясь при этом к стеклу лампы.
7. Вставить патрон в рефлектор, установить и закрыть защитный колпак фар.
8. Установить крышку на проем в колесной нише и зафиксировать ее.



Передние указатели поворота

1. Открыть и подпереть капот.
2. Замена ламп производится через проем в колесной нише: повернуть колеса в нужную сторону, освободить фиксатор и снять крышку, см. стр. 189.
3. Повернуть влево и освободить от фиксатора патрон лампы.



4. Слегка прижать лампу в патрон, повернуть влево и вынуть ее.
5. Вставить новую лампу, не прикасаясь при этом к стеклу лампы.

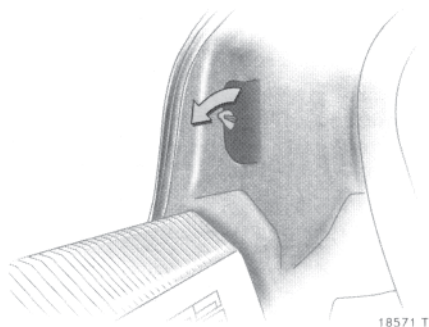
6. Вставить патрон лампы в рефлектор, повернуть вправо и зафиксировать.
7. Установить крышку на проем в колесной нише и зафиксировать ее.

Боковые указатели поворота

Для замены ламп обратиться на станцию техобслуживания.

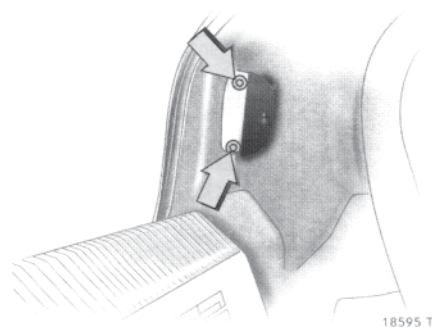
Противотуманные фары *

Для замены ламп обратиться на станцию техобслуживания.

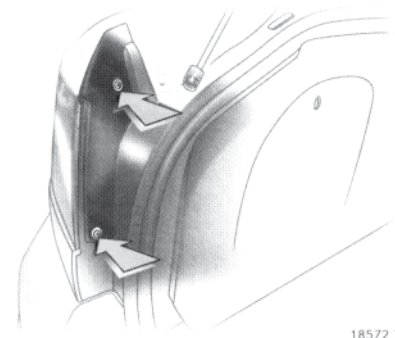


Задние огни

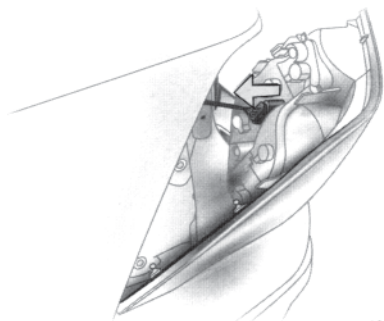
1. Для замены лампы поднять крышку в обшивке багажника, для этого повернуть замок, как показано на рисунке.



2. Открутить винты, находящиеся за крышкой, с помощью обыкновенного гаечного ключа и снять ее.

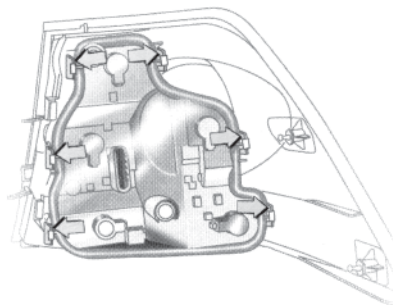


3. Показанные на рисунке винты открутить отверткой и снять. Автомобильный инструмент, см. стр. 178.



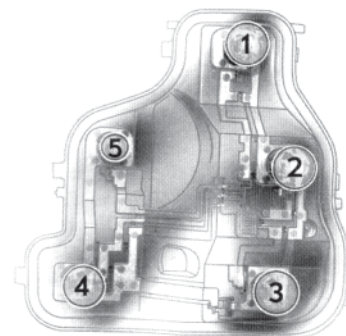
18573 T

4. Задний огонь выдвинуть назад, придерживая снаружи корпус лампы. Отсоединить разъем кабеля от держателя лампы



18574 T

5. Выдавить шесть фиксаторов корпуса лампы наружу и вынуть держатель лампы.

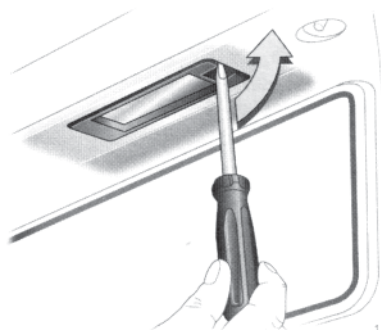


18575 T

Лампы в держателе ламп:

- 1 = лампа тормозного огня
- 2 = фонарь заднего хода
- 3 = задний противотуманный фонарь (исполнение для отдельных стран: лампа заднего противотуманного фонаря только на левой стороне. Лампа, находящаяся справа, может использоваться в качестве запасной)
- 4 = указатель поворота
- 5 = задний габаритный огонь

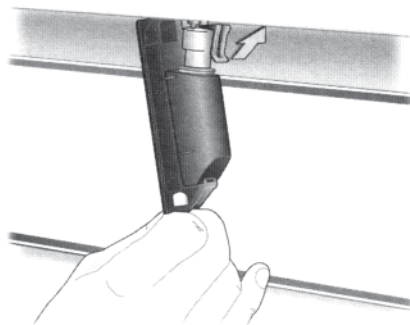
- | | |
|--|---|
| <p>6. Вынуть лампу из патрона.</p> <p>7. Вставить новую лампу, не прикасаясь при этом к стеклу лампы.</p> <p>8. Зафиксировать держатель лампы в корпусе лампы. При этом обратить внимание на правильное положение уплотнения и правильность фиксации.</p> <p>9. Зафиксировать разъем кабеля в держателе лампы. Вставить корпус лампы в кузов, при этом зафиксировать болты с шаровой головкой в прорезях. Закрепить корпус лампы с помощью четырех винтов на кузове. Закрыть крышку и зафиксировать.</p> | <p>10. Правильное функционирование задних фонарей обеспечивается выполнением следующих операций:</p> <ul style="list-style-type: none">– Включить зажигание– Нажать педаль тормоза– Включить стояночный свет. |
|--|---|



17297 T

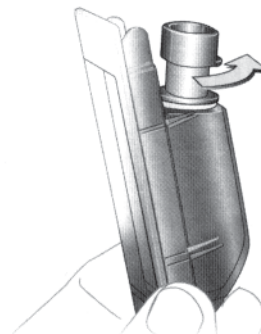
Освещение номерного знака

1. Вставить отвертку, как показано на рисунке, вертикально у патрона лампы, нажать в сторону и разблокировать пружину.



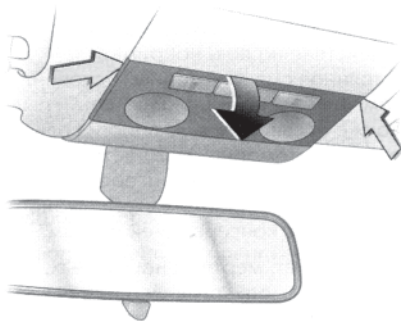
17298 T

2. Вынуть корпус лампы вниз, не вытягивая его за кабель.
3. Приподнять накладку и снять штекер с держателя лампы.



17299 T

4. Повернуть патрон лампы влево и расфиксировать.
5. Вынуть лампу из патрона.
6. Вставить новую лампу, не прикасаясь при этом к стеклу лампы.
7. Вставить патрон лампы в корпус фонаря и зафиксировать его поворотом вправо.
8. Вставить штекер в патрон лампы.
9. Вставить и зафиксировать корпус лампы.



17300 T

Лампы освещения салона

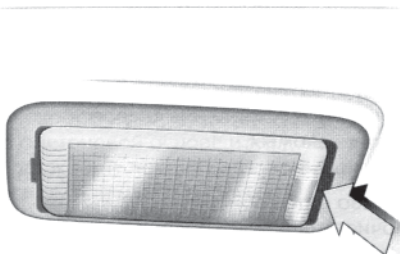
Лампы освещения салона спереди, лампы для чтения *

Чтобы обесточить светильник, перед его демонтажом закрыть двери.

1. Освободить рассеиватель, захватив его руками в указанных на рисунке местах, слегка отклонить вниз и вытянуть наискось назад.
2. Вынуть лампу из патрона.
3. Вставить новую лампу, не прикасаясь при этом к стеклу лампы.
4. Установить и зафиксировать стекло рефлектора.

Лампы освещения салона сзади *, лампы для чтения сзади *

Для замены ламп обратиться на станцию техобслуживания.

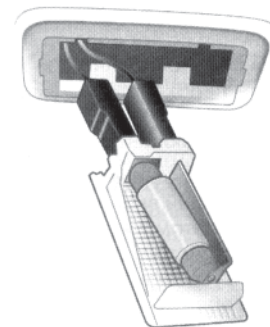


17301 T

Освещение переднего вещевого ящика, освещение багажника, освещение нижнего пространства салона *

Чтобы обесточить светильник, перед его демонтажом закрыть двери или удерживать нажатым концевой выключатель.

1. Освободить и вынуть светильники с помощью отвертки.



17302 T

2. Слегка надавить лампу в направлении пружинной клеммы и вынуть лампу.
3. Вставить новую лампу, не прикасаясь при этом к стеклу лампы.
4. Вставить лампу в отверстие и зафиксировать.

Освещение щитка приборов, освещение информационного дисплея *

Для замены ламп обратиться на станцию техобслуживания.

Уход за автомобилем

При выполнении работ по уходу за автомобилем – особенно при мойке автомобиля – необходимо соблюдать местные законодательные предписания по охране окружающей среды.

Регулярный и тщательный уход помогает сохранить хороший внешний вид и сохранность автомобиля в течение многих лет. Кроме того, это является необходимым условием для выполнения гарантийных обязательств при возможных повреждениях лакокрасочного и антикоррозионного покрытия. Далее приведены рекомендации по уходу за автомобилем, которые помогут Вам при правильном применении избежать нанесения существенного ущерба окружающей среде.

Средства по уходу *

Мойка автомобиля:

- щетка для мытья,
- шампунь,
- губка,
- губка для устранения следов от насекомых,
- кожа.

Уход за автомобилем:

- очиститель лакокрасочных покрытий,
- полироль для лака,
- автокрем,
- воск-металлик,
- твердеющий воск,
- лаковые карандаши,
- распылительная и жидкая краска,
- средство для ухода за ободьями,
- средство для удаления смолы,
- средство для удаления следов от насекомых,
- средство для очистки стекол,
- очистное и антифризное средство Opel,
- силиконовое масло для резиновых уплотнителей,
- средство для очистки салона.

Промывка

Окружающая среда оказывает воздействие на лак: например, постоянная смена погодных условий, промышленные выхлопные газы и пыль, а также посыпаемая на дороги соль. Поэтому автомобиль нуждается в регулярной мойке и консервации. При пользовании автомойкой выбирать программу с консервацией воском.

Птичий помет, мертвых насекомых, древесную смолу, пыльцу цветов и прочее необходимо тут же удалять, так как они содержат активные вещества, которые могут повредить лак.

При пользовании автомойками следует соблюдать соответствующие указания изготовителей оборудования автомоек. Стеклоочистители должны быть выключены, см. стр. 12, 94.

Демонтировать наружную антенну * и багажник на крыше *, для облегчения доступа к ним следует встать на порог двери.

При мойке автомобиля вручную следует также тщательно промыть внутренние участки крыльев.

Очистить края и пазы открытых дверей, капота и их внутренние участки.

Автомобиль основательно промыть и протереть кожей. Кожу чаще промывать. Для лаковых поверхностей и поверхностей стекол использовать разную кожу: остатки консервирующих средств на стеклах приводят к ухудшению обзора.

Соблюдать местные предписания.

Консервация

Консервацию производить регулярно, особенно после обработки шампунем, но не позже того момента, когда вода начинает плохо стекать. В противном случае лак высыхает.

Края и пазы открытых дверей, капота и их внутренние участки также подвергнуть консервации.

Полировка

Полировка необходима в том случае, если лаковый слой покрыт твердыми наслоениями, стал матовым или потерял внешний вид.

Полироль для лака с силиконом образует отталкивающую защитную пленку, которая делает ненужной консервацию.

Пластмассовые детали кузова средствами для полировки и консервации не обрабатывать.

Уход за лакированными поверхностями типа металлик производить с использованием воска-металлик.

Раздвижная крыша *

Категорически запрещается применять для чистки растворители или чистящие средства, агрессивные вещества (например, средства для снятия лакокрасочного покрытия, растворы на ацетоновой основе и т.п.), вещества, содержащие концентрированную кислоту или щелочь, а также абразивные губки.

Запрещается наклеивать на раздвижную крышу наклейки.

Ободья

Для чистки ободьев используйте средства для чистки ободьев с нейтральным pH.

Ободья колес лакированы, и уход за ними может осуществляться с использованием тех же средств, что и для кузова. Для ухода за легкосплавными ободьями рекомендуется средство для ухода за легкосплавными ободьями.

Повреждение лака

Незначительные повреждения лака от ударов камней, царапины и т.п. немедленно устранить с помощью лакового карандаша и распыляемой или жидкой краски, прежде чем на них образуется ржавчина. Если же ржавчина уже образовалась, нужно обратиться на станцию техобслуживания для ее удаления. Необходимо следить также за поверхностями и кромками, обращенными к дороге, на которых ржавчина может образовываться незаметно.

Пятна смолы

Пятна смолы немедленно удалять без использования твердых предметов с помощью спрея для удаления смолы. Спреи для удаления смолы не использовать для удаления пятен смолы на покрытиях фар и наружных световых ламп.

Наружное освещение

Колпаки фар и ламп изготовлены из пластмассы. Если после мойки автомобиля их чистота окажется недостаточной, очистить автошампунем. Не использовать при этом наждачные и травящие средства, не применять скребки и не производить очистку в твердом состоянии.

Пластмассовые и резиновые детали

Если после мойки автомобиля чистота пластмассовых и резиновых деталей окажется недостаточной, рекомендуется произвести их очистку средством для ухода за салоном. Не применять другие растворяющие средства, особенно растворители и бензин.

Не очищать струей под высоким давлением.

Колеса и шины

Не очищать струей под высоким давлением.

Салон и обивка

Очистить салон, включая крышку щитка приборов и облицовочные панели, средством для чистки салона.

Стекло панели приборов очищать только увлажненной мягкой тканью.

Матерчатую обивку лучше всего чистить с помощью пылесоса и щетки.

Для удаления пятен воспользоваться средством для очистки салона, которое пригодно для материи и искусственной кожи.

Не применять такие чистящие средства, как ацетон, тетрахлоруглерод, разбавители лака, средства для удаления краски, средства для удаления лака с ногтей, хозяйственное мыло и отбеливатели. Не пригоден также бензин.

Не застегнутые "липучки" на одежде могут повредить обивку сидений. Застежки-липучки необходимо застегивать.

Ремни безопасности

Ремни безопасности необходимо всегда содержать в чистом и сухом состоянии.

Для очистки достаточно теплой воды или средства для ухода за салоном.

Оконные стекла

При очистке обогреваемых задних стекол следить за тем, чтобы не повредить нагревательный контур на внутренней стороне стекла.

Можно использовать мягкую ткань без ворса или кожу для протирки стекол вместе со средством для очистки стекол и средством для удаления следов от насекомых.

Для удаления инея со стекол применять моющее и антифризное средство.

Для механического снятия инея используйте скребок с острыми краями. Скребок вплотную прижимать к стеклу, чтобы под него не попадала грязь, которая может поцарапать стекло.

Щетки стеклоочистителей

Воск, применяющийся, например, на автомойках, может приводить к образованию полос на стекле при включении стеклоочистителей.

Загрязненные щетки стеклоочистителя при необходимости могут очищаться мягкой тканью с применением моющего и антифризного средства Opel, см. стр. 215.

Замки

Замки смазаны на заводе-изготовителе высококачественной смазкой для цилиндров замков. Средство для удаления льда следует применять только в экстренных случаях, так как оно удаляет смазку и ухудшает функционирование замков. После применения средства для удаления льда необходимо заново смазать замки на станции техобслуживания.

Моторное отделение

За лакированными поверхностями в моторном отделении, окрашенными в цвет автомобиля, следует ухаживать так же, как и за другими лакированными поверхностями.

Мойку двигателя желательно производить перед началом зимнего сезона и по его окончании и выполнять консервацию воском. Перед мойкой двигателя необходимо закрыть пластиковой пленкой генератор и бачок с тормозной жидкостью.

При мойке двигателя пароструйными агрегатами не направлять струю пара на конструктивные детали антиблокировочной системы торможения, кондиционера, климат-контроля и ременного привода с его конструктивными узлами.

При мойке двигателя смывается также дополнительно нанесенный защитный воск, поэтому после мойки на станции техобслуживания необходимо произвести тщательную консервацию защитным воском двигателя, расположенных в моторном отсеке узлов тормозной системы, элементов моста с механизмом рулевого управления, а также деталей и углублений кузова.

По окончании холодного времени года необходимо произвести мойку моторного отделения для удаления приставшей грязи, которая может быть дополнительно перемешана с солью.

Проверить защитный восковой слой, при необходимости восстановить.

Не очищать струей под высоким давлением.

Днище

На заводе-изготовителе области, на которые попадает грязь из-под колес, включая продольные части днища, покрыты защитным слоем ПВХ, который, как долговременная защита, не требует никакого специального ухода.

Поверхности на нижней стороне автомобиля, не защищенные ПВХ, покрыты в особо важных местах стойким слоем защитного воска.

На автомобилях, которые часто подвергаются мойке в автомойках с очисткой днища, защитный слой воска может быть сильно поврежден моющими добавками, растворяющими загрязнения.

Поэтому после мойки следует проверить днище и при необходимости восстановить защитное покрытие. Перед началом холодного сезона проверить слой ПВХ и защитный восковой слой и при необходимости восстановить их.

Следует соблюдать осторожность, так как имеющиеся в продаже битумно-каучуковые материалы могут повредить слой ПВХ. Для выполнения работ на днище рекомендуется обращаться на станцию техобслуживания, персонал которой обладает необходимыми знаниями о предписанных материалах и опытом работы с ними.

По окончании холодного времени года необходимо произвести мойку днища для удаления приставшей к нему грязи, которая может быть дополнительно перемешана с солью. Проверить защитный восковой слой, при необходимости восстановить его.

Сервис фирмы Opel, техническое обслуживание

Сервис фирмы Opel	206
Инспекционная система	208
Фирменные запасные части и принадлежности Opel	209
Указания по технике безопасности	209
Контроль и долив жидкостей	209
Моторное масло	210
Дизельный топливный фильтр	212
Охлаждающая жидкость	212
Тормозная жидкость	214
Стеклоочистители	215
Устройство промывки стекол, устройство промывки фар *	216
Аккумулятор	218
Защита электронных узлов	218
Установка автомобиля на хранение	219
Ввод автомобиля в эксплуатацию...	219

Сервис фирмы Opel

Наша цель состоит в том, чтобы Ваш автомобиль доставлял Вам только радость.

Партнеры фирмы Opel обеспечат первоклассное обслуживание по умеренным ценам.

Вам окажут быструю, надежную и индивидуальную помощь.

Опытный, обученный на фирме Opel персонал работает в соответствии со специальными инструкциями фирмы Opel.

У каждого партнера фирмы Opel Вы можете приобрести

"Фирменные запасные части и принадлежности Opel"

а также детали для переоборудования, допущенные для Вашего автомобиля.

Все детали прошли особый контроль на качество и точность, в процессе которого была установлена их надежность, безопасность и пригодность именно к автомобилям Opel.

За сервисной службой Opel стоит опыт одной из ведущих в мире автомобильных фирм.

Сервисные филиалы Adam Opel GmbH и General Motors повсеместно проконсультируют Вас и окажут необходимую помощь:

В Люксембурге обращайтесь в сервисное отделение General Motors в Antwerpen – Бельгия
Телефон 00 32-34 50 63 29

В Албании, Боснии-Герцеговине, Болгарии, Хорватии, Эстонии, Латвии, Литве, Македонии, Румынии, Сербии-Черногории и Словении обратитесь к фирме General Motors, Сервисный отдел в Budaörs – Венгрия
Телефон 00 36-23 446 100

General Motors Austria GmbH
Groß-Enzersdorfer Str. 59
1220 Wien – Австрия
Телефон 00 43 1-2 88 77 444 или
00 43-1-2 88 77 0

Vauxhall Motors Ltd.
Customer Care
Griffin House, Osborne Road
Luton, Bedfordshire, LU1 3YT – Англия
Телефон 00 44-15 82-42 72 00

General Motors Belgium N.V.
Noorderlaan 401 – Haven 500
2030 Antwerpen – Бельгия
Телефон 00 32-34 50 63 29

General Motors Southeast Europe Ltd.
Szabadsag utca 117
2040 Budaörs – Венгрия
Телефон 00 36-23 446 100

ADAM OPEL GmbH
Bahnhofsplatz 1
65423 Rüsselsheim – Германия
Телефон 00 49-61 42-77 50 00 или
00 49-61 42-7 70

General Motors Nederland B.V.
Lage Mosten 49 – 63
4822 NK Breda – Голандия
Телефон 00 31-76-5 44 83 00

General Motors Hellas S.A.
56 Kifisias Avenue & Delfon str.
Amarousion
151 25 Athens – Греция
Телефон 00 30-1-6 80 65 01

General Motors Danmark
Jaegersborg Alle 4
2920 Charlottenlund – Дания
Телефон 00 45-39 97 85 00

General Motors India
Sixth Floor, Tower A
Global Business Park
Mehrauli – Gurgaon Road
Gurgaon – 122 022, Haryana – Индия
Телефон 00 91-124 280 3333

General Motors Ireland Ltd.
Opel House, Unit 60, Heather Road
Sandyford, Dublin 18 – Ирландия
Телефон 00 353-1-216 10 00

General Motors Espaca S.L.
Paseo de la Castellana, 91
28046 Madrid – Испания
Телефон 00 34-902 25 00 25

General Motors Italia Srl
Piazzale dell'Industria 40
00144 Roma – Италия
Телефон 00 39-06-5 46 51

General Motors Norge AS
Kjeller Vest 6
2027 Kjeller – Норвегия
Телефон 00 47-23 50 01 04

General Motors Poland Sp. z o. o.
Wotaska 5
06-675 Варшава – Польша
Телефон 00 48-22-606 17 00

General Motors Portugal
Quinta da Fonte
Edifício Fernão Magalhães, Piso 2
2780-190 Raço d'Arcos – Португалия
Телефон 00 351-21 440 75 00

General Motors Southeast Europe,
org. zložka
Apollo Business Centre
Mlynske Nivy 45
821 09 Bratislava – Словакия
Телефон 00 421-2 58 275 543

General Motors Türkiye Ltd. Sti.
Kemalpasa yolu üzeri
35861 Torbalı/İzmir – Турция
Телефон 00 90-2 32-8 53-14 53

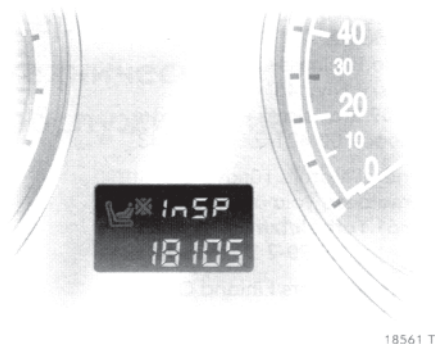
General Motors Finland Oy
Pajuniityntie 5
00320 Helsinki – Финляндия
Телефон 00 358-9 817 101 47

General Motors France
1 – 9, avenue du Marais
Angle Quai de Bezons
95101 Argenteuil Cedex – Франция
Телефон 00 33-1-34 26 30 51

General Motors Southeast Europe,
org. složka
Olbrachtova 9
140 00 Praha – Чешская Республика
Телефон 00 420-2 39 004 321

General Motors Suisse S.A.
Stelzenstraße 4
8152 Glattbrugg – Швейцария
Телефон 00 41-44 828 28 80

General Motors Norden AB
Årstaängvägen 17
100 73 Stockholm – Швеция
Телефон 00 46-20 333 000



Инспекционная система

Для безопасности эксплуатации автомобиля и дорожного движения, а также поддержания хорошего состояния Вашего автомобиля важно проводить работы по техническому обслуживанию с установленной периодичностью.

На автомобилях с жесткими интервалами замены масла и техобслуживания перед очередным техобслуживанием на индикаторе счетчика пробега после включения зажигания загорается надпись **InSP**: в течение одной недели или пробега 500 км необходимо выполнить очередное техобслуживание на станции техобслуживания.

Периоды простоя, при которых клеммы аккумулятора автомобиля отключены, индикацией интервалов сервиса учитываются.

Для автомобилей с гибкими интервалами замены моторного масла и техобслуживания периодичность определяется на основании многих параметров, в зависимости от условий эксплуатации. Для этого постоянно определяются различные характеристики двигателя и по ним рассчитывается пробег автомобиля, остающийся до следующего техосмотра.

Оставшийся пробег автомобиля можно посмотреть на указателе спидометра при выключенном зажигании: кратковременно нажать установочную кнопку счетчика пробега - отобразится пробег в километрах. Снова нажать и удерживать около 2 секунд установочную кнопку, при этом отобразится надпись **InSP** и значение оставшегося пробега автомобиля.

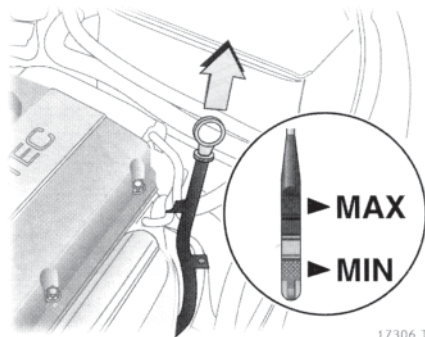
Когда остающийся пробег становится меньше 1500 км, после включения и выключения зажигания на дисплее появляется надпись **InSP** с оставшимся пробегом 1000 км. При оставшемся пробеге меньше 1000 км будет появляться на несколько секунд надпись **InSP**: в течение одной недели или пробега 500 км следует выполнить работы по очередному техобслуживанию. Для того чтобы избежать потери гарантии, следует обратиться к партнеру фирмы Opel.

Дополнительную информацию по техническому обслуживанию и инспекционной системе Вы найдете в сервисной книжке, которая находится в переднем вещевом ящике.

Работы по техобслуживанию, а также ремонтные работы кузова и агрегатов должны выполняться только квалифицированным персоналом станций техобслуживания. Мы рекомендуем обращаться к партнеру фирмы Opel, который обладает превосходными знаниями по автомобилям Opel, имеет необходимый специальный инструмент, а также актуальные сервисные инструкции фирмы Opel. Чтобы исключить возможность потери гарантии, настоятельно рекомендуем обращаться к партнеру фирмы Opel, особенно в течение гарантийного периода. Дальнейшие указания см. в сервисной книжке.

Отдельное обслуживание по антикоррозионной защите

Выполнять на станции техобслуживания согласно указанным в сервисной книжке интервалам.



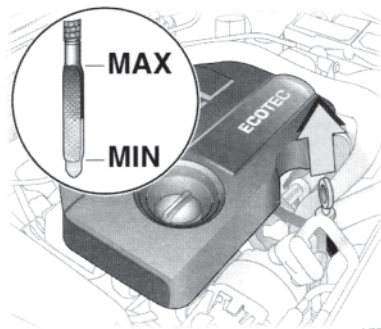
17306 T

Моторное масло

Сведения о моторных маслах приведены в сервисной книжке.

Уровень моторного масла, расход моторного масла

По техническим причинам каждый двигатель потребляет масло. Оценить расход масла можно только после достаточно большого пробега, при этом в начальный период (на этапе приработки) уровень расхода может превышать указанное в документации значение. Частая езда на повышенных оборотах двигателя приводит к повышенному расходу масла.

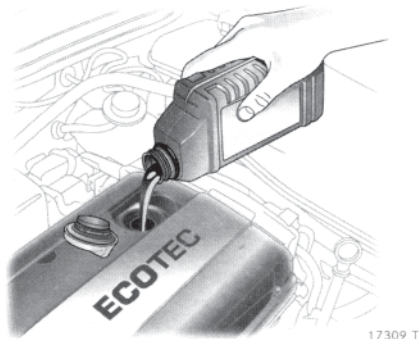


17307 T

В некоторых исполнениях * контроль уровня моторного масла * проводится автоматически, см. стр. 71. Перед началом длительной поездки рекомендуется проверить уровень моторного масла.

Контроль уровня моторного масла, дозаправка моторного масла
Рисунки показывают проверку бензиновых и дизельных двигателей.

Проверку выполнять только на горизонтально стоящем автомобиле, при выключенном, прогревом двигателе. Перед проверкой выждать не менее 5 минут, чтобы циркулирующее моторное масло стекло в масляный поддон.

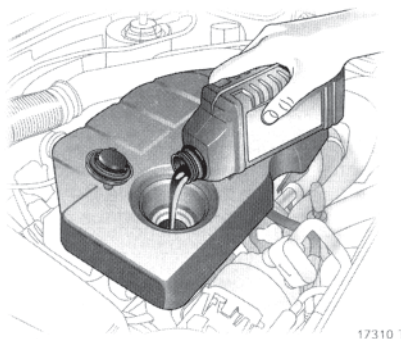


17309 T

Для контроля уровня масла вытертый щуп масломера вставить до упора на ручке. Долить, если уровень масла опустился ниже отметки минимального уровня **MIN**.

Уровень масла не должен превышать верхней отметки **MAX** щупа масломера. Перелитое моторное масло слить или откачать. Если уровень масла превышает отметку **MAX**, имеется опасность повреждения двигателя или катализатора.

Заправляемый объем между маркировками **MIN** и **MAX**, см. стр. 232.



17310 T

Долить следует масло той же марки, которая использовалась при предыдущей замене масла, соблюдать указания в сервисной книжке.

При закрытии ровно установить пробку и закрутить ее до упора.

Заправочный объем, см. стр. 232.

Замена моторного масла, замена масляного фильтра

Обращаться на станцию техобслуживания для замены в соответствии с индикацией интервалов техобслуживания.

Рекомендуется использовать оригинальный масляный фильтр для двигателя.

⚠ Внимание!

Пустые емкости из-под моторного масла нельзя выбрасывать с бытовыми отходами. В целях сохранения окружающей среды и Вашего здоровья необходимо соблюдать правила утилизации отработанного масла и фильтров двигателей.

Дизельный топливный фильтр

При каждой замене моторного масла на станции техобслуживания проверять топливный фильтр на наличие остатков воды.

О наличии воды в топливном фильтре свидетельствует горение сигнализатора «» *.

При усложненных условиях эксплуатации, например, при повышенной влажности (преимущественно на побережье), очень высоких или низких наружных температурах, а также при сильных перепадах температуры днем и ночью следует проверять топливный фильтр через более короткие промежутки времени.

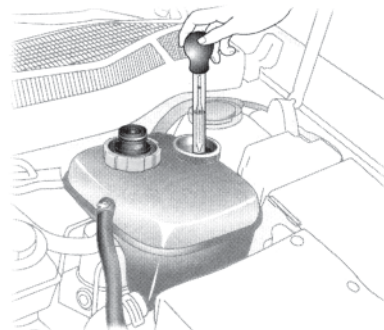
Охлаждающая жидкость

Охлаждающая жидкость – на основе гликоля – обеспечивает прекрасную защиту от коррозии систем охлаждения и обогрева, а также защиту от замерзания примерно до -28°C . Она остается в системе охлаждения круглый год и не нуждается в замене.

Имеются антифризы, использование которых может привести к повреждению двигателя, поэтому мы рекомендуем при необходимости использовать только допущенный к применению антифриз.

Внимание!

Антифриз вреден для здоровья, поэтому хранить только в оригинальной упаковке и беречь от детей.

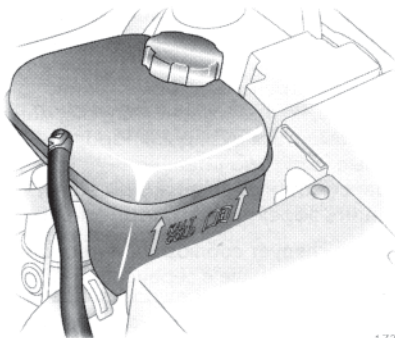


17312 T

Защита от замерзания и антикоррозионная защита

Перед началом зимнего периода необходимо проверить концентрацию охлаждающей жидкости на станции техобслуживания. Содержание антифриза в системе охлаждения должно обеспечивать защиту от замерзания примерно до -28°C . Слишком низкая концентрация антифриза ухудшает защиту от замерзания и коррозии. При необходимости добавить антифриз.

В случае потери охлаждающей жидкости долить водой, проверить концентрацию антифриза и при необходимости добавить антифриз.



17313 T

Уровень охлаждающей жидкости

При замкнутой системе охлаждения потери практически отсутствуют. Поэтому долив охлаждающей жидкости необходим весьма редко.

Уровень охлаждающей жидкости в компенсирующем бачке при холодной системе охлаждения должен находиться немного выше отметки **KALT/COLD**.

Уровень охлаждающей жидкости проверяется снаружи на компенсирующем бачке.



Внимание!

Перед открыванием пробки дать остыть двигателю. Осторожно открыть пробку, чтобы избыточное давление медленно упало, так как в противном случае имеется опасность ожогов.

На прогревом до рабочей температуры двигателя уровень охлаждающей жидкости поднимается, а при остывании снова снижается. Если при этом он падает ниже отметки **KALT/COLD**, следует долить охлаждающую жидкость немного выше нее.

Долить антифриз. При отсутствии антифриза заправить чистой питьевой водой или дистиллированной водой в качестве заменителя.

После заправки питьевой или дистиллированной водой проверить концентрацию антифриза и при необходимости добавить антифриз. Устранить причину потери охлаждающей жидкости на станции техобслуживания.

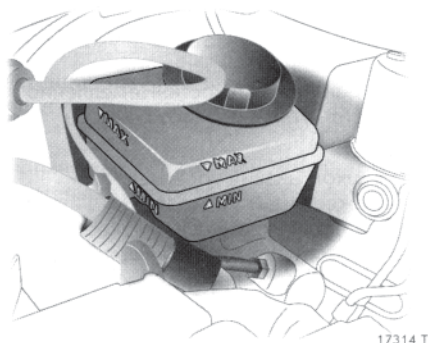
Слишком низкий уровень охлаждающей жидкости может привести к повреждению двигателя.

При закрытии ровно установить пробку и закрутить ее до упора.

Температура охлаждающей жидкости
Загорание сигнализатора указывает на превышение температуры охлаждающей жидкости. Немедленно проверить уровень охлаждающей жидкости.

■ Слишком низкий уровень охлаждающей жидкости:
долить охлаждающую жидкость, при этом соблюдать указания в разделах "Защита от замерзания и коррозии" и "Уровень охлаждающей жидкости". Обратиться на станцию техобслуживания для устранения причины потери охлаждающей жидкости.

■ Уровень охлаждающей жидкости в норме:
устранить причину повышения температуры. Обратиться за помощью на станцию техобслуживания.



Тормозная жидкость

Уровень тормозной жидкости

Внимание!

Тормозная жидкость токсичная и едкая. Не допускать попадания в глаза, на кожу, на ткань и окрашенные поверхности. Непосредственный контакт может привести к травмам и повреждениям.

Уровень тормозной жидкости в баке должен быть не выше отметки **MAX** и не ниже отметки **MIN**.

Имеются тормозные жидкости, использование которых может привести к повреждениям или ухудшению эффективности торможения, поэтому мы рекомендуем при необходимости использовать только допущенную к применению высококачественную тормозную жидкость.

При дозаправке необходимо обеспечить высшую степень чистоты, так как загрязнение тормозной жидкости может привести к нарушениям функционирования тормозной системы.

После коррекции уровня тормозной жидкости обратиться на станцию техобслуживания для устранения причины потери тормозной жидкости.

Замена тормозной жидкости

Тормозная жидкость гигроскопична, т.е. она впитывает влагу. По причине сильного нагрева при торможении, например, на протяженном спуске, могут образовываться пузырьки пара, которые могут значительно (в зависимости от содержания воды) ухудшить эффективность торможения.

Поэтому следует соблюдать интервалы замены, указанные в сервисной книжке.

Внимание!

Обратиться на станцию техобслуживания для замены тормозной жидкости. В целях сохранения окружающей среды и Вашего здоровья необходимо соблюдать правила утилизации тормозной жидкости.

Стеклоочистители

Ясный обзор необходим для безопасности движения.

Поэтому необходимо регулярно проверять эффективность работы стеклоочистителей и устройства промывки фар *. Мы рекомендуем заменять щетки стеклоочистителей не реже, чем раз в год.

При загрязнении стекол перед включением стеклоочистителей или устройства автоматического управления стеклоочистителями с датчиком дождя * вначале воспользоваться устройством промывки стекол, чтобы предотвратить износ щеток стеклоочистителей.

Не включать стеклоочистители или устройство автоматического управления стеклоочистителями с датчиком дождя * при обледеневших стеклах, так как могут повредиться щетки или система управления.

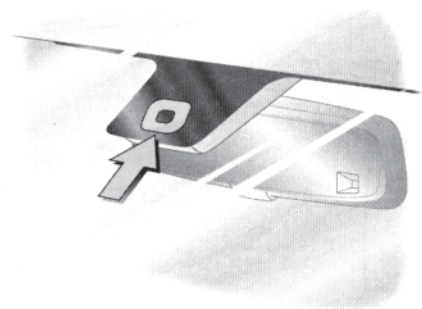
Для отделения примерзших стеклоочистителей рекомендуется применять размораживающий аэрозоль.

Загрязненные щетки могут очищаться мягкой тканью с применением моющего и антифризного средства Opel.

Стеклоочистители с затвердевшими, потрескавшимися или покрытыми силиконом щетками следует заменить. Это может быть необходимо после повреждения за счет действия льда, соли, тепла или после неправильного употребления средств по уходу.

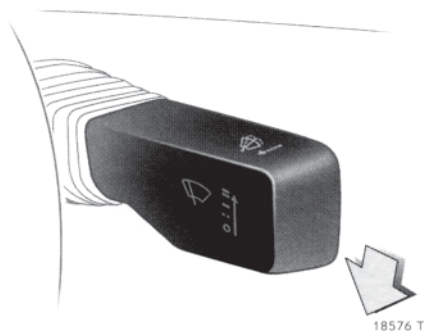
Стеклоочистители или автоматическое устройство управления стеклоочистителями с датчиком дождя * в автомойках необходимо выключать, см. стр. 12, 94, 202.

Уход за стеклоочистителями, см. стр. 204.



17315 T

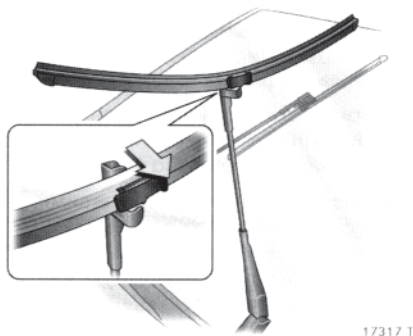
Для того, чтобы обеспечить безотказное функционирование датчика дождя *, окошко датчика должно быть чистым от пыли, грязи и льда, для чего следует периодически включать устройство промывки стекла или удалять лед с окошка датчика. Автомобили с датчиком дождя * отличаются окошком датчика сверху на ветровом стекле.



Положение для ухода за стеклоочистителями

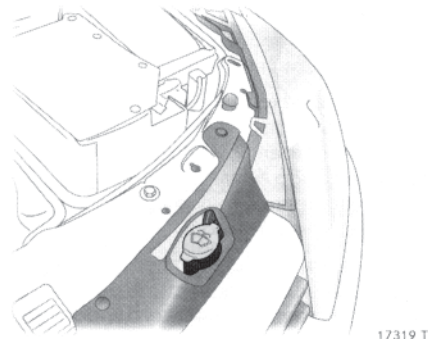
Например, для замены или очистки щеток передних стеклоочистителей.

В течение 4 секунд после выключения зажигания, не вынимая ключ из замка зажигания и не открывая дверь водителя, нажать вниз рычаг стеклоочистителя. Отпустить рычаг стеклоочистителя, когда стеклоочистители будут в вертикальном положении.



Замена щеток стеклоочистителей

Установить стеклоочистители в положение для ухода, см. предыдущую колонку. Поднять рычаг стеклоочистителя, повернуть щетку на 90° по отношению к рычагу и снять ее в сторону.



Устройство промывки стекол, устройство промывки фар *

Заправочный штуцер бачка для устройств промывки стекол и фар * расположен спереди, рядом с левой фарой.

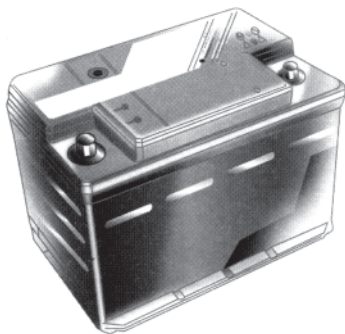
Заправочный объем, см. стр. 232.

Заливать только чистую воду, чтобы не засорялись сопла. Для того чтобы повысить эффективность очистки, мы рекомендуем добавить небольшое количество моющего и антифризного средства Opel.

Устройства промывки стекол и фар защищены зимой от замерзания:

Защита от замерзания до	Соотношение при добавлении чистящего и антифризного средства Opel к воде
- 5 °C	1 : 3
- 10 °C	1 : 2
- 20 °C	1 : 1
- 30 °C	2 : 1

При закрывании бачка крепко надавить по периметру на края крышки.



17320 T

Аккумулятор

Аккумулятор не требует обслуживания.

Внимание!

Обратиться на станцию техобслуживания для замены аккумулятора. В целях сохранения окружающей среды и Вашего здоровья необходимо соблюдать правила утилизации отработавших аккумуляторов.

В результате установки дополнительного электрического и электронного оборудования может повыситься нагрузка на аккумулятор, который будет разряжаться быстрее. Мы рекомендуем проконсультироваться по вопросу технических возможностей, например, установки аккумулятора с большей емкостью.

Простой автомобиля свыше 4 недель может привести к разрядке аккумулятора, что может сократить срок его службы. Поэтому следует отключить аккумулятор от бортовой сети, отсоединив минусовую клемму (в этом случае устройство противоугонной сигнализации * не работает).

Подключать аккумулятор только при выключенном зажигании. После подключения аккумулятора необходимо выполнить следующие действия:

- Установить дату и время на информационном дисплее, см. стр. 78, 81, 86.
- В случае необходимости активировать электронное управление окон *, см. стр. 39.

Для предотвращения разрядки аккумулятора некоторые потребители энергии, например, освещение салона, автоматически выключаются примерно через 20 минут.

Отключить аккумулятор от бортовой сети или подключить

Перед зарядкой отсоединить аккумулятор от бортовой сети: вначале отсоединить минусовый, а затем плюсовой провод.

Ни в коем случае не путать полярность аккумулятора, т.е. подключение клемм плюсового и минусового проводов. При подключении вначале присоединить плюсовой, а затем минусовый провод.

Защита электронных узлов

Для того чтобы предотвратить повреждения электронных узлов электрооборудования, категорически запрещается подсоединять или отсоединять клеммы аккумулятора при работающем двигателе или включенном зажигании. Ни в коем случае не запускать двигатель при отключенном аккумуляторе, например, при помощи вспомогательных стартовых кабелей.

Во избежание повреждения автомобиля запрещается вносить какие-либо изменения в электрооборудование, например, подключать дополнительные устройства, потребляющие электроэнергию, или вмешиваться в работу электронных устройств управления (Chip-Tuning).

Внимание!

Электронные системы зажигания работают с очень высокой мощностью разряда. Не прикасаться, опасно для жизни.

Установка автомобиля на хранение

Соблюдать местные предписания.

В случае прекращения эксплуатации автомобиля на несколько месяцев, во избежание повреждений необходимо обратиться на станцию техобслуживания для выполнения перечисленных ниже работ.

- Вымыть и законсервировать автомобиль, см. стр. 202.
- Проверить консервацию в моторном отсеке и на днище кузова, при необходимости обновить.
- Очистить и законсервировать резиновые уплотнения капота, дверей и крыши.
- Произвести смену моторного масла, см. стр. 211.
- Проверить антифризную и антикоррозионную защиту, см. стр. 212.
- Проверить уровень охлаждающей жидкости, при необходимости долить антифриз, см. стр. 213.
- Опорожнить устройства промывки стекол и фар.
- Повысить давление в шинах до значения, указанного для полной загрузки, см. стр. 229.

Установка автомобиля на парковку

- Поставить автомобиль в сухое и хорошо проветриваемое помещение. На механической коробке передач и Easytronic * включить 1-ю передачу или задний ход, на автоматической коробке передач * установить рычаг переключения передач в положение **P**. Зафиксировать автомобиль от скатывания, подложив башмаки или подобные упоры.
- Стояночный тормоз не затягивать.
- Отключить аккумулятор от бортовой сети путем отсоединения минусовой клеммы, см. стр. 218.

Ввод автомобиля в эксплуатацию

Соблюдать местные предписания.

Перед вводом автомобиля в эксплуатацию выполнить следующие работы:

- Подключить аккумулятор, см. стр. 218.
- Проверить и при необходимости откорректировать давление в шинах, см. стр. 229.
- Заправить устройство промывки стекол, см. стр. 216.
- Проконтролировать уровень моторного масла, см. стр. 210.
- Проверить уровень охлаждающей жидкости, при необходимости долить антифриз, см. стр. 213.
- При необходимости установить на место номерной знак.

Технические данные

Документация на автомобиль, типовая табличка	220
Идентификационные данные автомобиля	221
Охлаждающая жидкость, тормозная жидкость, масла	221
Параметры двигателей	222
Ходовые данные	223
Расход топлива, эмиссия CO ₂	224
Весовые данные, загрузка и груз на крыше	226
Шины	229
Электрическое оборудование	231
Заправочные объемы	232
Габаритные размеры	233

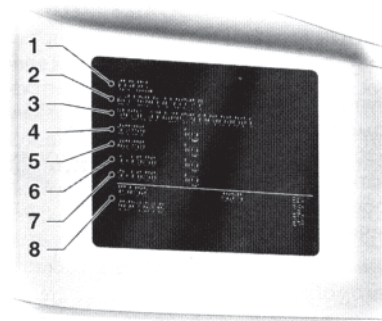


17321 T

Документация на автомобиль, типовая табличка

Технические данные определены по нормам ЕС. Возможны изменения. Данные, приведенные в техническом паспорте автомобиля, всегда имеют приоритет перед данными в инструкции по эксплуатации.

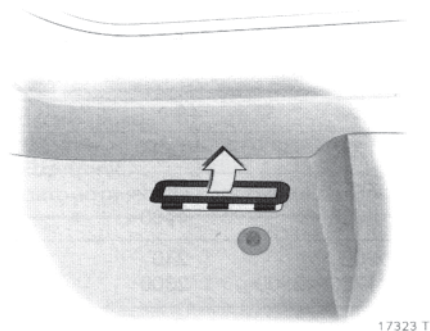
Типовая табличка установлена на раме правой передней двери.



17322 T

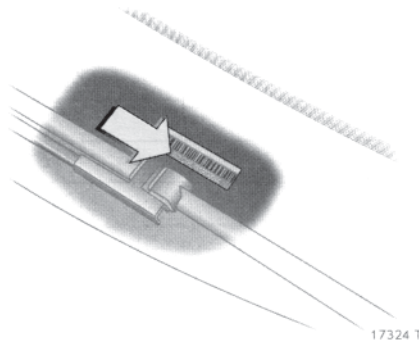
Данные на типовой табличке:

- 1 Изготовитель
- 2 Номер разрешения
- 3 Идентификационный номер автомобиля
- 4 Допустимая общая масса
- 5 Допустимая общая масса автомобиля с прицепом
- 6 Максимальная допустимая нагрузка на переднюю ось
- 7 Максимальная допустимая нагрузка на заднюю ось
- 8 Индивидуальные данные автомобиля или данные, специфические для страны



Идентификационные данные автомобиля

Идентификационный номер автомобиля выбит на типовой табличке и справа на полу автомобиля, под покрытием между передней дверью и сиденьем.



Идентификационный номер автомобиля можно выбить на щитке приборов.

Обозначение и номер двигателя: выбиты на левой стороне двигателя, на картере.

Охлаждающая жидкость, тормозная жидкость, масла

Применять только допущенные жидкости.

Применение неподходящих жидкостей может привести к серьезным повреждениям автомобиля.

Моторные масла

Сведения о моторных маслах приведены в сервисной книжке.

Параметры двигателей

Торговое обозначение Обозначение двигателя	1.6 Z 16 XER	1.8 Z 18 XER	1.3 CDTI Z 13 DTH	1.7 CDTI Z 17 DTH
Число цилиндров	4	4	4	4
Рабочий объем (см ³)	1598	1796	1248	1686
Полезная мощность (кВт) при об/мин	85 6000	103 6300	66 4000	74 4400
Крутящий момент (Нм) при об/мин	155 4000	175 ¹⁾ 3800	200 1750 – 2500	240 2300
Вид топлива	Бензин	Бензин	Дизель	Дизель
Октановое число (ОЧИ) ²⁾ неэтилированное или неэтилированное или неэтилированное	95 (S) ³⁾ 98 (SP) ³⁾ 91 (N) ³⁾⁴⁾	95 (S) ³⁾ 98 (SP) ³⁾ 91 (N) ³⁾⁴⁾	– – –	– – –
Цетановое число (CZ) ²⁾	–	–	49 (D)⁵⁾	49 (D)⁵⁾
Допустимая максимальная частота вращения, постоянная эксплуатация (об/мин) прибл.	6500	6800	5020 – 5180	5100 – 5200
Расход масла (л/1000 км)	0,6	0,6	0,6	0,6

¹⁾ На исполнении с автоматической коробкой передач 170 Нм.

²⁾ Стандартизированные качественные сорта топлива, например, неэтилированные DIN EN 228, N = Normal, S = Super, SP = Super Plus; дизель DIN EN 590, D = Diesel; выделенное жирным шрифтом значение: рекомендуемое топливо.

³⁾ Регулятор детонации в зависимости от сорта заправленного топлива (его октанового числа) автоматически настраивает систему зажигания.

⁴⁾ При использовании топлива с ОЧИ 91 снижаются мощность и крутящий момент.

⁵⁾ При использовании зимних сортов дизельного топлива данное значение может быть занижено.

Ходовые данные

(около км/ч), легковой автомобиль, 4-дверный

Двигатель ¹⁾	Z 16 XER	Z 18 XER	Z 13 DTH	Z 17 DTH
Максимальная скорость ²⁾				
механическая коробка передач	191	207	172	180
Easytronic	192	–	–	–
автоматическая коробка передач	–	188	–	–

¹⁾ Торговое обозначение, см. стр. 222.

²⁾ Указанная максимальная скорость достигается при собственной массе автомобиля (без учета водителя) плюс 200 кг загрузки. Специальное оснащение может снижать максимальную скорость.

Расход топлива, эмиссия CO₂

Для определения расхода топлива с 1996 г. действует инструкция 80/1268/EWG с последним изменением 2004/3/ЕС.

Инструкция ориентируется на реальные условия дорожного движения: езда в городе оценивается с коэффициентом примерно $\frac{1}{3}$, а езда за пределами города – с коэффициентом примерно $\frac{2}{3}$ (расход топлива в городе и за городом). При этом учитываются холодные старты и фазы ускорения.

Кроме того, составной частью инструкции является указание эмиссии CO₂.

Из приведенных данных нельзя делать вывод о том, сколько топлива потребляет каждый конкретный автомобиль.

Все значения относятся к базовой модели ЕС с серийным оборудованием.

При определении расхода топлива по стандарту 2004/3/ЕС учитывается собственная масса автомобиля, устанавливаемая также по данному стандарту. Дополнительная специальная оснастка Вашего автомобиля может несколько увеличить массу и, вместе с этим, потребление топлива и эмиссию CO₂.

Экономия топлива, защита окружающей среды, см. стр. 144.

Расход топлива (около л/100 км), **эмиссия CO₂** (около г/км), легковой автомобиль, 4-дверный
(ширина шин до 205 мм ¹⁾)

Двигатель ²⁾	Z 16 XER	Z 18 XER	Z 13 DTH	Z 17 DTH
Механическая/Easytronic/автоматическая				
коробка передач				
в городе	8,8/ 8,6/–	10,0/–/10,5	6,5/–/–	6,4/–/–
за городом	5,3/ 5,1/–	5,9/–/ 6,2	4,3/–/–	4,2/–/–
смешанный цикл	6,6/ 6,4/–	7,4/–/ 7,8	5,1/–/–	5,0/–/–
CO ₂	158/154/–	178/–/ 187	137/–/–	135/–/–

Расход топлива (около л/100 км), **эмиссия CO₂** (около г/км), легковой автомобиль, 4-дверный
(ширина шин до 225 мм)

Двигатель ²⁾	Z 16 XER	Z 18 XER	Z 17 DTH
Механическая/Easytronic/автоматическая			
коробка передач			
в городе	9,0/ 8,8/–	10,2/–/10,7	6,5/–/–
за городом	5,5/ 5,3/–	6,1/–/ 6,4	4,3/–/–
смешанный цикл	6,8/ 6,6/–	7,6/–/ 8,0	5,1/–/–
CO ₂	163/158/–	182/–/ 192	138/–/–

¹⁾ С двигателем Z 17 DTH ширина шин до 195 мм.

²⁾ Торговое обозначение, см. стр. 222.

Весовые данные, загрузка и груз на крыше

Загрузка представляет собой разность между допустимой общей массой (см. типовую табличку, стр. 220) и собственной массой автомобиля согласно стандарту ЕС.

Для определения собственной массы Вашего автомобиля по нормативам ЕС заполните следующую таблицу:

■ Собственная масса	
из таблицы 1, стр. 227	+ кг
■ Дополнительная масса	
вариантов	
комплектации из	
таблицы 2, стр. 228	+ кг
■ Масса тяжелого	
оборудования из	
таблицы 3, стр. 228	+ кг
Сумма	= кг

является собственной массой согласно стандарту ЕС.

Специальная оснастка увеличивает собственную массу и, тем самым, также сказывается на загрузке.

Соблюдать весовые данные, указанные в паспорте Вашего автомобиля.

Суммарная нагрузка на переднюю и заднюю оси не должна превышать допустимую общую массу. Если, например, на переднюю ось действует максимальная допустимая нагрузка, то задняя ось может быть нагружена только до достижения допустимой общей массы автомобиля.

Допустимые нагрузки на ось см. на типовой табличке или в документации на автомобиль.

Груз на крыше

Допустимая нагрузка на крышку составляет 75 кг. Нагрузка на крышу складывается из массы багажника на крыше и массы груза.

Указания, касающиеся езды, см. стр. 142. багажник на крыше, см. стр. 169.

Таблица 1, собственная масса в кг¹⁾, легковой автомобиль, 4-дверный

Автомобиль	Двигатель ²⁾	Механическая коробка передач	Easytronic	Автоматическая коробка передач
Astra	Z 16 XER	1306	1314	–
	Z 18 XER	1311	–	1349
	Z 13 DTH	1365	–	–
	Z 17 DTH	1386	–	–
Astra с кондиционером или климат- контролем	Z 16 XER	1324	1332	–
	Z 18 XER	1329	–	1367
	Z 13 DTH	1383	–	–
	Z 17 DTH	1404	–	–

¹⁾ Согласно нормам ЕС, включая принятые значения массы водителя (68 кг), багажа (7 кг) и всех заправленных жидкостей (топливный бак заполнен на 90%).

²⁾ Торговое обозначение, см. стр. 222.

Таблица 2, дополнительная масса вариантов комплектации, в кг

Легковой автомобиль

Двигатель ¹⁾	Z 16 XER	Z 18 XER	Z 13 DTH	Z 17 DTH
Enjoy	2,9	2,9	2,9	2,9
Cosmo	12	12	12	12

Таблица 3, тяжелое оборудование, в кг

Оснастка	Устройство промывки фар	Раздвижная крыша
Масса	2	17

¹⁾ Торговое обозначение, см. стр. 222.

Шины

Не все имеющиеся на рынке шины в настоящее время соответствуют установленным конструктивным условиям. Мы рекомендуем проконсультироваться о подходящих шинах у партнера фирмы Opel.

Эти шины были подвергнуты специальным проверкам, в ходе которых была испытана их надежность, безопасность и пригодность специально для автомобилей Opel. Для других шин – даже при наличии в отдельных случаях ведомственного или другого допуска к эксплуатации – несмотря на постоянные наблюдения за рынком подобная оценка дана быть не может.

Прочие указания, см. стр. 163.

Зимние шины *

Шины типоразмера 215/45 R 17 нельзя использовать в качестве зимних шин.

Использование запасного колеса с летними шинами на автомобиле с зимними шинами: при использовании запасного колеса могут измениться ходовые качества автомобиля. Срочно поменять поврежденную шину, отбалансировать колесо и установить его на автомобиль.

Прочие указания, см. стр. 167.

Цепи противоскольжения *

Использование цепей противоскольжения допускается только на колесах переднего моста.

Рекомендуется использовать мелкозвенные цепи противоскольжения, высота которых вместе с соединительным звеном цепи на ходовой поверхности и с внутренней стороны шины не превышает 10 мм.

На аварийном колесе 115/70 R 16 монтаж цепей противоскольжения запрещен.

Прочие указания, см. стр. 168.

Колеса

Момент затяжки болтов колеса составляет 110 Нм.

Запасное колесо

Запасное колесо в зависимости от исполнения используется как аварийное колесо *: при использовании запасного колеса могут измениться ходовые качества автомобиля. Срочно заменить поврежденную шину, отбалансировать колесо и установить его на автомобиль.

При оборудовании автомобиля легкосплавными ободьями * запасное колесо может иметь стальной обод.

Запасное колесо может иметь шину¹⁾ и обод меньшего размера, чем установленные на автомобиле колеса.

Давление в шинах (избыточное давление) в кПа/бар

Данные давления в шинах относятся к холодным шинам. Более высокое давление, предусмотренное для долгих поездок, нельзя снижать. Приведенные на следующих страницах параметры давления в шинах являются релевантными для летних и зимних шин.

В запасном колесе всегда должно поддерживаться давление воздуха для полной нагрузки, см. в таблицах на следующих страницах.

Давление в шине аварийного колеса *, см. таблицы на следующих страницах.

На автомобилях с системой контроля давления в шинах * в ключе для копчаков вентилей имеется переходник. Перед установкой манометра для проверки давления нужно накрутить этот переходник на вентиль, см. стр. 164.

Прочие указания, см. стр. 163–168.

¹⁾ Специальное исполнение для отдельных стран: в определенных условиях запасное колесо допускается только как аварийное колесо.

Продолжение

Давление в шинах (избыточное давление) в кПа/бар

Двигатель ²⁾	Шины	Давление в шинах при загрузке до 3 пассажиров		Давление в шинах ECO ¹⁾ при загрузке до 3 пассажиров		Давление в шинах при полной загрузке	
		спереди	сзади	спереди	сзади	спереди	сзади
Z 16 XER	195/65 R 15, 205/55 R 16	200/2,0	200/2,0	250/2,5	250/2,5	210/2,1	270/2,7
	215/45 R 17	230/2,3	230/2,3	250/2,5	250/2,5	230/2,3	300/3,0
Z 18 XER	195/65 R 15, 205/55 R 16	200/2,0	200/2,0	250/2,5	250/2,5	210/2,1	270/2,7
	215/45 R 17	230/2,3	230/2,3	250/2,5	250/2,5	230/2,3	300/3,0
Z 13 DTH	195/65 R 15	200/2,0	200/2,0	250/2,5	250/2,5	210/2,1	270/2,7
	205/55 R 16	210/2,1	210/2,1	250/2,5	250/2,5	210/2,1	270/2,7
Z 17 DTH	195/65 R 15	200/2,0	200/2,0	250/2,5	250/2,5	210/2,1	270/2,7
	205/55 R 16	210/2,1	210/2,1	250/2,5	250/2,5	210/2,1	270/2,7
	215/45 R 17	230/2,3	230/2,3	250/2,5	250/2,5	230/2,3	300/3,0
все	T 115/70 R 16 (аварийное колесо) ³⁾	420/4,2	420/4,2	–	–	420/4,2	420/4,2

¹⁾ Для достижения наименьшего возможного расхода топлива. Не распространяется на шины, не боящиеся проколов.

²⁾ Торговое обозначение, см. стр. 222.

³⁾ Указания по использованию аварийного колеса, см. стр. 177.

Электрическое оборудование

Аккумулятор	напряжение	12 Вольт
	емкость	44 Ач / 55 Ач* / 60 Ач* / 66 Ач * / 70 Ач*
Батарея для устройства дистанционного управления центральным запорного устройства		CR 20 32

Заправочные объемы

(прибл., л)

Двигатель¹⁾	Z 16 XER	Z 18 XER	Z 13 DTH	Z 17 DTH
Топливный бак (номинальная емкость)	52	52	52	52
Замена моторного масла с фильтром между отметками MIN и MAX на щупе масломера	4,5 1,0	4,5 1,0	3,2 1,0	5,0 1,0
Бачок для устройства промывки стекол с устройством промывки фар	2,4 4,0	2,4 4,0	2,4 4,0	2,4 4,0

1) Торговое обозначение, см. стр. 222.

Габаритные размеры

(прибл., мм)

	Легковой автомобиль 4-дверный
Общая длина	4587
Ширина	1728
Ширина с двумя наружными зеркалами	2033
Общая высота	1458
База колес	2703
Диаметр разворота ¹⁾	11,50

¹⁾ Значения в м.

Предметный указатель

А

Аварийное колесо	168, 177
Аварийный световой сигнал	11, 99
Автоматическая коробка передач	14
Автоматический режим	136
Зимний режим вождения	138
Неисправность	140
Прерывание электропитания	141
Принудительное понижение передачи	139
Режимы вождения	137
Рычаг переключения передач .	14, 136
Автоматически затемняющееся внутреннее зеркало	37
Автоматический режим циркуляции воздуха	121, 125
Автомобильный инструмент	178
Аквалангирование	166
Аккумулятор	143, 218, 231
Прерывание электропитания	39, 135, 141
Активные подголовники	18, 45
Антенна	93, 103, 202
Ассистент трогания в гору	161

Б

Багажник	145, 169, 226
Загрузка	48, 226
Замена ламп	201
Запирание	30
Освещение	102
Багажник на крыше	145, 169, 226
Бачок, устройство промывки стекол	216
Бензин	146, 222
Ближний свет	7
Замена ламп	190, 193
Блокировка от открывания детьми	35, 39
Блокировка пуска двигателя	25
Блокировка рулевого колеса	6, 16
Блокировка рычага переключения передач	14, 136
Боковая воздушная подушка безопасности	59
Бортовой информационный дисплей	76
Бортовой компьютер	20, 82, 88
Буксирная проушина	173, 175

В

Ввод автомобиля в эксплуатацию.....	219
Вентиляция	106
Весовые данные.....	226
Вещевые ящики.....	66
Внутреннее зеркало	5, 37
Воздухозаборник	126
Воздушная подушка безопасности.....	56
Воздушная подушка безопасности переднего пассажира	57
Воздушный микрофильтр	126
Время	78, 81
Вспомогательный стартовый кабель	172
Выбор языка	81, 86
Выключатель разогрева.....	6, 15
Выключатель света.....	7
Выключатель фар	7, 96, 97
Высота рисунка протектора.....	166
Выхлопные газы	150

Г

Генератор.....	70
Главный тормоз	160
Глушитель, см. "Система выпуска выхлопных газов"	150
Графический информационный дисплей	76
Груз на крыше.....	48, 142, 145

Д

Давление в шинах	21, 164, 229
Давление воздуха.....	21, 164, 229
Давление воздуха в шинах	21, 229
Давление масла	68
Дальний свет.....	7, 97
Замена ламп.....	191, 193
Сигнализатор.....	71
Данные	24, 220
Дата.....	78, 81
Датчик дождя.....	12, 94, 215
Датчик качества воздуха.....	121
Двери	70
Детонационная способность топлива	146
Детонационный стук.....	146
Дизельный топливный фильтр	212
Дизельный фильтр сажи .	22, 72, 109, 143
Дисплей	75, 76
Дистанционное управление Рулевое колесо	19, 103
Центральный замок	26
Дистанционное управление на рулевом колесе	19, 103
Домкрат	178
Допустимая общая масса	226
Дорожная аптечка.....	176

Е

Единицы измерения.....	81, 87
Езда за границей	146, 206, 207
Фары.....	102
Езда с прицепом.....	142

З

Загрузка	48, 226
Задержка наружного освещения	100
Задняя дверь	30
Задние огни	96
Замена ламп.....	197
Задние противотуманные фары.....	98
Замена ламп.....	197
Задние фонари.....	96
Замена ламп.....	197
Замена батареи Устройство дистанционного управления	27, 231
Замена колеса	179
Замена ламп	187, 189
Замена масляного фильтра	211
Замена масла	211
Замена моторного масла.....	211
Замки.....	204
Замки дверей	24, 204
Замок зажигания	6
Запас топлива	74
Запасное колесо.....	176, 179
Запасные ключи	24
Запасные предохранители	183
Запасные части.....	206
Запирание дверей.....	28
Запирание изнутри	29
Запотевание стекол.....	112, 122
Заправка	147
Крышка топливного бака	147
Указатель остатка топлива	74

Заправочная станция

Давление в шинах.....	145, 229
Данные автомобиля.....	221
Заправочные объемы.....	232
Открытие капота.....	170
Сорта топлива.....	146, 222
Уровень моторного масла.....	210
Устройство промывки стекол.....	216
Заправочные объемы.....	232
Защита от замерзания.....	212, 217
Защита от разрядки аккумулятора...	102
Звуковой сигнал.....	11
Зеркало.....	5, 36, 37
Зимняя эксплуатация	
Аккумулятор.....	143
Замки.....	204
Обогрев.....	106, 115, 119
Охлаждающая жидкость, защита от замерзания.....	212
Расход топлива.....	145
Сорта топлива для дизельных двигателей.....	146
Удаление влаги и инея со стекол...	112
Устройство промывки стекол, защита от замерзания.....	217
Цепи противоскольжения.....	168, 229
Зимние шины.....	167, 229
Зимний режим вождения.....	132, 138
Помощь при трогании с места.....	132
Знак аварийной остановки.....	176

И

Идентификационный номер автомобиля.....	221
Индикатор коробки передач.....	75, 128, 136
Индикация интервалов сервиса.....	208
Индикация наружной температуры ...	77
Инструмент.....	178
Интерактивная динамическая система вождения (IDS+).....	153
Информационно-развлекательная система.....	103
Информационный дисплей.....	76

К

Капот.....	170
Катализатор.....	152, 171
Климат-контроль.....	107, 120
Ключ	
Извлечение.....	16
Раскладывание.....	24
Ключ для колпачков вентилей.....	229
Ключи.....	24
Замок зажигания.....	6
Запирание дверей.....	28
Пуск двигателя.....	6, 15
Ключи автомобиля, см. "Ключи".....	24
Кожаные изделия.....	204
Колеса, шины.....	163
Кондиционер.....	106, 113
Контрастность.....	87
Коробка передач, автоматическая....	14
Автоматический режим.....	136
Блокировка рычага переключения передач.....	14
Зимний режим вождения.....	138
Неисправность.....	140
Прерывание электропитания.....	141
Принудительное понижение передачи.....	139
Режимы вождения.....	137
Рычаг переключения передач. 14,	136
Сигнализатор.....	137
Коробка передач, механическая коробка передач.....	14

Коробка передач, Easytronic	
Зимний режим вождения	132
Неисправность	134
Прерывание электропитания	135
Принудительное понижение	
передачи	132
Режимы вождения	131
Рычаг переключения передач..	14, 130
Коррекция времени	80, 86
Крепежные проушины	47
Круиз-контроль,	
см. Регулятор скорости	155
Крышка топливного бака	147

Л

Лампы	187, 189
Лампы для чтения	101
Логика зажигания	81, 88

М

Масляный фильтр двигателя	211
Масла	210
Механическая коробка передач,	
см. "Коробка передач"	14
Мобильный телефон	104
Мойка двигателя	205
Момент затяжки	182, 229
Моторное масло	210

Н

Наружные зеркала	5, 36, 109
Настройка системы	80, 85
Нейтральное положение,	
коробка передач	14
Неэтилированное топливо	146, 148
Номер шасси, см.	
Идентификационный номер	
автомобиля	221
Номерной знак	219

О

Обдур	110, 111, 118, 124, 209
Обкатка	
Тормоза	160
Обогрев	106, 111
С помощью климат-контроля	122
С помощью кондиционера	115, 119
Сидения	109
Обогрев заднего стекла	13, 109
Обогрев наружных зеркал	13, 109
Обогрев передних сидений	109
Ободья	163
Обозначение двигателя	221, 222
Общая масса	226
Ограничители усилия ремней	
безопасности	50
Октановые числа	146
Опора для поясницы	43
Освещение	7, 71, 96
Езда за границей	102
Освещение вещевого ящика	
Замена ламп	201
Освещение входа	102
Освещение номерного знака	200
Замена ламп	200
Освещение переднего вещевого	
ящика	102
Освещение салона	101
Замена ламп	201
Освещение щитка приборов	100
Замена ламп	201
Оснастка	54, 176
Отделение для чемоданов,	
см. "Багажник"	30, 46

Отработанное масло.....	211
Отсек для очков.....	67
Охлаждающая жидкость.....	212
Охлаждение.....	114, 119
Охлаждение переднего вещевого ящика.....	108
Охрана окружающей среды.....	211

П

Парковка.....	16, 157
Парковка автомобиля.....	16
Парковочный пилот.....	157
Паспорт автомобиля.....	24
Педали.....	143
Пепельницы.....	64, 102
Перед поездкой.....	15
Передачи.....	14
Передний вещевой ящик.....	66
Охлаждаемый.....	108
Переоборудование на другие шины.....	163
Повреждение лака.....	203
Подголовники.....	18, 45
Поддержание микроклимата.....	106
Подлокотник.....	46, 47, 66
Подсветка дверных ручек.....	102
Подсветка пространства позади автомобиля.....	102
Подставка для напитков.....	66
Положение сиденья.....	44
Предохранители.....	182
Предохранительные принадлежности.....	54

Предупредительные звуковые сигналы.....	93
Предупредительные сообщения.....	79, 84, 92
Прерывание электропитания ..	39, 91, 93
Блокировка рычага переключения передач.....	141
Электронное управление стеклоподъемниками.....	39
Easytronic.....	135
Приборная доска, см. "Щиток приборов".....	6
Приборы.....	68
Прием радиоволн.....	93, 103
Прикуриватель.....	63, 102
Принудительный холостой ход..	143, 145
Приспособление для вытягивания предохранителей.....	184
Противотуманные фары.....	98
Замена ламп.....	196
Противоугонная защита.....	6, 16
Противоугонное устройство.....	28
Пуск двигателя.....	6, 25, 129, 171
Самопомощь.....	171
Пусковой выключатель.....	6

Р

Рабочая температура.....	143
Радиоаппаратура.....	104
Радиоприемник.....	93, 103
Раздвижная крыша.....	40
Раздвижная крыша с электроприводом.....	40
Разогрев.....	72
Расход масла.....	210
Расход моторного масла.....	210
Расход топлива.....	144, 146, 224
Регулятор скорости.....	155
Регулирование угла наклона фар	99, 189
Регулировка высоты Ремни безопасности.....	52
Рулевое колесо.....	6
Сиденья.....	3, 4, 43
Регулировка наклона Сиденья.....	4, 43
Регулировка положения рулевого колеса.....	6
Регулировка сидений.....	3, 42
Регулировка температуры.....	110, 122
Режим циркуляции воздуха.....	125
Ремни безопасности.....	52, 204
Розетка для дополнительных принадлежностей.....	63
Рычаг переключения передач...	129, 136

С

- Самодиагностика 51, 60
 Самопомощь 170
 Автоматическая коробка передач 141
 Информационный дисплей 78
 Раздвижная крыша с электроприводом 41
 Устройство дистанционного управления 27
 Электронное управление стеклоподъемниками 39
 Световой сигнал 97
 Сервис фирмы Opel 206
 Сервисные работы 208
 Сервоусилитель рулевого управления, см. Электрогидравлический усилитель рулевого управления 142
 Сигнализатор
 Блокировка пуска двигателя 25
 Сигнализатор выхлопных газов 149
 Сигнализатор двигателя 150
 Сигнализаторы 10, 69
 Воздушная подушка безопасности .. 60
 Выхлопные газы 149
 Коробка передач 137
 Парковочный пилот 158
 Регулятор скорости 155
 Система контроля падения давления в шинах 159
 Стопоры ремней безопасности 51
 Тормозная система 161
 Электронная система двигателя 150
 ABS (противоблокировочная система торможения) 162
 DDS 159
 ESP (Электронная программа стабилизации) 153
 Сидения
 Обогрев 109
 Сиденья 3, 42, 43
 Система выпуска выхлопных газов .. 150
 Система галогенных фар 189
 Езда за границей 102
 Замена ламп 189
 Система зажигания 209, 218
 Система инспекции 208
 Система контроля 20, 92
 Система контроля падения давления в шинах 21, 159
 Система ксеноновых фар 193
 Езда за границей 102
 Замена ламп 193
 Система обеспечения безопасности детей Opel 54
 Система обнаружения падения давления в шинах (DDS) 159
 Система сигнализации 33
 Система циркуляции воздуха 113, 117
 Система ABS (противоблокировочная система торможения) 162
 Скорость 144, 145
 Расход топлива 144, 145
 Смазочные материалы 210, 221
 Советы водителю 142
 Солнцезащитная шторка 40
 Солнцезащитные козырьки 102
 Сопла обдува 108
 Сорта топлива 146, 222
 Состояние шин 165
 Спидометр 73
 Спортивный режим 21
 Стекла
 Удаление влаги и инея 112, 115, 119, 122
 Стеклоочистители 12, 94, 215
 Стояночный огонь
 Замена ламп 192, 195
 Стояночный свет 7, 100
 Стояночный тормоз 15, 16, 161
 Стопоры ремней безопасности 50
 Сцепление 143
 Счетчик суточного пробега 74

Т

Тягово-сцепное устройство	169
Тахометр	73
Телефон, см. "Мобильный телефон" ..	104
Температура охлаждающей жидкости	70
Технические данные	220
Техническое обслуживание	
Давление в шинах	164
Защита от замерзания	212
Катализатор	152
Кондиционер	127
Моторное масло	210, 211
Расход топлива	145
Стеклоочистители	215
Тормоза	160
Тормозная жидкость	214
Шины	165, 166
Типовая табличка	220
Толкание, буксировка	171
Топливная система дизеля	170, 212
Топливная система, дизель	170
Топливный фильтр	212
Тормоза	
Главный тормоз	160
Система ABS	162
Стояночный тормоз	161
Тормозная жидкость	214
Тормозной ассистент	160
Тормозные огни	197
Усилитель торможения	142
Тормозная система	160
Тормозной ассистент	160

Тормозной огонь	160
Тройной информационный дисплей ...	76

У

Удаление влаги и инея	
С помощью климат-контроля	122
С помощью кондиционера	115, 119
Удаление влаги и инея со стекол	112
Удаление воздуха, топливная система дизеля	170
Указатели поворота	11, 97
Замена ламп	196, 197
Указатель остатка топлива	74
Указательные приборы	73
Уровень масла	210
Уровень моторного масла	71, 210
Уровень охлаждающей жидкости	213
Усилитель рулевого управления, см. Электрогидравлический усилитель рулевого управления	142
Установка автомобиля на хранение	219
Установка на хранение	219
Устройство автоматического управления стеклоочистителями .	12, 94
Устройство дистанционного управления	
Центральный замок	26
Устройство очистки струей высокого давления	204
Устройство пароструйной очистки ...	204
Устройство промывки стекол	12, 95
Бачок	216
Заправочный объем	232
Защита от замерзания	217

Устройство промывки фар	12, 95, 216
Устройство противотуманной сигнализации	33
Устройство сигнализации	11
Уход за автомобилем	202

Ф

Фары	7
Езда за границей	102
Контроль включения	93
Противотуманные фары	98
Фары дневного света	96
Фары заднего хода	98
Фары дневного света	96
Фары заднего хода	
Замена ламп	197
Фильтр пыли	126
Фирменные запасные части и принадлежности Opel	206

Х

Ходовые данные	224
Холодный старт	143

Ц

Цветной информационный дисплей ...	76
Центральное запорное устройство	28
Цепи противоскольжения	168, 229

Ч

Частота вращения	143
Часы	74, 75

Щ

Щиток приборов 6

Э

Экономия энергии 144

Экономичная езда 144

Электрическое оборудование ... 218, 231

Электрогенератор, см. "Генератор" 70

Электрогидравлический усилитель
рулевого управления..... 142Электронная блокировка пуска
двигателя 25Электронная программа
стабилизации..... 153

Электронные узлы 218

Эмиссия CO₂..... 224**Е**

Easytronic..... 14

Зимний режим вождения 132

Неисправность 134

Прерывание электропитания..... 135

Принудительное понижение
передачи..... 132

Режимы вождения..... 131

Рычаг переключения передач..... 14

Трогание..... 130

ESP (Электронная программа
стабилизации)..... 153**Н**

Hill Start Assist 161

IIDS+ (Интерактивная динамическая
система вождения)..... 153

ISOFIX..... 55

QQuickheat (система быстрого
прогрева) 111, 118, 122**T**

Twin Audio 20, 104

